

محمد عبد الله غنّان

# ابن خلدون

حياته وراثته الفكرية



مكتبة  
الكتاب  
القاهرة





ابن خلدون



# ابن خلدون

## حياته وراثته الفكرية

تأليف

محمد عبد الله عتيان

طبعة ١٩٩١ م

مؤسسة  
مكتبات  
الفكر والتوزيع  
القاهرة

**حقوق الطبع والنشر  
محفوظة للناشر**

**الناشر : مؤسسة مختار (دار عالم المعرفة) لنشر وتوزيع الكتاب  
الإدارة والتوزيع : ٢٧ شارع الطيران مدينة نصر - القاهرة  
تليفون : ٦٠٣١٧٨**

بسم الله الرحمن الرحيم

## مقدمة الناشر

الحمد لله تعالى ، نحمده تعالى ونستعينه ونستغفره ، ونعوذ به من شرور أنفسنا وسيئات أعمالنا ، من يهده الله فلا مضل له ، ومن يضلل فلا هادي له ، ونشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، له الملك وله الحمد يحيي ويميت وهو على كل شيء قدير ، ونشهد أن سيدنا ومولانا ونبينا محمداً عبد الله ورسوله ، أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ، فبلغ الرسالة وأدى الأمانة ونصح الأمة ، صلوات الله وسلامه عليه وعلى آله وصحبه ، صلاةً وسلاماً دائماً إلى يوم الدين .

وبعد :

فإنه مما أثر عن علاقتنا ، المؤرخ الثقة ، المرحوم الأستاذ « محمد عبد الله عنان » كتابه « ابن خلدون » - حياته وتراثه الفكرى - ؛ الكتاب الذى تكررت طبعاته وترجم إلى الانجليزية أيضاً ؛ لما فيه من مادة تاريخية علمية قيمة ، غطت بشكل شامل وعميق أوسع مساحة فكرية يتطلع إليها المثقف العربى - وغيره - عن « ابن خلدون » - رحمه الله - .

ذلك أن « ابن خلدون » من أعلام علمائنا الجهابذة الذين طوَّبتهم صفعة المؤت إلا أن أثارهم وتناج قرائحهم ماتزال رغم مرور الدفُور وتكرر العصور مناراتٍ يَهْتدى بها ، وغذاءً صافياً للعقول والأفهام ، وحية في الضائِر .

خاصةً وأن « ابن خلدون » - رحمه الله - لم يكن مؤرخاً عادياً سارداً للأحداث والوقائع ، مُسجِلاً لها ؛ بل كان مُحلِّلاً دراساً ، يَفْصِلُ إلى أعماقها ثم يستخلص الدروس والعبر ، ويقدمُها في النظريات العلم الاستقرائية .

لذا ، غدُّ بحقِّ رائد علم الاجتماع وواضع أسسه ، خصوصاً في مقدمته ، تلك المقدمة التي ماتزال إلى يومنا هذا صاحبة السبق والتفرد .

وإنه ليسعدنا في مؤسسة « مختار » لنشر وتوزيع الكتاب - أن نعيد طبع هذا الكتاب الفذ ، نخدم به قراء العربية من طلاب الثقافة العالية ، راجين من الله تعالى حُسْنَ الجزاء ، وَمَنْ قرائنا حُسْنَ القبول : والله الموفق .



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### مقدمة الطبعة الثانية

ما زال تراث ابن خلدون فريداً بين آثار التفكير الإسلامى ، وما زال يحفظ رغم كر العصور بكل قيمته وروعته وجدته ، ويتبوأ مقامه بين تراث التفكير العالمى . ولكن ابن خلدون الذى اكتشفه الغرب ، وعكف منذ أكثر من قرن على دراسة آثاره ونقدها وتحليلها ، يغط فى الشرق حقه ، ويكاد يغمر ذكره ، وينسى تراثه . وبينما ظهرت فى الغرب عنه وعن تراثه ، تراجم وبحوث نقدية عديدة ، إذا به لا يكاد يظفر فى الشرق موطنه وصاحب تراثه ، إلا بالقليل من البحوث العلمية الرصينة . ولما كان ابن خلدون فى مقدمة المفكرين المسلمين الذين عرفهم وقرأت لهم منذ الحداثة ، وطبعوا ذهنى بطابع عميق ، وكان فى مقدمة المؤرخين الذين أكبرت فهمهم للتاريخ ونقده وقيمتهم ، فإن هذه الدراسة التى ظهرت طبعها الأولى منذ نحو عشرين عاماً ، والتمست لكتابها يومئذ الذكرى السائة لمولد المؤرخ الفيلسوف ، والتى أقلمها اليوم فى طبعها الثانية للتعريف بابن خلدون وتراثه ، إنما هى عنوان الوفاء والتقدير للمفكر العظيم .

وقد عنيت بأن أتبع حياة ابن خلدون بإفاضة ، وأن أقصّل الحوادث السياسية التى اشترك فيها واتصل بها . ولما كانت حياته قطعة من تاريخ

الدول المغربية، في أواسط القرن الثامن ، فقد رأيت أن أفصل تاريخ هذه الدول وتقلبها في هذه الحقبة ، وأن أشرح أوضاعها السياسية . كذلك عنت بحياة ابن خلدون في مصر عناية خاصة ، ففصلتها تفصيلاً وافياً ، وشرحت علاقتي المؤرخ بالمجتمع المصرى المفكر ، وما وقع بينه وبين الكتاب المصرين من صنوف الخصومة والجدل ، شرحاً صافياً .

أما تراث ابن خلدون فقد رأيت أن أتأوله بطريق العرض والشرح المرسل ، ورأيت أن أجنب الجدل والمقارنات المعقدة ، مع حرصى في الوقت نفسه على مواطن التقدير والجدل المفيد . وقصدى بما كتبت في ذلك ، أن أقدم تراث ابن خلدون إلى الشباب المثقف بطريقة موجزة واضحة ، حتى إذا وقف عليه واستطاع أن يسيغه وأن يقدره ، ارتد إلى أثر ابن خلدون نفسه يقرأه ويدرسه بإمعان وإفاضة . أما دراسة البحث الغربى لابن خلدون وما تناول به تفكيره ونظرياته من التقدير والتحليل والمقارنة ، فقد أفردت له فصلاً خاصاً يضم خلاصة وافية لكل ما كتب في هذا الشأن .

كذلك رأيت أن أضع بياناً فهرسياً عن كتاب العبر ، يتضمن شرح الأدوار التى مر بها حتى تم نشره وظهوره ، والمخطوطات التى رُجع إليها فى نشره ، وما ترجم منه إلى مختلف اللغات الأوروبية ، وما يوجد من مخطوطاته فى مختلف المكتبات . وشفعت ذلك ببيان مفصل لجميع المصادر العربية والغربية التى رجعت إليها ، والتى يُدرس فيها ابن خلدون وأثره ، لكى يرجع إليها من شاء التوسع والمزيد .

وقد تناولت هذه الطبعة الجديدة بكثير من التصحيح والإضافة ، ورأيت أن أذيلها بتراسم الكتاب المصريين المعاصرين لابن خلدون ومعلمها لا يزال مخطوطاً ، وكذلك بالترجمة التي وضعها له صديقه ومعاصره المفكر الأندلسي العظيم ابن الخطيب ، وذلك زيادة في التعريف به وبخلاله ممن عرفوا شخصه حق المعرفة .

وعرضت في هذه الطبعة أيضاً عدة نماذج من خط ابن خلدون ، في مختلف أدوار حياته ، في شبابه ، وفي اكتمال كهولته ، وفيها يرى القارئ أثراً مادياً من آثار المفكر الكبير ، هذا فضلاً عما تلى به من وقائع وبيانات تاريخية ذات شأن .

وأود أن أذكر هنا أن هذه الدراسة التي أقدمها عن ابن خلدون قد ترجمت إلى الإنجليزية منذ أعوام طويلة ، وصدرت منها إلى اليوم عدة طبعات (١) .

إن ابن خلدون على قدمه من حيث الزمن ، يجب أن يكون أستاذاً لجميع الشباب الذي ينطق بالعربية . ويجب أن يقرأ الشباب مقلمة ابن خلدون ، وأن يستعيدوا مراراً وتكراراً ، لا يوجب فقط بما حوت من رائع التفكير والبحث ، ولكن أيضاً ليستقي منها أساليب البيان والتعبير عن كثير من الآراء والخواطر الاجتماعية التي تجول بذهنه وكثيراً ما يتعثر في التعبير عنها ؛ ذلك أن مقلمة ابن خلدون إذا كانت ثروة

---

(١) نشرت الترجمة الإنجليزية بمدينة لاهور ، بناية ناشر الكتب بآل بهادر بنو  
"The Khaldun; his Life and Work" وظهرت الطبعة الرابعة منها في سنة ١٩٦٢ .

لا تقدر في تراث التفكير العربي ، فهي أيضاً ثروة لا تقدر في تراث  
البيان العربي .

فإلى الشباب المثقف في مصر ، وفي جميع البلاد العربية ، أقدم هذه  
الدراسة - في طبعها الثانية - لشخصية ممتازة في التفكير الإسلامي ،  
وذهن عظيم مبتكر ، سبق الغرب كله إلى وضع مبادئ الاجتماع ، وما زال  
موضع إعجاب التفكير الغربي وتقديره ، راجياً أن يجد الشباب في هذه  
الدراسة ما يحفزهم إلى قراءة ابن خلدون ودرسه والانتفاع بنفيس تراثه .

محمد عبد الله عثمان

للقاهرة في مايو سنة ١٩٥٢

## تصدير

شملت طيلة هذه الأعوام العشرة الأخيرة بالعمل المتواصل لإخراج بقية كتب التاريخ الأندلسي ، عن إخراج الطبعة الثالثة من هذا الكتاب . أما الآن ، وبعد أن أكملت سلسلة كتب تاريخ الأندلس ، بإخراج كتاب « عصر المرابطين والوحدين في المغرب والأندلس » ، فإنه يملأ نفسي غبطة أن أستطيع اليوم إخراج هذه الطبعة الجديدة من « ابن خلدون » .

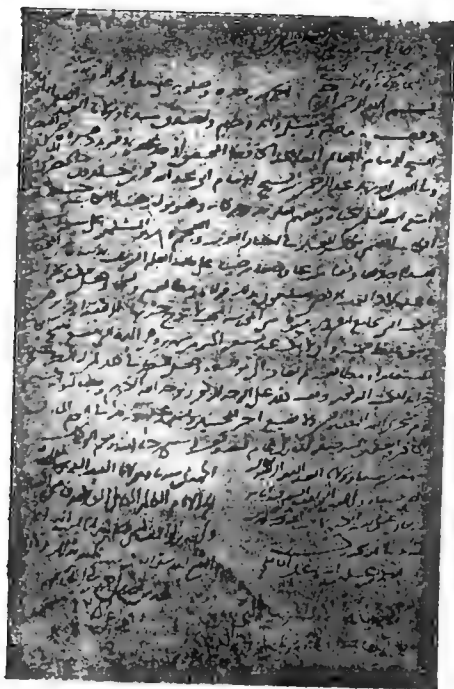
وقد عانيت بمراجعة هذه الطبعة وتنقيحها عناية خاصة ، فزودتها بكثير من المعلومات والشروح الجديدة ، التي وقفت على معظمها ، أثناء بحوثي في المكتبات المغربية ، ولاسيما خزانة جامع القرويين بالمدية ، ومنها الحديث عن أثر جديد لابن خلدون لم يكن معروفاً من قبل في دوائر البحث العلمي . ثم ذيلت هذه الطبعة أيضاً بترجمات عربية لطائفة من البحوث الغربية الهامة التي وضعت عن ابن خلدون وعن تراثه ، وهي عبارة عن رسالة للعلامة الإسباني رافائيل ألتاميرا ، وملخص بحث الفيلسوف الإسباني أورتيغا إي جاسيت ، وفصل للمستشرق الألماني فون فيسندلنك ، وفصل للعلامة المؤرخ الإنجليزي المعاصر أرنولد توينبي .

كذلك ، زودت هذه الطبعة ، إلى جانب ما تحتويه من لوحات مخطوطة من كتب ابن خلدون ، بخريطة تبين معالم الدول المغربية في عصر ابن خلدون ، وبفهارس أمجدية .

والذي لأرجو أن تمتق هذه الطبعة بما اشتملت عليه من الإضافات والوسائل الجديدة ، بعض ما يطمح إليه الباحثون في هذا الميدان .

محمد عبد الله عمار

يونيو سنة ١٩٦٥



صيغة الوقف التي يحملها الجزء الخامس من نسخة كتاب البره التي وقفها  
ابن خلون على طلبة العلم بغزاة جامع القرويين بفاس وهي مودة بالقاهرة  
في صفر سنة ٧٩٩ هـ

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله وحده وصلواته على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم  
وقف وحس وسبل وأيد وكرم وتصدق سيدنا ومولانا العبد الفقير إلى  
الله تعالى أبو زيد الشيخ الإمام العالم العلامة الحافظ المحقق أوجد عصره وفريد  
دهره قاضي القضاة ولي الدين أبو زيد عبد الرحمن بن الشيخ الإمام أبي عبد الله  
محمد بن خلدون الحضرمي المالكي أتم الله المسلمين بحياته ونفعهم بعلمه  
وببركاته وهو مؤلف هذا الكتاب بجميع هذا الكتاب المسمى بكتاب العبر في  
أخبار العرب والعجم والبربر المشتمل على سبعة أسفار هذا أحدها وفقاً مرعياً  
وحسباً مرضياً على طلبة العلم الشريف بمدينة فاس المحروسة قاعدة بلاد المغرب  
الأقصى ينتفعون بذلك قراءة ومطالعة وتسمناً وجعل مقروءة بخزانة الكتب التي  
بجامع القرويين من فاس المحروسة بحيث لا يخرج جزء منها إلا لفقهاء أمين برهن  
وثيق لحفظ حقه وأن لا يمكث عند مستعيره أكثر من شهرين وهي المدة التي تتسع  
لنسخ الكتاب المستعار أو مطالعته ثم يعاد إلى موضعه . وجعل النظر في ذلك لمن  
له النظر على خزانة الكتب المذكورة وقف لله على الوجه المذكور لوجه الله  
الكريم وطلب لثوابه الجسيم يوم يحصى الله المصدقين ولا يضيع أجر المحسنين  
وأشهد عليه بذلك في اليوم المبارك الحادي والعشرين لشهر صفر المبارك عام  
تسعة وتسعين وسبعمائة حسينا الله ونعم الوكيل .

أشهدني سيدنا ومولانا العبد الفقير إلى  
الله تعالى قاضي القضاة ولي الدين  
العلامة قاضي القضاة ولي الدين الواقف  
المسمى بأعاليه بما نسب إليه أعلامه  
أتم الله تعالى به وأشهدت عليه  
بذلك وكتب محمد بن محمد بن أحمد  
ابن إسحاق المالكي .  
الحمد لله المنسوب إلى صحيح  
ابن أبي القاسم .

وكتب عبد الرحمن بن محمد بن خلدون

كتاب المحصل في  
 أصول الدين تصنيف الشيخ العلامة  
 تقي الدين محمد بن سواه الرازي رحمه الله  
 من تصانيفه  
 في أصول الدين  
 من غير الله له ولوالديه ولجميع المسلمين

صفحة العنوان

من كتاب كتاب المحصل في أصول الدين لابن خلدون  
 وهو المخطوط بمكتبة دير الإسكوريال ( باسبانيا )  
 برقم ١٦١٤ الفريزي . والكتاب مكتوب بخط مؤلفه



بسم الله الرحمن الرحيم    صلى الله على سيدنا محمد وآله

أخبر من قبله بعفته وكبرياه    وتفرص بصفاته  
واشغاه    وتنشده عرشاً بمة خلفه بفرسه ونفاه لظله  
بكل شيء علماً فلا يعرف عنه شغل ذره في أرضه وسماءه  
ودسعت قدره المكنات بلا مفرج عن إزاعه وإنشائه  
ودل جُرداً وثماً ونخصها بوقت كرايمه على إزائه  
وفضائه    وأصل على أوله العبر من الغريسة المنقصة  
يتشرب به واعتقائه    خضوضاً على سيره من العطر المعطر  
خاتم أبيائه    وعلى آله وأهله وعترته وأولاده ملاه  
هامة أعرافه ليعم لفاته    ولغيره من المدن  
كثيره والمعارف جمته غزيره    وأشرها العلم كالعنبر  
الذي بان تجالده بالعادة    واعتبر له الحسن وزياه  
تبقير العلم اليه وإيقن رايها    وتقرن مقوماتها عليه  
ولا يعول عندهما    كما خبر من كان وأول من جاز عن الفناء اليه

الصفحة الأولى من كتاب لياب المحصل  
وهو نموذج حسن من خط أمين خلدون في شباه



# الكتاب الأول

حياة ابن خلدون

١

في المغرب والأندلس

٧٣٢ - ٧٨٤ هـ : ١٣٣٢ - ١٣٨٢ م

## الفصل الأول

### نشأة ابن خلدون

بنو خلدون . نشأتم بالأندلس وظهرهم في ميدان الرياسة . فزوجههم إلى المغرب . محمد بن خلدون والد المؤرخ . نشأة ابن خلدون ودراسة الأولى . فقد لأسرته وصحبه أثناء الفناء الكبير . دعوته لتولى كتابة العلامة في بلاط تونس .

كانت سنة ١٩٣٢ مبعث ذكرى خالدة في التفكير الإسلامي : تلك هي انقضاء ستمائة عام كاملة على مولد ابن خلدون المؤرخ والسياسي والفيلسوف الاجتماعي . ولما كانت آثار هذا المفكر العظيم تتبوأ بين تراث العربية أسمى مكانة ، فقد كانت هذه للذكرى فرصة سانحة للدراسة حياته واستعراض آثاره ؛ فلم يحظ ابن خلدون رغم شهرته الواسعة ، ولم تحظ آثاره رغم نفاسها وطرافتها ، من تفكيرنا المعاصر ، بما يجب من درس ونقد واطلاع .

ترك لنا ابن خلدون ترجمة نفسه<sup>(١)</sup> ، ودون لنا بقلمه حوادث حياته منذ نشأته حتى مشرف خاتمته : وصور لنا كثيراً من خلاله وخواصه ونواحي نفسه ؛ وقد نحسب لأول وهلة ونحن نتلو تلك السيرة الفياضة التي تركها لنا المؤرخ عن نفسه ، أنه لم يترك لترجمه كبير مجال للبحث والتحقيق ، وأن ليس عليه إلا النقل والتكرار ، وفي هذا القرض كثير من

---

( ١ ) سنقتول وصف هذه الترجمة عند الكلام على تراث ابن خلدون .

الصحة ، فابن خلدون هو أنحصب مصادرها وأهمها في كل ما يتعلق بسيرة حياته وحوادث عصره ؛ ولكن مهمة المترجم الحديث لا تقتف عند تلوين الوقائع والحوادث المادية ؛ فإذا لم تكن تلك ثمّة حاجة إلى تحقيق الوقائع والحوادث ، فهناك دائماً وجهة التقدير واستخلاص النواحي المعنوية ؛ وهناك اختلاف الفهم والعرض . وإذا كان ابن خلدون يقدم لنا سيرة حياته وحوادث عصره التي ارتبطت بهذه السيرة ، فإنه يعرضها طبقاً لفهمه ووجهة نظره ، وقد يتأثر عرضه في كثير من الأحيان بالعاطفة والهوى . وتحرى الحقيقة خلال هذه الموثرات مهمة شاقة . فإذا كنا نغتنب بهذا التراث الذي تركه لنا المؤرخ عن نفسه ، ونجد فيه ما يسهل مهمة ترجمته ، فإننا قد نشعر من جهة أخرى بالحرج في كثير من المواطن التي نلمح فيها أثر العاطفة والهوى .

وإذا فسيكون تراث المؤرخ عمدتنا الأولى في ترجمته ، ولكنه لن يكون مصدرنا الوحيد ؛ فهناك مصادر وتراجم عديدة أخرى جديرة بالبحث والمراجعة ، ولا سيما عن حياته في مصر . وسوف نستشيرها جميعاً . وسنتابع أدوار حياته خلال هذا التراث كله . ولكننا سنحاول أن نفهمها على ضوء الحقيقة المجردة ، وأن نستخلصها من مختلف الموثرات والأهواء .

ولد ابن خلدون بتونس في غرة رمضان سنة ٧٣٢ هـ ( ٢٧ مايو سنة ١٣٣٢ م ) في أسرة أندلسية تزحمت من الأندلس إلى تونس في أواسط القرن السابع الهجري . وهو ولي الدين عبد الرحمن بن محمد بن محمد

ابن محمد بن الحسن بن جابر بن محمد بن إبراهيم بن عبد الرحمن بن خلدون. ويرجع ابن خلدون أصله إلى العرب اليمنية في حضرموت ، ونسبه إلى واثل بن حجر ، ويعتمد في ذلك على رواية العلامة النسابة الأندلسي ابن حزم<sup>(١)</sup> ، التي أوردتها بمناسبة الكلام عن نسب بني خلدون الإشبيليين حيث يقول : « وكان من أكابرهم كريب وأبو عثمان خالد ، القاتماني بإشبيلية ، اللذين قتلها إبراهيم بن حجاج اللخمي غيلة ، وهما ابنا عثمان بن بكر بن خالد المعروف بخلدون الداخل من المشرق » . وأما نسب جده خلدون هذا الداخل إلى الأندلس ، فهو طبقاً لابن حزم أيضاً « خالد بن عثمان بن هانيء بن الخطاب بن كريب بن معد يكرب ابن الحارث بن واثل بن حجر » ، فابن خلدون طبقاً لهذه النسبة سليل أصل من أعرق الأصول اليمنية . ولكن ابن خلدون يشك في صحة هذه السلسلة لأنه إذا كان خلدون هو جده الداخل إلى الأندلس عند الفتح ، فإن عشرة أجداد لا تكفي لقطع الستة قرون ونصف التي انقضت منذ الفتح حتى مولده ، وفي رأيه أنه يجب لقطعها عشرون باعتبار ثلاثة

---

(١) في كتاب « جبهة أنساب العرب » ( ص ٤٣٠ ) وقد نشر في سنة ١٩٤٨ بالقاهرة بمناية العلامة المرحوم الأستاذ ليث بروقشال . وابن حزم هو أبو محمد علي بن أحمد ابن سعيد بن حزم الأندلسي . وهو فقيه ومفكر كبير ، ولد بقرطبة سنة ٣٨٤ هـ وبرع في الفقه والأصول ودراسة الأديان المقارنة والفرق الإسلامية واعتنق المذهب الظاهري واشتهر به . وأشهر مؤلفاته كتاب « الأحكام في أصول الأحكام » والفصل في الملل والأهواء والنحل ، « الملل والمحل » و « مراتب العلوم » و « جوامع السيرة » و « طوق الحماة » وغيرها . توفي سنة ٤٥٦ هـ ( ١٠٦٤ م ) . وقد خصه العلامة الإسباني آسبن بلاثيوس بكتاب باللغة الإسبانية عنوانه « ابن حزم القرطبي » Abenzahm de Córdoba

أجداد لكل قرن . ومن جهة أخرى فهناك ما يحمل على الشك في صحة هذا النسب البعيد الذي يدونه ابن حزم لأول مرة في القرن الخامس الهجرى ، ويقوى هذا الشك لدينا مانعرفه من ظروف الخصومة والتنافس بين العرب والبربر في الأندلس ؛ فقد اشترك البربر في فتح الأندلس ، وقاموا بمعظم أعبائه ، ولكن العرب انقردوا بالرياسة والحكم ؛ واستمرت الخصومة بينهما أحقاباً طويلة حتى اضمحلت العصية العربية ، وبدأت غلبة البربر منذ أوائل القرن الخامس . وكانت العروبة في الأندلس شرفاً يرغب في الانتساب إليه ، لما كان لها من السيادة والنفوذ ؛ ولكن الشك كان يحيق بأنساب كثير من أهل العصية والرياسة ؛ بل لقد تطرق هذا الشك إلى أصول وأنساب زعماء القاتحين أنفسهم ، فقبل مثلاً عن طارق ابن زياد ، إنه من البربر من بطون نفزة ، وقيل إنه فارسى أو أنه من موالى العرب . وهناك أيضاً ما يبعث على التأمل في تعلق ابن خلطون بهذه النسبة العربية ، وهو أنه في مقدمته يضطرم نحو العرب بنزعة قوية من الخصومة والتحامل ، بينما نراه في مكان آخر من تاريخه يمدح البربر ويشيد بخلالهم وصفاتهم<sup>(١)</sup> .

وعلى أى حال فإن ابن خلطون ينتمى إلى بيت من بيوت الرياسة في الأندلس يرجع إلى عصر الفتح ذاته . قلم جده الأكبر خالد المعروف بخلطون إلى الأندلس في جند البجائية ونزل أولاً في مدينة قرمونة ، ونشأ بها بيته . ثم انتقل بنوه إلى إشبيلية . ولم يظهر بنو خلطون على مسرح

---

(١) سنعرض إلى ذلك في فصل قادم .

الحوادث إلا في أواخر القرن الثالث، في عهد الأمير عبد الله بن محمد ابن عبد الرحمن الأموي ( ٢٧٤ - ٣٠٠ هـ ) ، ففي عهده اضطربت الأندلس بالفتن ، وامتدت الثورة إلى معظم النواحي ؛ وكانت إشبيلية في مقدمة المدن النائرة ؛ ثار بها أمية بن عبد الغافر بن أبي عبيدة ، وعبد الله وإبراهيم ابنا الحجاج ، وكريب<sup>(١)</sup> وخالد ابنا خلدون ، وهم يومئذ زعماء البيوت الكبيرة . وكان أمية حاكم المدينة من قبل الأمير محمد ، فخلع الطاعة واستبد بها ، ودس على عبد الله بن الحجاج من قتله ؛ فثار عليه بنو خلدون وبنو الحجاج ، واشتدوا في مناوآته ، وقتلوه حتى قتل ؛ واستبد كريب بن خلدون بالأمر ، واستقل بإمارة إشبيلية . ولكن ثار عليه بنو الحجاج . وتحالف زعيمهم إبراهيم مع عمر بن حفصون أعظم ثوار الأندلس يومئذ ، والمتغاب على جنوبها ما بين مالقة ورندة ، فخشى كريب أمره وأشركه معه في حكم إشبيلية . ولما اشتدت الفتنة أرسل الأمير عبد الله قواته إلى إشبيلية ، فقاتلت الثوار حتى هزموا ، وقتل منهم عدد كبير ، وأسر زعماء الفتنة . واتفق في النهاية على أن يشترك في حكم المدينة إبراهيم بن حجاج وكريب بن خلدون باسم الأمير وفي طاعته . وكان كريب صارما شديدا الوطأة فانحرف عنه أهل إشبيلية ومالوا إلى إبراهيم لما رأوه من رفقته وليته ؛ واتصل إبراهيم بالأمير عبد الله وحصل منه سرأ على عهد بولاية إشبيلية ؛ ثم ثار في

---

( ١ ) وردت في التعريف ( كريت ) - كتاب العبر ، ج ٧ ص ٣٨٠ . وهو تحريف واضح والصواب أنها كريب .



أهل المدينة بكرب وقتله ، واستقل بالإمارة وعظم أمره . واستمر بنوخلدون بإشبيلية ، طوال عهد الدولة الأموية ، ولكن دون زعامة أوربا ، حتى كان عهد الطوائف واستيلاء بني عباد على إشبيلية ؛ فعندئذ سطع نجم الأمرة ثانية ، وركت إلى مراتب الرياسة والوزارة في دولة بني عباد ، وشهد زعمائها موقعة الزلاقة الشهيرة التي انتصر فيها المرابطون بقيادة أميرهم يوسف بن تاشفين الممتوني ، وحلفاؤه الأندلسيون وعلى رأسهم المعتمد بن عباد ، على ألفونسو السادس ملك قشتالة ( ٤٧٩ هـ - ١٠٨٦ م ) واستشهد جماعة منهم في الموقعة . ثم دالت دول الطوائف سريعا ، واستولى المرابطون على الأندلس وحكموها زهاء نصف قرن . ثم قام الموحدون بالمغرب وقضوا على دولة المرابطين ، وانتزعوا منهم سيادة الأندلس ، واستولوا على مدينة إشبيلية في سنة ٥٤١ هـ ( ١١٤٦ م ) ، ثم استولوا تباعا على باقي القواعد ، وأقطعوا القرابة والزعماء من الموحدين رياسة الولايات والمدن ، واتخذوا من إشبيلية قاعدة لحكم الأندلس ، ووليا الأمراء من بني عبد المؤمن . واتصل بنوخلدون بالولاة الجدد ، واستعادوا قسما من الجاه والرياسة .

ولما اضمحلت دولة الموحدين في أوائل القرن السابع الهجري ، واضطربت شئون المغرب والأندلس ، وأخذت القواعد الأندلسية تسقط تباعا في أيدي النصارى ، وأخذت الولايات والقواعد المغربية من جهة أخرى تنفصل عن خلافة مراکش الموحدية ، كانت إفريقية

(ولاية تونس) في مقدمة الولايات التي انفصلت عن الخلافة الموحدية ، وذلك في سنة ٦٢٧ هـ (١٢٣٠ م) ، وقامت بها دولة جديدة هي الدولة الحفصية ، وذلك حسبما تفصل بعد . ولما تفاقم الأحوال بالأندلس ، واشتد عليها ضغط النصارى ، خشي بنو خلدون سوء العاقبة فغادروا لإشبيلية موطنهم القديم قبل أن تقع في أيدي النصارى ، ونزلوا حيناً بسبته ، فأكرمهم حاكمها الحفصى ، ثم لحق زعيم الأسرة يومئذ وهو الحسن ابن محمد بن خلدون رابع جد للمؤرخ بالأمير أبى زكريا الحفصى أمير إفريقية في مدينة بونه ، فأغدق عليه عطفه ونعمه ، ثم توفى الأمير أبو زكريا وخلفه ابنه المستنصر ، فولده يحيى ، فأخوه إسحاق ، وبنو خلدون خلال ذلك ينعمون بالجاه والسعة . وفي عهد أبى إسحاق ، ولى أبو بكر محمد بن خلدون جد المؤرخ الثانى شئون الدولة ، وولى ولده محمد جد المؤرخ شئون الحجابة حيناً لأبى فارس ولد أبى إسحاق وولى عهده ، وكان قد استقل بحكم بجاية . ثم اضطرب ملك بنى حفص ، وثار بهم زعيم يدعى ابن أبى عمارة وتغلب على تونس ، واعتقل أبا بكر ابن خلدون وقتله وصادر أمواله ، وبقي ولده محمد فى بلاط بجاية ، وخاض غمار المعارك التى نشبت يومئذ بين بنى حفص والخوارج عليهم ؛ ولبت بتغلب فى ظل بنى حفص فى مراتب الدولة . ثم غلب على تونس الأمير أبو يحيى اللججاني سنة ٧١١ هـ ، قربه وتولى حجابته حيناً . ثم اعتزل الحياة العامة ، وبقي مع ذلك على مكانته ونفوذه فى الدولة حتى توفى سنة ٧٢٧ هـ (١٣٣٧ م) . أما ولده محمد وهو أبو المؤرخ ، فقد زهد

في الحياة السياسية ، وأثر حياة الدرس والعلم ، وبرز في الفقه وعلوم اللغة ، ونظم الشعر . وتوفي إبان الفناء الكبير ( أو الطاعون الحارثي ) سنة ٧٤٩ هـ ( ١٣٤٩ م ) وله من الولد عدة : أبو زيد ولي الدين وهو المؤرخ ، وكان وقتئذ في الثامنة عشرة ، وعمر وموسى ويحيى ومحمد وهو أكبرهم ، ولم يظهر منهم إلى جانب المؤرخ سوى يحيى الذي تولى الوزارة فيما بعد <sup>(١)</sup> .

كان ابن خلدون إذاً سليل أسرة عريقة ناهية ، وبيت علم ورياسة ، فنشأ في مهد هذا التراث الذي تلقاه عن أسرته ، تهديه جلودها وتقاليدها ، ودرج في حجر أبيه ، فكان معلمه الأول ؛ وقرأ القرآن وحفظه ، وتفقه في القراءات السبع ، ودرس شيئاً من التفسير والحديث والفقه ، ودرس النحو واللغة ، على أشهر أساتذة تونس . وكانت تونس يومئذ مركز العلوم والآداب في بلاد المغرب ؛ وكانت منذ انهيار الأندلس في أواسط القرن السابع الهجري منزل كثير من علماء الأندلس الذين شتتهم الحوادث أو ضاق بهم الوطن . ويذكر لنا ابن خلدون أسماء معلميه وأساتذته في كل علم وفن ، ويعني عناية خاصة بترجمتهم ووصف مناقبهم ؛ ويذكر لنا أيضاً أسماء بعض الكتب التي درس فيها . ويبدو مما كتبه في ذلك ، أنه تخصص نوعاً في درس الحديث والفقه المالكي ، وعلوم اللغة والشعر <sup>(٢)</sup> . ثم درس المنطق والفلسفة فيما بعد أثناء حياته

( ١ ) ذكر ابن خلدون إخوته هؤلاء في مواضع متفرقة من « التعريف » .

( ٢ ) راجع التعريف - كتاب المعبر - ج ٧ ص ٢٨٤ و ٢٨٥ .

العملية ؛ وبنوه ابن خلدون بتفوقه في درسهما<sup>(١)</sup> . وقد شهد له جميع أساتذته وأجازوه<sup>(٢)</sup> .

وعكف ابن خلدون على التحصيل والدرس حتى بلغ الثامنة عشرة . وهنا طافت بالمغرب تلك الكارثة العظمى التي نكبت العالم الإسلامي كله من سمرقند إلى المغرب ، ونعني بها القضاء الكبير أو الطاعون الجارف كما يسميه ابن خلدون ؛ وهو نفس الوباء القاتل الذي عصفت يومئذ بإيطاليا ومعظم الأمم الأوروبية ، والذي ترك لنا عنه معاصره وشاهده بوكاشيو أروع الصور<sup>(٣)</sup> . وقد وقعت هذه النكبة بالشرق والمغرب معاً سنة ١٣٤٩ م ( ٧٤٩ هـ ) ، وهلك فيها والدا المؤرخ وجميع شيوخه ومعظم سكان تونس . ويشير ابن خلدون إلى تلك النكبة غير مرة في لهجة مؤثرة فيقول إنها : « طوت البساط بما فيه » ، وفيها : « ذهب الأعيان والصلور وجميع المشيخة وهلك أبواي رحمهما الله » ، ثم يقول لنا إنه استوحش لذهاب أهله وشيوخه وتعلم عليه الاستمرار في الدرس ، فعول على النزوح إلى المغرب الأقصى حيث نزع بعض شيوخه وأصحابه ، فرده عن ذلك أخوه الأكبر محمد .

وتبدو روعة النكبة فيما ذكره ابن خاتمة الأندلسي في رسالة له عن هذا الوباء الذي طاف بالأندلس في نفس الوقت وعصف بملئها ومجتمعاتها

---

( ١ ) كتاب العبر ج ٧ ص ٣٨٦ و ٣٩١ .

( ٢ ) من الإجازة وهي شهادة الأستاذ لتلميذه بأنه أتم دروسه بنجاح .

( ٣ ) تناولنا تاريخ هذا الوباء ووصف مناظره في الشرق والغرب في فصل خاص

في كتابنا مصر الإسلامية ( ص ٨٨ - ٩٥ ) .

أيما عصف . فقد ذكر أن الوباء لبث في بلده ألرية أشهراً وأحصى من يموت كل يوم سبعين . ثم يقول : « وأين هذا العدد مما بلغنا عن غيره من بلاد المسلمين والنصارى فقد بلغنا على ألسنة الثقات أنه هلك في يوم واحد بتونس ألف نسمة ومائتا نسمة ، وبتلمسان سبعمائة نسمة ، وهلك بجزيرة ميورقة في يوم أربعة وعشرين من شهر مائة ألف نسمة . » وهكذا كان سائر البلاد صغيرها وكبيرها على ما تأتى إلينا <sup>(١)</sup> .

ولم يمض طویل على ذلك حتى سنحت لابن خلدون فرصة النزول إلى ميدان الحياة العامة ، إذ استدعاه أبو محمد بن تافراكين طاغية تونس يومئذ ، لكتابة العلامة عن محجوره وأسيره السلطان القى أنى إسماعق ؛ وكتابة العلامة هى التوقيع باسم السلطان وشارته على المخاطبات والمراسيم الملكية ؛ وكان المؤرخ يومئذ حدثاً دون العشرين .

---

( ١ ) اطلنا على هذه الرسالة ضمن مجموعة خطية بمكتبة الإسكوريال . وعنوانها « تحصيل غرض القاصد فى تفصيل المرض الواقد » ورقم هذه المجموعة ١٧٨٥ الفزيرى .

## الفصل الثاني

### ابن خلدون في بلاط فاس

أوضاع إفريقية السياسية في القرن الثامن . بنو حفص وبنو عبد الواد وبنو مرين .  
السلطان أبو الحسن واستيلائه على تونس . أحوال النول والقصور المغربية في هذا العصر .  
تأثير الحركة الفكرية بالتطورات السياسية . أمنية ابن خلدون في النزوح إلى المغرب .  
فراره من تونس . اتصاله بالسلطان أبي عنان ملك المغرب الأقصى . توليته للكتابة والتوقيع .  
أطاعه ونفسه الوثابة . غرضه لغار الدساس . اتهامه بالتآمر . سجنه ومحبته . إفراج  
الوزير الحسن بن عمر عنه ورده إلى وظائفه . انتباهه للفرص وانقلابه على الوزير الحسن .  
دعوته للسلطان أبي سالم وتآمره على السلطان منصور . جلوس أبي سالم وتوليته كتابة السر  
والإنشاء لابن خلدون . شمر ابن خلدون وثره في هذا العهد . ولايته نقطة المظالم .  
سقوط أبي سالم ومصرعه . تغلب الوزير عمر بن عبد الله على الدولة . انصواء ابن خلدون  
تحت لوائه . النفرة بينه وبين الوزير . اعتزامه الرحلة إلى الأندلس

— ٩ —

ويمجدد بنا قبل أن نتبع المؤرخ في أدوار حياته العامة ، وتقلباته  
في دول المغرب وقصوره ، أن نذكر كلمة عن أحوال هذه النول  
والقصور في عصر ابن خلدون .

كانت إفريقية والمغرب الأوسط والمغرب الأقصى ، منذ أواسط  
القرن السابع الهجري مسرحاً لطائفة من الثورات والانقلابات السياسية  
العنيفة . ويجب أن نذكر أولاً أن إفريقية تعني هنا مملكة تونس الممتدة  
بين خليج قابس شرقاً والجزائر وتاهرت غرباً . وكان مبعث هذه

الانقلابات العنيفة ، انهيار دعائم الدولة الموحدية الكبرى في المغرب والأندلس ، وظهور قوات سياسية جديدة ، أخذت في اقتطاع أطرافها ، وإقامة دول وإمارات جديدة على أنقاض سلطانها . وكانت إفريقية أول قطر كبير من أقطار الخلافة الموحدية ، يتفصل عنها ، ويعلن استقلاله ، وذلك في سنة ٦٢٧ هـ ( ١٢٣٠ م ) ، على يد الأمير أبي زكريا يحيى ابن والي إفريقية السابق الشيخ أبي محمد عبد الواحد بن أبي حفص عمر ابن يحيى الهتائي ، ومن ثم فقد عرفت الدولة الجديدة ، التي اتخذت من تونس عاصمة الولاية الموحدية القديمة ، مقراً لإمارتها ، بالدولة الحفصية . واشتد ساعد هذه الدولة الحفصية الجديدة بسرعة وغلبت على سائر أمصار إفريقية القديمة . وحدث بعد ذلك بقليل ، أن تمكن بنو عبد الواد ، وهم بطن من بطون زناتة ، من الاستيلاء على تلمسان قاعدة المغرب الأوسط ، وأقاموا بها إمارة مستقلة ( سنة ٦٣٣ هـ ) وأخذوا بقيادة زعيمهم القوي يغمراسن بن زيان يعملون على توسيع إمارتهم ، حتى شمل سلطانهم معظم أراضي المغرب الأوسط . وظهر بنو مرين في نفس الوقت ، وأخذوا في الإغارة على شمالي المغرب الأقصى ، وانتزعو أراضيها تباعا ، حتى استولوا على مدينة فاس في سنة ٦٤٨ هـ ( ١٢٤٨ م ) ، وجعلوها مقر إمارتهم . واستمروا بعد ذلك في صراع مستمر مع بقايا الدولة الموحدية المحتضرة ، حتى استولى عميدهم ، ومؤسس مجدهم الحقيقي السلطان أبو يوسف يعقوب بن عبد الحق على حضرة مراکش ، عاصمة الخلافة الموحدية ، وذلك في المحرم سنة ٦٦٨ هـ

( ١٢٦٩ م ) ، وانتهت بذلك دولة الموحدين ، وقامت على أنقاضها بالمغرب الأقصى ، دولة بني مرين القوية الزاهرة ، وحاضرتها فاس ، حاضرة المغرب العلمية . وهكذا كان أكبر غم في تراث الدولة الموحدية المهارة لبني مرين . وكانت دولتهم أعظم الدول الجديدة وأقواها ، تشمل المغرب الأقصى وسبته ، وجزءاً من المغرب الأوسط . وأحياناً جبل طارق في الضفة الأخرى من البحر . ذلك أن عاهل بني مرين السلطان أبا يوسف يعقوب ، عبر إلى الأندلس مراراً ، نصرته لابن الأحمر صاحب مملكة غرناطة ، ولدولة الإسلام بها ، وغزا أرض النصراري ، وهزمهم أكثر من مرة ، مجددًا بذلك عهد الجهاد المشترك بين المغرب والأندلس ، وتوفي في سنة ٦٨٥ هـ ( ١٢٨٦ م ) . وتعاقب من بعده على العرش عدة من الملوك الأقوياء . وكان على عرش فاس في العصر الذي نتحدث عنه السلطان أبو الحسن المريني ، تولى الملك بعد وفاة أبيه السلطان أبي سعيد سنة ٧٣١ هـ ( ١٣٣٠ م ) . وكان يجيش بأطباع ومشاريع كبيرة . ففي سنة ٧٣٣ هـ غزا جبل طارق وافتتحها من أيدي الإسبان . ثم زحف على المغرب الأوسط ، وما زال يفتتح ثغوره تباعاً من يد بني عبد الواد حتى استولى على تلمسان قاعدة ملكهم سنة ٧٣٧ هـ . وبذا امتدت دولة بني مرين شرقاً حتى حدود إفريقية ( تونس ) . وأخذ السلطان أبو الحسن بعد ذلك يتطلع إلى فتح إفريقية من يد بني حفص أصهاره وأصدقائه ، فسار إليها في أوائل سنة ٧٤٨ هـ بعد أن عقد لابنه السلطان أبي عنان على المغرب الأوسط . واستولى على





تونس من يد سلطانها عمر بن أبي يحيى ، وليث نحو عامين في تونس  
يوطد شئونها ؛ ولكن الثورة سرت أثناء غيابه إلى المغرب الأقصى  
وخرج كثير من الثغور عن طاعته ، وبلغه تحفز ولده السلطان أبي عنان  
لانزعاع العرش ، فاختار ولده الفضل لولاية تونس ، وغادرها سنة  
٧٥٠ هـ إلى المغرب الأقصى . وفي ذلك الحين كان بنو حفص قد  
استجمعوا أمرهم لاسترداد ملكهم ، وظهرتهم الثغور وبايعتهم ؛ فلما  
غادر أبو الحسن تونس ، زحف عليها المولى الفضل بن السلطان أبي يحيى ،  
واستولى عليها ، واستعاد ملك أسرته . ولكنه لم يلبث طويلا حتى خرج  
عليه الوزير أبو محمد عبد الله بن تافراكين ، وانزع منه العرش ،  
وأقام فيه أخاه الطفل أبا إسحق بن أبي يحيى في كفالته وتحت استبداده ،  
وذلك في أوائل سنة ٧٥١ هـ ( ١٣٥٠ م ) .

هكذا كانت أحوال الدول المغربية في منتصف القرن الثامن الهجري :  
كانت الثورات والانقلابات السياسية دائمة لا تنقطع ؛ والدول تتعاقب  
بين مختلف المتغلبين والأسر ؛ وكانت تقوم إمارات صغيرة متعاقبة ،  
في القواعد والثغور الوسطى مثل بجاية وقسنطينة ، وبونه ، وتامسان ،  
وتضطرم حول امتلاكها معارك لانهاية لها ، فكانت عروش المغرب  
يومئذ تهتز كلها في يد القدر ؛ وكانت قصوره لذلك مهبط الأطماع ،  
والمنااسات ، وممكن الدسائس والمكايد ، ومطمح أنظار المتغلبين  
والمنافسين في طلب الرياسة والملك ، وكانت العروش والإمارات دائمة  
التقلب والتداول ، والحروب والمعارك الأهلية دائمة الضرام بين مختلف

الأسر أو فروع الأسرة الواحدة . ومع ذلك فقد كانت هذه القصور المضطربة تسطع في فترات السلم القليلة ، وتنافس في البهاء والبذخ ، وتجذب إليها رجال التفكير والأدب . وكان بنو حفص ، وبنو مرين بالأخص ملاذ العلماء والأدباء ، يلتفون حولهم ويستظلون برعايتهم ويتقلبون في نعمهم ، ويتولون لديهم مناصب النفوذ والثقة . ونلاحظ في تاريخ المغرب في هذه الحقبة أن الحركة الفكرية تزدهر وتستقر ، وتنتقل طبقات لأحوال الدول وتقلباتها ، وأنها كانت كاللؤلؤ دائمة الاضطراب والتقلع ، وأنها لا تنكاد تحتشد حول قصر معين ، حتى تهرع إلى غيره كلما انتابه الوهن والانحلال . وكما أن الحركة الفكرية كانت يومئذ في المغرب دائمة الاحتشاد والتنقل حول دوله وقصوره ، فكذا كانت دائمة التردد بين المغرب والأندلس . وكانت غرناطة لا تزال مهد حركة فكرية زاهرة ، ولكن الأندلس كانت تضيق يومئذ بعلمائها وأدبائها ، خصوصاً بعد أن اقتطعت مملكة قشتالة النصرانية أطرافها ، واستولت على كثير من أراضيها وقواعدها ، ولذا نرى كثيراً من علماء الأندلس وأدبائها يرحلون إلى المغرب باعتباره أوسع آفاقاً ، وأوفى طمأنينة ، وأيسر رزقا .

في معترك هذه الظروف والأحوال بدأ ابن خلدون حياته العامة . وكان بنو خلدون مذهباً نزحوا إلى إفريقية في أواسط القرن السابع يستظلون برعاية بنى حفص وينعمون في ظل دولتهم بمراتب الجاه والنفوذ . ولكن الدولة الحفصية كانت قد دخلت يومئذ في دور انحلالها ، وفقدت أسرة المورخ كثيراً مما كانت تتمتع به من الجاه والرزق ، وكان ابن خلدون

يتطلع بلا ريب إلى اجتلاء تراث أسرته ، وإحياء نفوذها الذاهب ، وكان رأسه القتي يضطرم بلا ريب بكثير من الأطماع والمشاريع . وقد سنحت له أول فرصة للنزول إلى ميدان الحياة العامة ، حينما استدعاه ابن تافراكين كما قدمنا لكتابة العلامة عن محجوره السلطان أبي إسماعيل ، وذلك في أواخر سنة ٧٥١ هـ (١٣٥٠ م) . ولكن ابن خلدون كان ينظر إلى ضعف حكومة تونس واضطراب أحوالها بعين التوجس والخزع . وكان بنو مرين قد غلبوا على تونس نحو عامين كما قلنا ، وشهد ابن خلدون قوتهم وضخامة سلطانهم ؛ ولما غادر السلطان أبو الحسن تونس إلى المغرب الأقصى ، غادرها في ركبته معظم المفكرين والأدباء من شيوخ ابن خلدون وأقرانه ، إشاراً للعيش في ظل الدولة القوية الظاهرة ، وطموحاً إلى اجتلاء الحياه والرزق بعد أن نفقت سوقهما في تونس . وكانت مثل هذه الأمنية تجيش بنفس المؤرخ ، ولكن أخاه الأكبر محمد صده حيناً عن تحقيقها ؛ فلما استدعى لكتابة العلامة أخذ يترقب الفرص للنزوح إلى المغرب الأقصى لبحث وراء طالعه ، وليعالج تحقيق أطاعه حينما يلوح أفق المغامرة أوسع وأجلى .

ولم يمض سوى قليل حتى سنحت هذه الفرصة ؛ ففي أوائل سنة ٧٥٣ هـ ، زحف أمير قسنطينة أبو زيد حفيد السلطان يحيى في قواته وجموعه على تونس يريد الاستيلاء عليها ، واسترداد تراث أسرته من قبضة الوزير المختصب ابن تافراكين . فسار ابن تافراكين في جنده إلى لقاءه ،

وصحبه ابن خلدون في ركبته . ووقعت بين الفريقين عدة معارك كانت الدائرة فيها على جند تونس ؛ وانسل ابن خلدون خاسمة من المعسكر المهزوم ناجياً بنفسه ، وأقام حيناً في أبة عند بعض شيوخ المرابطين ؛ ثم قصد تبسة ، ثم ارتد إلى قفصة حيث وافاه بعض فقهاء تونس ، وكان يحاصرها عندئذ أمير قسنطينة ؛ ومن هنالك سار معهم إلى بسكرة وقضى بها الشتاء ؛ وفي ذلك الحين كان السلطان أبو الحسن ملك المغرب الأقصى . قد توفي ( في ربيع الثاني سنة ٧٥٢ ) على أثر خروج ولده السلطان أبي عنان عليه واستيلائه على فاس . وكان أبو عنان أميراً وافر البأس والعزم ، فما كاد يستقر على عرش أبيه ، حتى أخذ يهيئ العدة لافتح المغرب الأوسط واستعادة تلمسان التي افتتحها أبوه من يد بني عبد الواد ثم استعادوها لأعوام قلائل . فزحف عليها في أوائل سنة ٧٥٣ هـ واستولى عليها وقتل ملكها أبا سعيد ؛ ثم استولى على بجاية بدخول صاحبها في طاعته . وكان ابن خلدون يومئذ في بسكرة كما قدمنا ، فسعى إلى لقاء السلطان أبي عنان أثناء مقامه بتلمسان . ويقول لنا المؤرخ إن السلطان أكرمه بما لم يكن يحتسب ، وردّه مع حاجبه ابن أبي عمرو إلى بجاية حيث شهد مراسم البيعة والتسليم . فلما عاد الحاجب إلى السلطان ، وهرعت معه الوفود إلى ركابه ، سار ابن خلدون معهم ، وحظي بلقاء السلطان ، وأكرم وفادته مرة أخرى . ثم ارتد السلطان إلى فاس عاصمة ملكه ، وارتد ابن خلدون مع ابن أبي عمرو إلى بجاية ، وأقام هنالك عنده حتى أواخر سنة ٧٥٤ هـ ( ١٣٥٣ م ) .

ولبت ابن خلدون يسعى في الالتحاق ببطانة السلطان أبي عنان حتى ظفر ببيغته . ويقول لنا ابن خلدون إن السلطان هو الذي استدعاه بعد أن جرى ذكره أمامه في مجلس عقد لاختيار طلبة العلم ؛ فقدم إلى فاس ستة خمس وخمسين ، وعينه السلطان عضواً في مجلسه العلمي ، وكلفه بشهود الصلوات معه . وما زال يدنيه ويقربه حتى عينه في العام التالي ضمن كتابه وموقعه . على أن ابن خلدون يقول لنا إنه قبل هذا المنصب على كره منه لأنه ليس من المناصب التي شغلها أسلافه ، أو بعبارة أخرى كان دونها مقاماً وخطورة . وفي ذلك ما يدل على مبلغ ما كان يجيش به المؤرخ رغم حدائته من الأطماع الكبيرة . على أنه استطاع أثناء مقامه بفاس ، أن يستأنف الدرس والقراءة ، على جماعة من أكابر العلماء الوافدين إليها من الأندلس وباقى أقطار المغرب . ولاريب أنه استفاد كثيراً في تلك الفترة ، ونمت معارفه نمواً كبيراً .

ومن ذلك الحين يغلو ابن خلدون شخصية ظاهرة في تاريخ الدول المغربية في هذا العصر ؛ تأخذ بقسط بارز في تطورات هذه الدول ، وتقلباتها ، وتشترك أحياناً في تدبير عوامل نهوضها أو سقوطها ، وأحياناً تثير بينها ضرام الكيد والتنافس والقتال . وكان ابن خلدون لا يزال عندئذ فتي في نحو الثانية والعشرين من عمره ؛ ولكن ذكائه ، وقوة نفسه وهزمه ، ووفرة أطباعه ، واعتزازه بتراث أسرته ، كانت تحفز دائماً إلى طلب المزيد من الحياه والنفوذ والرزق . وكانت أحوال الدول والقصور المغربية في ذلك العصر ، مما يفسح مجالاً للنهوض والتقدم للطامعين ذوي

الكفاية والعزم . وكانت صلة ابن خلدون بالسلطان أبي عنان ، وهو يومئذ أعظم سلاطين المغرب ، وانتظامه في سلك ذلك البلاط العريض الزاهر ، مفتوح أفقه ، وبدأ ذلك النشاط السياسي الزاخر ، الذي لبث مدى ثلث قرن يحمله بين دولة ودولة ، وبين قصر وقصر ؛ وبين الرفعة والسقوط ، والنعم والحن ، مراراً وتكراراً .

لم يمحض على انتظام ابن خلدون في بلاط فاس عامان حتى تحركت نفسه الوثابة إلى خوض غمار السائنس السياسية . ومع أن سيده وحاميه السلطان أبا عنان لم يدخر باعترافه وسعاً في إكرامه والعطف عليه ، ومع أنه ولاه رغم حداثة منصب الكتابة ، واختصه بمجلسه للمناظرة والتوقيع عنه ، فإنه لم يحجم عن التآمر عليه مع الأمير أبي عبد الله محمد صاحب بجاية المخلوع ، وكان يومئذ أسيراً في فاس . ويروى لنا ابن خلدون قصة هذه المؤامرة في عبارة غامضة<sup>(١)</sup> ؛ ويعترف بما وقع بينه وبين أمير بجاية الأسير من التفاهم ، وأنه خرج في ذلك التفاهم عن حدود التحفظ . ولكنه يعتذر لنا بأنه حمل على ذلك بما كان بين أسرته وبين بني حفص الذين ينتمي إليهم الأمير المخلوع من الود القديم ، وكان السلطان أبو عنان يومئذ مريضاً فتمنى إليه خبر المؤامرة ، وأن ابن خلدون يعمل لفرار أمير بجاية واسترجاع ملكه ، على أن يوليّه حجابته متى تم له الأمر<sup>(٢)</sup> . فأمر بالقبض عليه وألقاه في غيابة السجن ،

(١) كتاب العبر ج ٧ ص ٤٠٣ .

(٢) كتاب العبر ج ٧ ص ٤١٧ .

ومع أنه أطلق أمير بجاية قفيا بعد ، فإنه أبى المؤرخ يرسف فى أغلاله .  
ونزلت باين خلدون تلك المحنة التى ينسبها إلى سعاية خصومه ، فى أوائل  
سنة ٧٥٨ هـ ( ١٣٥٧ م ) .

وقضى ابن خلدون فى ظلام السجن زهاء عامين طويلين ، وتضرع  
إلى السلطان أبى عنان مراراً أن يطلقه ، ولكن السلطان أعرض عن كل  
تضرع وشفاعة ، وأخيراً رفع إليه قصيدة طويلة فى نحو مائتى بيت  
يلتمس عطفه وصفحه ، وقد ذكر لنا منها الآيات الآتية :

على أى حال لليسالى أعاب      وأى صروف للزمان أغاب  
كنى حزناً أنى على القرب نازح      وأنى على دعوى شهودى غائب  
وأنى على حكم الحوادث نازل      تسالنى طوراً وطوراً تحارب

• • •

سلوتم إلا اذكار معاهد      لها فى الليالى الغابرات غرائب  
وإن نسيم الريح منهم يسوقنى      إليهم وتصيبنى البروق اللوابع  
ويقول لنا ابن خلدون إن قصيدته وقعت من السلطان أحسن موقع .  
وكان أبو عنان يومئذ بتلمسان فوعد بالإفراج عنه . ولكن المرض  
اشتد به وتوفى قبل تحقيق هذا الوعد فى ذى الحجة سنة ٧٥٩ هـ ( وأواخر  
١٣٥٨ م ) . فعندئذ بادر الوزير الحسن بن عمر القائم بأمر الدولة  
بإطلاقه مع جماعة من المعتقلين الآخرين ، وردّه إلى سابق وظائفه ،  
وأغدق عليه عطفه ، وأحسن رعايته ومثواه .



ولما توفي السلطان أبوعنان ، أفضى الوزير الحسن بن عمر ، ولده  
وولى عهده أبازيان عن الملك ، وأقام ولده الطفل السعيد على العرش ،  
واستبد بالدولة وقتل منافسيه من الوزراء الآخرين . وكان أبوعنان حينما  
انتزع العرش من أبيه قد قبض على أخيه المولى أبي سالم ونفاه إلى الأندلس  
مع باقى إخوته ، فلما توفي أبوعنان يادر أبوسالم بالسعى إلى استرداد العرش ،  
وعبر إلى المغرب بعد صعاب جمة ، ونزل بجبال غمارة ودعا بالملك لنفسه ،  
فاجتمعت إليه قبائل غمارة وظاهرته على أمره ، وحدث فى الوقت نفسه  
انقلاب جديد بفاس ، ووثب منصور بن سليمان وهو من عقب يعقوب  
ابن عبد الحق بالوزير الحسن فانتزع السلطة من يده ، وتوارى الوزير  
وسلطانه السعيد ، فحاصرهما المنصور . وألنى ابن خلدون فى تلك  
الحوادث فرصة للعمل والظهور ، وقام خلافا بدورا لإيحمد ، وقد كان  
تصرفه فى حق السلطان أبى عنان بادرة سيئة تم عن عواطف وأهواء  
ذميمة ؛ بيد أنه لم يكن وليد خطأ مؤقت ، بل كان بالعكس عنوان نزعة  
متأصلة فى النفس ، وثمرة مبدأ راسخ . كان ابن خلدون رجل القصر ،  
ينتهزها بأى الوسائل والصور ، وكانت الغاية لديه تبرر كل واسطة ،  
ولا يضيره فى ذلك أن يجزى الخير بالشر والإحسان بالإساءة ، وهو  
صريح فى تصوير هذه النزعة لا يحاول إخفائها . فقد أطلقه الوزير  
ابن عمر من الأسر ، وأحسن إليه وأثابه ، ولكنه ما كاد يرى ووثب المتغلب  
منصور بن سليمان حتى ترك جانب الوزير إلى جانب خصمه ، وتولى

الكتابة للملك الجديد . بيد أن ولاءه لم يطل ؛ فإن السلطان أبا سالم نزل في غمارة وأخذ يدعو لنفسه ، فاتصل مبعوثه الفقيه ابن مرزوق بابن خلون سرّاً ، وسلّمه من أبي سالم كتاباً يرجوه فيه بث دعوته والتمهيد لعوده ، ويعدّه بأجل خير وحظوة ، فقام ابن خلون بالمهمة ، ومضى في تحريض الزعماء والشيوخ حتى استجابوا للدعوة أبي سالم ، وأجمعوا أمرهم على تأييده ؛ وكذا وافق الوزير ابن عمر على طاعته بعد أن أجهده الحصار . ثم غادر ابن خلون سيده فجأة مع نفر من الزعماء إلى معسكر السلطان أبي سالم ، وعرض عليه خطته لخلع منصور بن سليمان . وهنا يعتبر ابن خلون عن تصرفه ، ويصرّح لنا بأنه انحرف عن منصور « لما رأيت من اختلال أحواله ومصير الأمر إلى السلطان » (١) . وسار أبو سالم في جموعه ، وابن خلون في ركابه ، إلى فاس ، ففر منصور ابن سليمان عند مقدمه ؛ وجلس أبو سالم على عرش أبيه ( في شعبان سنة ٧٦٠ ) وعين ابن خلون كاتب السر والإنشاء ، وجعله موضع ثقته وعطفه . وينوه ابن خلون بأنه نهج يومئذ في كتابة الرسائل نهجاً جديداً ، إذ تحرّر من قيود السجع وكان يومئذ قاعدة الكتابة ، وعدل عنه إلى السهل المرسل ؛ ويقول لنا أيضاً إن شاعريته تفتحت في هذه الفترة ، فنظم الكثير من الشعر الذي « يتوسط بين الإجادة والتصور » وأنشد السلطان كثيراً من القصائد في مختلف المناسبات ، وكان من أشهر وأبدع ما نظمته في ذلك الوقت ، قصيدة طويلة رفعها إلى السلطان ليلة المولد

---

( ١ ) كتاب المبرج ٧ ص ٣٠٥ .

النوى (سنة اثنتين وستين) يعدد فيها مناقب النبي الكريم ومعجزاته ،  
ويمتدح السلطان ، وهذا مطلعها :

أسرفن في هجرى وفي تعذيبى	وأطلن موقف عبرتى ونحيبى
وأبين يوم البين موقف ساعة	لوداع مشغوف القواد كتيب
لله عهد الظاعنين وغادروا	قلبي رهين صباية ووجيب
غربت ركائبهم ودعوى سافح	فشرقت بعلم بماء غروب
سائل به طامى العباب وقد سرى	ترجبه ريح العزم ذات هبوب
تهديه شهب أسنة وعزائم	يصدعن ليل الحادث المرهوب
حتى انجلا ظلم الضلال بسعيه	وسط الملى بفريقها المغلوب

ورفع إلى السلطان يوم وفدت عليه هدية ملك السودان ( سنة ٧٦٢هـ )  
وفيه الزرافة ، قصيدة أخرى ينوه فيها بعهد ومآثره ، ويصف الزرافة بما يأتي :

ورقيمة الأعطاف حالية	موشية بوشائع البرد
وحشية الأنساب ما أنست	في موحش اليلء بالقسود
تسمو بجسد بالغ صعدا	شرف الصروح بغير ما جهد
طالت رؤوس الشاخات به	ولربما قصرت عن الوهد

وقد كانت هذه القرة بالنسبة لابن خلدون ، فيما يظهر ، عهد البيان  
والشاعرية ؛ فاشتهر أمر نثره ونظمه في دوائر الأدب والشعر بالمغرب  
والأندلس يومئذ . ويصف لنا ابن الخطيب نثره ورسائله السلطانية بأنها  
« خلج بلاغة ، ورياض فنون ، ومعادن إبداع يفرغ عنه يراعه الجريء ،  
شبهة البناءات بالخواتم في نداوة الحروف وقرب العهد بجمرية المداد »

ونفذ أمر القريحة واسترسل الطبع . ويقول عن نظمه إنه « نهض لهذا العهد قنماً في ميدان الشعر ونقله باعتبار أساليبه ، فانتال عليه جوه ، وهان عليه صعبه ، فأقى منه بكل غريبة »<sup>(١)</sup>.

ونلاحظ أن شعر ابن خلدون تبلو عليه مسحة من التصوف وأنه ينحو في كثير من قصائده منحى الشعراء الصوفيين في صوغ الغزل الروحي . وقد كان ابن خلدون على ما يظهر يجيش بزعة صوفية ؛ ويبدو مما كتبه في المقدمة عن التصوف وعن تجرد النفس من الاعتبارات الدنيوية والسمو إلى الملكوت الأعلى<sup>(٢)</sup> أنه قد درس التصوف وخواصه دراسة لا بأس بها ، وسوف نرى فيما بعد أن لابن خلدون رسالة خاصة في التصوف . ونحن نورد خلال حديثنا نماذج من نظم ابن خلدون مما دونه في « التعريف » أو ترجمته لنفسه . وأما رسائله السلطانية فلم يلدن لنا شيئاً منها ؛ غير أنه دون بعض رسائله الخاصة التي تبادلها مع ابن الخطيب ، وفيها تبلو قوة بيانه ومقدرته في معالجة النثر المرسل<sup>(٣)</sup> . على أنه يبدو مثل هذه المقدرة في البيان والتعبير بالأخص في مقدمته وجميع تاريخه حسبما نبين بعد .

ولبت ابن خلدون في كتابة السر والإنشاء والمراسم للسلطان أبي سالم زهاء عامين ، ثم ولاه « خطة المظالم » ( القضاء ) فأداها بقوة وكفاءة ، بيد أن حظوته لدى السلطان ضعفت واضمحل نفوذه ؛ وكانت المناقسات

---

( ١ ) ابن الخطيب في ترجمته لابن خلدون في « الإحاطة في أخبار غرناطة » ونقلها المقرئ في فتح الطيب ( بولاق ) ج ٤ ص ٤١٤ وما بعدها .

( ٢ ) المقدمة ص ٣٩٠ وما بعدها وص ٤٢٧ .

( ٣ ) تراجع هذه الرسائل في كتاب العبر ، ج ٧ ص ٤٢٧ وما بعدها ، وص ٤٢٤ .

دائمة الاضطراب بينه وبين رجال الدولة . وكان الخطيب ابن مرزوق صديق السلطان وزميله في المنفى متمكناً من حظوته ، يستأثر لديه بكل نفوذ ورأى ، حتى أصبح هو المتسلط على شئون الدولة والقابض على كل سلطة ، يتصرف بالأمر والنهي طبق هواه ؛ فكان هذا الطغيان يستخطر رجال الدولة وأولى الرأي ، ويفسد ما بينهم وبين السلطان . وكان ابن خلدون ممن عمل ابن مرزوق على إضعاف حظوتهم ونفوذهم ، وكثرت منه الوقعة والسعاية في حقه غيرة منه ، وخشية من نفوذه ؛ وتمادى ابن مرزوق في طغيانه حتى انفجر بركان السخط عليه وعلى السلطان من كل ناحية ، وأجمع الزعماء والكبراء رأيهم على الخروج والثورة . وكان زعيمهم في ذلك الوزير عمر بن عبد الله صهر السلطان . وكان أبوه الوزير عيد الله بن علي من قبله متمكناً في دولة بني مرين بجماحه وواسع ثرائه . فلما توفي سنة ستين عند ولاية السلطان أبي سالم تطلع الولد إلى تراث أبيه ، واستعان بابن مرزوق على تحقيق بغيته ، وزوجه السلطان بأخته ، وعينه كبير أمنائه ، وجعله موضع ثقته حيناً . ولكن استبداد ابن مرزوق بشئون الدولة كان يحفظه ويدكي سخطه ؛ وكان السلطان من جهة أخرى يشك في صلته بأمر تلمسان وأنه يأتمر معه به حتى هم بنكبته غير مرة ؛ فلما تجاوز ابن مرزوق في طغيانه كل حد ، واختمرت فكرة الثورة ، تفاهم عمر بن عبد الله مع قائد الحند ، ووثب بالقتل الملك في غيبة السلطان واستولى على البلد الجديد ( العاصمة الجديدة )<sup>(١)</sup>

---

( ١ ) هي الفاسحية الملوكية التي أنشأها بنو مرين بجوار فاس من ناحيتها الشمالية لتكون مقراً لحكمهم ، وما زالت أطلالها قائمة حتى اليوم .

ونادى بخلع أبي سالم وتولية أخيه تاشفين سلطاناً مكانه ؛ واضطربت عندئذ نار الثورة في كل ناحية ونهبت الخزائن الملكية ؛ وحاول أبو سالم أن يهاجم الثوار لاسترداد عرشه ، ولكنه لما رأى تسرب أصدقائه من حوله إلى الظافر ، فر في جماعة من صحبه ، فطارده الوزير عمر ، وقبض عليه وأمر بقتله ؛ واستبد بالأمر واستأثر بكل سلطة ؛ وكان ذلك الانقلاب في أواخر سنة ٧٦٢ هـ ( ١٣٦١ م )<sup>(١)</sup> .

ماذا كان موقف ابن خلدون إزاء ذلك الانقلاب الجديد ؟ كان كما عهدناه دائماً إلى جانب الظافر ينضوى تحت لوائه دون إحجام ولا تردد . فلما تم الأمر لعمر بن عبد الله أقره في وظائفه وزاد في إقطاعه ورزقه . ولكن ابن خلدون لم ترضه هذه النتيجة . فقد كان على قوله « يسمو بطغيان الشباب إلى أرفع مما كان فيه » . وكانت له مع الوزير عمر منذ عهد السلطان أبي عنان صداقة قديمة ، وكان يعتمد على هذه الصداقة في التمكن لدى الوزير ويرى لها حقها عليه ، ويرجو أن تكون الفرصة قد سنحت لتحقيق أمانيه في الظفر بمناصب الدولة العليا من حجابة أو وزارة . ولكن الوزير عمر لم يحقق له أملاً في ذلك . ولعله كان يخشى بحتي مما يجيش به نفسه من المشاريع والخطط . فعندئذ غضب ابن خلدون واستقال من وظائفه ، واستاء منه الوزير وأعرض عنه وتكر له ؛ فتوجس ابن خلدون شراً ، واستأذن في السفر إلى بلده تونس ، فتمه الوزير من ذلك خشية أن يمر في طريقه بعلوه أبي حمو أمير تلمسان التي

---

( ١ ) كتاب البرج ٧ ص ٣١٢ - ٣١٤ .

استرجعها بنو عبد الواد يومئذ ؛ فاستغاث ابن خلدون بمسعود بن ماسي  
زميل الوزير عمر وصهره فأغاثه ، وما زال بعمر ، حتى أذن له في السفر  
بشرط أن يجانب تلمسان ، وألا يذهب إليها بأى حال ومن أى طريق .  
فاختار ابن خلدون الرحلة إلى الأندلس . وهنا يحدثنا ابن خلدون لأول  
مرة عن زوجه وولده ، فيقول لنا إنه صرفهم إلى أخوالهم في قسنطينة .  
وإذا فقد كان ابن خلدون يومئذ متزوجاً وكان له أولاد . ولم يقل لنا  
من قبل إنه تزوج ، ولا نعرف تاريخ زواجه بالتحقيق . غير أنا نعتقد  
أن هذا الزواج كان في سنة ٧٥٤ هـ ، أعني قبل ذلك بعشرة أعوام ،  
في الوقت الذى كان يتجول فيه في المغرب الأوسط على أثر مغادرته  
لتونس سنة ٧٥٣ هـ ؛ وكان عندئذ يقيم ببجاية على مقربة من قسنطينة ،  
وفق ما أسلفناه . وسرى أن ابن خلدون يتبع منذ الآن أسرته بالذكر  
فيشير إلى تنقلاتها معه في مختلف المواطن ، بيد أنه لا يقدم إلينا عنها  
أو عن ولده أوجياته المنزلية أى تفصيل آخر .

## الفصل الثالث

### رحلة الأندلس

محمد بن الأحمر ملك غرناطة ووزيره ابن الخطيب . نكبة ابن الأحمر ووفوده مع وزيره إلى بلاط فاس . قصيدة ابن الخطيب في استنهاض ملك المغرب لنصرة مليكه . ابن الخطيب وابن خلدون . استرداد محمد بن الأحمر لعرشه ورده ابن الخطيب إلى وظائفه . سفر ابن خلدون إلى غرناطة . توثيق الصلة بينه وبين ابن الأحمر . إرساله مغيراً إلى ملك قشتالة . رواية ابن خلدون عن زيارته لإشبيلية موطن أجداده . فتور العلاقات بينه وبين ابن الخطيب . مفادته للأندلس .

وكان ملك غرناطة ( الأندلس ) في ذلك الحين محمد بن يوسف بن إسماعيل بن الأحمر النصرى الملقب بالغنى بالله . ولى الملك عقب مقتل أبيه السلطان يوسف أبي الحجاج سنة ٥٧٥٥ ( ١٣٥٤م ) . وكان حداثاً ضعيفاً فاستبد حاجبه أبو النعيم رضوان بشتون الدولة ؛ وكان من وزرائه لسان الدين محمد بن الخطيب أعظم كتاب الأندلس وشعرائها يومئذ ، وكان وزيراً لأبيه من قبل . وكان السلطان أبو عنان قد قبض على أخيه السلطان أبي سالم وباقى أخوته ونفاهم إلى الأندلس كما قلنا ، فأكرم السلطان محمد مشاهم ، وأحكمت بينه وبين السلطان أبي سالم صداقة متينة . فلما توفي السلطان أبو عنان ، واسترد أبو سالم عرشه في شعبان سنة ستين ، كانت الصلة بين الأميرين أوثق ما تكون . بيد أنه لم تمض أسابيع قلائل على جلوس أبي سالم ، حتى نكب صديقه السلطان محمد وفقد عرشه في أواخر



رمضان سنة ستين . وكان أخوه اسماعيل توارزه جماعة من الزعماء في مقدمتهم صهر له من أبناء عمومته يدعى الرئيس عبد الله . فكان عبد الله يدعوا لإسماعيل سرّاً ويترقب القرص للوثوب بمحمد . فأنهز فرصة غيابه ذات يوم عن غرناطة ، واستولى على قصبة الحمراء في جمع من أتباعه ، وقتل الحاجب رضوان ، ونادى بإسماعيل أخى السلطان ملكاً مكانه . ففر محمد إلى وادى آش ، واعتقل وزيره ابن الخطيب<sup>(١)</sup> ، وعلم أبو سالم بمحنة صديقه ، ورعى له عهد الصداقة والوفاء ، فأرسل إلى الأندلس

( ١ ) لسان الدين بن الخطيب - ذو الوزارتين - ، هو محمد بن عبد الله بن سعيد من أعظم كتاب الأندلس وشعرائها في القرن الثامن الهجرى . وله بلوثة من أعمال غرناطة سنة ٧١٣ هـ ( ١٣١٣ م ) ودرس دراسة حسنة ، وبرز في النظم والإنشاء . ودرس الطب والفلسفة ؛ وخدم سلاطين غرناطة منذ حداثته فتولى ديوان الكتابة ثم الوزارة للسلطان أبي الحجاج ، ثم تولى الوزارة لولده محمد ، وشاطره بحبته ونفيه ، فلما استرد محمد عرشه عاد إلى سابق مراتبه ، واستبد بشئون الدولة حيناً ، فلما أخذ نجمه في الأفول ، وتفوذه في الضعف ، نزع إلى المغرب الأقصى واستظل بلواء سلطانها ؛ ولكن خصومه سموا إلى هلاكه ، ومازالوا به حتى اتهم بالزندقة والكفر حسبما ففصل بعد ، فقبض عليه وأعدم وأحرقت جثته سنة ٧٧٦ هـ ( ١٣٧٤ م ) . وله ثبت حافظ من الآثار أشهرها : الإحاطة في أخبار غرناطة ( ومنه جزآن بالإسكوريال ) . واللمعة البدرية في تاريخ الدولة النصرية ( طبع بمصر ) . ربحانة الكتاب ( في الإسكوريال ) والثانيكان ) رقم الحلال في نظم الدول ( بالإسكوريال وطبع بتونس ) . السحر والشعر ( بالإسكوريال ) . الكتيبة الكامنة في أدباء المائة الثامنة . أعمال الأعلام ( أكاديمية التاريخ بمadrid ) . مقنة السائل عن المرض اغائل ( بالإسكوريال ) . كناسة الدكان بعد انتقال السكان ( بالإسكوريال ) . فقاضة الجراب ( بالإسكوريال ) . عمل من طب لمن حب ( بخزافة القرويين ) وغيرها . وله رسائل وقصائد لا تحصى . وقد أفرد له المقرئ صاحب ففتح الطب من مؤلفه مجلدين كبيرين ألم فيهما بكثير من أخباره وآثاره . وراجع ما كتبناه عنه من ترجمة ضافية لمحياته وآثاره في الجزء الأول من كتاب « الإحاطة في أخبار غرناطة » المنشور بتحقيقنا ( القاهرة ١٩٥٦ ) ص ٣٠ - ٧٨

سفيراً يسمى لدى حكومة غرناطة في إجازة السلطان المخلوع ووزيره  
المعتقل إلى المغرب . فتجسّس السفير في مهمته ، وعاد إلى المغرب صحبة  
السلطان محمد والوزير ابن الخطيب ( المحرم سنة إحدى وستين )<sup>(١)</sup>  
واستقبلهما أبو سالم في فاس أجل استقبال ، واحتفل بقدميهما في يوم  
مشهود ، وأنشده ابن الخطيب يومئذ قصيدة رائعة ، يدعو فيها لنصرة  
سلطانه وغوثه ، هذا مطلعها :

سلا هل لديها من مخبرة ذكر	وهل أعشب الوادي ونمبه الزهر
وهل باكر الوصي دارا على اللوى	عفت آياها إلا التوهم والذكر
بلادى التي عايطت مشمولة الهوى	بأكتافها والعيش فينان مخضر
وجوى الذى ربي جناحي وكره	فها أنا ذا مالى جناح ولا وكر

. . .

ومنها :

قصصناك يا خير الملوك على النوى	لتنصفنا مما جنى عبدك الدهر
كففنا بك الأيام عن غلوائها	وقد رأينا منها التعسف والكبر
وعلنا بذاك المجد فانصرم الردى	ولذنا بذاك العزم فانهزم الشر
ولما أتينا البحر نرهب موجه	ذكرنا نذاك الغمر فاحتقر البحر

ومنها :

وأنت الذى تدعى إذا دم الردى      وأنت الذى ترجى إذا أخلف القطر

(١) راجع في تفصيل هذه الحوادث ، السمة البيرية في تاريخ الدولة النصرية  
لاين الخطيب ص ١٠٨ وما بعدها ، وابن خلدون في كتاب البرج ج ٧ ص ٣٠٦ وما بعدها .  
وراجع كتابنا « نهاية الأندلس وتاريخ العرب المنتصرين » ص ١٢٩ و ١٣٠ .

ومثلك من يرعى الدخيل ومن دعا بيازمين بجاءه العز والنصر  
 وخذ يا إمام الحق بالحق ثأره ففي ضمن ما تأتي به العز والأجر<sup>(١)</sup>  
 وكان ابن خلون من شهود ذلك الحفل . ويقول لنا إن ابن الخطيب  
 أبكى سامعيه تأثراً وأسى . ويقول لنا ابن الخطيب نفسه إن القوم  
 كانوا يرتجفون تأثراً لأقواله . وكان هذا أول لقاء بين هذين الرجلين  
 العظيمين اللذين تجمع بينهما مشابهات عديدة ؛ فقد كان كلاهما أستاذ  
 عصره وقطره في التفكير والكتابة ؛ وكان كلاهما شخصية بارزة في  
 حوادث عصره يتصل منها بأوثق صلة ، ويغوص غارها متقبلاً بين الظفر  
 والمحنة ؛ وكان كلاهما وزيراً ومستبداً ومستشاراً لأمرء عصره ، ومحرضاً  
 لهم أو عليهم . كان ابن خلون يشغل في دول المغرب نفس المركز الذي  
 كان يشغله ابن الخطيب في الأندلس ؛ وقد استأثر في المغرب بزعامة  
 التفكير والكتابة التي كان يستأثر بها ابن الخطيب في الأندلس . وقد  
 جمعت بين الرجلين أواصر الحب والصداقة ، وفرت بينهما عوامل الغيرة  
 والتنافس ؛ وكان كل منهما رغم ذلك يحترم صاحبه ويحمله ، ويكبر  
 مواهبه وخلاله . وقد ترجم كل منهما الآخر ، وذكره بما ينم عن خالص  
 التقدير والإجلال ؛ فيقول لنا ابن خلون في ترجمته لابن الخطيب إنه  
 « بلغ في الشعر والترسل حيث لا يجارى فيهما ، وملأ الدولة بمدايحه ،  
 وانتشرت في الآفاق قلماءه » ثم ينوه بعد ذلك بروعة رسائله السلطانية ،  
 ويعدد همته في الإدارة والحكم<sup>(٢)</sup> ؛ ويصف ابن الخطيب ، ابن خلون

( ١ ) والتقصيدة طويلة في نحو ثمانين بيتاً وقد ورد نصها كاملاً في الكتابين السابقين .

( ٢ ) وردت هذه الترجمة خلال حديث ابن خلون عن حوادث الأندلس =

في ترجمته إياه بأنه : « جم الفضائل باهر الحصل ، رفيع القدر ، ظاهر الحياء ، أصيل المجد ، وقور المجلس ، على الهمة ، عزوف عن الضيم ، صعب المقادة ، قوى الخاش ، طامح لقن الرئاسة ، خاطب للحظ ، متقدم في عدة فنون عقلية ونقلية ، متعدد المزايا ، سديد البحث ، كثير الحفظ ، صحيح التصور... »<sup>(١)</sup> ويبدى كلا الرجلين فيما تبادلنا من رسائل لصاحبه مثل هذا التقدير والإجلال .

وأقام السلطان محمد في بلاط فاس حيناً ولم يدخر أبو سالم وسعاً في إكراهه . وتجول ابن الخطيب حيناً بالمغرب ، واستقر بسلا . وتوثقت بين ابن خلدون وهو يومئذ من أكابر رجال اللولة ، وبين الأمير المخلوع روابط المحبة والصدقة ؛ وكان يقوم بخدمته وقضاء مطالبه ، فلما سافر الأمير إلى الأندلس ليحاول استرجاع ملكه تولى ابن خلدون أمر أسرته ، ورعاية شئونها ومطالبها ؛ وتوفير راجتها . وعقدت أيضاً بينه وبين ابن الخطيب أواصر صداقة نمت وتوثقت فيما بعد ؛ وحاول السلطان محمد أن يعمل لاسترداد ملكه بمعاونة بيدرو القامبي ( بتره أو بطره ) ملك قشتالة ، تنفيذاً لاتفاق عقد بينهما ؛ ولكن ملك قشتالة حيناً سمع بمصرع السلطان أبي سالم ، أبدى فتوراً في التنفيذ ، فاستغاث محمد عندئذ بالوزير عمر بن عبد الله المتغلب على المغرب ، ووسط لديه ابن خلدون ، وكانت

---

= والمغرب في كتاب البرج ج ٧ ص ٣٣٢ وما بعدها . وراجع حديث ابن خلدون عن مصرع ابن الخطيب ج ٧ ص ٣٤١ .  
( ١ ) وردت هذه الترجمة في كتاب « الإحاطة في أخبار غرناطة » ونقلها المقرئ في نفع العيب ( بولاق ) ج ٤ ص ٤١٤ وما بعدها .

له يومئذ لديه حظوة ، في أن يقطعه إحدى مدن الأندلس المغربية ، ليتخذها قاعدة للعمل والتأهب . فأقطعه رندة وأعمالها . وما زال يدبر أمره ، حتى استعاد ملكه من أيدي خصومه ، ودخل غرناطة ظافراً في جمادى الآخرة سنة ٧٦٣ واستتب له الأمر ؛ واستقدم إليه أسرته من فاس ، واستدعى وزيره ابن الخطيب ورده إلى سابق مراتبه ونفوذه . ثم وقع الحفاء بين ابن خلدون وبين صديقه الوزير عمر ، فاعترزم الرحلة إلى الأندلس كما قدمنا . وإذ كانت بينه وبين سلطان الأندلس ووزيرها صداقة حميمة ، وكان له عليهما أباد لا تنسى ، فإننا نستطيع أن نتصور العوامل التي دفعته إلى تلك الرحلة ، والآمال التي كان يعلقها عليها . فقصد إلى سبتة في أوائل سنة ٧٦٤ هـ ، ثم جاز منها إلى الأندلس ، وكتب إلى السلطان وابن الخطيب بمقدمه . ولما أشرف على مرج غرناطة تلقى رسالة رقيقة من ابن الخطيب يهته فيها بالقدوم . ووصل إلى غرناطة في الثامن من ربيع الأول ، قاهم السلطان لمقدمه ، واحتفى بلقائه وأكرم مثواه ، ونظمه في أهل مجلسه ، وقربه إليه ، وآثره بصحبته وأسأره ، وعامله ابن الخطيب بمنتهى الإكرام والرعاية . وفي العام التالي ، أعفى سنة خمس وستين ( ١٣٦٣ م ) ، أوفده السلطان سفيراً عنه إلى بيدرو القاسى ( برة أو بطرة ) ملك قشتالة<sup>(١)</sup> ، ومعه هدية فخمة ، لإتمام عقد الصلح وتنظيم العلاقات بينهما . فقصد ابن خلدون إليه في إشبيلية وكانت يومئذ عاصمة قشتالة ومستقر البلاط ؛ وتلقاه ملك قشتالة

---

(١) هو بيدرو أو بطرس القاسى ملك قشتالة ولد سنة ١٣٢٤ وتوفى سنة ١٣٦٩ ، وتولى العرش بعد وفاة أبيه ألفونسو الحادى عشر سنة ١٣٥٠ ، وقد اشتهر بصراسته وطيانه وبطشه .

بالترحيب والإكرام . وهنا يقول لنا ابن خلدون ، إنه عاين آثار أسرته  
بإشبيلية ، وقد كانت كما رأينا منزل بني خلدون وفيها سطع نجمهم حيناً ؛  
وإن ملك قشتالة وقف على تاريخ أسرته ، وعرفه به وبمكانته طيب  
يهودى فى بلاطه يدعى إبراهيم بن زرور ، وكان قد تعرف به فى مجلس  
السلطان أبى عنان من قبل حين استدعاه لمعالجته ؛ ثم يقول لنا إن ملك  
قشتالة عرض عليه عندئذ أن يبقى فى خدمته ، وأن يسعى لدى زعماء  
دولته ليرد إليه تراث أسرته بإشبيلية ولكنه أبى . ولا ريب أن ابن خلدون  
كان أذكى من أن يعتقد أن ملك قشتالة كان جاداً فى عرضه . وأدى  
ابن خلدون مهمته بنجاح ، ووهبه ملك قشتالة « بغلة فارغة بمركب  
ثقيل ولحام ذهبيين » فأهداهما إلى السلطان ؛ وأقطعاه السلطان عند عودته  
قرية إلىبرة بمرج غرناطة ، فزاد رزقه واتسعت أحواله ، واستأذن  
السلطان فى استقدام أسرته من قسنطينة ، فبعث السلطان فى استقدامها ؛  
وعاش مدى أشهر آخر مع أسرته فى رغد وطمأنينة . ولكنه لم يلبث  
أن شعر بانقباض السلطان عنه ، وشعر بأثر ابن الخطيب وسعايته فى ذلك  
من فتوره وإعراضه ؛ وكان الوزير يخشى بلالرب منافسته ومشاريعه .  
وأدرك ابن خلدون أنه لم يبق للبقاء موضع ، ووصلته فى الوقت نفسه  
رسالة من صديقه الأمير أبى عبد الله محمد أمير بجاية بأنه استرد ملكه ،  
وأنه يرغب فى قلمومه ، فقرر مغادرة الأندلس عندئذ ، واستأذن السلطان  
فأذن له ، وزوده بأعطيته ، وشيعه معززاً مكرماً ؛ فغادر الأندلس ،  
وركب البحر من المربة إلى بجاية ، فى منتصف سنة ٨٧٦٦ ( ١٣٦٤ م ) .

## الفصل الرابع

### ذروة المغامرة

أبو عبد الله محمد أمير بجاية . استعادته للملك واستعلاؤه لابن خلون . تولى ابن خلون الحجابة المطلقة في بجاية . استيلاء أبو العباس أمير قسنطينة على بجاية ومصرع الأمير محمد . انفضاء ابن خلون تحت لواء الظاهر . الوحشة بينه وبين أبي العباس وقراره إلى بسكرة . المفزى الأخلاق لهذه الحوادث . استدعاء أبو حو سلطان تلمسان لابن خلون . اعتذاره وقيامه بالدعوة له . السلطان عبد العزيز المريني يفتح تلمسان . اتصال ابن خلون به وقيامه بدعوته . قتلوم ابن الخطيب إلى المغرب . سفر ابن خلون إلى قاس . تطور الحوادث في المغرب وقيام السلطان أبو العباس أحمد . الدلائل حول ابن خلون . سفره إلى الأندلس . المطالبة بتسليمه . مصرع ابن الخطيب .

لم ينس أمير بجاية إبان ظفـره صـديقـه أيام محنته ، ولم ينس أن هذا الصديق قد عانى من أجله عذاب الأسر والسجن . فكتب إليه يستدعيه ليشاركه في أمره ، وليحقق له الوعد الذي قطع على نفسه . وكانت بجاية من قبل من أعمال مملكة إفريقية ( تونس ) خاضعة للدولة الحفصية . فلما غلب على تونس الأمير أبو يحيى اللحياني سنة ٧١١ هـ كما قلنا ، أقطع الثغور لأولاده ، فتولى بجاية ابنه الأمير أبو زكريا ، ولبث في حكمها حتى وفاته سنة ٧٤٦ هـ ، وخلفه في حكمها ولده الأكبر الأمير أبو عبد الله محمد . ولما زحف السلطان أبو الحسن المريني على إفريقية ، خلع الأمير محمداً فبين خلع من أمراء الثغور ونفى إلى المغرب . ولما ثار السلطان

أبو عنان على أبيه أثناء غيبته في إفريقية ، رد الأمراء المخلوعين ومنهم الأمير محمد إلى ثغورهم لكي يعترضوا أباه عند العودة . فاستقر محمد حيناً آخر في حكم بجاية . ثم توفي السلطان أبو الحسن ، وتم الأمر لأبي عنان . فانتزع بجاية من صاحبها كرة أخرى ، وأرغمه على الزول عنها إليه ونفاه إلى المغرب ، فأقام هنالك حتى قدم ابن خلدون على السلطان أبي عنان ودخل في خدمته . وعندئذ توثقت أواصر الصداقة بين ابن خلدون والأمير المخلوع لما كان بين أسرتيهما من سابق المودة ، وأنهم ابن خلدون بالتأمر مع صديقه ، وبأنه يدبر له سبل القرار لكي يسترد إمارته ثم يولي حجابته ، واعتقل ملهى عامين حتى وفاة السلطان أبي عنان . فلما تولى السلطان أبو سالم ، سعى ابن خلدون لإطلاق الأمير محمد وباقي الأمراء المنفيين إلى ثغورهم ، وكتب له الأمير محمد بخطه عهداً بأن يولي حجابته متى استرد سلطانه . ثم سار الأمير إلى بجاية ومازال حتى انتزعها من يد خصومه ومنافسيه في سنة ٧٦٥ هـ ، واستوزر يحيى أخا ابن خلدون الأصغر ، وبعث إلى ابن خلدون وهو بالأندلس يستدعيه ليولي حجابته وفاء بعهده . فاستجاب إليه وكان قد اعتزم الرحيل من الأندلس كما قبلنا . ووصل إلى بجاية في منتصف سنة ست وستين . فاستقبله أمير بجاية وأهلها أجمل استقبال . ويصف لنا ابن خلدون يوم مقلمه في تلك العبارة الرنانة : « فاحضر السلطان بقديوى ، وأركب القلأى ، وتهاقت أهل البلد على من كل أبواب يمسحون أعطافى ، ويقبلون يدي ، وكان يوماً مشهوداً » وتولى ابن خلدون في الحال منصب الحاجب لسلطان بجاية ، وقد كانت



الحجابه يومئذ في الدول المغربية حسب تعريفه هي : « الاستقلال بالدولة والوساطة بين السلطان وأهل مملكته لا يشاركه في ذلك أحد » . واستبد بشئون الدولة ، ومضى يدبر الأمور بعزم ، وبالعاج الفن القائمة بحزم وذكاء ، ويتجول بين القبائل الجبلية يستخلص منها الحجابه قسراً بقوة دهائه ونفوذه . ولكن الحصومة ما لبثت أن نشبت بين أمير بجاية وبين ابن عمه السلطان أبي العباس صاحب قسنطينة . وكان أبو العباس يتطلع إلى امتلاك بجاية ويشير على أميرها القبائل والبطون المجاورة . ويقول لنا ابن خلدون أيضاً إن الأمير محمداً لم يحسن السيرة في أهل بجاية ، بل كان يرهقهم ويشدد الوطأة عليهم ، حتى انحرفوا عنه واعتزموا الخروج عن طاعته لإجابة لتحريض أبي العباس . وفي سنة سبع وستين قصد أبو العباس في جموعه إلى بجاية ، وقاتل الأمير محمداً بظاھرھا وهزمه وقتله ، ودخل بجاية ظافراً . وكان ابن خلدون أثناء ذلك يلزم القصر في بجاية ، فلما كانت الدائرة على محمد ، خاطبه بعض الزعماء في تولى الأمر والدعوة لأحد أبناء السلطان ، فأبى وخرج كعادته إلى تحية الظافر ، والانصواء تحت لوائه ؛ وسلم ابن خلدون المدينة إلى أبي العباس ، فأكرمه وأقره حيناً في وظيفته ؛ ولكن ابن خلدون شعر عما قليل بانحرافه ، فانصرف بإذنه إلى أحد الأحياء القريبة . ثم رأى أبو العباس بعد حين أن يقبض عليه ، ففر ابن خلدون إلى بسكرة ، فقبض أبو العباس على أخيه الأصغر يحيى ، واعتقله ببونه ، وقتل بيوتهم وصادر أموالهم . وهكذا اختتمت تلك المغامرة التي كان ابن خلدون مدبرها منذ البداية

وكانت من نقشات أطماعه ؛ وكانت كسابقاتها دليلا على ما تجيش به نفسه من الأثرة ، ونكران الصنعة ، وانهاز القرص السانحة مهما كان انتهازا ينافي الوفاء والولاء والعرفان . كان ابن خلدون ينطق في خططه وأعماله عن احتقار عميق للعاطفة ، والأخلاق المرعية ؛ وكان يسيره مثل ذلك الروح القوى ، الذى أعجب به مكيا فيلى فيما بعد ، وتصوره في أميره الأمثل ؛ ذلك الروح الجريء الثابت الذى يقتحم كل ضعف لإنسانى ، ويحمل ترواً إلى الغاية المرغوبة بأى الوسائل والخطط . ويحاول ابن خلدون أن يعرب عن نلمه وأسفه لتطور الحوادث على هذا النحو ، فيقول لنا في مكان آخر في حديثه عن أمير بجاية التمس : « فلما استدعانى هذا الأمير أبوعبد الله بادرته إلى امتثاله ، ولو شاء ربك ما فعلوه ، ولو كنت أعلم الغيب لاستكثرت من الخير »<sup>(١)</sup> . ولكن الذى لاريب فيه هو أن ابن خلدون كان يجوز في حوادث بجاية مغامرة من صنعه ، ويحاول اجتناء ثمار فرصة ترقبها وهياها منذ بعيد ؛ ولاريب أن مقتل حليفه وسيدته لم يضره ولم يحزنه ، وقد كان معقد آماله أن ينضوى تحت لواء الظافر ، لولا أن أنكره الظافر ورغب عن خلمته تلك المرة .

وتحول ابن خلدون عندئذ إلى يسكيرة لصداقة بينه وبين أميرها . ولبث هنالك يرقب الحوادث . وكان الأمير أبوحمو موسى بن عبد الرحمن سلطان تلمسان صهراً لأمير بجاية المقتول . وكان يطمح إلى فتح بجاية . فلما بلغه مقتل صهره بعث قواته إلى بجاية تحاول أخذها ، ولكنها هزمت

---

(١) كتاب المبرج ٦ ص ٣٧٧ .

هزيمة شنيعة : وكتب أبو حمو على أثر ذلك إلى ابن خلدون يستدعيه من  
بسكرة ليوايه حجابته لما كان يعلمه من نفوذه في بجاية وما حولها من  
القبائل . وأرسل إليه بالفعل مرسوم الحجابة ، وكتب إليه يرجوه في  
السعي لبث دعوته واستمالة القبائل إليه . فاعتذر ابن خلدون عن قبول  
الوظيفة تلك المرة ، وأرسل أخاه يحيى ، وكان قد أطلق سراحه ، إلى  
سلطان تلمسان نائباً عنه ، ولكنه استجاب إلى لبث الدعوة بين القبائل  
وتحويلها من جانب أبي العباس إلى جانب خصمه أبي حمو . ويقول لنا  
ابن خلدون إن نفسه كانت قد سثمت يومئذ مخاطر المغامرة وأهوال  
الوظيفة ، وزهدت في غواية الرتب . واشتأقت إلى الدرس بعد أن  
هجرت طويلاً ؛ فعول على استئناف الدرس والقراءة ، والإعراض عن  
ميدان السياسة والخدمات السلطانية . ولكن سرى أنه يعود إلى ميدان  
الحوادث وخوض المغامرات السلطانية مراراً أخرى .

وفي ذلك الحين وصلته رسائل من صديقه ابن الخطيب يعرب فيها عن  
شوقه وحبه ، ويحدثه بأخبار الأندلس : ثم عن جهوده الأدبية وكتبه  
الحديثة . فرد عليه ابن خلدون ، يعرب عن مثل شوقه وحبه ، ويحدثه  
بأخباره ومحنته في بجاية ، ثم عن أخبار المغرب وأخبار مصر كما وصلت  
إليه<sup>(١)</sup> . ويبدو في هذه الرسائل ما يحمله كل من الرجلين للآخر من  
آيات التقدير والإجلال .

ولبث ابن خلدون في بسكرة يبيت الدعوة لأبي حمو ويحشد القبائل في

---

( ١ ) راجع هذه الرسائل في كتاب المبرج ٧ ص ٤٢١ - ٤٣٠ .

جانبه ، ويؤلبها على أبي العباس ، ويعمل من جهة أخرى على عقد أوامر  
للتحالف بين أبي حو وأبي إسحاق سلطان تونس . وكان بينه وبين أخيه  
أبي العباس جفاء وخصومة . وزادت متاعب أبي حو بخروج ابن عمه  
أبي زيان عليه ، فضاعف ابن خلدون همته في استمالة القبائل إليه ؛ ثم  
خرج مع صاحب بسكرة وباقي الزعماء الذين استسلم في قواتهم لنصرة  
أبي حو ، وكان يتهيأ لمحاربة خصومه (سنة ٨٧٧١ هـ) ولكن أبا حو هزم أمام  
خصومه مرة أخرى ؛ وارتد ابن خلدون إلى بسكرة ، يستأنف جهوده  
لحشد القبائل إلى جانب أبي حو ، وإحكام الصلة بينه وبين سلطان تونس .  
وفي العام التالي ، سار ابن خلدون في وفد من الرؤساء لزيارة أبي حو  
والتفاهم معه على تدبير الخطة اللازمة . فلقيه بالجزائر ، وبقي لديه مدى  
حين ، وأنشده يوم الفطر قصيدة تهته يقول فيها :

هذى الديار فحين صباحا      وقف المطايا بينهن طلاحا  
لا تسأل الأطلال إن لم تروها      عبرات عينك واكفا ممتاحا  
فلقد أخذت على جفونك موثقاً      أن لا يرين مع البعاد شحاحا  
ولكن ولاء ابن خلدون لأمر تلمسان لم يطل أمد ، وسرعان  
ما تحول عنه إلى عدوه ، يؤلب الجموع عليه بعد أن كان يؤلبها لتأييده ،  
فلك أن صاحب المغرب الأقصى السلطان عبد العزيز بن أبي الحسن خرج  
في جيوشه يومئذ يزمع غزو تلمسان ، وانزاعها كرة أخرى من قبضة  
بني عبد الواد . وكان الوزير عمر بن عبد الله قد استبد بشئون المغرب  
منذ مصرع السلطان أبي سالم سنة ٧٦٢ هـ كما قلنا ، وأخذ يولي العرش

ملوكاً وأحدائاً ضعافاً من بني مرين . ففي سنة ٧٦٨ هـ ولي السلطان عبد العزيز بن السلطان أبي الحسن ، وكان أسيراً في اعتقاله ، وشدد عليه الحجر والاستبداد كمعادته ، فأنف السلطان لذلك ، ووثب بالوزير عمر فقتله غيلة وقتك بنويه واسترد السلطة كاملة ؛ ثم خرج بجيوشه للغزو في تخوم المغرب الأوسط يقصد فتح تلمسان ، والقضاء على سلطة بني عبد الواد في المغرب الأوسط ؛ وكان ابن خلدون يقيم عندئذ في ضيافة أبي حمو . فلما بلغه مقدم ملك المغرب ، ورأى الطريق إلى بسكرة قد سدت في وجهه ، وسرت الفتنة إلى كل ناحية ، خشى العاقبة على نفسه واستأذن أبي حمو في السفر إلى الأندلس ، فأذن له وبعث معه برسالة إلى ملك غرناطة ، وأسرع ابن خلدون إلى مرسى هنين ليركب البحر منها ؛ ولكن ملك المغرب أشرف عندئذ بجيوشه على تلمسان فغادرها أبو حمو إلى الصحراء ليحشد جموعه وأنصاره . ونمى إلى ملك المغرب أن ابن خلدون في هنين وأنه يحمل ودائع لأبي حمو ، فأرسل في طلبه سرية من الجند ، فدهمته في المرسى وقتشته فلم تجد معه شيئاً ، وحملته إلى السلطان في ظاهر تلمسان ، فحقق في شأنه وعنفه على انسلاخه عن بني مرين وانقضائه تحت لواء أعدائهم . فاعتل ابن خلدون بما كان بينه وبين الوزير عمر ، وشفع له أكابر الدولة الحاضرين ، ونوهوا بسابق خدماته لبني مرين ؛ ووعد السلطان بمعاونته على أخذ نجاية حين كاشفه برغبته في فتحها ، فارتاح السلطان لذلك وأطلق سراحه ليلة من اعتقاله ، فارتد إلى مكان في الصحراء يعرف برباط أبي مدين ونزل به حيناً يشغل في عزله بالقراءة والدرس .

ولا استولى السلطان عبد العزيز على تلمسان بعدئذ بقايل (سنة ٥٧٧٢هـ)  
استدعى ابن خلدون وعهد إليه بأن ييث دعوته بين القبائل وأن يحملهم  
على مناصرته ومقابلة عدوه أبي حو، فقبل ابن خلدون المهمة وأخذ يسعى  
لحشد القبائل واسمائها لمحاربة صديقه بالأمس، وانتظم في سلك الحملة  
التي بعثها السلطان نظاردة أبي حو. وأخذ يعمل تباعاً على سلخ القبائل  
عن أبي حو بما كان له من النفوذ والدهاء بين الرؤساء والشيوخ؛ ولبت  
جنود السلطان تقني أثر أبي حو حتى دهمته في أعماق الصحراء ومزقت  
مهسكره، وفر أبو حو وآله تحت جنح الظلام. وتخلف ابن خلدون  
بعدئذ لدى أسرته أياماً في بسكرة، ثم قصد إلى السلطان عبد العزيز في  
تلمسان فأحسن استقباله وأكرم مثواه؛ وأرساه ليعمل على تهدئة بعض  
الأحياء الخارجة في المغرب الأوسط وردّها إلى الطاعة؛ فصعد بالأمر،  
ولكنه لم ينجح في مهمته في تلك المرة، فعاد إلى بسكرة واكتفى بمراسلة  
السلطان. وهنا وصلته الأنباء بمقدم صديقه ابن الخطيب على السلطان  
في تلمسان. وقد غادر الأندلس فراراً من بطش مليكه سلطان غرناطة  
بعد ما فسدت بينهما العلاقات. وكان ابن الخطيب حين استرد الغنى بالله  
عرشه، قد استأثر لديه بكل سلطة واستبد بشئون الدولة، ونقم الغنى بالله  
منه هذا الاستئثار فعول على نكته؛ وشعر الوزير بتجهّم الجو من حوله،  
فتحيل في الخروج من الأندلس، وعبر البحر إلى المغرب؛ فاستقبله  
السلطان عبد العزيز أجمل استقبال وأغدق عليه عطفه وعطاءه. وكتب  
إلى ابن الخطيب إلى صديقه ابن خلدون في بسكرة يقص عليه خبره، ويعتب

عاهه فيما كان منه في حقه حين مقامه بالأندلس : فرد عليه ابن خلدون برسالة مؤثرة يؤكد فيها تقديره وجهه لصديقه . ويدفع عن نفسه مظنة الفتور والوقية وسهته بنجائه<sup>(١)</sup> .

ولبت ابن خلدون مقياً في بسكرة . والمغرب الأوسط يضطرم بالثورة في جميع نواحيه . فلما حشد السلطان حملة لمحاربة الثوار بقيادة وزيره أبي بكر بن غازي . عهد إلى ابن خلدون باسمالة القبائل كره أخرى ، فأدى ابن خلدون المهمة . وقصد إلى الوزير بمكانه بالصحراء في شيوخ القبائل الموالية . ونظم معه برنامج العمل ، ثم عاد إلى بسكرة ، ولكن مقامه بها لم يدم طويلاً لأنه آتس في نفس أميرها تغيراً ونزوعاً إلى الثورة ، فغادرها مع أسرته ليلحق بالسلطان في تلمسان ، ولكنه ما كاد يصل إلى منتصف الطريق حتى بلغته الأنباء ب وفاة السلطان وتولية ابنه السعيد مكانه في كفاالة الوزير ابن غازي وقبول البلاط كله إلى فاس . ( سنة ٥٧٧٤ هـ ) ، فعول عندئذ على الاحاق بفاس واخترق الصحراء مع بعض البطانة ، والجند . واعترضت القفافة أثناء مسيرها عصابة من الأشقياء بتحريض أبي حمو الذي عاد فاستولى على تلمسان على أثر وفاة السلطان ، ونهبت متاع المسافرين : ولم ينج ابن خلدون وأسرته من الأسر إلا بصعوبة ، ووصل أخيراً إلى فاس في حال سيئة ، فأكرمه الوزير ابن غازي وغمره برعايته ، وأقام في فاس موقراً مبجلًا .

وفي ذلك الحين سامت العلائق بين بلاط فاس وبلاط غرناطة . وكان

---

( ١ ) كتاب المعبر ج ٧ ص ٤٢٤ - ٤٢٦ .

الوزير ابن الخطيب قد التجأ كما قدمنا إلى بلاط بني مرين فطلب سلطان الأندلس محمد بن الأحمر الغنى بالله إلى بلاط فاس إبعاده وتشريده ، فأبى الوزير ابن غازى ، وأطلق بعض اللاجئين من أسرة بني الأحمر لمناوأة حكومة الأندلس ؛ وأطلق ابن الأحمر زعيمين من زعماء المغرب كانا بالأندلس ، وهما عبد الرحمن بن يفلوس من أمراء بني مرين والوزير مسعود بن ماسي لمناوأة حكومة فاس ، وبعثهما فى أسطوله إلى شواطئ المغرب ، وحاصر جبل طارق وهى يومئذ من أملاك بني مرين . وبعث الوزير ابن غازى جيشاً لمقاتلة الخوارج بقيادة ابن عمه محمد ابن عثمان . فاستماله ابن الأحمر وحرضه على الخروج ، فأعلن الثورة ودعا للأمير أحمد ابن السلطان أبى سالم وكان يومئذ معتقلاً بطنجة ، وزحف لقتال ابن غازى . ونشبت بين الفريقين معارك طاحنة بقرب مكناسة ، وارتد ابن غازى إلى فاس وتحصن بها . فحاصره الخوارج حتى أذعن وخلع الملك السعيد . واستولى السلطان أبو العباس أحمد على فاس ( أوائل سنة ٥٧٧٦ هـ ) وعين ابن عثمان لحجابه . واستولى الأمير عبد الرحمن على جنوب المغرب تنفيذاً لاتفاق المعقود .

وكان ابن خلدون أثناء هذه الحوادث مقبلاً بفاس ؛ فلما وقع الانقلاب ، وشئ بعضهم فى حقه إلى الحكومة الجديدة ، قبض عليه حيناً ثم أفرج عنه بسعى صديقه الأمير عبد الرحمن سلطان الجنوب . وعندئذ أزمع الرحلة إلى الأندلس بعد أن أغلقت فى وجهه قصور المغرب كلها . ويقول لنا ابن خلدون إنه أراد اللحاق بالأندلس طلباً للاستقرار والدرس . والظاهر



أن فكرة الانقطاع إلى البحث والتأليف كانت قد اخضرت في ذهنه يومئذ ، وقد رأيناها تساوره مراراً منذ اضطربت شئون السياسة واكتمهر أفق المغرب ، فجاز البحر إلى الأندلس في شهر ربيع سنة ٥٧٧٦ هـ تاركاً أسرته بفاس . ولقى في طريقه وزير ابن الأحمر أبا عبد الله بن زمرك ذاهباً إلى بلاط فاس للتهنئة والمفاوضة ، فرجاه أن يسعى لإطلاق أسرته ولحاقها به . ولكن ابن خلدون لم يحسب حساباً للنسائس خصومه ، ولم يدر بخبله أنه سيغلو موضعاً للمساومة في مفاوضات شائنة . ذلك أن بلاط فاس توجس شراً من استقراره بالأندلس ، وأبى أن تلحق به أسرته لما نمي إليه من أن ابن خلدون على صلة مع الأمير عبد الرحمن ، وأنه يحرضه على غزو المغرب . وقد جاء ابن زمرك من جهة أخرى إلى فاس ليسعى في تنفيذ عهد شائن قطعه سلطان المغرب الجديد على نفسه لابن الأحمر ضمن شروط التحالف بينهما ، وهو أن يعمل على نكبة الوزير ابن الخطيب ومصرعه ، وذلك لما كان يعتقد ابن الأحمر من أن وزيره السابق كان يحرض السلطان عبد العزيز على محاربته . وكان بلاط غرناطة قدمهد لنكبة الوزير السابق بتدبير اتهامه بالزندقة والخروج على شريعة الإسلام ، وسلوك مذهب الفلاسفة الملحدين في بعض رسائله . وكان تلميذه ومنافسه القديم الوزير ابن زمرك أكبر مروج لهذه الدعاية . وقد حل في بلاط فاس ليسعى إلى إتمام ما بدأ به من العمل على سحق ابن الخطيب وإهلاكه . وعندئذ رأى بلاط فاس الفرصة سانحة لمطاردة ابن خلدون ونكبته ، فطلب إلى ابن الأحمر تسليمه بحجة أنه كان يسعى

لإبقاذ ابن الخطيب ، فأبى ابن الأحمر ، ولكنه ارتضى أن يجيز ابن خلدون إلى إفريقية . والواقع أن ابن خلدون سعى لإبقاذ صديقه . وكان ابن الخطيب حين اضطرام الثورة قد لجأ إلى البلد الجديد (ضاحية فاس ) مع الوزير ابن غازى ؛ فلما استولى السلطان الجديد على فاس قبض عليه وكان يرسف في سجنه حين قدم ابن زمرك على السلطان يسعى لإهلاكه . ويقول لنا ابن خلدون في « التعريف » . إنه خلال إقامته بفاس كتب إليه ابن الخطيب من محبسه مستصرخاً ومتوسلاً ، وأنه خاطب في شأنه أهل الدولة عن طريق بعض الوزراء ذوى النفوذ ، فلم ينجح المسعى <sup>(١)</sup> . وأصفى السلطان بالعكس إلى سعاية ابن زمرك ، وعقد مجلساً من رجال الدولة وأهل الشورى ، واستدعى الوزير السجين لمواجهة التهم المنسوبة إليه وأخصها الزندقة والخروج على شريعة الإسلام استناداً إلى بعض رسائله . وذهب المفكر والكاتب والسياسى العظيم ضحية المساومة الشائنة ، وضحية التعصب والجهل ، إذ أدين في تهمة الزندقة ، وعذب وأفى بعض الفقهاء السفلة بقتله ؛ ودس عليه الوزير سليمان ابن داود بعض الأوغاد فقتل ختناً في سجنه ، وأحرقت جسده تجاه باب المحروق من أبواب فاس التاريخية ( جمادى الأولى سنة ٧٧٦ هـ — ١٣٧٤ م ) ودفن على مقربة منه حيث ما يزال يثوى في نفس قبره

---

(١) « التعريف » أوترجمة ابن خلدون لنفسه التى سوف نتحدث عنها فيما بعد ( القاهرة ١٩٥١ ) ص ٢٢٧ .

إلى اليوم<sup>(١)</sup>. وقد نقل إلينا ابن خلدون هذه الأبيات المؤثرة من شعر  
كان ينشده ابن الخطيب في سجنه يرثى به نفسه :

بعدنا وإن جاورتنا البيوت      وجئنا بوعظ ونحن صموت  
وأفاسنا مكنت دفعة      كجهر الصلاة تلاه القنوت  
وكنا عظاماً فصبرنا عظاماً      وكنا نقوت فيها نحن قوت  
وكنا شمس سماء العلاء      غرين فناحت عابها البيوت  
فكم خذلت ذا الحسام الطبا      وفوالبخت كم جدالته النجوت  
وكم سيق للقبور في خرقة      فتي ملئت من كساه التخوت  
قل للعدا ذهب ابن الخطيب وفات ومن ذا الذي لا يفوت  
فمن كان يفرح منكم له      قل يفرح اليوم من لا يموت

---

(١) كتاب العبر ج ٧ ص ٣٤١ - ٣٤٢ . وقد زرنا قبر ابن الخطيب مرراً خلال  
وحملاتنا المتوالية إلى المغرب . وقد عنيت حكومة المغرب أخيراً بأن تقيم فوق القبر  
غريباً لا تقاً .

## الفصل الخامس

### الغزاة والتأليف

عود ابن خلدون إلى المغرب وعود الصلة بينه وبين أبي حو . التجاؤه إلى أحياء بنى عريف . بدؤه بكتابة مؤلفه التاريخي . كتابة المقدمة وتاريخ العرب والبربر . سعيه إلى العودة إلى تونس . السلطان أبو العباس يأذن له . عودته إلى وطنه . إتمامه لمؤلفه ورفعه إياه إلى السلطان . قصيدته يوم الإهداء . الدلائل من حوله . خروجه مع السلطان في الحملات الحربية . اعتزامه الرحلة إلى المشرق وركوبه البحر . زهده في الحياة السياسية .

وهكذا اكاد القدر يجمع بين الصديقين لآخر مرة في ظروف مماثلة ، وكاد ينكبهما ممحنة مشتركة . ولكن ابن خلدون كان أسعد حظاً من صديقه ، إذ اكتفى سلطان غرناطة بأن يقصيه عن أرضه وأن يرده إلى إفريقية . فنزل في مرسى هُنيّ على مقربة من تلمسان حائراً جزعاً لا يعلم أنى يقصد . وكان أخوه يحيى قد عاد إلى خدمة أبي حو أمير تلمسان ، ولكن أبا حو كان ناقماً عليه أياماً نقمة ، لما فعله في حقّه مرة بعد مرة ، فتركه شريداً في هُنيّ . ثم شفع في أمره صديقه محمد بن عريف من رؤساء بنى عريف ، وما زال حتى عفا عنه أبوهو وأذن في قلوبهم إلى تلمسان ، فعلمها في عيد القطر سنة ٥٧٧٦ ( ١٣٧٤ م ) ، وأراد أن يتقطع للدرس والقراءة ، ولكن أبا حو انتدبه مرة أخرى ليدعوله بن القبائل ، فاضطر ابن خلدون أن يتظاهر بالقبول مرغماً . ولكنه كان على ما يظهر ، قد عاف غمار السيامة نهائياً ، فاكاد يغادر تلمسان حتى

ولى شطر قبلة أخرى ، وسار إلى أحياء بنى عريف فنزل لديهم ، ولحقته به أسرته بعد قليل من تلمسان ، واعتذر له أصدقاؤه لدى السلطان أبي حو ، وأكرم بنو عريف مثواه أيما إكرام ، وأنزلوه مع أسرته بأحد قصورهم في قلعة سلامة من أعمال توجين<sup>(١)</sup>؛ فقطع ابن خلدون في ذلك المقر الثاني مدى أربعة أعوام ، ونعم لأول مرة بالاستقرار والهدوء المستمر ، بعيداً عن غمار السياسة والمنااس السلطانية ، ومخاطر التجوال والحملات الحربية ، وألنى لأول مرة فرصة واسعة للبحث والدرس . وفي تلك الفترة الهادئة بدأ ابن خلدون بكتابة مؤلفه التاريخي ، وكان يومئذ في نحو الخامسة والأربعين من عمره ، وقد نضجت مباحثه ومطالعته ، وكان قد قطع نحو ربع قرن يخوض معترك السياسة ، متقلباً في خدمة القصور والدول المغربية ، يدرس شئونها ونظمها ، ويستقصى سيرها وأخبارها ، ويجوس خلال الهضاب والصحارى المغربية ، متغلغلاً بين القبائل البربرية ، يدرس طبائعها وأحوالها وتقاليدها في الحياة العامة والحياة الخاصة . وكان ذهنه الحصب ، فضلاً عن هذه الدراسة العملية ، يفيض بثمار الاطلاع الشاسع ، الذى كان يجد في تحصيله كلما منحت الفرص في مكاتب المغرب والأندلس . وكانت عزلة مباركة موفقة ؛ ففي ذلك المقام الثانى المنعزل ، كتب ابن خلدون مقلعة تاريخه ، وألمم تلك المباحث والنظريات التى تتبوأ مكانة رفيعة بين ثمرات التفكير

---

( ١ ) تقع هذه المنطقة جنوب إقليم قسطنطينة حول مدينة تاوغورت على نحو مائة ميل من حدود تونس الغربية .

للبرشى ، ووهب تراث العربية ذلك الأثر الخالد الذى ما زالت تزهو به وتفاخر ، وانتهى ابن خلدون من كتابة مقدمته الرائعة لأول مرة فى منتصف سنة ٨٧٧٩ م ( ١٣٧٧ م ) واستغرق فى كتابتها خمسة أشهر فقط<sup>(١)</sup> ثم نقحها وهذبها بعد ذلك . وهو يقول لنا فى دهشة من نفسه وإعجاب بتوفيقه : « وأكملت المقدمة على هذا النحو الغريب الذى اهتمت إليه فى تلك الخطوة ، فسالت فيها شآبيب الكلام والمعانى على الفكر حتى امتنعت زبدتها ، وتألفت نتائجها »<sup>(٢)</sup> . ثم شرع بعد إتمام المقدمة فى كتابة تاريخه ، فكتب منه تاريخ العرب والبربر وزناته ، أو بعبارة أخرى كتب منه أقسامه الأولى والأخيرة حسب النظام الذى انتهى به إلينا . ولم يكن فى برنامج ابن خلدون أن يكتب تاريخاً عاماً للخليفة ، بل كان قصده الاسامى أن يكتب تاريخ المغرب والبول البربرية ، وهو ما يشير إليه فى المقدمة بقوله : « وأنا ذاكر فى كتابى هذا ما أمكننى منه فى هذا القطر المغربى إما صريحاً أو مندرجاً فى أخباره وتلويحاً ، لاختصاص قصدى فى التأليف بالمغرب وأحوال أجياله وأمه ، وذكر ممالكه دون ما سواه من الأقطار ، لعدم اطلاعى على أحوال المشرق وأمه ، وأن الأخبار المتناقلة لاتوفى كنه ما أريده منه »<sup>(٣)</sup> ، ولكنه عاد فعدل برنامجيه ، ورأى أن يكتب تاريخاً عاماً للخليفة . ولما كان يتقصه فى مقامه المنزول

---

( ١ ) راجع ختام المقدمة ص ٥٣٤ .

( ٢ ) كتاب البرج ج ٧ ص ٤٤٤ .

( ٣ ) المقدمة ص ٢٧ .

كثير من المراجع الضرورية ، فقد اعتزم العودة إلى وطنه تونس حيث  
تهيئ له مكاتبتها الغنية فرصة المراجعة والتحقيق . وكان ذلك في أواسط  
سنة ٧٨٠ هـ ( ١٣٧٨ م ) بعد أن أكل المقدمة والأقسام المتعلقة بتاريخ  
العرب والبربر .

وكان على عرش تونس يومئذ السلطان أبو العباس الذي عهدناه من  
قبل أميراً لقسنطينة ثم انتزع بجاية من يد ابن عمه الأمير محمد ، وولى  
ابن خلدون له الحجابة حيناً ، ثم نخط عليه وحاول اعتقاله فقر منه إلى  
بسكرة ، فاعتقل عندئذ أخاه يحيى في بونه وصادر أموالهم . ولبث  
أبو العباس بعد ذلك يتحين الفرص للاستيلاء على تونس ؛ ولجأ إليه  
وزيرها ابن تافراكين الذي استبد حيناً بشئونها ، حيناً جرده السلطان  
أبو إسماعيل من سلطته ، وأخذ يعمل لمعاونته على تحقيق مشروعه . وفي  
سنة ٧٧١ هـ زحف على تونس في قوات كبيرة واستولى عليها من يد  
سلطانها الطفل ولد أبي إسماعيل ، ثم استولى من بعدها تبعاً على جميع ثغور  
إفريقية ، وقامت الدولة الحفصية مرة أخرى قوية وطيدة الدعائم .  
وكانت العلائق سيئة بين السلطان أبي العباس وبين ابن خلدون منذ  
حوادث بجاية أعني منذ أكثر من عشرة أعوام . فلما اعتزم المؤرخ العودة  
إلى تونس مسقط رأسه ومثوى أسرته ، يحمله حب الوطن ورغبة  
البحث والمراجعة ، كتب إلى السلطان أبي العباس يرجوه الصفح والإذن  
بالعودة ، فرد السلطان بالقبول والصفح والدعوة بالقلوم ، فغادر  
ابن خلدون أحياء بني عريف في شهر رجب سنة ٧٨٠ ، واجتاز

الصحراء ومر في طريقه بقسنطينة ، فاستراح بها حيناً في ضيافة الأمير إبراهيم ابن السلطان أبي العباس ، ثم قصد إلى السلطان أبي العباس ، وكان يومئذ على رأس جيشه ، يعمل على إخماد الثورة في بعض النواحي فلقبه بظاهر ثغر سوسة ، فحياه السلطان أجمل تحية وبالغ في إكرامه وقربه وشاوره في أموره . ثم بعث إلى تونس وأصدر أوامره بتوفير مايجب لراحته من المسكن والمعاش . ونزل ابن خلدون تونس ، وطنه ومسقط رأسه ، لأول مرة مذ فارقها حدثاً دون العشرين في سنة ثلاث وخمسين ، واستقدم أسرته من أحياء بني عريف ، وأقام في دعة وأمن وسعة ، عاكفاً على الدرس والبحث ، حتى عاد السلطان من رحلاته الحربية بعد أشهر ؛ فحضره إليه واختصه بمجلسه وكلفه بإتمام مؤلفه . وهنا شعر ابن خلدون كره أخرى باللسان القديمة تعمل حوله ، لما آثره السلطان به من الرعاية . وكان محور هذه اللسان خصمه الفقيه ابن عرفة شيخ الإفتاء . ويقول لنا ابن خلدون في سبب هذه الخصومة ، إنه كان يتفوق على ابن عرفة في المجالس العلمية ، وإن تلامذة ابن عرفة هرعوا إليه يتلقون عليه دونه فأحفظه ذلك ، وأخذ يسمى مع رجال البطانة في حقه لدى السلطان . ولكن هذه السعاية لبثت حيناً دون أن تتمكن منزلة ومقامه . ولما توفرت لدى المؤرخ وسائل البحث والمراجعة ، عكف على إتمام مؤلفه وتنقيحه وتهذيبه ، حتى أتم منه نسخة أولى رفعها إلى مولاه السلطان أبي العباس في أوائل سنة ٧٨٤ هـ ( أوائل ١٣٨٢ م ) . وكانت هذه النسخة الأولى تشمل المقدمة وأخبار البربر وزناته ، وتاريخ العرب قبل



الإسلام وبعده ، وتاريخ الدول الإسلامية المختلفة<sup>(١)</sup> ؛ وقد انتهى ابن خلدون فيما كتبه عن أخبار الدول المغربية في عصره حتى استرجاع السلطان أبي العباس لتوزر في سنة ٥٧٨٣هـ<sup>(٢)</sup>. ولكن هذه النسخة الأولى أكلت بعدئذ ، وأضيفت إليها أقسام كبيرة أخرى في تاريخ الدول الإسلامية في المشرق ، وتاريخ الدول القديمة والدول النصرانية كما ستبين بعد .

وفي نفس اليوم الذي رفع فيه ابن خلدون النسخة الأولى من كتابه للسلطان أبي العباس ، أنشده قصيدة طويلة في نحو مائة بيت ، يشيد فيها بسيرته وأعماله ، ويستند عطفه ورعايته ، وينوه بكتابه ؛ وهي من أشهر قصائده ، وهذا مطلعها :

هل غير بابك للغريب موئل	أو عن جنابك للأمانى معدل
هى همة بعثت إليك على التوى	عزما كما شحذ الحسام الصيقل
متبوأ الدنيا ومتجعجعت المنى	والغيث حيث العارض المتهلل

ومنها :

أرح الركاب فقد ظفرت بواهب	يعطى عطاء المنعمين فيجزل
لله من خلق كرم في التسلى	كالروض حياه ندى غفوضل
هنا أمير المؤمنين أمانسا	في الدين والدنيا إليه الموثل
هنا أبو العباس خير خليفة	شهدت له الشم التي لا تجهل
سبق الملوك إلى الملا متمهلا	لله منك السابق المتمهل

(١) راجع كتاب العبر ج ٧ ص ٢٤٥ و ٢٤٦ .

(٢) كتاب العبر ج ٦ ص ٢٩٦ .

فلأنت أعلى المالكين وإن غدوا  
ومنها في ذكر الكتاب :

واليك من سير الزمان وأهله  
مصحفاً تترجم عن أحاديث الألى  
تبدى التبايع والعتاق سرها  
والقائمون بعملة الإسلام من  
لخصت كتب الأولين بجمعها  
وأنت حوشي الكلام كأنما  
وجعلته لسوار ملكك مفخرا  
وقه ما أسرفت فيما قلته  
على أن هذه الدعة التي نفياً ابن خلون ظللها مدى حين ، مالبث

أن غشيا الكدر . فما زال ابن عرقه وحلفاؤه خصوم المؤرخ في دسهم  
وسعايتهم ؛ ولم تثمر هذه السعاية في حرمان المؤرخ من عطف مليكه ،  
ولكنها أثمرت في لزعاجه من طريق آخر . ذلك أن السلطان حينما تأهب  
للخروج بجيشه لمقاتلة الخوارج عليه في توزر وأعمالها سنة ثلاث وثمانين ،  
أمر ابن خلون بالسفر معه ، فصعد ابن خلون بالأمر مكرها .  
وكانت نفسه قد عافت أحداث السياسة ، وأضحى يرغب عن هذه  
المهام السلطانية الخطرة . ولما أتمت الحملة أعمالها أذن له السلطان بالعود  
قبله ، فقصده إلى ضيعة بجوار تونس وأقام بها حتى عاد السلطان ظافراً  
فصحبه إلى تونس . ولم تمض أشهر قلائل حتى تأهب السلطان للخروج

في جيشه مرة أخرى . فخشى ابن خلدون أن يعود السلطان إلى استصحابه في حملاته ، وألا يستقر له قرار بعد . فاعتزم عندئذ مغادرة تونس ، وخطرت له فكرة الحج ، يتوصل بها علناً إلى السلطان . فتضرع إليه أن يخلى سبيله وأن يأذن له في قضاء الفريضة ، فأذن ، وغادر ابن خلدون وطنه ومسقط رأسه كرة أخرى ، فكانت الهجرة الأبدية ؛ وخرج إلى مرسى السفينة ، في حفل موثر من الأعيان والأصدقاء والتلاميذ يودعونه بين مظاهر الحزن والأسى ، وركب البحر إلى المشرق في منتصف شعبان سنة ٧٨٤ هـ (أكتوبر سنة ١٣٨٢ م) .

• • •

وهكذا اختتم ابن خلدون بالمغرب حياة حافلة بصنوف المغامرات والحوادث ؛ ولم تكن بلا ريب خاتمة باهرة ؛ ولم تكن مما يرضى نفسه الكبيرة . كان ابن خلدون بلاريب أعظم سياسى ومفكر عرفته إفريقيا<sup>(١)</sup> والأندلس في القرن الثامن الهجرى ؛ وكانت تلك الحلال والمواهب البديعة التى حملته إلى ذروة الحوادث ، وجعلت منه شخصية بارزة في تاريخ المغرب وتطوراته السياسية مدى ربع قرن ، واستطاع بفضلها أن ينعم بالزعامة والنفوذ الواسع بين تلك القبائل الصحراوية ، التى عرفت دائماً بقوة الشكيمة وجفاء النزعة ، خليفة بأن تهيئ له مكانة رفيعة وطيدة في دول العصر وقصوره . وقد أنفق ابن خلدون ربع قرن في خوض غمار السياسة ودسائس القصور ، وتقلب في خدمة جميع الدول

---

(١) نتمثلها هنا بمعنى المغرب بجميع أقطاره .

المغربية . وتمتع مراراً بمزايا الرياسة والحكم . وذاق مراراً من النعمة ومرارة الاعتقال والأسر وخطر الهلاك ؛ ثم إذا به بعد طول العناء والجهد يجد نفسه حيث بدأ ، ويصبح فإذا به قد فقد عطف جميع القصور والدول التي تقلب في خدمتها وأسدى إليها أجل الخدمات أحياناً ؛ ثم إذا به يجد نفسه في هذا الملاذ الأخير الذي آوى إليه واستقر في ظلاله ، موضع السعاية والكيد . وكان يشعر منذ حين بمرارة هذه الخيبة يلتمس السلوى في البحث والتأليف ، وقد هدأت نفسه المضطربة بشغف النضال والغامرة ، وعاف أحداث السياسة ، وأخذ يتبرم بقضاء تلك المهام السلطانية التي كان يتخذ قضاءها وسيلة للنفوذ والرياسة . وكان ينشد الاستقرار والحياة الهادئة بعد طول التجوال ، ويرجو أن يطوى مرحلة الحياة في وطنه ، ويثوى إليه الثواء الأخير إلى جانب آبائه وأجداده . ولكنه لم يظفر حتى بتلك الأمنية المتواضعة ، وأزعجه كيد خصومه في مقامه الهادئ ؛ وخشى أخيراً عاقبة الكيد والسعاية ، ولم يجد في تونس ما كان ينشد من هدوء وسكينة ؛ فاضطر أن يلتمس الحنج عنراً للرحيل والنجاة ، وأن يودع الأهل والولد ، وأن يغادر الوطن وحيداً فريداً ، إلى حيث لا يعلم ماذا هيأت له الأقدار .

-٢-

ابن خلدون في مصر

٧٨٤-٨٠٨ هـ : ١٣٨٢-١٤٠٦ م

## الفصل السادس

### ولاية التدريس والقضاء

مقدم ابن خلدون إلى مصر . وصفه للقاهرة . جلوسه بالأزهر . اتصاله بالباط . ولايته التدريس بالمدرسة القمحية . الدرس الأول . ولايته لقضاء المالكية . اضطراب الأفق حوله . حديثه عن القضاء . تعليق الكتاب المصريين على مسلكه . هلاك أسرته في البحر . عزله عن القضاء وبقاؤه في منصب التدريس . سفره الحج . ولايته التدريس في الصرغتمشية . الدرس الأول . تعيينه شيخاً لحافقاه ببيرس . ثورة يلبنات الناصري وعزل السلطان برقوق . سقوط يلبنات وعود برقوق إلى العرش . تأملات ابن خلدون عن الدول المصرية . انقطاعه للدرس والبحث . سعيه إلى عقد الصلة بين بلاط مصر وقصور المغرب .

— ١ —

غادر ابن خلدون تونس في منتصف شعبان سنة ٧٨٤ هـ ( أكتوبر سنة ١٣٨٢ م ) ، كما قلنا ، فوصل إلى ثغر الإسكندرية في يوم عيد القطر بعد رحلة بحرية شاقة . ويقول لنا ابن خلدون إنه قدم إلى مصر لينتظم منها في ركب الحاج وإنه لبث بالإسكندرية شهراً يهيئ العدة لذلك ، ولكن لم يتع له يومئذ أن يحقق هذه الغاية ، فقصده إلى القاهرة<sup>(١)</sup> . ولكن قضاء القريضة لم يكن سوى حجة الظاهرة في مغادرة تونس ؛ وكان مقدمه إلى مصر ، كما رأينا نوعاً من القرار ، وخيفة البطش والحنة . وكان يرجو بلا ريب أن يقضى أيامه بمصر في هدوء ودعة ، وأن ينعم

---

(١) كتاب المبرج ج ٧ ص ٤٥٢ .

بذلك الاستقرار الذى لم يتهيئه له بالمغرب حياة النضال والمغامرة ؛ وكان يومئذ فى الثانية والخمسين من عمره ، ولكنه كان وافر النشاط والقوة ، يتطلع دائماً إلى مراتب النفوذ والعزة ؛ وكانت القاهرة يومئذ موئل التفكير الإسلامى فى المشرق والمغرب ، ولبلاطها شهرة واسعة فى حماية العلوم والآداب . فكان يرجو أن ينال قسطه من هذه الرعاية والحماية . ووصل ابن خلدون إلى القاهرة فى أول ذى القعدة سنة ٧٨٤ - نوفمبر سنة ١٣٨٢ ؛ فبهرتة ضخامتها وعظمتها وبهاوتها ، كما بهرت سلفه ومواطنه الرحالة ابن بطوطة قبل ذلك بنصف قرن<sup>(١)</sup> . وكما بهرت على كبر العصور كل من رآها من أعلام المشرق والمغرب : ولاغرو فإن المؤرخ لم ير بالمغرب سوى تلك المدن الصحراوية المتواضعة ، ولم ير بالأندلس حيث قضى ردهاً من الزمن مدينة فى عظمة القاهرة وروعيتها . وهو يهتف للقاهرة أثر مقدمه ويحيتها بحماسة تنم عن عميق إعجابه وبهره وتأثره ، ويصفها فى تلك الفقرة الرنانة : « فرأيت حاضرة الدنيا ، وبستان العالم ، ومحشر الأمم ، ومدجج الذر من البشر ، وإيوان الإسلام ، وكرمى الملك ، تلوح القصور والأواوين فى جوه ، وتزهو الخوانق والمدارس والكواكب بأفائه ، وتضئ البلور والكواكب من علمائه ، قد مثل بشاطئ النيل نهر ، ومدفع مياه السماء ، يسقيه العليل والنهل سيحه ، ويجبى إليهم الثمرات والخيرات ثجج ؛ ومررت فى سكك المدينة تغص بزحام المارة ، وأسواقها تزخر بالنعم ... » .

---

( ١ ) وفد ابن بطوطة على القاهرة سنة ٧٢٦هـ - ١٣٢٦م فى عهد الناصر بن قلاوون .

ولم يكن ابن خلدون نكرة في مصر ، فقد كان المجتمع القاهري يعرف الكثير عن شخصه وسيرته ؛ وكان ذكر مؤلفه الضخم ولاسيما مقلته الشهيرة قد سبقه ، وذاعت نسخه الأولى قبل ذلك بقليل في مصر وغيرها من بلدان المشرق ، وأعجبت دوائر العلم والتفكير والأدب ، بطرافة مقلته وجدتها وروعة مباحثها . فلم يكذب محل بالقاهرة حتى أقبل عليه العلماء والطلاب من كل صوب . يقول ابن خلدون في كبرياء وتواضع معاً : « وانتال على طلبة العلم بها يلتصمون الإفادة مع قلة البضاعة » ، ولم يوسعوا عنراً<sup>(١)</sup> . وهذا ما تشير إليه التراجم المصرية ، فيقول أبو المحاسن بن تفرى بردى في ترجمته لابن خلدون : « واستوطن القاهرة وتصدر للإقراء بالجامع الأزهر مدة ، واشتغل وأفاده<sup>(٢)</sup> . ويقول السخاوي : « وتلقاه أهلها ( أى أهل مصر ) وأكرموه ، وأكثروا ملازمته والتردد عليه ، بل تصدر للإقراء بالجامع الأزهر مدة .....<sup>(٣)</sup> . جلس ابن خلدون للتدريس بالأزهر ، والظاهر أنه كان يلزمس الحديث والفقه المالكي ، ويشرح نظرياته في العمران والعصية وأسس الملك ونشأة الدول ، وغيرها مما عرض إليه في مقلته . وكانت هذه التروس خير إعلان عن غزير علمه ، وشائق بحثه ، وساحر بيانه . وكان ابن خلدون محدثاً

(١) كتاب المعبر ج ١ ص ٤٥٢ .

(٢) كتاب المهمل الصافي لابن تفرى بردى - نسخة دار الكتب الحطية رقم ١١٣ تاريخ - ج ٢ ص ٣٠٠ .

(٣) كتاب الضوء اللاحق في أعيان القرن التاسع لسخاوي - نسخة دار الكتب للقرتوغرافية رقم ٦٧٥ تاريخ المجلد الثاني من القسم الثاني ، ص ٢٦٧ ( وقد طبع بالقاهرة سنة ١٢٥٤ هـ ج ٤ ص ١٤٦ ) .



بارعاً رائع المحاضرة ، يخلب ألباب سامعيه بمنطقه و ذلاقتة . وهذا ما يحدثنا به جماعة من أعلام التفكير والأدب المصريين الذين سمعوه أو درسوا عليه ؛ ومنهم المؤرخ الكبير تقي الدين المقرئ الذي سمعه ودرس عليه في<sup>(١)</sup> ، وكذا الحافظ ابن حجر . فقد درس عليه وانتفع بعلمه ووصفه بقوله : « وكان لسنا ، فصيحاً . حسن الترسل وسط النظم ؛ مع معرفة تامة بالأمور خصوصاً متعلقات المملكة »<sup>(٢)</sup> . ونقل السخاوى عن الجبال البشيشي أنه « كان فصيحاً مفوهاً جميل الصورة » ، وعن الركراكي « أن محاضراته إليها المنتهى »<sup>(٣)</sup> .

وهكذا استطاع ابن خلدون لأول مقدمه أن يخلب ألباب المجتمع القاهري ، وأن يستثير إعجابه وتقديره ؛ ولكن صفاء الأفق من حوله لم يدم طويلاً كما سئرى . وفي أثناء ذلك اتصل ابن خلدون بأمرء البلاط يدعى علاء الدين ألتنبغا الجواني<sup>(٤)</sup> فشملة برعايته ، وساعده على التهرب من السلطان والاتصال به ؛ وكان السلطان يومئذ الظاهر يرقوق ، وقد ولي الملك قبيل مقدم ابن خلدون بأيام قلائل ( أواخر رمضان سنة ٧٨٤ ) ، فأكرم وفادة المؤرخ واهتم بأمره ؛ يقول ابن خلدون : « فأبر مقامى ، وآنس الغربة ، ووفر الحراية من صدقاته ، شأنه مع أهل

( ١ ) نعود إلى تقدير المقرئ لشيوخه ابن خلدون فيما بعد .

( ٢ ) كتاب أنباء القمر في أنباء العمر لابن حجر السقلافي ( نسخة دار الكتب

العلمية رقم ٢٤٧٦ تاريخ ) ج ١ ص ٧١١ .

( ٣ ) الضوء اللامع - المجلد الثاني من القسم الثاني ، ص ٣٦٩ .

( ٤ ) هكذا اسمه في « المهمل الصافي » ولكن السخاوى يسميه « ألتنبغا الجواني » .

العلم ، وبذا تحققت أمنية المؤرخ من الاستقرار والمقام الهادئ في ظل أمير يحميه ويكفل رزقه . ولم يمض قليل على ذلك حتى خلا منصب للتدريس بالمدرسة القمحية ، بجوار جامع عمرو ، وهي من مدارس المالكية ، فعينه السلطان فيه . ويعنى ابن خلدون في تعريفه ، بوصف مجلسه الأول في هذا المعهد ، فقد شهدته جمهرة من الأكابر أرسلهم السلطان لشهوده والتفوا حول المؤرخ . وألقى ابن خلدون في ذلك الحفل خطاباً بليغاً ، يحرص على إيراد بنصه . وقد تكلم فيه بعد اللباجة عن فضل العلماء في شد أزور الدولة الإسلامية ، وعن تغلب الدول ، ثم أشاد بما لدول السلاطين المصرية من فضل في نصرة الإسلام ، وإعزازه ، ومن همم في إنشاء المساجد والمدارس ، ورعاية العلم والعلماء والقضاة ؛ ثم دعا للملك الظاهر ، وأشاد بعزمه وعدله وعقله ؛ وعطف بعدئذ على نفسه ، وما أوليه من شرف المنصب في تلك العبارة الشعرية : « ولما سبحت في اللج الأزرق ، وخطوت من أفق المغرب إلى المشرق ، حيث نهر النهار ينصب من صفحة المشرق ، وشجرة الملك التي اعتر بها الإسلام تهتز في دوحه المرق ، وأزهار الفنون تسقط علينا من غصنه المورق ، وينابيع العلوم والفضائل تمد وشلنا من فرائه المغلق . . . أولوني عناية وتشريفاً ، وغروني إحساناً ومعروفاً ، وأوسعوا بهمتي إيضاحاً ونكرتي تعريفاً ، ثم أهوني للقيام بموظيفة السادة المالكية بهذا الوقف الشريف . الخ » وإنه لمنظر شائق ذلك الذي يقدمه إلينا ابن خلدون عن مجلسه في ذلك اليوم ومن حوله العلماء والأكابر ، يشهدون الدرس الأول لتلك المفكر المبدع . وهو يحرص على تدوينه كما يحرص على تدوين الأثر الذي يعتقد

أنه أحدثه إذ يقول : « وانقض ذلك المجلس وقد شيعتني العمون بالنبجلة والوقار »<sup>(١)</sup>. وفي ذلك ما يدل على ما كان يشعر به ابن خلدون في كبر بابه وثقة من أنه كان شخصية ممتازة تجب إحاطتها بمظاهرها خاصة من التكريم والرعاية . وهنا يجب أن نلاحظ أنه لم يرد وصف هذا المجلس العلمي ولا نص هذه الخطبة في فصول « التعريف » الملحق بكتاب « العبر » في نهاية الجزء السابع من طبعة بولاق . فهذه الفصول تقف في ترجمة ابن خلدون عند مستهل سنة ٧٩٧ هـ ، حيث يختم ابن خلدون كلامه في التعريف بنفسه<sup>(٢)</sup> . ولكن ابن خلدون قد أتم فصول التعريف بنفسه فيما بعد ، وزاد عليها تفاصيل سيرة حياته ، ومشاهده من الحوادث في مصر والشام منذ سنة ٧٩٧ هـ إلى أواخر سنة ٨٠٧ هـ ، أعنى قبيل وفاته بقليل . وتوجد من هذا « التعريف » في صورته المزينة الكاملة نسخة خطية بدار الكتب المصرية<sup>(٣)</sup> ، هي التي اعتمدنا عليها فيما دونه ابن خلدون بعد ذلك من أحداث حياته وعصره ، وهي تحتوي على عدة فصول أخرى عن حياة ابن خلدون في مصر ، وسفره إلى الشام في ركب السلطان ، حينما زحف عليها التتار ، ولقائه عاهل التتار تيمورلنك في دمشق ، ثم عوده بعد ذلك إلى مصر ، وما تلا بعد ذلك من حوادث حياته حتى قبيل وفاته ،

---

(١) . راجع وصف ابن خلدون لمحاضراته الأولى وخطبته في هذا الحفل في التعريف بابن خلدون ( ١٩٥١ ) ص ٢٨٠ - ٢٨٥ . وهي النسخة الكاملة من التعريف التي يحكي ذكرها ووصفها بعد .

(٢) راجع كتاب العبر ج ٧ ص ٤٦٢ .

(٣) تحفظ هذه النسخة بدار الكتب رقم ١٠٩ م تاريخ .

وسوف نعود إلى الكلام عن « التعريف » في فصل خاص<sup>(١)</sup> .  
ثم كانت الخطوة الثانية في ظفري بمناصب الدولة ، وتعيينه قاضياً  
لقضاة المالكية في أواخر جمادى الآخرة سنة ٧٨٦هـ (أغسطس ١٣٨٤م)<sup>(٢)</sup>  
مكان القاضي المعزول جمال الدين بن خير السكندري . وكان ارتفاعه  
إلى هذا المنصب الذي هو رابع أربعة تعتبر من أهم مناصب الدولة إذنا  
بوئوب العاصفة من حوله ، واضطراب تلك الخصومات التي كدلت  
صفو مقامه ، وأدالت نفوذه ، واقتلعت من المنصب غير مرة . يقول  
ابن خلدون في سخرية : « وأقامت على الاشتغال بالعلم وتدريسه إلى أن  
سخط السلطان قاضي المالكية يومئذ في نزعة من النزعات الملوكية ، فعزله  
واستدعاني للولاية في مجلسه وبين أمرائه ، فتفاديت من ذلك ، وأبى إلا  
مضاهه<sup>(٣)</sup> . وقد عرف ابن خلدون هذه « النزعات الملوكية » ، وعرف

---

(١) هذا وقد عني الأديب المغربي الأستاذ محمد بن تاروت الطنجي بإخراج نسخة  
التعريف الكاملة ، ورجع في إخراجها بالأخص إلى نسختين أصليتين تحفظ إحداهما بمكتبة  
أياصوفيا والأخرى بمكتبة طبوقبوسراي باستانبول . وظهرت هذه الطبعة الكاملة المحققة  
من التعريف بمثابة لجنة التأليف والترجمة والنشر (سنة ١٩٥١) بعنوان : « التعريف  
بأبن خلدون ورحلته غرباً وشرقاً » في مجلد كبير في نحو أربعمئة صفحة حسنة  
التعليقات والشروح . وسوف تكون هذه النسخة مرجعنا منذ الآن .

(٢) يذكر ابن خلدون أن تعيينه في هذا النصب وقع لأول مرة في رجب سنة ٧٨٦هـ .  
ولكن الروايات المصرية كلها متفقة على أن هذا التعيين كان في جمادى الآخرة (السنخوى  
في الضوء اللامع ، وابن ترقى يردى في المنهل الصافي كل في ترجمته لابن خلدون -  
والسيوطي في حسن المحاضرة ج ٢ ص ١٢٣) . ولكن يبدو من رواية ابن خلدون أنه  
بدأ بمباشرة وتيفته في رجب ، وأنه يحتمل من التعيين وبده العمل واقعة واحدة .

(٣) التعريف بأبن خلدون ص ٢٨٥ .

أنها تبطن من الشر والتقم في معظم الأحيان أكثر مما تنسغ من العطف والنعم ، ولكنه يريد أن نفهم أن ارتفاعه إلى منصب القضاء لم يكن نزعة ملوكية فقط ، وإنما اختاره السلطان كما يقول ، « تأهلاً لمكانه وتنوياً بذكره » .

ونستطيع أن نقدر أن ولاية ابن خلدون لخطة القضاء لم تكن حادثاً عادياً . فقد كان أجنبياً ، وكان تقدمه في حظوة السلطان ، وفي نيل المناصب ، سريعاً . وكانت مناصب التدريس والقضاء دائماً مطمح جمهرة الفقهاء والعلماء المحليين ؛ ولم يكن مما يحسن وقعه لديهم أن يفوز بها الأجانب الوافدون دونهم . وإذا فقد تولى العلامة المغربي منصبه في جو يشوبه كدر الخصومة والحسد . وجلس بمجلس الحكم في المدرسة الصالحية بجي بين القصرين ، فلم يمض سوى قليل حتى ظهرت من حوله بوادر الحقد والسعاية . ويقول لنا ابن خلدون في سبب هذه العاصفة التي ثارت حول توليه القضاء ، كلاماً طويلاً عما كان يسود القضاء المصري يومئذ من فساد واضطراب ، وما يطبع الأحكام من غرض وهوى ، وعما كان عليه معظم القضاة والمفتين والكتاب والشهود من جهل وفساد في النمة ؛ وأنه حاول إقامة العدل الصارم المنزه عن كل شائبة ، وقع الفساد بحزم وشدّة ، وبحث كل سعاية وغرض . يقول : « فقامت بما دفع إلى من ذلك المقام المحمود ، ووفيت جهدي بما أمتنى عليه من أحكام الله لا تأخلفني في الله لومة ، ولا يرغبنني عنه جاه ولا سطوة ؛ مسوياً بين الخصمين ، آخذاً بحق الضعيف من الحكيم ، معرضاً عن

الشفاعات والوسائل من الجانبين ؛ جانحاً إلى التثبيت في سماع البيئات ،  
والنظر في عدالة المتصيين لتحمل الشهادات ؛ فقد كان البر منهم مختلطاً  
بالفاجر ، والطيب متلبساً بالخبيث ؛ والحكام ممسكون عن انتقادهم ،  
متجاوزون عما يظهر عليهم من هتاهم ، لما يموهون به من الإعتصام  
بأهل الشوكة ؛ فإن غالبهم مختلطون بالأمرء ، معلمون للقرآن وأئمة  
للصلوات ؛ يلبسون عليهم بالعدالة فيظنون بهم الخير ؛ ويقسمون لهم  
الحظ من الجاه في تركيبتهم عند القضاة والتوسل لهم ؛ فأعضل دوائهم ،  
وفشت المفاسد بالتزوير والتدليس بين الناس منهم ؛ ووقفت على  
بعضها فعاقبت فيه بموجع العقاب ، ومولم النكال . . . . ثم يعدد  
نواحي الفساد التي شهداها ، وجد في إصلاحها وقمعها ، وكيف مضى  
في سبيله « من الصرامة وقوة الشكيمة » وكيف احتضر شفاعات  
الأعيان والأكابر خلافاً لما اصطلاح عليه زملاؤه القضاة من قبولها ،  
حتى ثار عليه السخط من كل ناحية ، وسلفته جميع الألسن ، وكثرت في  
حقه السعاية لدى البلاط (١) .

وهذا التعليل الذي يقدمه لنا ابن خلدون عن سبب الحفيظة عليه ،  
واضطرام الخصومة من حوله ، معقول يحمل طابع الصراحة والصدق . بل  
هذا ما تسلم به التراجم المصرية المعاصرة والتقرية من عصره . فيقول  
أبو المحاسن مثلاً مشيراً إلى ولايته للقضاء : « فباشره بحزمة وافرة ،  
وعظمة زايدة ، وحمدت سيرته ودفع رسائل أكابر الدولة ، وشفاعات

---

( ١ ) كتاب المبرج ٧ ص ٤٥٣ و ٤٥٤ : وفي التعريف ص ٢٥٤ و ٢٥٥ .

الأعيان ، فأخذوا في التكلم في أمره<sup>(١)</sup> . ويقول ابن حجر وينقله السخاوى : « فتنكر ( أى ابن خلدون ) للناس بحيث لم يقم لأحد من القضاة لما دخلوا للسلام عليه مع اعتذاره لمن عتب عليه في الحملة ، وفك في كثير من أعيان الموقعين والشهود ، وصار يعزى بالصنع ، ويسميه الزج ، فإذا غضب على إنسان قال زجوه ؛ فيصنع حتى تحمر رقبته<sup>(٢)</sup> ، وفيما ينقل السخاوى قصد إلى التعريض والانتقاص . وسرى أنه شديد الوطأة على ابن خلدون يشتد في نقله وتجرّحه ؛ ولكن في قوله ما يؤيد أن ابن خلدون كان يصدر في قضائه عن نزاهة وحزم وصرامة ؛ بل هو يشهد لابن خلدون بذلك صراحة ، حينما يقول عنه في موضع آخر : « ولم يشتهر عنه في منصبه إلا الصيانة » .

انقضت العاصفة على ابن خلدون إذا لأشهر قلائل من ولايته ، وكثر السعى في حقه والإغراء به حتى « أظلم الجو بينه وبين أهل الدولة » على حد تعبيره ، وفقد حظوته وما كان يتمتع به من عطف وموازة : وأصابته في ذلك الحين نكبة أخرى هي هلاك زوجته وولده وماله ؛ وكان منذ مقدمه ينتظر لحاق أسرته به ؛ ولكن سلطان تونس حجزها عن السفر ليرغمه بذلك على العودة إلى تونس ، فتوصل إلى السلطان الظاهر أن يشفع لديه في تخليّة سبيل أسرته ففعل ، وأطلق سراح الأسرة

( ١ ) المثل السابق ج ٢ ص ٣٠١ .

( ٢ ) ابن حجر في رفع الإصر عن قضاة مصر ( مخطوط دار الكتب ) في ترجمة ابن خلدون ص ٥٩ ، وفي النسخة المطبوعة ( القاهرة ١٩٦١ ) ص ٣٤٤ ، والسخاوى في الضوء اللامع المجلد الثاني من القسم الثاني ص ٣٦٧ . وطبع مصر ج ٤ ص ١٤٦ .

وركبت البحر إلى مصر . ويروى لنا ابن خلدون نبأ الفاجعة في قوله :  
« ووافق ذلك مصابي بالأهل والولد . وصلوا من المغرب في السفين ،  
فأصابها قاصف من الريح ، فغرقت ، وذهب الموجود والسكن والمولود ؛  
فعظم المصائب والخزع ، ورجح الزهد ، واعتزمت على الخروج عن  
المنصب . » ولم يمض سوى قليل حتى أقبل المؤرخ من منصب القضاء ،  
أو بعبارة أخرى حتى عزل . بيد أنه يريد أن نفهم أن هذا العزل جاء  
تحققاً لرغبته إذ يقول : « وشملتني نعمة السلطان أيده الله في النظر بعين  
الرحمة ، وتخليه سبيل من هذه العهدة التي لم ألقى حملها ، ولا عرفت فيها  
زعموا مصطلحها ، فردها إلى صاحبها الأول ، وأنشطني من عقابها ،  
فانطلقت حميد الأثر ، مشيعاً من الكافة بالأسف والدعاء ، وحميد الشاء ،  
تلحظني العيون بالرحمة ، وتتناجى الآمال في بالعودة » . والخلاصة أن  
ابن خلدون يؤكد لنا أن عزله كان نتيجة التحامل والحقْد والسعاية فقط ،  
وأنه أثار استياء وأسفاً في المجتمع القاهري ، وأنه غادر منصبه موفور  
الكرامة والهيبة . بيد أننا سنرى ، حسبما يشير في قوله المتقدم ، أنه كان  
يرى بجهل الأحكام والإجراءات ، وبأنه لم يكن بذلك أهلاً لتولي  
القضاء ، وبأنه كان مشغولاً بالمنصب أشد ما يكون حرصاً عليه .

وكان عزل ابن خلدون عن منصب القضاء لأول مرة في السابع من  
جمادى الأولى سنة ٧٨٧هـ ( يولييه ١٣٨٥ م ) ، أعني لنحو عام فقط  
من ولايته ، فانقطع إلى الدرس والتأليف كرة أخرى .

على أن هذا العزل لم يكن إلذاناً بسخط السلطان وتقمته ؛ فقد لبث .



ابن خلدون في منصب التدريس بالقمحية ؛ ولم يمض سوى قليل حتى عينه السلطان أيضاً لتدريس الفقه المالكي بمدرسته الجديدة التي أنشأها في حي بين القصرين ( المدرسة الظاهرية البرقوقية ) . واحتفل ابن خلدون كمعادته بالدرس الأول ، وألقى خطاباً بليغاً يدعو فيه للسلطان ، ويعتذر عن قصوره في تواضع ظريف<sup>(١)</sup> . واشتغل بالدرس في المعهدين حتى كان موسم الحج عام تسعة وثمانين ، فاعزم عندئذ أداء الفريضة . وأذن له السلطان وغمره ببعثاته . وغادر القاهرة في منتصف شعبان ، وقصد إلى الحجاز بطريق البحر ؛ ثم عاد بعد أداء الفريضة ، بطريق البحر أيضاً حتى القصير ؛ ثم اخترق الصعيد بطريق النيل ، فوصل القاهرة في جمادى الأولى سنة تسعين ( ٧٩٠ هـ ) ؛ وقصد إلى السلطان نوأ وأخبره بأنه دعا له في الأماكن المقدسة ، فلقاه بالعطف والرعاية . ثم خلا كرمي الحديث بمدرسة صرغتمش<sup>(٢)</sup> ، فولاه السلطان إياه بدلاً من تدريس الفقه بالمدرسة السلطانية ؛ وجلس للتدريس فيها في المحرم سنة إحدى وتسعين ، وألقى خطاب الافتتاح كمعادته في حفل فخيم ، وأعلن أنه قد قرر للقراءة في هذا الدرس كتاب الموطأ للإمام مالك ؛ ويعرفنا ابن خلدون بموضوع درسه الأول في ذلك اليوم ، فقد تكلم فيه عن ماله ونشأته وحياته وكيفية ذبوع مذهبه ، ثم يقول لثاني كبريائه المعهود : « وانقض ذلك المجلس ، وقد لاحظتني بالجملة والوقار العميون ، واستشعرت

( ١ ) راجع التعريف بابن خلدون ص ٢٨٦ .

( ٢ ) كان موقع هذه المدرسة شمال الجامع الطولوني على مقربة من القلعة .

أهليقي للمناصب القلوب ، وأخلص النجا في ذلك الخاضع والجمهور<sup>(١)</sup>.

ثم عين المؤرخ في وظيفة أخرى هي مشيخة (نظارة) خانقاه بيبرس ، وهي يومئذ أعظم الخوانق أو ملاجئ الصوفية<sup>(٢)</sup> ، فزادت جرابته ، واتسعت موارده . ولكن أمد سكينته لم يطل ، فقد نشبت فتنة خطيرة أودت بعرش الظاهر برقوق ، بطلها ومديرها الأمير يلبغا الناصري نائب حلب ؛ وكانت نظم البلاط القاهري وظروفه ، وما يضطرم به من اللعنات والحيلانات ، مما يسمح بتكرار هذه الفتن ؛ وكان يلبغا الناصري نائب السلطنة من قبل ، وزعيم عصبة قوية من الأمراء والفرسان ؛ وكان الظاهر برقوق من جملة أمرائه وتابعيه ؛ ولكنه استطاع في فتنة سابقة (رمضان سنة ٧٨٤) أن يظفر بالعرش دونه ، وأن يجرده من سلطته وتفوذه ، وأن يقصبه إلى الشام . ثم سنحت فرصة الخروج ليلغا ، فسار إلى القاهرة في أتباعه وتحول أنصار برقوق عنه ، ففر من القلعة ، ودخل يلبغا الناصري القاهرة ، وأعاد الصالح حاجي السلطان المخلوع إلى العرش ، وقبض على برقوق وأرسله مقيماً إلى الكرك (جنادي الأولى سنة ٧٩١) . ولكن ثورة أخرى نشبت بقيادة أمير آخر يدعى منطاش ، فقبض على الناصري ، وسار إلى دمشق لمحاربة برقوق الذي استطاع أن يفر من محبته ؛ فهزمه برقوق وعاد إلى القاهرة ظافراً منصوراً ،

---

(١) التعريف بآبين خلدون ص ٢٩٤ - ٣١٠ حيث يورد نص محاضراته كلها .

(٢) كانت هذه الخانقاه الشهيرة تقع في طريق باب النصر على مقربة منه .

واسترد عرشه في صفر سنة ٩٢ ، لبضعة أشهر فقط من عزله . ويخصص ابن خلدون في « تعريف » فصلاً طويلاً لهذه الحوادث<sup>(١)</sup> ويعهد له بشرح فلسفي اجتماعي يتحدث فيه عن نهوض الدول بقوة العصبية واتساع ملكها ، ثم طغيان الحاضرة والرفاهية عليها ، وخروج الأقوياء منها ، وبهم فيها روحاً جديداً من القوة ، وتكرر هذه الظاهرة ، ثم يطبق نظريته على دول الممالك المصرية منذ صلاح الدين ، ويقص تاريخها باختصار ، وهنا يبدو ابن خلدون كما يبدو في مقدمته ، ذلك الفيلسوف الاجتماعي الذي يعنى بتعليل الظواهر والكائنات ، واستقراؤها في حوادث التاريخ ، والظاهر أن ابن خلدون قد عانى من جراء هذه الفتنة ، فقدق مناصبه وأرزاقه كلها أو بعضها بسقوط الحزب الذي يتمتع بعطفه ورعايته ؛ فلما عاد الظاهر برقوق إلى العرش ردت إليه . يدل على ذلك قوله في التعليق على عود الظاهر : « ثم أعاده إلى كرسيه للنظر في مصالح عباده ، وطوقه القلادة التي ألبسه كما كانت ، فأعاد إلى ما كان أجراه من نعمته »<sup>(٢)</sup> . ولبت ابن خلدون على ذلك أعواماً يتقطع للبحث والدرس . وهو يقف بالتعريف بنفسه عند هذه المرحلة ، حتى مسهل سنة سبع وتسعين ( ٧٩٧ هـ ) ، في الترجمة المتداولة الملحقة بتاريخه ؛ ولكنه يمضي في هذا التعريف مراحل أخرى ، في النسخ المخطوطة التي أتينا على ذكرها والتي نشرت محققة حسبما تقدم باسم « التعريف بابن خلدون ورحلته غرباً وشرقاً » ؛ وفيها يفصل حوادث حياته حتى مختتم سنة ٨٠٧ هـ ، أعنى قبل

---

(١) راجع هذا الفصل في التعريف بابن خلدون ص ٣١٤ - ٣٣٥ ، وراجع خطط المقريري (بولاق) ج ٢ ص ٢٤٢ . (٢) كتاب البرج ٧ ص ٤٦٢ .

وفاته ببضعة أشهر . ونسخة التعريف هذه أكثر تفصيلا وإسهاباً حتى فيما تتفق فيه مع فصول كتاب العبر من مراحل الترجمة ؛ ولهذا آثرنا الرجوع إليها إلى جانب كتاب العبر في كل ما هو أوفى وأتم مما تقدم ذكره من المراحل . غير أن نسخة « التعريف » الجديدة ستكون منذ الآن وحدها مرجعنا فيما سيأتى من تفاصيل حياة المؤرخ حتى وفاته .

ليس في حياة ابن خلدون في هذه الفترة ما يستحق الذكر سوى سعيه إلى عقد الصلات بين البلاط القاهري وسلاطين المغرب . وبجمل ابن خلدون ذكر هذه الصلات الملوكية ، ويصف المراسلة والمهاداة بين صلاح الدين وبنى عبد المؤمن خلفاء المغرب ؛ وبين الناصر قلاوون وملوك بني مرين ؛ ويصف الهدايا المصرية والمغربية ؛ ثم يعطف على مساعيه في عقد الصلة بين الملك الظاهر وسلطان تونس ؛ وملخصها أنه كتب إلى سلطان تونس يحثه على إهداء ملك مصر ، فأرسل إليه هدية من الجياد النادرة ، ولكنها غرقت مع السفينة التي كانت تحمل أسرة المؤرخ كما قدمنا . ورد الملك الظاهر بإهداء سلطان تونس ؛ ثم بعث سنة تسع وتسعين إلى المغرب ليشتري عدداً من الجياد ، فرود ابن خلدون الرسل بالإرشاد والتوصية . ولكنهم عادوا بهدية فخمة كان سلطان تونس قد أعدها وتأخر إرسالها ؛ وعدة هدايا أخرى قدمها أمراء المغرب ، ومنها خيل مسومة ، وعدد وسروج ذهبية . ويصف لنا ابن خلدون يوم تقديم الهدايا وعرضها ، ثم يقول لنا إنه شعر يومئذ بالفخر وحسن الذكر بما « تناول بين هؤلاء الملوك من السعي في الوصلة الثابتة على الأبد » (١) .

---

(١) راجع الفصل الخامس بذلك في « التعريف » ص ٣٣٥ - ٣٤٦ .

## الفضل النابغ

### في دمشق وفي معسكر تيمورلنك

عود ابن خلّون إلى منصب القضاء . وفاة السلطان برقوق وولاية الناصر فرج .  
رحلة ابن خلّون إلى فلسطين . عزله عن القضاء . غزو التتار الشام . سير الناصر فرج  
إلى لقاء الغزاة . استصحابه لابن خلّون إلى دمشق . عوده فجأة إلى مصر . نزول ابن  
خلّون من أسوار دمشق وسيره إلى معسكر تيمورلنك . وصفه لقائه مع الفاتح . حديثه  
مع تيمورلنك . رسالته عن جغرافية المغرب . حديث الخلافة مع الفاتح . هدية ابن خلّون  
لتيمورلنك ، ومفاوضاته في الصلح . رواية المقرئزي وابن لباس وابن عربشاه عن هذه  
المفاوضات . استئذان ابن خلّون للفاتح في السفر . عوده إلى مصر . سعى ابن خلّون  
إلى استعادة منصب القضاء . ولايته للمرة الثالثة . اضطراب الساس من حوله . ذروة  
المركة بينه وبين خصومه . تماقب الولاية على القضاء والعزل منه . وفاة ابن خلّون .

— ١ —

لبث ابن خلّون بعيداً عن منصب القضاء زهاء أربعة عشر عاماً ،  
يحول بينه وبين توليه ، على قوله ، ذلك الجناح من البلاط الذي شغل  
في حقه ، وأغرى السلطان بعزله ؛ فلما ضعف ذلك الحزب واقترض  
رجالها ، انتهز السلطان أول فرصة لرده إلى منصبه . وكان ذلك في  
متصف رمضان سنة إحدى وثمانمائة ( مايو سنة ١٣٩٨ م ) على أثر  
وفاة ناصر الدين التمسق قاضي المالكية . وكان ابن خلّون عندئذ بالقيوم  
بغنى بضم قدح ضيعته التي يستحقها من أوقاف المدرسة « القمحية » ؛  
فاستدعاه السلطان وولاه القضاء للمرة الثانية . ثم توفي السلطان بعدئذ

بقليل ، فى منتصف شوال ، فخلفه ولده الناصر فرج ، وسرى الاضطراب إلى شئون الدولة ، واضطربت الفتن والثورات المحلية حيناً . فلما استقرت الأمور نوعاً ، استأذن المؤرخ فى السفر إلى بيت المقدس ، فأذن له ، وجال ابن خلدون فى المدينة المقدسة ، يتفقد آثارها الخالدة ، وشهد المسجد الأقصى ، وقبر الخليل ، وآثار بيت لحم ، ولكنه أبى الدخول إلى كنيسة القيامة ( قبر المسيح ) . يقول لنا : « وبناء أم النصرانية على مكان الصليب بزعمهم ، فنكرته نفسى ، ونكرت الدخول إليه » . ثم عاد من رحلته ، ووافى ركاب السلطان أثر عوده من الشام فى ظاهر مصر ، ودخل معه القاهرة فى أواخر رمضان سنة ٨٠٢ هـ .

وفى المحرم سنة ثلاث ، عزل ابن خلدون من منصب القضاء للمرة الثانية . وسرى أن هذا العزل كان نتيجة لسعى منظم من خصوم المؤرخ وأن تكراره كان مظهرأ بارزاً لذلك النضال الذى كان يضطرم بينه وبين خصومه داخل البلاط وخارجه . ولم يمض قليل على ذلك حتى جاءت الأنباء بأن تيجورلنك قد انقض بجيوشه على الشام واستولى على مدينة حلب فى مناظر هائلة من السفك والتخريب ( ربيع الأول سنة ٨٠٣ هـ - ١٤٠٠ م )<sup>(١)</sup> ثم اخترق الشام جنوباً إلى دمشق . فروع مصر لهذه الأنباء ، واضطرب البلاط أياما اضطراب ، وهرع الناصر فرج بجيوشه لملاقاة القائد التترى وردده ، واصطحب معه القضاة الأربعة وجماعة من

---

( ١ ) راجع تفاصيل الاستيلاء على حلب فى المقريزى : السلوك فى دول الملوك - ( مخطوط دار الكتب المصرية ) ج ٣ ورقة ٢٢ .

الفقهاء والصوفية ومنهم ابن خلدون . ولا ريب أن المؤرخ لم ترقه هذه المفاجأة التي ذكرته بما عانى بالمغرب من تلك المهام السلطانية الخطرة ؛ بل هو يقول لنا صراحة إنه حاول الاعتراض والتخاص ، لولا أن غمره يشبك حاجب السلطان « بلين القول ، وجزيل الانعام »<sup>(١)</sup> . ويفرد المؤرخ فصلاً لحوادث هذه الحملة ، ويمهد له بتعريف عن نشأة التتار والسلاجقة<sup>(٢)</sup> . وكان سفر الحملة في ربيع الثاني سنة ٨٠٣ ، فوصلت إلى دمشق في جمادى الأولى ، ونزل ابن خلدون مع جمهرة الفقهاء ، والعلماء في المدرسة العادلية ، واشتبك جند مصر توا مع جند الفاتح في ظاهر دمشق في معارك محليّة ثبت فيها المصريون ؛ وبدأت مفاوضات الصلح بين الفريقين . ولكن خلافاً لحدث في معسكر السلطان ، وغادره بعض الأمراء خفية إلى مصر ؛ وعلم السلطان أنهم دبّروا مؤامرة لخلعه ، وتولية أمير آخر يدعى لاچين ؛ فترك دمشق لمصريها ، وارتد مسرعاً إلى القاهرة فوصلها في جمادى الآخرة<sup>(٣)</sup> . وعلى أثر ذلك وقع خلاف بين القادة والروضاء حول تسليم المدينة . وهنا تغلب المؤرخ نزعة المغامرة كما تغلبه الأثرة . فقد خشى أن تقع المدينة في يد الفاتح فيكون نصيبه الموت أو النكال ؛ ورأى أن يعتصم بالجرأة ، وأن يغادر جماعة المترددين إلى معسكر الفاتح ، فيستأمنه على نفسه ومصريه . ويحدثنا المؤرخ عن

(١) اتعريف ، ص ٣٦٦ . ويقول المقرئى إن أوامر السلطان ليشبك كانت صريحة في إرغام ابن خلدون على السفر ( السلوك - ج ٣ ورقة ٢٤ ) .

(٢) يراجع هذا الفصل في التعريف ص ٣٥١ - ٣٦٥ .

(٣) السلوك ، ج ٣ ورقة ٢٦ .

ذلك بصراحة، فيقول معلّقاً على ما شجر بين القادة من خلاف: « وبلغني الخبر ، فخشيت البادرة على نفسي ، وبكرت سحراً إلى جماعة القضاة عند الباب ، وطلبت الخروج ، أو التلّى من السور لما حدث عندي من توهمات ذلك الخبر<sup>(١)</sup> . وانتهى المؤرخ بإقناع زملائه فأدلوه من السور ، وألّنى عند الباب جماعة من بطانة تيمورلنك وابنه شاه ملك الذي عينه لولاية دمشق عند تسليمها فانضم إليهم ، واتمس منهم مقابلة تيدور ؛ فساروا به إلى المعسكر وأدخل في الحال إلى خيمة الفاتح . ويصف لنا ابن خلدون ذلك اللقاء الشهير في قوله : « ودخلت عليه بخيمة جلوسه ، متكئاً على مرفقه ، وصحاف الطعام تمر بين يديه تشرها إلى عصب المغل ، جلوساً أمام خيمته حلقاً حلقاً . فلما دخلت عليه ، فأنحيت بالسلام وأوميت إيماء الخضوع ، فرفع رأسه ، ومد يده إلى قبلتها ؛ وأشار بالجلوس فجلست حيث انتهيت ، ثم استدعاني من بطانته الفقيه عبد الجبار بن النعمان من فقهاء الحنفية بخوارزم فأقعده يترجم بيننا<sup>(٢)</sup> . وتحدث الفاتح طويلاً إلى المؤرخ وسأله عن أحواله وأخباره وسبب مقدمه إلى مصر وما وقع له بها ، ثم سأله عن المغرب ومدنه وأحواله وسلاطينه ، وطلب إليه أن يكتب له رسالة في وصف المغرب . وحديثه المؤرخ بأنه كان يسمع به ويتمنى لقائه منذ أربعين سنة أعنى مذ تألق نجمه وبزغ مجده ، وشرح له طرفاً من آرائه ونظرياته الاجتماعية في

(١) التعريف ص ٣٦٨ .

(٢) التعريف ص ٣٦٨ و ٣٦٩ .



العصبية والملك . ولا ريب أن مفاوضة في شأن المدينة وقعت أيضاً بين المؤرخ والقاتح ، واستطاع المؤرخ أن يقنع الرؤساء والفقهاء بالتسليم ، فقد فتحت دمشق أبوابها للقاتح على أثر ذلك ، وجاء القضاة والرؤساء وعلى رأسهم المؤرخ إلى معسكر تيمورلنك يقدمون له الخضوع والطاعة . ويقول لنا ابن خلدون إن تيمورلنك صرفهم واستبقاه حيناً ؛ ثم انصرف واشتغل أياماً بكتابة رسالة في وصف بلاد المغرب حتى أتمها ، وبلغت على قوله اثنتي عشرة كراسة صغيرة ، ثم قدمها إلى تيمورلنك فأمر بترجمتها إلى اللغة المغولية<sup>(١)</sup> .

وكان المفهوم أن دمشق قد نجت بالتسليم من بطش القاتح ، ولكن التتار احتجوا باستمرار القلعة في المقاومة ، فشددوا عليها الحصار حتى سلمت ، ثم اقتحموا المدينة وصادروا أهلها وأوقعوا فيها السفك والعبث والنهب ، وأضرموا النار في معظم أحيائها ؛ وتكررت المناظر المروعة التي وقعت في حلب . على أن ابن خلدون لم يقطع صلته بالقاتح بل لبث متصلاً به يتردد لزيارته خلال المحنة ؛ وحدثه تيمورلنك ضمن ماحدث بأمر شخص تقدم إليه مدعياً الخلافة وأنه سليل بني العباس ، وجرت مناقشات فقهية طويلة في شأنه ، اشترك فيها المؤرخ وأدلى فيها بآرائه ونظرياته في الخلافة . وقدم ابن خلدون أيضاً إلى القاتح هدية هي

---

(١) لم تصل إلينا هذه الرسالة التي كتبها ابن خلدون في وصف بلاد المغرب ، ولكن المرجح أنها لم تكن سوى صورة مفصلة عما كتبه عن ذلك في تاريخه الكبير في القسم الذي يخصه لتاريخ البربر ويجهل له بوصف عام في جغرافية هذه البلاد (راجع كتاب العبر - ج ٦ ص ٩٨ وما بعدها) .

« مصحف رائق ومجادة أنيقة ونسخة من البردة وأربع علب من حلاوة مصر الفاخرة » . ولما قلمها إليه وضع تيمورلنك المصحف فوق رأسه بعد أن عرف أنه القرآن الكريم ، ثم سأله عن البردة وذاق الحلوى ، ووزع منها على الحاضرين في مجلسه . والتمس المؤرخ منه في هذا المجلس أماناً للقضاة والروساء والعمال ، فأجاب به إلى طلبه وأصدر الأمان .

هذه هي رواية ابن خلدون عن صلته بالفاتح التتري ، وما وقع له معه من المحادثات والمقابلات ، وقد كان فيها يؤدى دور السياسى القديم . ولكن مؤرخاً مصرياً كبيراً معاصراً هو المقرئى يفصل هذه الحوادث تفصيلاً آخر ، فيقول لنا إن الذى فاوض تيمورلنك في تسليم دمشق هو القاضى تقي الدين بن مفلح الحنبلى ؛ أرسله الزعماء إلى الفاتح لإجابة لطلبه في عقد الصلح بعد أن فشل في اقتحام المدينة بالعنف ، وأن ابن مفلح بذل نفوذه لإقناع الزعماء بالتسليم ، وأنه هو الذى تدلى بعد ذلك من السور مع جماعة الأعيان والفقهاء ، واقتادهم إلى معسكر الفاتح وعقد معه الصلح واستصدر منه الأمان ، ثم تولى بعد ذلك تنفيذ جميع رغائبه في جمع المال والأسلاب . ولكن تيموراً نكت بعد ذلك عهده ، وقبض على ابن مفلح وزملائه ، واقتحم جنده المدينة ونهبوها وأضرموها النار فيها<sup>(١)</sup> . ويؤيد هذه الرواية مؤرخ مصرى آخر هو ابن لياس ، ويقول لنا إن الزعماء اختاروا ابن مفلح للمفاوضة لأنه كان يعرف التركية<sup>(٢)</sup> . على أن المقرئى يؤيد رواية ابن خلدون في مكان آخر

(١) السلوك ، ج ٣ ورقة ٢٧ .

(٢) ابن لياس في « تاريخ مصر » ( بولاق ) ج ١ ص ٣٣١ و ٣٣٢ .

فيقول لنا إنه : لما علم بتوجه السلطان تطل من سور المدينة وسار إلى تيمورلنك ، فأكرمه وأجلسه وأنزله عنده ؛ ثم أذن له بالمسير إلى مصر فسار إليها ، ثم يقول بعد ذلك إن تيمورلنك أصدر له مرسوم السفر وأطلق معه جماعة بشفاعته<sup>(١)</sup>. وابن خلدون صريح في روايته في أنه هو المفاوض والوسيط في عقد المهادنة بين الفاتح وأهل دمشق كما قدمنا ، وأنه كان يمثل الرؤساء والقضاة لدى تيمورلنك ، ولا شك عندنا في صحة روايته . وهي من جهة أخرى رواية ابن عربشاه الدمشقي مؤرخ تيمورلنك الذي كتب تاريخه قريباً من هذه الحوادث ، فهو يصف لقاء ابن خلدون للفاتح تحت أسوار دمشق على رأس العلماء والقضاة ، ويصور لنا في عبارة شعرية ساحرة منظر هذا اللقاء وما تحلله من أحداث ومناقشات<sup>(٢)</sup> . على أن صحة هذه الرواية لا تمنع من جهة أخرى أن يكون ابن مفلح قد اشترك في المفاوضة وتولى تنفيذ شروط التسليم . ولعل ابن خلدون كان يعلق على صلته بالفاتح آمالاً أخرى غير ما وفق إليه في شأن دمشق وشأن زملائه العلماء والقضاة ؛ ولعله كان يرجو الانتظام في بطانة الفاتح والخطوة لديه والتقلب في ظل رعايته ونعمائه . على أنه لم يوفق بلا ريب إلى تحقيق مثل هذه الأمنية ؛ فلم تمض أسابيع قلائل حتى سُمّ البقاء في دمشق ، وذهب إلى تيمور يستأذنه في العود إلى مصر ، فأذن له وطلب إليه في تلك المقابلة أن يقدم إليه بغلة إذا

(١) السلوك ، ج ٣ ورقة ٢٨ .

(٢) ابن عربشاه في كتاب « عجائب المقادير » ( مصر ) ص ١٢٢ وما بعدها .  
وراجع كتابي « مصر الإسلامية » ص ١٢١ .

استطاع فأهداه المؤرخ إياها ، وبعث إليه تيمور ثمنها فيما بعد عقب وصوله إلى مصر . وغادر المؤرخ دمشق في شهر رجب ( سنة ٨٠٣ ) لنحو شهرين فقط من مقدمه إليها ؛ ودومه اللصوص أثناء الطريق فسلبوه ماله ومناحه ؛ ولكنه وصل سالماً إلى القاهرة في أوائل شعبان سنة ثلاث وثمانائة .

وهنا يهتف المؤرخ مغتبطاً بنجاته : « وحمدت الله على الخلاص » ويقول لنا إنه كتب إلى سلطان المغرب مولاه السابق ، يصف هذه الحوادث وما وقع خلالها بينه وبين تيمورلنك ، ويصف له الفاتح وعظيم بأسه وشاسع ملكه وروعة سلطانه .

وما كاد ابن خلدون يستقر في القاهرة حتى أخذ يسعى للعود إلى منصب القضاء . وقد رأينا أنه كان يحتفظ دائماً بكرسى التدريس في مدرسة أو اثنتين . ولكن القضاء من مناصب السلطة والنفوذ ؛ وكان ابن خلدون يشعر وهو في ذلك الجو المشوب بكلمة الخصومة والمنافسة ، أنه بحاجة إلى ذلك النفوذ الذي اعتاد أن يتمتع به في جميع علاقاته السلطانية ؛ وكانت المعركة التي تضطرم حول ذلك الكرسي ، والتي شهدنا مظاهرها في تكرار تعيينه وعزله ، تذكري بلا ريب في نفسه شهوة الظفر بذلك الكرسي ، فيكون ذلك آية نصره على خصومه ومنافسيه . وكان المؤرخ قد بلغ الرابعة والسبعين يومئذ ، ولكن نفسه للوثابة كانت تتطلع أبداً إلى مسند النفوذ والجاه . ويصور لنا هذه النفسية مؤرخ مصري نزيهة في إشارة

موجزة إذ يقول لنا في خاتمة ترجمته للمؤرخ « رحمه الله ، ما كان أحبه في المنصب »<sup>(١)</sup> . وكان ثمة شيء آخر إلى جانب هذا الشغف بالمنصب ؛ فقد كان بين ابن خلدون وبين خصومه نضال ، وكان منصب القضاء كما سنرى محور هذه المعركة . يرتفع ابن خلدون إليه كلما استطاع أن يسترد مكانته في القصر وأن يتغلب على كيد خصومه ، ويفقده كلما نجحت سعاية خصومه في حقه .

عزل ابن خلدون من منصب القضاء للمرة الثانية في المحرم سنة ثلاث كما قلنا ، وذهب معزولا في ركب السلطان إلى الشام ؛ فاتخذ خصومه بعده عن القاهرة فرصة للدس في حقه ، وزعم بعضهم أنه هلك في حوادث دمشق<sup>(٢)</sup> . ويريد المؤرخ هنا أن نفهم أن المنصب كان محفوظاً له أو أنه وعد على الأقل برده إليه من أولى الأمر ، فيقول لنا إنه على أثر هذا الإرجاف في حقه عين مكانته في قضاء المالكية ، جمال الدين الإقفهسي ( جمادى الثانية سنة ثلاث ) فلما عاد إلى مصر عدل عن ذلك ، وعزل الإقفهسي ، وولى ابن خلدون للمرة الثالثة في أواخر شعبان أو أوائل رمضان<sup>(٣)</sup> فلبث في منصبه زهاء عام يعمل في جو يفيض بالأحقاد والخصومة ، ولكنه يقول لنا إنه لم يحفل كماداته بمصانعة الأكابر

---

( ١ ) ابن تفرى بردى ، في المنهل الصافي ج ٢ ورقة ٣٠١ .

( ٢ ) التعريف ص ٣٨٣ .

( ٣ ) يذكر ابن خلدون في التعريف أن تعيينه هذه المرة كان في « أواخر شعبان »

( ص ٣٨٣ ) . ولكن ابن تفرى بردى يؤرخ هذا التعيين يوم السبت ٣ رمضان سنة ٨٠٣

( المنهل الصافي ج ٢ ورقة ٣٠١ ) ويقول ابن إياس إنه كان في ١٣ رمضان ( تاريخ

مصر ج ١ ص ٢٢٧ ) .

وإنه استمر كما كان « من القيام بالحق والإعراض عن الأغراض » .  
فاضطربت من حوله اللسائس القديمة ، واشتدت في حق المطاعن  
والمثالب ، وأسفرت المعركة عن النتيجة المعتادة ، وعزل المؤرخ كرة  
أخرى في ١٤ رجب سنة أربع ( ٨٠٤ ) ، وولى مكانه جمال الدين  
البساطي في أواخر رجب ، وهو ممن شغلوا المنصب من قبل . والظاهر  
أن المعركة كانت هذه المرة أكثر وضوحاً وصراحة ، وأن ابن خلدون  
عانى من حملات خصومه ما لم يعان من قبل ، حتى إنه طلب بعد العزل  
أمام الحاجب الكبير ، ووجه إليه كثير من التهم . ويقول لنا ابن حجر  
والسخاوي في هذا الموطن : « وادعوا عليه ( أى على ابن خلدون )  
أموراً كثيرة أكثرها لاهيئة له ، وحصل له من الإهانة ما لا مزيد  
عليه » (١) . وهنا اشتدت المعركة بين المؤرخ وخصومه ، واستحالت  
إلى نضال عنيف سريع الأثر ، وبقي مظهرها التداول على المنصب ،  
ولكنه انحصر حيناً بين ابن خلدون والبساطي ، مما يدل على أن البساطي  
كان ممثل الحزب الذي يناوئ المؤرخ في هذا النور من المعركة . والظاهر  
أيضاً أن ابن خلدون كان يعتمد في مقاومة خصومه على عوامل وقوى  
ليست أقل أثراً مما يعتمدون عليه ، فإنه لم يمحض على ولاية البساطي نحو  
ثلاثة أشهر ، حتى عزل في أوائل ذي الحجة ، وعين ابن خلدون للمرة

---

(١) ابن حجر في كتاب « رفع الأمر عن قضاة مصر » ( مخطوط دار الكتب  
البالغ الذكر ورقة ١٥٩ ) وفي النسخة المطبوعة ص ٣٤٦ ، وينقله السخاوي في الفتوح  
اللاصق ( طبع مصر ) ج ٤ ص ١٤٦ .

لرابعة في ١٦ ذى الحجة ، واستمر في المنصب عاماً وشهرين ، ثم رجعت كفة خصومه فعزل في السابع من ربيع الأول سنة ست (٨٠٦) وأعيد البساطى في الشهر نفسه ، ثم عزل في شهر رجب سنة سبع ، وأعيد ابن خلدون للمرة الخامسة في شعبان سنة سبع ، ثم عزل بعد ثلاثة أشهر في ٢٦ ذى القعدة من نفس العام ؛ وأعيد خصمه القديم جمال الدين الإقنهسى فلبث ثلاثة أشهر ؛ ثم عزل وخلفه جمال الدين التمسى لمدة يومين فقط ؛ ثم أعيد البساطى في ربيع الأول سنة ثمان (٨٠٨) وعزل في شعبان من العام ذاته ؛ ثم أعيد ابن خلدون للمرة السادسة ، فلبث في منصبه بضعة أسابيع فقط<sup>(١)</sup>. وفي السادس والعشرين من رمضان سنة ثمان وثمانمائة (١٦ مارس سنة ١٤٠٦ م) توفى المؤرخ والمفكر الكبير ، قاضياً للمالكية، وقد بلغ الثامنة والسبعين من حياة باهرة حافلة بجليل الحوادث، ورائع التفكير والابتكار، ودفن بمقبرة الصوفية خارج باب النصر<sup>(٢)</sup> وهى يومئذ من مقابر العطاء والعلماء . ويصل ابن خلدون فى تلوين أخبار هذا النضال العجيب فى « التعريف » حتى عزله للمرة الخامسة فى ذى القعدة سنة سبع أعنى إلى ما قبل وفاته بعدة أشهر فقط .

---

(١) راجع فى أدوار هذه المعركة وحوادث التميز والعزل - ابن خلدون نفسه فى التعريف (ص ٣٨٣ و ٣٨٤) ، وحسن المحاضرة للسيوطى (مصر) ج ٢ ص ١٢٣ ، والمهمل الصائى (ج ٢ ورقة ٣٠١) . وتوجد مفارقات يسيرة فى التواريخ فى مختلف الروايات .  
(٢) السخاوى فى الضوء اللامع ، المجلد الثانى من القسم الثانى ص ٣٧٠ . وفى النسخة المطبوعة ج ٤ ص ١٤٦ .

## الفصل الثامن

### ابن خلدون والتفكير المصري

اجتهد ابن خلدون في مصر عن أحداث السياسة . إنتاجه الأدبي في هذه الفترة . حكم ابن خلدون على المصريين . بنور الحصومة بينه وبين المجتمع القاهري . حملات الكتاب المصريين عليه . موقف المحافظ ابن حجر منه ومن مؤلفه . مطاعن الركراكي والبشيشي والمبني في حقه . حملة السخاوي عليه . الجناح الذي يؤازره من الكتاب المصريين . تقدير المقرئ له ولتفكيره . تأثر المقرئ بتفكيره ونظرياته . ظهور هذا التأثير في كتابات المقرئ . نظريات المقرئ في أسباب محن مصر . شهادة أبي المحاسن لابن خلدون . إقتباس القلقشندي من آثاره . حياة ابن خلدون في مصر . عزله وآلامه المنوية . أين كان يقيم في القاهرة . أين يشوى النواء الأخير .

- ١ -

قضى ابن خلدون في مصر ثلاثة وعشرين عاماً ( ٧٨٤ - ٨٠٨ هـ ) ولكنها كانت بين مراحل حياته أقلها حوادث وأقلها إنتاجاً .

فأما عن الحوادث فإن الحياة السياسية العاصفة التي قضها ابن خلدون بالمغرب ، والتي جاز خلالها معتركا شاسعاً من المغامرات والسماسر الخطرة ، وعانى كثيراً من الخطوب والمحن ، كما نعم مراراً بمراتب النفوذ والسلطان ، والتي هي في الواقع صفحة قوية شائقة من تاريخ المغرب في أواسط القرن الثامن ؛ هذه الحياة المضطربة العاصفة ، استبدلها المؤرخ في مصر بحياة أكثر هدوءاً ودعة . وفي مصر يعيش ابن خلدون



شخصية عادية لاعلاقة لها بشئون الدولة العليا ، بعد أن لبثت بالمغرب ربع قرن روح هذه الشئون ؛ ويتجرد من ثوب السيامي المغامر لينشح بثوب العالم المقتدر ، وليستوحى تفوذه المخلود من هذه الناحية . على أن المؤرخ لقي في هذه الفترة حادثين من أهم حوادث حياته ، هما فقد أسرته ، ولقاؤه للفاتح التتري تيمورلنك .

وأما عن الإنتاج الأدبي ، فقد رأينا أن المؤرخ حقق أعظم أعمال حياته ، أعنى كتابة تاريخه الضخم ومقدمته الرائعة قبل مقدمه إلى مصر . ولا نعرف أن ابن خلدون وضع أثناء مقامه بمصر مؤلفاً جديداً ؛ غير أن الذى لا ريب فيه هو أن وجوده بمصر على مقربة من المكاتب والمراجع الشاسعة ، قد أتاح له فرصة التتبع والتدقيق والإضافة فى التاريخ والمقدمة ؛ وسنرى فى فصل قادم أنه استمر فى مراجعة مؤلفه والزيادة فيه فى مواطن كثيرة ، ولا سيما فى أنباء الدول الإسلامية بالشرق ، وأنباء الدول المغربية والأندلس فى عصره ، وأنه وصل فى رواية حوادث عصره حتى خاتمة القرن الثامن بعد أن كان يقف بها عند سنة ٧٨٣ هـ ، عام الفراغ من وضع مؤلفه . كلنا استمر المؤرخ فى كتابة ترجمة حياته أثناء إقامته بمصر ، واستمر فيها إلى قبيل وفاته ، وضمها فصولا جديدة عن خواص دول الممالك المصرية ، ونشأة التتار . وكتب أثناء مقامه بالشام وصفاً لبلاد المغرب ورفعها إلى تيمورلنك كما قلنا . كذلك لا ريب فى أن ابن خلدون كان يعنى فى دروسه ومجالسه ببحث مبادئ وآرائه الاجتماعية وشرحها ، غير أن ابن خلدون لم يستطع على ما يظهر أن ينشئ له بمصر مدرسة

حقيقية ، يطبعها بآرائه ومناهجه ، وقد كان حرياً أن ينشئ مثل هذه المدرسة في بلد انقطع فيه للبحث والدرس أعواماً طويلة . نعم إن التفكير المصرى المعاصر ليس خطأ من تأثير ابن خلدون كما سئى ، ولكن هذا التأثير الذى كان حرياً أن يزدهر بمصر وأن ينبث في مدرستها التاريخية الى كانت يومئذ في أوج قوتها ، كان ضئيلاً محدود المدى . ونستطيع أن نرجع ذلك الى الروح الذى استقبل به المؤرخ من المجتمع المصرى المفكر ، وهو روح نفور وخصومة ، فقد جاء ابن خلدون الى مصر يسبقه حكمه على المصريين في مقدمته بأنهم قوم « يغلب الفرح عليهم والخفة والغفلة عن العواقب »<sup>(١)</sup> . ويورد ابن خلدون هذه الملاحظة في معرض كلامه عن أثر الهواء في أخلاق البشر ، ويعتبرها نتيجة لوقوع مصر في المنطقة الحارة . على أنه مهما اتخذت هذه الملاحظة سمعة البحث العلمى ، فإنها لا يمكن أن تقابل ممن قبلت في حقهم ، بغير الإستهانة والحفيظة . وكان طبعياً أن يحدث هذا الغرس السيئ أثره في شعور المجتمع المصرى المفكر نحو المؤرخ . وكان هذا المجتمع نفسه يجيش عندئذ بكثير من عوامل الخصومة والمنافسة ، وزعامته يطبعها لون من الحفاء والقطيعة . وكان اضطراب المنافسة بين أعلام التفكير والأدب يومئذ سواء في ميدان التفوق والنبوغ ، أو في تحصيل ما تسبغه الزعامة الأدبية من الجاه والرزق ، ظاهرة هذه الخصومة . وكان المجتمع القاهري الأدبى ينقسم عندئذ إلى شيع وطوائف تنحاز كل شعبة أو طائفة إلى زعيم أو جناح

معين من الزعماء ، فتؤيد جهوده الأدبية وتناجز خصومه في ميدان الجدل . فلم يكن من السهل على أجنبي مثل ابن خلدون ، جاء ينتظم في سلك هذا المجتمع منافساً في طلب الحياء والرزق ، أن ينعم بصفاء الأفق ، أو يلتقي خالص المودة والصدقة . هذا إلى ما كان يغلب على خلاله من حدة وصرامة وكبرياء ، تزيد من حوله الحياء والقطيعة .

كان طبيعياً أن تلى آراء ابن خلدون ودروسه في هذا الأفق الكلدون من الإعراض والانتقاص أكثر مما تلى من الإقبال والتقدير ، وأن تكون محدودة الذبوع والأثر . ومع ذلك فقد درس على ابن خلدون جبهة من أعلام التفكير والأدب المصريين وانتفعوا بعلمه ، وظهر أثره جلياً في بعض تمرات التفكير المصرى المعاصر . ومن درس عليه وانتفع بعلمه الحافظ ابن حجر العسقلاني المحدث والمؤرخ الكبير ، فهو يقول لنا في كتابه « رفع الإصر عن قضية مصر » إنه « اجتمع بابن خلدون مراراً وسمع من فوائده ومن تصانيفه خصوصاً في التاريخ » وإنه « كان لسناً فصيحاً حسن الرسل وسط النظم مع معرفة تامة بالأمور خصوصاً متعلقات المملكة » ، وإنه كان جيد النقد للشعر وإن لم يكن بارعاً فيه <sup>(١)</sup> . بيد أن ابن حجر يحمل على ابن خلدون بشدة ويتقل في ترجمته كثيراً مما قيل في ذمه ونجده : فهو يقول لنا في تاريخه إن ابن خلدون مؤرخ بارع « ولكنه لم يكن مطلعاً على الأخبار على جليتها ولا سيما أخبار المشرق » <sup>(٢)</sup> ، ويعارض المقرئ

(١) رفع الإصر ( المخطوط المشار إليه ) ورقة ١٦٠ ، وفي النسخة المطبوعة

ص ٣٤٤ ، ونقله البخاوى في الضوء اللامع ( مصر ) ج ٤ ص ١٤٧ .

(٢) أنباء القصر في أنباء القصر ( مخطوط دار الكتب ) ، ج ١ ص ٧١١ .

في مدح المقدمة ويرى أنها لا تمتاز بغير « البلاغة والتلاعب بالكلام على الطريقة الحاجضية » وأن محاسنها قليلة ، « غير أن البلاغة تزين بزخرفها حتى يرى حسناً ما ليس بحسن »<sup>(١)</sup>. وأما ابن خلدون كقاض ، فإن ابن حجر يقول لنا إنه باشر القضاء بعسف وبطريقة لم تألفها مصر ، وإنه لما ولى المنصب تنكر للناس وفلك في كثير من أعيان الموقعين والشهود ، وإنه عزل لأول مرة بسبب ارتكابه التدليس في ورقة<sup>(٢)</sup> ، ثم ينقل في هذا الوطن كثيراً مما قيل في ذم المؤرخ وتجرّبه . من ذلك « ان أهل المغرب لما بلغهم ولايته للقضاء تعجبوا ونسبوا المصريين إلى قلة المعرفة بحيث قال ابن عرفة<sup>(٣)</sup> « كنا نعد خطة القضاء أعظم المناصب فلما وليها هذا عدداً بالضد من ذلك » . ومن ذلك قول الركاكي أحد الكتاب الذين عملوا مع ابن خلدون « إنه عرى عن العلوم الشرعية » . بل ينقل ابن حجر أيضاً بعض المطاعن الشخصية والأخلاقية التي قيلت في حق المؤرخ ، من ذلك ما نقله عن العيتاني وهو أنه كان يتهم بأمور قبيحة<sup>(٤)</sup> ، وما نقله عن كتاب القضاة للبشيشي ، وهو « أن ابن خلدون كان في أعوامه الأخيرة يشغف بسماع المطربات ومعاشره الأحداث ، وأنه تزوج امرأة لها أخ أمردينسب للتخليط » وأنه كان « يكثر من الازدراء بالناس وأنه حسن العشرة إذا كان معزولاً فقط ، فإذا ولى المنصب غلب عليه

(١) رفيع الإصر ، ورقة ١٦٠ ، وفي النسخة المطبوعة من ٣٤٧ .

(٢) رفيع الإصر ، ورقة ١٥٩ ، وفي النسخة المطبوعة من ٣٤٥ .

(٣) ابن عرفة مفتي تونس ، وكان خصماً لابن خلدون كما قدمنا .

(٤) أنباء الفهر ، ج ١ ص ٧١١ .

الحفاء والزرق فلا يعامل بل ينبغي أن لا يرى . وهذه أقوال تم عن خصومة مضطربة ، ومبالغة في الانتقاص تنحدر إلى معترك السباب والقذف . وقد كان البشيشي<sup>(١)</sup> بلا ريب من ألد خصوم المؤرخ وأشدّهم وطأة عليه . وقد دون حملاته على المؤرخ في كتاب ألفه في تاريخ القضاة ولم يصل إلينا ، ولكن ابن حجر ينقل إلينا منه تلك الفقرات الشخصية اللاذعة . وأخير أيقول ابن حجر إن ابن خلدون كان يتمسك بزيه المغربي ويأبى أن يرتدى زى القضاة لا لشيء سوى حبه المخالفة في كل شيء<sup>(٢)</sup> .

على أن ذلك كله لم يمنع الحافظ ابن حجر من أن يستمع إلى دروس ابن خلدون وأن ينتفع بها حسبما تقدم . بل لم تمنعه هذه الخصومة الأدبية المضطربة من أن يطلب إلى ابن خلدون أن يمنحه الإجازة العلمية التقليدية التي كان الظفر بها من أكابر العلماء والأساتذة شرفاً يُحصرص عليه . وقد وصلت إلينا هذه الإجازة بشرطيهما - ويرى القارئ صورتها الفتوغرافية منشورة فيما يلي<sup>(٣)</sup> وفي جانبها الأيمن نص الطلب ( الاستدعاء )

( ١ ) وهو جمال عبد الله البشيشي . ولد سنة ٧٦٢ هـ بقرية بشيش من أعمال الغربية ، وتوفي سنة ٨٢٠ هـ . وكان من أكابر فقهاء الشافعية ومن أقطاب الأدب واللغة . وقد ولي الحسبة بالقاهرة حينما « ترجمته في الضوء للامع - القسم الثالث المجلد الثاني ص ٥١١ » ( ٢ ) رفع الإصرافى مواضع مختلفة من ترجمة ابن خلدون - الورقة ١٥٨ إلى الورقة ١٦٠ . وفي الصفحة المطبوعة ص ٣٤٤ و ٣٤٥ .

( ٣ ) حصلت على صورة هذه الوثيقة من الأستاذ محمد بن تاويت الطنجي . وقد حصل عليها هو بدوره من الأستاذ المستشرق الألماني هـ . ريتز الأستاذ السابق بجامعة فرنكفورت متفولة عن مصنف ابن حجر « التذكرة الجديدة » ( الجزء السادس ) وهو الذي توجد به نسخة مخطوطة في مكتبة أياصوفيا باستانبول ( رقم ٣١٣٩ أياصوفيا ) .

الذى كتبه ابن حجر بخطه وتوقيعه مؤرخاً في أوائل شعبان سنة ٧٩٧ هـ ، وفيه يطلب إلى ابن خلدون أن يصدر له ولعدة من زملائه وإخوانه هذه الإجازة . وفي جانبها الأيسر نرى نص الإجازة التى أصدرها ابن خلدون بخطه وتوقيعه في منتصف شعبان سنة ٧٩٧ هـ لابن حجر وزملائه الذين تقدم بأسمائهم معه .

وموقف الحافظ ابن حجر من ابن خلدون وأثره يدعو إلى التأمل ؛ فهو على رغم اتزانته واعتداله وتحفظه ، ينساق هنا إلى نوع من التجريح والانتقاص ليس مألوفاً في كتاباته . ولاريب أن في لهجته وأقواله مبالغة وتحاملا . ولكن لاريب أيضاً أن لها قيمتها في تقدير الرأى المصرى المعاصر لابن خلدون ، بل نستطيع أن نعتبرها ممثلة لرأى الفريق المفكر الذى كان يخاصم المؤرخ ويشدد في تجريجه والحملة عليه ؛ وقد كان الفريق الأقوى بلا ريب ، لأنه كان يضم كثيراً من المفكرين والفقهاء البارزين مثل ابن حجر ، والجمال البشيشى ، والركراكى ، وبلر الدين العبى (العينتابى) . وقد امتدت آثار هذه الخصومة الأدبية طوال القرن التاسع الهجرى ، حتى جاء السخاوى في أواخر هذا القرن يردد كل ما ذكره ونقله شيخه ابن حجر في ذم ابن خلدون وتجريجه والانتقاص من أثره ، ولكن في لهجة مرة لاذعة تم عن التحامل وقصد التشهير والهدم ، أكثر مما تم عن قصد النقد الصحيح . وهذه الروح المرة اللاذعة تبلو في معجمه (النسوء اللامع) في معظم تراجم الشخصيات البارزة ؛ بيد أنه يعترف في كتاب

آخره « بنفاضة » مقدمة ابن خلدون ، ويبدو أكثر اعتدالا وتقديرا<sup>(١)</sup>.

- ٢ -

على أن ابن خلدون كان من جهة أخرى يحظى بتقدير فريق قوى من  
الرأى المصرى المفكر . وكان على رأس هذا الفريق المؤرخ العلامة ،  
تقى الدين المقرئى . فقد درس المقرئى فى فتوته على ابن خلدون  
وأعجب بغزير علمه ، ورائع محاضراته ، وطريف آرائه ونظرياته .  
ويتحدث المقرئى عن شيخه ابن خلدون بمنتهى الخشوع والإجلال  
وينعت « بشيخنا العالم العلامة الأستاذ قاضى القضاة »<sup>(٢)</sup> ويتبع أخباره  
فى مصر والشام فى كتابه « السلوك » ويترجمه فى كتابه « دور العقود الفريدة »  
بإسهاب وإعجاب ، ويرتفع فى تقدير مقدمته إلى الندوة فيقول : « لم  
يعمل مثلها ، وإنه لعزيز أن ينال مجتهد منالها ، أذ هى زبدة المعارف  
والعلوم ، ونتيجة العقول السليمة والفهوم ؛ توقف على كنه الأشياء ،  
وتعرف حقيقة الحوادث والأنباء ، وتعبر عن حال الوجود ، وتنبئ عن  
أصل كل موجود ، بلفظ أبهى من الدر النظيم ، وألطف من الماء سرى  
به النسيم »<sup>(٣)</sup> . وهو تقدير يعارضه فيه ابن حجر كما قدمنا . ويأخذ  
ابن حجر وتلميذه السخاوى على المقرئى موقفه من ابن خلدون ،

---

(١) كتاب الإعلان بالتوزيع لمن ذم أهل التاريخ ( مصر ) ص ١٥١ .

(٢) راجع خطط المقرئى ، ج ٢ ص ٧٦ و ١٩٠ .

(٣) لم يصلنا من « دور العقود الفريدة » سوى قطعة صغيرة . واعتمادنا هنا على  
ما نقله السخاوى وابن حجر عن المقرئى ، فى النضوء اللامع للسخاوى ، وفى رفع الإمر  
وأنباء النمر لابن حجر .





## لعمري الاستعداد الذي قدمه أبي جعفر

### بسم الله الرحمن الرحيم

أما بعد حمد الله الذي لا يخيب سؤال مولاه . ولا تنفخ سمائي كرم مع كثر أنبيائه . والصلاة والسلام على أشرف انخل عهده وآله . فالمتقول من إحسان كل واقف على هذا الاستعداد من السادة العلماء والأئمة الفقهاء وثقله الأخيار وحمله الأثار وناطلي الأضمار ، إجازة صاحب هذا الاستعداد أبي القاسم علي بن أحمد بن علي بن بشير البالي ، وعهده ونور أبي محمد بن عمر بن جده البرز بن محمد الخروبي . وعهده وحسين أبي الشيخ نعم الدين محمد بن علي بن أبي القاسم القاسم نعم الدين محمد بن عطل البالي . وعهده وست المراق أبي شهاب الدين أحمد بن محمد بن مسلم . وأبي بكر بن شمس الدين محمد بن مطيع ومن عاصرهم من أبايهم وأمهاتهم وأخوتهم وأخواتهم جميع ما يصح عنه روايته من سمع وجزاء ومطلوع ومثرو وتأليف إجازة عامة بشرطها المبر . ولكتب هذا الاستعداد أبي القاسم أحمد بن علي بن محمد الصفواني الشيرباني حمر ولحقه عنه أبي الطيب أحمد شيبان بن محمد بن حجر . وكتب في المعنى الثاني من رجها المردسة صحيح وتسميته رجها . وصل الله على سيدنا محمد وآله وسلم وحسبنا الله تعالى وكفى .

نص الإجازة لابي أسد بها بن خلدون  
الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله أجريت طو لاه  
السادة والعلماء القادة أهل التمسيد والإفادة ، والتفصيل والإجازة ،  
والإبداء في الكمال والإفادة ، جميع مسائله ودرجوه من  
الإجازة وأبوه ، على شروطة المختبرة عند العلماء البررة .  
وأخبرهم أن مولدي في غرة رمضان عام اثنين وثلاثين وسبع  
مائة . والله تعالى يتبعنا ويأبى بالعلم وأهله ، ويعلنا من مالكي  
مبله . وكتب بذلك عبد الرحمن بن محمد بن خلدون الحضرمي  
المالكي في مستنصف شيبان عام سبعة وتسعين وسبعمائة .

ويرميانه بالمبالغة والإفراط في تعظيمه وإجلاله ، ويقدم إلينا ابن حجر تعليلاً لهذا الموقف ، هو أن المقرئ كان ينتمي إلى الفاطميين ، وابن خلدون يجزم بإثبات نسبهم ، ثم يقول لنا ، إن المقرئ غفل في ذلك عن مراد ابن خلدون ، فإنه كان لانحرافه عن آل علي ، يثبت نسب الفاطميين إليهم ، لما اشتهر من سوء معتقد الفاطميين ، وكون بعضهم نسب إلى الزندقة وادعى الألوهية<sup>(١)</sup> .

وقد تأثر المقرئ فوق تعظيمه وتقديره لابن خلدون ، بنظرياته تأثراً كبيراً . وظهر هذا الأثر واضحاً في كتابه « إغاثة الأمة بكشف الغمة » التي انتهت إلينا نسخة وحيدة منه تحتفظ بها دار الكتب المصرية<sup>(٢)</sup> .

ففي هذا الكتاب الذي يقول لنا المقرئ إنه كتبه في لياة واحدة من ليالى المحرم سنة ٨٠٨ ، والتي يتحدث فيه عن عمن مصر منذ أقدم العصور إلى عصره ، ينحو المقرئ في الشرح والتعليل منحى شيخه وأستاذه ابن خلدون في مقدمته : فيقدم لرسالته بمقارنة موجزة بين الماضي والحاضر ، وملخص لما جازته مصر من عمن الغلاء والشرق منذ الطوفان إلى عصره ، ثم يفرد لنا فصلاً يتحدث فيه عن الأسباب التي

---

(١) رفع الإسر ، الورقة ١٦٠ ، وفي النسخة المطبوعة ص ٣٤٨ ، ونقله السخاوي في الضوء اللامع .

(٢) توجد هذه النسخة ضمن مجموعة خطية محفوظة برقم ( ٧٧ مجاميع م ) وتشغل فيها من الورقة ١٤ إلى ٤٣ . وقد قام بتحقيق هذا المؤلف الأستاذان محمد مصطفى زيادة وجمال الدين الشيال وشر بناية لجنة التأليف والترجمة والنشر ( سنة ١٩٤٠ ) .

نشأت عنها هذه المحن وأدت إلى استمرارها طوال هذه الأزمان . وفي هذا الفصل نرى منهج ابن خلدون في البحث والتعليل واضحا : بل نرى المقرئ يستعمل ألفاظ شيخه وعباراته مثل « أحوال الوجود وطبيعة العمران » وما إليها : وفي رأى المقرئ أن أسباب الخراب والمحن ، ترجع أولا : إلى تولية الخطط السلطانية والمناصب الدينية بالرشوة ، واستيلاء الظلمة والجهلاء عليها ، وثانيا : إلى غلاء إيجار الأتبان ، وزيادة نفقات الحرث والبذر والحصاد ( نفقات الإنتاج ) على الغلة ، وثالثا : إلى ذبوع النقد المنحط ؛ ويتبع ذلك بنبرة في تاريخ العملة في الدول الإسلامية ومصر . ثم يتحدث عن طبقات المجتمع وأوصاف الناس ، ويقسم المجتمع المصرى إلى سبعة أقسام :

( ١ ) أهل الدولة :

( ٢ ) أهل اليسار من التجار وأولى النعمة من ذوى الرفاهية .  
( ٣ ) الباعة وهم متوسطو الحال من التجار ، وأصحاب المعاش ، وهم السوق .

( ٤ ) أهل الفاح وهم أرباب الزراعة والحرث ومكان الريف .  
( ٥ ) الفقراء وهم جل الفقهاء وطلاب العلم .  
( ٦ ) أرباب المصالح والأجر وأصحاب المهن .  
( ٧ ) ذوى الخصاصة والمسكنة الذين يتكففون الناس .

ويذكر المقرئ أحوال كل فريق بالتفصيل . ثم يتحدث عن أسعار عصره وبخاصة أسعار المواد الغذائية ، ويختتم بشرح رأيه في معالجة هذه

الحزن ، وهو أن يغير نظام العملة ، فلا يستعمل منها إلا المكين الثابت من ذهب وفضة ، وهي فكرة تثبت النقد بعينها .

هكذا ينحو المقریزی فی الشرح والتعلیل . وهكذا نلمس أثر المؤرخ واضحاً في منهج تلميذه ؛ ونستطيع أن نجد كثيراً من أوجه الشبه بين ما يعرضه المقریزی في رسالته ، وبين ما كتبه ابن خلدون في مقدمته عن طبيعة الملك وعوامل فسادة ، وعن السكّة ، وعن أثر المكوس في الدولة ، وأثر الظلم في خراب العمران ، وكيف يسرى الحلل إلى الدولة ، وتقلبها وفترة العمران والغلاء والقحط ، وغير ذلك مما يتعلق بانحلال الدول وسقوطها<sup>(١)</sup> ؛ بل نستطيع أن نلمح مثل هذا الأثر في بعض ما كتبه السخاوي نفسه في كتابه « الإعلان بالتوبيخ » عن قيمة التاريخ وأثره في دراسة أحوال الأمم ، فهنا يبدو السخاوي أيضاً رغم خصوصيته لابن خلدون متأثراً بفكرته الفلسفية في شرح التاريخ وفهمه ، وهناك مؤرخ مصري آخر هو أبو الجاسن بن تغرى بردى يشاطر شيخه المقریزی تقديره لابن خلدون ، ويشيد بمقدرته ونزاهته في ولاية القضاء ، ويقول لنا إنه باشر القضاء بحرمة وافرة وعظمة زائدة وحدث سيرته<sup>(٢)</sup> . ويظهر أثر ابن خلدون أيضاً في اعتماد بعض أكابر الكتاب المصريين المعاصرين عليه والاعتباس من مقبلمته وتاريخه . ومن هؤلاء أبو العباس

(١) راجع هذه الفصول في مقدمة ابن خلدون ، ص ١٤٠ - ١٤١ و ١٥٧ -

١٥٨ و ٢١٧ - ٢٢٠ و ٢٤٦ و ٢٥٢ .

(٢) المثل السابق ، ج ٢ ورقة ٣٠٠ .

القلقشندي صاحب كتاب « صبح الأعشى » فإنه يقتبس من ابن خلدون في مواضع شتى من موسوعته<sup>(١)</sup> .

- ٣ -

هذه صورة دقيقة شاملة لحياة ابن خلدون في مصر ، وصلاته بحياته العامة ، وأثره في حركتها الفكرية المعاصرة .

وهذه الحقبة من حياة المؤرخ ، وهي حقبة طويلة امتدت ثلاثة وعشرين عاماً ، تخالف في نوعها وظروفها حياته بالمغرب ؛ ففي المغرب عاش ابن خلدون بالأخص سياسياً يتقلب في خلمة الدول والقصور المغربية ، ويخوض غمر دسائس ومخاطرات لانهاية لها . ولكنه عاش في مصر عالماً وقاضياً ؛ وإذا استثنينا مفاوضاته مع تيمورلنك في حوادث دمشق ، وسعيه إلى عقد الصلة بين بلاط القاهرة وسلاطين المغرب ، فإنه لم يتح له أن يؤدي في سير السياسة المصرية دوراً يذكر . وإذا كان ابن خلدون قد خاض في مصر معترك الدسائس أيضاً ، فقد كان هذا المعترك محلياً محدود المدى ، شخصياً في نوعه وغاياته .

وكانت حياة ابن خلدون في مصر أكثر استقراراً ودعة ، وأوفر ترفاً ونعماً من حياته بالمغرب . ولكن الظاهر أن سحياً من الكتابة والألم المعنوي كانت تغشي هذه الحياة الناعمة . فقد كان ابن خلدون في مصر غريباً بعيداً عن وطنه وأهله ، وكان يعيش في جو يشوبه كلد الحوصمة وجهد النضال . ونسطنج أن نلمس ألم البعاد في نفس المؤرخ في بعض

---

(١) راجع « صبح الأعشى » ج ٤ ، و ٥ وفيها أمثلة كثيرة من هذا الاختباس .

المواطن، فهو يذكر غربته حين يتحدث عن اتصاله بالسلطان أثر مقدمه ويقول إن السلطان « أبر مقامه وآنس غربته » ، وهو يكشف لنا عن هذا الألم في مواطن كثيرة :

ولا ريب أن هلاك أسرة المؤرخ كانت عاملاً في إذكاء هذا الألم المعنوي ، وهو يتحدثنا عن هذه المفاجأة بلهجة الحزن واليأس حين يقول :

« فبعظم المصائب والخزع ورجح الزهد »

وكان المؤرخ يؤثر حياة العزلة في فترات كثيرة ، وهو يشير إلى ذلك في بعض المواطن ، حيث يقول لنا إنه : « لزم كسر البيت ممتعاً بالعافية لا بساً برد العزلة » . وتشير التراجم المصرية إلى هذه العزلة فيقول لنا السخاوي : « ولازمه ( أى المؤرخ ) كثيرون في بعض عزلاته ، فحسن خلقه معهم وباسطهم ومازحهم » . وكان المؤرخ يشتغل في هذه الفترات بمراسلة أصدقائه بالمغرب والأندلس ، من السلاطين والأمراء والفقهاء ، وهو يشير إلى ذلك في عدة مواضع .

وقد يكون من الشائق أن نعرف أين كان يقيم المؤرخ بالقاهرة . ولدينا عن ذلك نصان نقلهما ابن حجر عن الجبال البشيشي ، ويقول الجبال في أولها : « إنه كان يوماً بالقرب من الصالحية فرأى ابن خلدون وهو يريد التوجه إلى منزله وبعض نوابه أمامه ... » فيلوح من هذه الإشارة أن المؤرخ كان يقيم مدى حين على مقربة من الصالحية في الحى التى تقع فيه هذه المدرسة أعنى حى بين القصرين أوفى أحد الأحياء القريبة منه ، وذلك لأن مركز وظيفته كقاض للقضاة كان بهذه المدرسة ،

ولأن إيوان الفقهاء المالكية كان يقع بجوارها<sup>(١)</sup> . وأما في النص الثاني فيقول لنا الحمال ما يأتي مشيراً إلى ولاية ابن خلدون للقضاء عقب عودته من دمشق سنة ثلاث وثمانمائة : « إلا أنه ( أى ابن خلدون ) تبسط بالسكن على البحر وأكثر من سماع المطربات ... الخ »<sup>(٢)</sup> . ويستفاد من ذلك أن المؤرخ كان يقيم في هذا الحين في أحد الأحياء الواقعة على النيل ، ولعله جزيرة الروضة أوله بالصفة المقابلة من القسطاط ، حيث كانت لاتزال بقية من الأحياء الرفيعة ، التي قامت هناك مذ خُطت الروضة وعمرت ، وصارت منزل البلاط في أواسط القرن السابع ، وسكن الكبراء والسراة في الضفة المقابلة لها من القسطاط . ويرجح هذا القرض أن المدرسة القمحية التي كان يدرس فيها ابن خلدون بلا انقطاع كانت تقع على مقربة من هذا الحى ،

هذا وأما عن مثوى المؤرخ الأخير ، فقد ذكر لنا السخاوى أنه دفن بمقابر الصوفية خارج باب النصر . ويحدثنا المقرئ عن موقع هذه المقابر<sup>(٣)</sup> ، وقد كانت تقع بين طائفة من التراب والمدافن التي شيدها الأمراء والكبراء في القرن الثامن خارج باب النصر في اتجاه الريدانية ( العباسية ) . ومقبرة الصوفية هذه أنشأها صوفية الخانقاه الصلاحية في

( ١ ) راجع خطط المقرئ ، ج ٢ ص ٣٧١ و ٣٧٢ .

( ٢ ) سبق أن أشرنا إلى هذا النص . ويراجع التصانيف كتاب رفع الإصرالين حبر في ترجمة ابن خلدون . ( النسخة المطبوعة ص ٣٤٦ و ٣٤٧ ) .

( ٣ ) الخط ، ج ٢ ص ٤٦٣ .

أواخر القرن الثامن في هذا المكان . وخصصت لدفن الصوفية ، وقد كان المؤرخ كما نذكر ، مدى حين شيخاً لحانقاه بيبرس .  
فهل يكشف لنا الزمن يوماً عن مثوى رفات المفكر العظيم ، فيخلو قبره أثراً جليلاً ، يحج إليه المعجبون برائع تفكيره وخالد آثاره ؟<sup>(١)</sup>

---

(١) علمت من صديق العلامة الأثرى الأستاذ حسن عبد الوهاب أنه قام ببحوث لتحديد موقع مقبرة الصوفية ، وانتهى بالاستناد إلى بعض القرائن الأثرية ، واستكشاف بعض معالم قبور لبعض الأعلام الآخرين الذين دفنوا بها ، إلى أن المقبرة المذكورة ، كانت تقع في الشرف العالي الواقع تجاه باب النصر على قيد نحو مائة متر منه . وتحد شرقاً بشارع نجم الدين الحالي ، وغرباً بقبة « سيدى عن الخواص »



الكتاب الثاني  
تراث ابن خلدون  
الفكري والاجتماعي

## الفصل الأول

### علم العمران كما يمرضه ابن خلدون

فهم ابن خلدون للتاريخ . علم العمران أو الاجتماع البشرى . كيف يعتبره أساساً لفهم التاريخ . تحليله لظواهر المجتمع . تقسيه لعلم العمران . محتويات المقدمة . نقد ابن خلدون لكتاب التاريخ . استعراض لموضوع علمه . نظريته في العصبية . ابن خلدون والعرب . حملته عليهم . بعض أضواء على أسباب هذه الحملة . حديثه عن الدولة والملك . نظريته في عمر للدولة . الملك وأصنافه . نشأة المدن والأمصار . المعاش ووجوه الرزق . أنواع العلوم .

يمتاز ابن خلدون عن جبهة المؤرخين المسلمين بل عن جميع المؤرخين قبله ، بأنه نظر إلى التاريخ كعلم يستحق الدرس لارواية تدون فقط . وقد أراد أن يكتب التاريخ على ضوء منهج جديد من الشرح والتعليل ، فأنهى به التأمل والدرس إلى وضع نوع من الفلسفة الاجتماعية ؛ وكتب مقدمة مؤلفه التاريخي لتكون شرحاً وتمهيداً يُقرأ على ضوءها التاريخ وتفهم وقائمه ، فجاءت وحدة مستقلة من الابتكار الفائق ، تسجل مذهباً جديداً في فهم الظواهر الاجتماعية وتعليلها . وفي فهم التاريخ وتقدمه وتحليله .

ويصف لنا ابن خلدون هذا البحث الجديد الذي وفق إليه بأنه علم مستقل بنفسه ، وأنه ذو موضوع خاص « وهو العمران البشرى والاجتماع الإنساني » وذو مسائل « هي بيان مايلحقه من العوارض والأحوال لذاته واحدة بعد أخرى » . ويقول لنا إن هذا العلم « مستحدث

الصنعة غريب النزعة غزير الفائدة ، انتهى إليه بالبحث الخاص ، ولم يقف لأحد قبله على كلام فيه ، اللهم إلا إذا كان القدماء الذين عفت آثارهم ولم تصلنا ، فهو أول من وضعه ونظم أصوله وشروحه .

ولهذا العلم الحديد الذى ابتكره ابن خلدون ، فى فهم التاريخ ودرسه أهمية كبيرة ، فهو فى رأيه قانون تمحيص الحق من الباطل فى الرواية ، وإظهار الممكن والمستحيل ؛ وذلك « بأن ننظر فى الاجتماع البشرى الذى هو العمران ، ونميز ما يلحقه من الأحوال لذاته ، وبمقتضى طبعه ، وما يكون عارضاً لا يعتقد به ، وما لا يمكن أن يعرض له ؛ وإذا فعلنا ذلك ، كان ذلك قانوناً فى تمييز الحق من الباطل فى الأخبار ، والصلق من الكذب ، بوجه برهائى لا ملخل للشك فيه » ، ومحاولة فهم التاريخ على هذا النحو هى التى حملت ابن خلدون على درس هذا الموضوع الحديد ، وهو ما يسميه العمران أو الاجتماع البشرى<sup>(١)</sup>.

بيد أن ابن خلدون ينظر إلى موضوعه من أفق شاسع جداً ، ويجعل من المجتمع الإنسانى كله ، وما يعرض له من الظواهر الطبيعية مادة لتأمله ، ويحاول أن يتتبع هذا المجتمع بالدرس والتحليل فى جميع أطواره منذ نشأته وبدأته ، إلى استقراره وانتظامه فى المصر والدولة ؛ وتردده بين الضعف والقوة ، والفتنة والكهولة ، والنهوض والسقوط ؛ ويستقصى خلال ذلك ، أحوال هذا المجتمع وخواصه ، وعناصر تكوينه وتنظيمه ، من الفرد والجماعة إلى السلطان والدولة ، وما يعرض لهذه العناصر

في حياتها الخاصة والعامة من الظروف والأحوال ؛ وما تقتضيه سلامة هذا المجتمع ، وما يؤذن بفساده وانحلاله ، فهو في الواقع يعالج مادة شاسعة تفوق تعريفه الأول .

وفي مكان آخر يلخص ابن خلدون ، مادة علمه من الناحية الموضوعية في أنها « ما يعرض للبشر في اجتماعهم من أحوال العمران في الملك ، والكسب والعلوم والصنائع بوجوه برهانية ، يتضح بها التحقيق في معارف الخاصة والعامة وتلغح بها الأوهام والشكوك »<sup>(١)</sup> ثم يقسم بعد ذلك موضوعه إلى ستة فصول كبيرة هي :

الأول - في العمران البشري على الحملة وأصنافه وقسطه من الأرض .

الثاني - في العمران البلوى وذكر القبائل والأمم الوحشية .

الثالث - في الدول والخلافة والملك وذكر المراتب السلطانية .

الرابع - في العمران الحضري والبلدان والأمصار .

الخامس - في الصنائع والمعاش والكسب ووجوهه .

السادس - في العلوم واكتسابها وتعلمها<sup>(٢)</sup> .

وهذا التقسيم الإجمالي يقدم إلينا فكرة عما يرى ابن خلدون أنه مادة لهذا العلم الذي يسميه بالعمران أو الاجتماع البشري . وهو تقسيم تلبو ففته وبراعته متى استعرضنا بعد ذلك مواد مقدمته كلها . ورأينا كيف يمتبط الموضوع ويتشعب إلى أبعد الحدود ، وكيف ينظم ابن خلدون

( ١ ) المقدمة ، ص ٣٣ .

( ٢ ) المقدمة ، ص ٣٤ .

حلقات بحثه في سلسلة وثيقة الاتصال والتماسك ، تشهد بتفوق هذا  
الذهن العبقري ، وطرافته ، وقوة تدليله وجدله .

- ٢ -

لسنا نحاول في هذه الرسالة أن نتناول فلسفة ابن خلدون ونظرياته  
الاجتماعية بالتحليل والنقد<sup>(١)</sup> ، فتلك مهمة لا يتسع لها هذا المقام الضيق .  
ولكننا نحاول فقط أن نستعرض محتويات مقدمته بإيجاز ، وأن نقف  
قليلاً ببعض نظرياته الاجتماعية .

يبدأ ابن خلدون مقدمته بالحديث عن قيمة التاريخ ومذاهبه ، وعما  
يرتكبه المؤرخون من الأخطاء في إيراد الأخبار والوقائع ، سواء بعامل  
الغرض والتحيز ، أو بعامل السهو والجهل بقوانين العمران وأحوال  
المجتمع ، وعدم الدقة والتحيز في تقدير الممكن والمستحيل ، ثم يمثل  
لذلك بعدة أمثلة يناقشها ويحاول أن يبين وجه الخطأ فيها . بيد أن هذه  
المناقشة لا تخلو أحياناً من الضعف أو الهوى ، فأما الضعف فيبدو مثلاً  
في أسباب دحضه لقصة العباسة أخت الرشيد مع جعفر البرمكي ، وفي  
دفاعه عن خلال الرشيد ، ثم دفاعه عن خلال المأمون<sup>(٢)</sup> . وأما الهوى  
فيبدو مثلاً في حديثه عن نسب الخلفاء العبيديين ( الفاطميين ) ، ونسب  
الأدارسة بالمغرب الأقصى ، ومحاولة تقصص المطاعن التي توجه إلى

---

( ١ ) يستطيع من يريد شرحاً وافياً لمقدمة ابن خلدون ونظرياته الفلسفية والاجتماعية  
أن يرجع إلى رسالة صديق الدكتور طه حسين ( فلسفة ابن خلدون الاجتماعية ) التي نقلها  
إلى العربية .

( ٢ ) المقدمة ، ص ١٢ و ١٤ و ١٦ و ١٧ .

نسيهما<sup>(١)</sup>. ويبدو كذلك في دفاعه عن صحة دعوة المهدي ابن تومرت :  
وصديق إمامته ، بل وصحة اتسابه إلى آل البيت<sup>(٢)</sup>. وقد رأينا أن حياة  
ابن خلدون كسياسي يتقلب في مختلف الدول والقصور ، تجعله يخضع  
أحياناً لموثرات الدعوة والهوى . على أن معظم حديثه في هذا الفصل  
طريف ممتع ، وكثير من مأخذه على أسلافه من الرواة والمؤرخين قوى  
صارم . وهو يتدرج من ذلك إلى ضرورة تمحيص الوقائع والأخبار  
طبقاً لهذا القانون الذي يتكون في رأيه بدرس العمران أو الاجتماع البشري  
على نحو ما قدمنا .

بعد هذا التمهيد التقديري المستفيض ، يحدثنا ابن خلدون عن العلم الذي  
ابتكر موضوعه ، فيبدأ طبقاً لتقسيمه الذي أتينا عليه ، بالحديث عن  
العمران أو الاجتماع البشري بصفة عامة ، ويشرح لنا طبيعة الاجتماع  
وضرورته وكيفية تنوعه بالنسبة للإقليم ، وتأثره بظروف الجو من الحر  
والبرد والاعتدال ، وأثر الهواء في أخلاق البشر وألوانهم وأحوالهم ؛  
ويستعرض خلال ذلك جغرافية العالم كما كانت تعرف في عصره ، وهي  
جغرافية الأقاليم السبعة . ولنا تلمس في هذا الفصل كثيراً من الطرافة  
أو الجدّة . وفي الفصل الثاني يتناول ابن خلدون أنواع العمران البلوى ،  
فيحدثنا بإفادته عن المجتمع البلوى وخواصه ويقارنه بمجتمع الحضرة .  
وهنا إحدى النظريات الاجتماعية المبتكرة التي يطالعنا بها المؤرخ ، فهو

---

( ١ ) المقدمة ، ص ١٧ و ١٨ و ١٩ و ٢٠ .

( ٢ ) المقدمة ص ٢٢ و ٢٣ .

يحدثنا هنا عما يسميه «العصية» وهي عبارة عما تتمتع به القبيلة أو الأسرة من القوة والجاه ، وقوامها في نظره الاتصال برابطة النسب والقرابة وما إليهما من الروابط الماثلة . وهذه العصية هي منشأ الرياسة والسلطان أو الدولة في المجتمع البدوي ؛ وتكون هذه الرياسة لأهل العصية ؛ ومدى الحسب الذي تترتب عليه العصية فالرياسة ، في نظره أربعة أجيال ، وقد يمتد إلى خمسة أوسنة ولكن في حالة انحطاط وضعف . وتنتهي العصية ومن ثم الرياسة بالخلل الحسب . وتنقل إلى عشيرة أو أسرة أخرى تجتمع لها أسباب الكثرة والقوة وهكذا . وغاية العصية هي الملك<sup>(١)</sup> . وهنا يتحدث ابن خلدون عن خواص الملك واختلاف صوره ومداه باختلاف الأمم التي يقوم فيها ، وأثر الغلبة في الأمم المغلوبة ، وكونها مولعة دائماً بتقليد الغالب .

ثم يحدثنا ابن خلدون عن العرب . وحديث ابن خلدون عن العرب طريف شائق رغم ما يطبعه من شدة وتحامل . فالعرب في نظره أمة وحشية ، تقوم فتوحهم على النهب والعيث ، ولا يتغلبون إلا على البسائط السهلة ، ولا يقدمون على اقتحام الجبال أو الهضاب لصعوبتها ؛ وإذا تغلبوا على أوطان أسرع إليها الخراب لأن طبائعهم من الرحلة وعدم الانقياد والخروج على النظام منافية للعمران ، ولأنهم أهل تخريب ونهب ،

---

(١) راجع شرح ابن خلدون لنظريته في العصية ، وخواصها وتطورها في المقدمة ص ١٠٨-١١٧ . وقد تناول صديق الدكتور طاهر خميري نظرية العصية عن ابن خلدون في رسالة بالألمانية عنوانها : **Der Asabiya Begriff im der Muquaddima des Ibn Haldun** وقد نشرت في مجلة **Der Islam** الألمانية ( Band XXIII, 1936 ) .

مخربون المبانى وينهبون الأرزاق ، ويفلسون الأعمال والصنائع ؛ وهم أبعد الأمم عن سياسة الملك ، لأنهم لبدوتهم وخشوتهم أكثر شعوراً بالاستقلال والحرية ، لا يدينون لرياسة أو نظام . وسياسة الملك تقتضى النظام والخضوع والانقياد<sup>(١)</sup> . ويستمر ابن خلدون بعد ذلك فى حملته على العرب فى مواضع أخرى من مقدمته ، فيقول لنا إن الأبنية التى يخططها العرب يسرع إليها الخراب ، وإن العرب أبعد الناس عن الصنائع ، وإنهم ليسوا أهلاً للعلم ، وإن حملة العلم فى الأمم الإسلامية أكثرهم من الأعاجم ، إلى غير ذلك مما يفيض ابن خلدون فى شرحه وتعليقه<sup>(٢)</sup> .

ويجب أن نذكر أولاً بعض الوقائع التاريخية ، التى يمكن أن تكون قد اشتركت فى تكوين بعض هذه النظريات فى ذهن ابن خلدون ، ولا سيما ما تعلق منها بنزعة العيث والتخريب ، التى ينسبها ابن خلدون للعرب ، والتى يقول إنها خاصة لفتوحهم وتغلبهم . ونبدأ فى ذلك بالقول بأن ابن خلدون كون كثيراً من نظرياته على ضوء الأحداث التاريخية ، والتقلبات الدولية التى شهدناها فى المغرب وشمال إفريقيا ، وتلك التى وقعت قبل عصره بنحو قرن ونصف . فى نفس تلك المهاد التى ولد فيها ابن خلدون . وعاش فيها أسلافه ونعنى فى إفريقيا . وتعنى إفريقيا فى الجغرافية العربية ، منطقة تونس الحديثة وشرق الجزائر . وذلك فيما بين خليج قابس شرقاً ، والجزائر وتاهرت غرباً ، وبلاد الجريد جنوباً . وقد

---

( ١ ) المقدمة ص ١٢٥ و ١٢٧ .

( ٢ ) المقدمة ص ٣٠٠ و ٣٣٧ و ٤٧٧ .



لبثت إفريقية منذ منتصف القرن الخامس ، زهاء قرن ونصف ، مسرحاً لعيث طوائف العرب النازحة إليها من المشرق ، وتعرضت ثغورها ، وأمصارها العريقة ، لأشنع ضروب العلوان ، من النهب والتخريب والاستباحة ، على يد هذه الطوائف . وقصة نزوح طوائف العرب إلى إفريقية تتلخص في أن بعض بطون من هلال وسليم ورياح وزغبة وعدى وغيرها ، كانت قد صحبت جيوش القرامطة حين زحفها من الشام لغزو مصر ، فلما هزم القرامطة على يد الخليفة الفاطمي العزيز بالله ( سنة ٣٦٨ هـ ) ، رأى أن يستبق طوائف العرب النازحة بمصر ، وفي مقدمتهم هلال وسليم ، وأنزلهم بالصعيد ، فلبثوا هناك حتى عصر الخليفة المستنصر بالله ، وتكاثروا ، وتفاقم عيثهم وشرهم . وكانت إفريقية وهي من الولايات الفاطمية السابقة ، قد خلعت لواء الخليفة الفاطمي ، وأعلن أميرها المعز بن باديس الصنهاجي انضواءه تحت لواء الخلافة العباسية ( سنة ٤٣٧ هـ ) ، فعز ذلك على الخلافة الفاطمية ، واقترح وزير المستنصر بالله ، أبو محمد الحسن اليازوري ، أن تُرحل طوائف العرب من مصر إلى إفريقية ، وأن تغرى على ذلك بالأموال والوعود ، فتحقق مصر بذلك أمرين ، الأول أن تسريح من عيث هذه الطوائف ، والثاني أن يرى بها آل زيري الصنهاجيون المتغلبون على إفريقية ، فتغلوا لهم بذلك عنصراً من عناصر المقاومة والحصومة ، والاضطراب والفوضى . ونجح الوزير اليازوري في مشروعه ، وبذل لشيوخ العرب ولأفرادهم المنح المغربية . من المال والدواب ، وأباح لهم

عبور النيل ، فعبرت جموع غفيرة من بطون هلال وسليم ، وسارت إلى برقة ، واقتحمت أمصارها . واستباحها ، واستولت على أسلابها ، ويعثوا إلى إخوانهم الباقين بمصر ، يرغبونهم في اللحاق بهم ، فجازت منهم إلى المغرب طوائف أخرى من رياح وريبعه وزغبة وعدى ودياب وغيرهم ، ولحقوا بإخوانهم بإفريقية ، وهم على قول ابن خلدون « كالخراد المنتشر لا يعمرون على شيء إلا أتوا عليه » . وبدأت هذه الطوائف القادمة بالتدخل في شئون إفريقية ، والضرب والتفريق بين أمرائها الصنهاجيين ، من آل باديس وبني حماد ، وزحفوا على أمصارها العريقة ، وخرّبوا مدينة القيروان وأحوازها ، وغزوا قسنطينة وتونس وباجة والمهدية وسوسة وغيرها ، واستولوا على سائر تلك الأمصار والأراضي واقتسموها ، واضطربت شئون إفريقية وساد بها الذعر والفرع ، وانهارت أركان النظام والأمن ، وفسدت السابلة ، وبسطت طوائف العرب عليها حكم لإرهاب مروع ، وغلبوا على سائر القبائل البربرية من صنهاجة وزناتة ومغراوة وغيرها ، وسيطروا بذلك على نواحي طرابلس ، وقابس ، والزاب ومعظم أنحاء إفريقية . وكان ذلك في منتصف القرن الخامس الهجري<sup>(١)</sup> . وغدت طوائف العرب النازحة ، من ذلك الحين ، عنصراً بارزاً في شئون هذه المنطقة ، تشارك في حوادثها ، وتعمل دائماً على بث الاضطراب والتفوضى إليها ، وتحالف أمراءها أو تخاصمهم ، وتشاطرهم السيادة ، واقتسام الأموال والحباية ، لا يخلوهم في ذلك أية مثل دينية

---

(١) ابن خلدون في كتاب البرج ج ٦ ص ١٣ وما بعدها .

لوسياسية، ولا هم لهم إلا اجتناء الكسب والمغانم، من أى جانب وبأى الوسائل  
ولبت هذه الطوائف على أسلوها فى العيث والإفساد دهرًا، وجموعها  
تتكاثر، وشرها يتفاقم. ولما قدم الخليفة الموحدى عبد المؤمن بن على  
فى جيوشه إلى إفريقية سنة ٥٥٤ هـ، لافتتاح ثغر المهديّة، واستنقاده  
من أبدى الفرنج الصقليين، وشهد من عيث طوائف العرب، وخطرها  
ما هاله، حاول قبل عودته إلى المغرب، أن يستميل هذه الطوائف،  
وأن يحملها على الانتظام فى جيوشه، ولكنه فشل فى محاولته، بيد أن  
الخلافة الموحدية، لبثت بعد ذلك، تكرر سعيها فى تحقيق هذه الغاية،  
حتى استطاعت أن تحققها بطريقة جزئية أيام الخليفة أبى يوسف يعقوب  
ابن عبد المؤمن، وولده الخليفة أبى يعقوب المنصور.

على أن أغلبية الطوائف العربية النازحة، لبثت فى منازلها وأحيائها  
بإفريقية، حتى عرضت فرصة جديدة لنشاطها المخرب فى تلك الأنحاء،  
هى غزو بنى غانية، لثغور إفريقية، واضطرام ثورتهم بها ضد الخلافة  
الموحدية نحو ثلث قرن. وكان بنو غانية هؤلاء، وهم أصحاب الجزائر  
للشرقية (جزائر البليار) من أولياء الدولة المرابطية الزاهية، يضمرون  
ضرب الخلافة الموحدية، والانتقام منها أينما استطاعوا، وكانت إفريقية  
أقرب وأيسر مسرح لتحقيق هذه الغاية. وذلك لقربها من الجزائر  
الشرقية، وثأياها عن مراكش، مركز الخلافة الموحدية. فسار زعيمهم  
على بن إصحاق بن غانية الميورقي، فى سفنه إلى بجاية وافتتحها سنة ٥٨٠ هـ  
(١١٨٤ م). وبدأت من ذلك الحين تلك المعركة المريرة المضطربة،

بين بنى غانية وبين الخلافة الموحدية في إفريقية ، واستطاع بنو غانية بمؤازرة العرب المرتزقة ، أن يفتحوا معظم ثغور إفريقية وأمصارها . ولما توفى على بن غانية ، خلفه أخوه يحيى بن إسحاق في قيادة المعركة . واستمرت المعارك سجلا ، بين الميارقة وأحلافهم العرب ، وبين الخلافة الموحدية ، زهاء ربع قرن ، حتى استطاع يحيى بن غانية أخيراً أن يستولى على تونس عاصمة إفريقية في سنة ٦٠٠ هـ ( ١٢٠٣ م ) ، وذلك بعد أن استولى على سائر ثغورها وأمصارها ، مثل المهدية وصفاقس وقابس والقبروان وقفصة وبلاد الجريد ، ولم يبق بيد الموحدين منها سوى قسنطينة وبجاية ، ولعبت طوائف العرب من هلال وسليم ورياح وزغبة ، ودياب ، في تلك المعركة أدواراً هائلة ، وتقلبت في محالفة الفريقين المتحاربين ، ولكنها كانت أكثر انضماماً إلى صفوف بنى غانية ، واشتركت في أعمال التخريب والنهب والاستباحة الفظيعة ، التي ارتكبتها بنو غانية ، طوال هذه المعركة ، في سائر الأمصار المفتوحة ، وعانت إفريقية وثغورها وأمصارها الثالثة ، خلال تلك المحنة ، من صنوف العيث والتخريب والقتل والتشريد ، واضطراب النظام والأمن ، مالم تعان مثله منذ عصور طويلة<sup>(١)</sup> ، حتى وقعت المعركة الفاصلة ، أخيراً

---

(١) يشير ابن خلدون في مواضع كثيرة إلى عيث أولئك العرب وتخريبهم لمدن إفريقية . ( راجع كتاب العبر المقدمة ص ١٢٦ وج ٦ ص ١٤ و ١٥ و ١٦ ) . ويشير الشريف الإدريسي إلى ذلك غير مرة ( وصف المغرب وأرض السودان ومصر والأندلس المنشور بعناية دوزي ص ٩٣ و ١٠٥ و ١٠٩ و ١٢٢ ) ، وكذلك صاحب كتاب الاستبصار في عجائب الأمصار ( ص ١٢٨ و ١٦١ ) .

بين بنى غانية وأحلافهم العرب ، وبين الموحدلين في جبل تاجرا ، على مقربة من خليج قابس في سنة ٦٠٢ هـ ( ١٢٠٥ م ) وفيها سحق الميارقة وأحلافهم ، وركد أمر بنى غانية من ذلك الحين ، وإن كانت مغامراتهم قد استمرت في المناطق الحنوية حقبة أخرى ، حتى انتهت ب وفاة عاهلهم يحيى بن إسحاق بن غانية الميورقي في سنة ٦٣٣ هـ ( ١٢٣٥ م ) .

تلك هى الصورة المروعة ، التى انطبعت في ذهن ابن خلدون عن إفريقية ودور العرب في تخريب أمصارها ، وقد كان ذلك كله قبل عصر ابن خلدون بنحو قرن ونصف فقط ، وكانت آثار هذا التخريب ، وذكرياته ، مازالت حية في إفريقية قبل مولد ابن خلدون بقليل ، وكانت ما تزال مادة لأقلام بعض الكتاب المعاصرين ، مثل أبى عبد الله التجانى ، الذى عاش في أوائل القرن الثامن الهجرى ، أعنى قبيل مولد ابن خلدون بنحو خمسة عشر عاما ، فقد دون في رحلته الكثير مما تقدم ، من معارك بنى غانية والموحدلين ، ومن دور العرب في استباحة أمصار إفريقية وتخريبها<sup>(١)</sup> . فليس غريبا بعد ذلك كله أن نجد هذه الصورة ، تحدث أثرها الواضح ، في صوغ نظريات ابن خلدون عن خواص الفتوح العربية ، وعن ميل العرب إلى تخريب البلاد المفتوحة ، ونهبها والعيث فيها ، وأنهم على الحملة «إذا تغلبوا على أوطان أسرع إليها الخراب» . ولقد حاول بعض الباحثين في الأعوام الأخيرة ، الاعتذار عن موقف ابن خلدون من العرب ، وتبرئة العرب من نظرياته وأحكامه في حقهم ،

---

( ١ ) رحلة التجانى المنشورة في تونس ( سنة ١٩٥٨ ) .

وذلك بقولهم ، إن ابن خلدون يقصد بالعرب ، الأعراب أو البدو ، ولا يقصد العرب أنفسهم ، وفي رأينا أن هذا الاعتذار ركيك ومغضوب معا ، وفيه انتقاص كبير لتفكير ابن خلدون المتزن المنظم ، ومنطقه القوى السليم . وليس ابن خلدون بالمفكر الذى يعجزه تسمية الأشياء بمسمياتها الحقيقية . ولو كان يقصد «البدو» لما فاته أن يستعمل هذه الكلمة ، وإنما يقصد ابن خلدون بسائر نظرياته المتقدمة «العرب» أو بعبارة أخرى ، سكان شبه الجزيرة العربية . وليس أدل على ذلك مما يقول ابن خلدون نفسه ، أولا في شرح نظريته « في أن العرب إذا تغلبوا على أوطان أسرع إليها الخراب » ، من أن العرب حينما تغلبوا على العراق والشام تقوض عمرانها ، وكذلك خربت إفريقية والمغرب ، لما جاز إليها بنو هلال وبنو سليم<sup>(١)</sup> ، وما يقوله في شرح نظريته الأخرى « من أن حملة العلم في الإسلام أكثرهم المعجم » . فهو هنا واضح جداً في أنه يقصد العرب الأصليين ، وفي مقدمتهم النبي العربي والصحابة والتابعون ، وسائر سكان شبه الجزيرة<sup>(٢)</sup> .

تلك هي عناصر حملة ابن خلدون على العرب . بيد أنه إذا كان ابن خلدون يعتمد في هذه الحملة على كثير من الأدلة والملاحظات الصادقة فإنه مع ذلك يبالغ في حكمه على العرب ، وتعوزه الحجة في كثير من آرائه . ولا يتسع المقام هنا لمناقشته وتفنيد آرائه بإفازة . ولكننا نقول

(١) راجع المقدمة ص ١٢٦ .

(٢) راجع المقدمة ص ٤٧٧ .

فقط في شأن الفتوحات العربية، إن العرب هم الذين افتتحوا وهاذ الشام  
ومناوز الأناضول وأرمينية، وتوغلوا فيها وراء فارس، واقتحموا شمال  
إفريقية حتى المغرب الأقصى ثم اسبانيا، وعبروا جبال البرنيه إلى فرنسا :  
وهذه كلها أقطار وعرة وليست من البسائط التي يسهل غزوها . وقد  
افتتحها العرب جميعاً في أقل من قرن ، وفي وابل من الظفر الباهر . ثم  
إن العرب لم يخربوا هذه الأقطار ، ولكنهم بالعكس أقاموا فيها دولاً  
ومجتمعات عامرة زاهرة ؛ ويكفي لكي ندحض نظرية ابن خلدون في  
خواص الفتوح العربية أن نستشهد بقيام الدولة الأموية في المشرق ، ثم  
قيام الدولة الإسلامية في اسبانيا . وقد نفهم سر هذا التحامل الذي يطلق  
رأى ابن خلدون في العرب يمثل هذه الشدة ، إذا ذكرنا أنه رغم انتسابه  
إلى أصل عربي ، ينتمي في الواقع إلى ذلك الشعب البربري الذي افتتح  
العرب بلادَه بعد مقاومة عنيفة، وفرضوا عليه دينهم ولغتهم، واضطروه  
بعد طول النضال والمقاومة والانتفاض ، أن يتدمج أخيراً في الكتلة  
الإسلامية ، وأن يخضع راعماً لرياسة العرب في المغرب واسبانيا ، حتى  
تحين الفرصة لتحرره ونهوضه . والخصومة بين العرب والبربر في المغرب  
واسبانيا شهيرة في التاريخ الإسلامي ؛ وقد ورث البربر بغض العرب  
منذ بعيد ، ونشأ ابن خلدون وترعرع في هذا المجتمع البربري يضطرم  
بمشاعره وتقاليده وذكرياته ، ونشأت فيه أسرته قبل ذلك بمائة عام ،  
ونعمت برعاية الدولة الحفصية الموحدية، وهي ترجع إلى أصول بربرية  
عريقة ، وتقلبت في نعمهم ، فليس غريباً بعد ذلك أن نسمع منه أشد  
الأحكام وأقساها على العرب •

يبد أنه يجب أن نلاحظ من جهة أخرى أن ابن خلدون يجيش هنا بزعة علمية وأخرى قومية ، فابن خلدون يحمل على العرب الذين ينتسب إليهم بمثل هذه الشدة ، ولكنه يحاول هنا أن يدعم حملته بالأدلة والشواهد التاريخية ، ويطبع حديثه هنا نزعة علمية تحررت من أغلال التقاليد الموروثة . وهو قد يجيش هنا أيضاً بعاطفة وطنية قومية ، فهو يتنطق هنا فيما يبدو بلسان ذلك الوطن البربرى ، الذى غزاه العرب وأنحنوا فيه مدى أحقاب ، وبسطوا عليهم سلطانهم الدينى والسياسى ، ولبت عصوراً يقاتل فى سبيل حرياته واستقلاله .

وفى الفصل الثالث يحدثنا ابن خلدون عن الدولة والملك . فاللولة تحدث بالقبيل والعصية على نحو ما تقدم ، وللولة خواص معينة ، وصور معينة تختلف باختلاف القاعمين بأمرها ، وللدعوة الدينية أثر فى تقوية اللولة ، ولكن الدعوة الدينية لاتتم إلا بالعصية أيضاً . والخلاف يوهن اللولة ويدنى أجلها . وللملك كما للولة طبائع وخواص ، منها الانفراد بالمجد ، والترف والدعة والسكون ، وهى خواص إذا استحسنت فلانها تحمل اللولة إلى الهرم ثم الفناء . ثم إن للولة أعماراً طبيعية كالأشخاص ، ويقدر ابن خلدون عمر اللولة منذ نشأتها حتى الفتوة ثم الكهولة فالهرم والسقوط ، بثلاثة أجيال فى الغالب ، ويقدر الجيل بأربعين عاماً ، فعمر اللولة لا يعلو فى الغالب مائة وعشرين سنة إلا فى أحوال نادرة<sup>(١)</sup> . وهذه النظرية تتفق مع نظرية الحسب التى تقدمت

---

(١) المقدمة ، ص ١٤٢ و ١٤٣ .



هند ذكر العصبية . وهنا يبلغ ابن خلدون ذروة الابتكار والطرافة ،  
وتبدو نظرياته الاجتماعية وتحليله للمجتمع ، في منتهى القوة والروعة ،  
وفي رأينا أن هذا الفصل هو أبلغ أقسام المقلعة وأمتها في العرض  
والتدليل ، وأسطعها في الدلالة على براعة هذا الذهن القوى الممتاز .

ويستمر ابن خلدون في موضوع الدولة والملك طويلا ، فيتناول  
بعد ذلك تحول الدولة من البداوة إلى الحضارة ، وأطوارها المختلفة ،  
وأثر الموالى والمصطنعين في هذا التطور . ثم يتناول الملك وأصنافه ،  
والإمامة والخلافة واختلاف الآراء في شأنهما ، ومذاهب الشيعة ،  
ثم يتحدث عن تحول الخلافة إلى الملك ، ورسوم الخلافة من بيعه  
وولاية عهد وغيرهما ، وألقابها وخططها الدينية ، وهي القضاء والعدالة  
والسكة ، ثم عن الملك وخططه كالوزارة ودواوين الأعمال والحباية  
والرسائل والشرطة بقيادة الأساطيل ، ورسوم الملك وشاراته المختلفة ،  
والحروب ومذاهبها ، والحباية والمكوس ونظم التجارة ، ويختتم ابن خلدون  
هذا الفصل بالكلام عن الظلم ، وكونه يؤدي إلى انحلال الدولة وخراب  
ال عمران ، وحديثه هنا أيضاً قوى مبتكر .

ويلحق بموضوع الدولة حديث البلدان والأمصار ، ونشأة المدن  
وخواصها واختلاف ظروفها وأحوالها ، من خصب ورفاهة وجندب  
وفقر ، وهو اختلاف يتعدى أثره إلى الأقطار التي تضم هذه المدن ، ثم  
موقف أهل البادية من المصر ، وتوقف مدى الحضارة في المصر على  
حالة الدولة ، وكون الحضارة هي غاية العمران ونهاية عمره ، وأنها

مؤذنة بفساده ؛ وتفاوت الأمصار في الغلة والصنائع واللغة ، وهذا هو موضوع الفصل الرابع من المقدمة .

وفي الفصل الخامس يتحدث ابن خلدون عن المعاش ووجوه الرزق ووسائل اكتساب الثروة ، ثم عن التجارة وما يتعلق بها من العرض والطلب والاحتكار والأسعار وغيرها ، ثم عن الصناعات وأنواعها وأحوالها بصفة عامة ، ثم يفرد لكل واحدة من أمهاتها كالزراعة والبناء والحياكة والتوليد والطب فصلاً خاصاً .

ويخصص ابن خلدون الفصل السادس للكلام عن العلوم والتعليم . والعلم من طبائع العمران ، ويكثر ويزدهر حيث يعظم العمران ، ثم يتحدث عن أنواع العلوم الدينية والمدنية ( الوضعية والعقلية ) ؛ ويتخلل ذلك فصول طويلة شائقة عن الرويا والسحر وأسرار الحروف والكنيا والافعال الروحاني ، والأمرار الخفية والاستدلال على الضمائر ، وهي جميعاً عنده من أنواع العلوم أو مما يلحق بها . ثم يحمل على الفلسفة ، والمشتغلين بها باعتبارها علماً باطلاً ، وينوه بخطرها على الدين والعقيدة ، ويتناقش بعض الأصول الفلسفية ويفندها . ومحدثنا بعد ذلك عن التربية ومناهجها وخواص العلماء ، وكون معظمهم في الإسلام من الأعاجم ؛ ثم يقدم إلينا نظرية الخاصة في « إن حملة العلم في الإسلام أكثرهم من العجم » ، أعني من غير العرب ، وهو يلخص لنا نظريته في قوله : « ان العلوم ( وفق رأيه ) قد اندرجت في جملة الصنائع ، والصنائع من متحل الحضرة ، والعرب أبعد الناس عنها ، فصارت العلوم لذلك حضرة

وبعد عنها العرب وعن سوقها ، والحضر لذلك هم العجم أو من في معنائهم من الموالى . فلمام صناعة النحو سيويوه ، ثم الفارسي ، والزرجاني ومن جاء بعدهم ، وكذلك حلة الحديث أكثرهم عجم أو مستعجمون باللغة والمربي ، وكان علماء أصول الفقه كلهم عجماً ، وكذا حماة علم الكلام وأكثر المفسرين ، ولم يبق يحفظ العلم وتدوينه إلا الأعاجم . ثم يدعم شرحه بقوله : « إن العرب الذين أدركوا هذه الحضارة ، قد شغلهم الرياسة في الدولة العباسية ، ومادفعوا إليه من القيام بالملك عن القيام بالعلم والنظر فيه ، فإنهم كانوا أهل الدولة وحاميتها ، وأولى سياستها مع ما يلحقهم من الأنفة عن انتحال العلم حيث بدا صار من جملة الصنائع ، والرؤساء أبداً يستنكفون عن الصنائع والمهن » (١) ، ومن الواضح أن ابن خلدون يستند هنا في التفرقة بين الأعاجم والعرب في نظريته المتقدمة إلى الأسس العنصرية والجغرافية ، وهي التي قامت تنضوي جميعها تحت لواء الإسلام ، والثقافة الإسلامية .

ثم يختم ابن خلدون مقدمته بالكلام عن علوم اللغة العربية وخواصها ويتبع ذلك بفصول عن علوم اللغة والبلاغة والنثر والنظم ومذاهب الشعر لعصره .

## النيل الثاني

### علم السياسة والملك قبل ابن خلدون

ابن خلدون مبتكر علم العمران . علم السياسة والملك قبل ابن خلدون . كتاب السلطان لابن قتيبة . نظريات الفارابي الاجتماعية . حديث إخوان الصفا عن السياسة وأقسامها . ماذا أفاد ابن خلدون من ذلك . تطور علم السياسة . الأحكام السلطانية وصناعة الملك لأبي الحسن الماوردي . سراج الملوك لأبي بكر الطرطوشي . حديث ابن خلدون عن كتاب الطرطوشي . رسالة الغزالي في السياسة الملكية . المنهج السلوكي . الآداب السلطانية لابن الطقطقي . موضوعه وروحه النقدي . ابتكار ابن خلدون وطرافته . أثر المقدمة في بعض المؤلفات الأندلسية الأخيرة .

هذه هي محتويات تلك المقدمة الشهيرة التي يعالج فيها ابن خلدون علمه الجديد « العمران » ويمهد بها لقراءة التاريخ وفهمه . وهذه المقدمة هي الكتاب الأول من تاريخه العام ، ولكنها جاءت كما رأينا وحدة ضخمة مستقلة ، تمتاز بروعة ابتكارها وشاسع أفقها ، وطرافة موضوعاتها ، وعمق مباحثها . وإذا كان هذا البحث الجديد الذي يعالجه ابن خلدون بمنتهى الإفاضة والبراعة والدقة ، يثير منا الإعجاب والدهشة ، فإنه يحملنا على التساؤل في الوقت نفسه ، ماذا كان نصيب ابن خلدون الحقيقي من ذلك الابتكار الرائع ؟ وهل كان له الفضل في ابتداع هذا العلم ، أم كان له فقط فضل التوسع والإفاضة ، في دراسة سبق أن عولجت من قبل ؟ يقول لنا ابن خلدون إن علمه بكر جديد وإنه أهم إليه إلهاماً<sup>(١)</sup> بل

هو لا يكاد يعرف ما هو ذلك العلم بالضبط ؛ فإنا نصيب هذه الدعوى من الصحة ؟ لقد حاولنا أن نستقصى مصادر ابن خلدون فيما خلفه المفكرون المسلمون قبله مما يمس موضوعه أو يقترب منه ، وأن نحقق بدرس هذه الآثار ما نقله الفيلسوف المؤرخ من أسلافه ، فأنهينا بعد طول البحث إلى أن ابن خلدون رجل موضوعه ، ومخترع علمه ، وصاحب الفضل الأول في ابتكار هذا العلم الجديد الذي سمي به بالعمران أو الاجتماع البشرى . نعم إن هنالك موضوعات مما يعالج ابن خلدون عولجت من قبل ، وهنالك مباحث تمس بعض موضوعات علمه ، ولكن هذه كما سرى دراسات محدودة لبعض نواح ضيقة من ذلك العلم الشاسع الذي يعالجه ابن خلدون بمثل هذه الإفاضة في سلك متماسك منظم للروابط والشواهد ، وكل ما خلفه أسلافه في ذلك لا يعدو لمحات ضئيلة مبعثرة هنا وهناك لا تجمعها وحدة عامة ، ولا يمكن أن تصلح وحدها أساساً لمثل هذه الدراسة الاجتماعية المتنازعة . وقد رأينا أن نستعرض هذه المباحث الأولى التي يشير ابن خلدون إلى بعض منها ، حتى نرى بالمقارنة المادية إلى أي حد يرتفع ذلك الذهن الفائق في أفق الطرافة والابتكار .

لسنا نجد قبل ابن خلدون مفكراً مسلماً يجعل المجتمع وتكوينه ، وغواصه ، موضوعاً للدراسة وتأملاته ، وإنما نجد بعض المفكرين المسلمين يعالجون منذ القرن الثالث الهجري موضوع السياسة والملك ، كأنه علم خاص أو أدب خاص ؛ وقد فهمت السياسة في هذا العصر بمعنى ضيق جداً ، هو شرح الخلال التي يجب أن يتمتع بها السلطان ، والعيوب

التي يجب أن يبرأ منها لكي يحكم بأهلية وكفاية . وأما الملك فإنه يعالج من ناحية الشروط التي يجب توفرها شرعاً في الإمام أو السلطان ، وما يخرجها عن أهلية الحكم ، ثم الخطط السلطانية كالوزارة والإمارة ومختلف اللوازم . وأقدمهما انتهى إلينا في هذا الموضوع ما كتبه ابن قتيبة الدينوري<sup>(١)</sup> في كتاب « عيون الأخبار » حيث يفرد قسمًا خاصاً بعنوانه « كتاب السلطان » يتحدث فيه عن الخلال التي يجب أن يتحلّى بها السلطان ، وعن رسوم صحبته ومعاملته ومشاورته ، وما يجب عليه نحو العمال والحكام<sup>(٢)</sup> . وعمدة ابن قتيبة في حديثه ، مجموعة من الأقوال والحكم المأثورة ، ومنها كثير مما ينسب لحكماء الفرس والمنود ، فحديثه أقرب إلى النصيح والموعظة منه إلى العرض والشرح . وفي أوائل القرن الرابع نجد فيلسوفاً مسلماً هو أبو نصر الفارابي<sup>(٣)</sup> يمس في مباحثه موضوع المجتمع والاجتماع بطريقة فلسفية ، فيتحدث في كتابه « مبادئ آراء أهل المدينة الفاضلة » عن حاجة الإنسان إلى الاجتماع والتعاون ، وعن نشأة القرى والمدن ، وعن خصال رئيس المدينة الفاضلة (السلطان) ، وما لا يتناسب المدينة الفاضلة ، والفرق بين أهل المدن الفاضلة والمدن الضالة ؛ ثم عن الصناعات وأقسامها<sup>(٤)</sup> . كل ذلك بطريقة فلسفية موجزة جداً . وظهرت في أواسط القرن الرابع « رسائل إخوان الصفا » الفلسفية ، وفيها هنا وهناك لمحات وشنور عن

(١) توفي ابن قتيبة سنة ٢٧٦ هـ - ٨٨٩ م .

(٢) راجع هذا الفصل في كتاب عيون الأخبار (طبع دار الكتب) ج ١ ص ١٠٧ .

(٣) توفي الفارابي سنة ٣٣٩ هـ - ٩٥٠ م .

(٤) راجع كتاب المدينة الفاضلة (طبعة لندن) ص ٥٣ و ٥٩ و ٦٧ .

عن بعض الموضوعات السياسية والاجتماعية ؛ ويعتبر إخوان الصفا « السياسة » علما مستقلا بذاته ، ويقسمونها إلى خمسة أقسام : السياسة النبوية ، والملوكية ، والعامية ، والخاصية ، والذاتية . والأولى تتعلق بوضع النواميس والسنن الزكية ، وتطهير النفوس من شوائب العقائد والآراء الخبيثة . وأما السياسة الملوكية فهي « معرفة حفظ الشريعة على الأمة ، وإحياء السنة في الملة بالأمر بالمعروف والنهي عن المنكر ، بإقامة الحدود وإنفاذ الأحكام التي رسمها صاحب الشريعة ، ورد المظالم وقمع الأعداء ، وكف الأشرار ونصرة الأخيار » . وأما السياسة العامية وهي الرئاسة على الجماعات كرئاسة الأمراء على البلدان والمدن ورئاسة قادة الجيوش على العساكر ؛ فهي معرفة طبقات الرؤوسين وحالاتهم وأنسابهم وصنائعهم ومذاهبهم وأخلاقهم ؛ وترتيب مراتبهم ومراعاة أمورهم ... الخ . وأما السياسة الخاصة فهي معرفة كل إنسان كيفية تدبير منزله وأمر معيشتة . وأما السياسة الذاتية فهي معرفة كل إنسان نفسه وأخلاقه<sup>(١)</sup> . ويتحدث إخوان الصفا في أمكنة أخرى عن الغرض من الملك وعن أنواع الرئاسة ؛ وعن الإمامة وشروطها وأحكامها<sup>(٢)</sup> ؛ ويتحدثون عن تقسيم العلوم ويقسمونها إلى ثلاثة أقسام كبيرة : الرياضية والشرعية الوضعية ، والفلسفية الحقيقية ؛ ولكل قسم منها أنواع وفروع كثيرة ، وتدخل الآداب بأنواعها في القسم الأول ؛ وعلوم الدين

( ١ ) رسائل إخوان الصفا ( مصر ) ج ٢ ص ٢٠٨ و ٢٠٩ .

( ٢ ) رسائل إخوان الصفا ( مصر ) ج ١ ص ٢٢ و ج ٤ ص ٣٠ وما بعدها ص ١٨١ .

والقرآن والسنة في القسم الثاني ؛ والمنطقيات والطبيعات والإلهيات في الثالث . وتوضع السياسة في باب « الإلهيات »<sup>(١)</sup> . كذلك يتحدث إخوان الصفا عن تقسيم الصنائع وما تحتاج إليه من العناصر<sup>(٢)</sup> ويتحدثون عن « تأثير طبيعة البلدان في الأخلاق » في فصل خاص<sup>(٣)</sup> . كل ذلك في أسلوب علمي فلسفي رائع البيان والتدليل .

وهنا نقف قليلا . فلما نجد فيما تناوله القارائي وإخوان الصفا شيئا مما تناول ابن خلدون في مقدمته . مثال ذلك حديث القارائي عن حاجة الإنسان إلى الاجتماع ، وعن نشأة القرى والمدن ، وحديث إخوان الصفا عن تقسيم العلوم ، والصنائع ، ثم عن تأثير طبيعة البلدان في الأخلاق . وقد تناول ابن خلدون هذه المسائل كما بينا<sup>(٤)</sup> وجعلها من موضوعات علمه . ولكننا نجد بالمقارنة أن ابن خلدون لا يكاد يشارك في هذه الموضوعات مع القارائي وإخوان الصفا بأكثر من رؤوسها ؛ وبينما يتناولها القارائي وإخوان الصفا بطريقة فلسفية علمية محضة ، إذا بـابن خلدون يتناولها من الناحية الاجتماعية ، ويفيض في عرضها بطريقة عملية محضة ، ويذهب في الشرح والتدليل لمنهجا آخر ؛ فهو لا يخلو هنا أيضاً من الاستقلال والطرافة والابتكار .

---

(١) رسائل إخوان الصفا ، ج ١ ص ٢٠٢ وما بعدها .

(٢) رسائل إخوان الصفا ، ج ١ ص ٢١١ .

(٣) رسائل إخوان الصفا ، ج ١ ص ٢٣٢ - ٢٣٥ .

(٤) راجع المقدمة ، في ضرورة الاجتماع الإنساني ( ص ٣٤ ) ، وفي قيام المدن والأمصار ( ص ٢٨٦ وما بعدها ) وفي تقسيم العلوم ( ص ٣٥٨ وما بعدها ) ، وفي تقسيم الصنائع ( ص ٣١٨ وما بعدها ) ، وفي تأثير الملهمة في أخلاق البشر ( ص ٢٢ - ٢٣ ) .



ثم نجد ذلك البحث الذى اصطلاح على تسميته « بالسياسة » يتخذ مكانه وينظم إلى أدب خاص، ويعالج تارة من الناحية الفقهية المختصة، وتارة من الناحية الأخلاقية والفلسفية . ومن أشهر الكتب التى تعنى بجانبه الفقهى ، « كتاب الأحكام السلطانية » لأبى الحسن الماوردى المتوفى سنة ٤٥٠هـ (١٠٥٨ م) ؛ وهو من أشهر وأقيم الكتب فى هذا الموضوع . وفيه يتحدث المؤلف بإفاضة عن الإمامة وشروطها ، والإمام وما يجب أن يتوفر فيه من الصفات ، وما يخرج به عن الإمامة ، وما يجب على الأمة نحوه ، ثم عن الوزارة وأنواعها، والإمارة وأنواعها ، والقضاء وشروطه ، والىء والغنمة والحزبة والخراج وأحكامها ، والإقطاع ، والدواوين ، والحدود . كل ذلك من الناحية الفقهية وعلى المذهب الشافعى . وللماوردى أيضاً رسالة أخرى عن « الوزارة وسياسة الملك » يتحدث فيها بإفاضة عن الوزارة وما يجب أن يتوفر فى متوليها ، ثم عن الوزير واختصاصه وواجباته ، وحقوقه نحو السلطان ، وحقوق السلطان نحوه ، وأنواع الوزارات ، وعلاقات الوزير والسلطان . وبحث الماوردى هنا أخلاقى فلسفى تتخلله الحكم والأقوال المأثورة .

وفى كتاب « سراج الملوك » لأبى بكر الطرطوشى الأندلسى المتوفى سنة ٥٢٠هـ (١١٢٦ م) يتقدم البحث قليلا . ويعالج الطرطوشى موضوعه من الناحية الأخلاقية والفلسفية ، ويتناول بعض موضوعات يتناولها أسلافه . فيحدثنا عن الحصول الواجبة فى السلطان ، والصفات التى تؤدى إلى ضياع الملك ، ثم عن خلال السلطان مفردة ، وعيوبه

مفردة ؛ ويتكلم بعد ذلك عما يجب أن يتصف به السلطان نحو الجند  
والرعية ، وما يجب عليه نحو الأموال العامة وإنفاقها ؛ ثم عن الجزية  
وشروط العمال ، وعن الدواوين ، وعن الظلم وسوء عواقبه ، ثم عن  
الحروب وتدبيرها وأحكامها . وكتاب الطرطوشي هو أكبر مؤلف  
من نوعه ؛ ولكن الصبغة الدينية تغلب على أسلوبه ، ويتخذ على الأغلب  
صورة الوعظ ، وتتخلله الأحاديث والحكم والأقوال المأثورة بكثرة .  
ويقول لنا الطرطوشي في ديباجته « إن كتابه لم يسبق إلى مثله أقلام  
العلماء » . على أننا نرى مما تقدم أن غير واحد من كتاب المشرق قد سبق  
الطرطوشي إلى موضوعه ، وإن كان الطرطوشي يمتاز بالإفاضة ، وبأنه  
طرق بعض أبواب لم تطرق من قبل .

ويخص ابن خلدون كتاب الطرطوشي بالذكر بين الكتب التي تمس  
موضوعه لأنه يحدثنا عن تلك الكتب ، فيقول لنا إن في كتاب السياسة  
المنسوب لأرسطو جزءاً صالحاً من موضوع عامه ، إلا أنه غير مستوف  
ولامعطي حقه من البراهين . وكذا في كلام ابن المقفع ، وما يستطرد  
في رسائله من ذكر السياسات ، الكثير من مسائل علمه غير مبرهنة كما  
برهنها ، وإنما يسلك في ذكرها منحنى الخطابة والرسول . ولكنه يصارحنا  
بأن الطرطوشي « قد حوّم في كتاب سراج الملوك وبربه على أبواب  
تقرب من أبواب كتابه ومسائله ... لكنه لم يصادف فيه الرمية ، ولا  
أصاب الشاكلة ، ولا استوفى المسائل ، ولا أوضح الأدلة ، إنما يبوب  
الباب للمسألة ثم يستكثر من الأحاديث والآثار .. وكأنه حوّم على

الغرض ولم يصادفه ولا تحقق قصده<sup>(١)</sup>. والواقع أن ابن خلدون يعالج بعض الموضوعات التي يعالجها الطرطوشى ، مثل الدواوين ، ومذاهب الحروب ، وعواقب الظلم ؛ ولكنه ينحو فى العرض والتدليل منحى آخر ؛ ولا نلمس فى كتاب الطرطوشى أثر ذلك المذهب الاجتماعى المبتكر الذى يسيطر على بحث ابن خلدون من مبدئه إلى منتهاه .

ولدينا رسالتان أخريان فى هذا الموضوع ، أعنى موضوع السياسة الملكية هما « التبر المسبوك فى نصائح الملوك » المنسوب للإمام أبى حامد الغزالى المتوفى سنة ٥٠٥ هـ ( ١١١٢ م ) وضعه بالفارسية للسلطان محمد ابن ملك شاه ، وهو مجموعة نصائح فى الحلال التى يجب أن يتحلّى بها السلطان ، ومعظمه مواعظ وقصص قديمة<sup>(٢)</sup> ؛ « والمنهج السلوك فى سياسة الملوك » ، كتبه عبد الرحمن بن عبد الله للسلطان صلاح الدين الأيوبي ( أواخر القرن السادس ) فى نفس الموضوع ، أعنى الحلال السلطانية ، وفيه أيضاً حديث فقهي عن القتال والىء والغنيمة ؛ ومواعظ وقصص قديمة مكررة .

بقى لدينا من هذا الثبث مؤلف يمتاز بشيء من التوسع فى فهم الموضوع وشيء من الطرافة فى عرضه ؛ ذلك هو كتاب « الفخرى فى الآداب السلطانية والدول الإسلامية » لمؤلفه محمد بن على بن طباطبا المعروف بابن الطنطقى ، الذى عاش ، كما يستنتج من إشارات فى كتابه ، فى أواخر

---

( ١ ) المقدمة ، ص ٣٣ .

( ٢ ) طبعت هذه الرسالة على هامش كتاب « سراج الملوك » ( مصر ) .

القرن السابع وأوائل القرن الثامن الهجري بعد ذهاب الدولة العباسية، وكتب مؤلفه في أواخر سنة ٧٠١ هـ (١٣٠٢ م) بمدينة الموصل لأمرها عيسى بن إبراهيم<sup>(١)</sup>. ويخصص ابن الطقطقي في كتابه فصلاً كبيراً للآثار السلطانية والسياسات الملكية<sup>(٢)</sup>، غير أنه يعرض موضوعه في صورة أخرى، ويقول لنا في مقلمته إنه لا يقصد البحث في أصل الملك وحقيقته وانقسامه إلى رياسات دينية ودنيوية من خلافة وسلطنة وإمارة وولاية، وما كان من ذلك على وجه الشرع وما لم يكن، ومذاهب أصحاب الآراء في الإمامة، وإنما يقصد البحث في موضوع السياسات والآداب التي ينتفع بها في الحوادث الواقعة، والوقائع الحادثة، وفي سياسة الرعية وتحسين المملكة، وفي إصلاح الأخلاق والسيرة<sup>(٣)</sup>. ويتحدث ابن الطقطقي في هذا الفصل عما يجب أن يكون عليه الملك الفاضل من الخصال وما لا يجب، ثم عن حقوق الملك على الرعية، وأخصها الطاعة. ويحدثنا طويلاً عن مزايا الطاعة وخواصها في الدولتين الأموية والعباسية، وكيف كان فقدما عاملاً من أهم العوامل في وهن الدولة العباسية وسقوطها، ويشرح نظريته بالوقائع والحقائق التاريخية<sup>(٤)</sup>. ثم يتحدث عن الحقوق الواجبة للرعية على الملك، وأنواع السياسات التي يجب أن يتبعها نحو مختلف

(١) راجع مقدمة المؤلف في طبعة «جريفزفالد» التي نشرها المستشرق آلفارث سنة ١٨٥٨ : وراجع أيضاً مقدمة الناشر الألمانية (ص ١٤ و ١٥).

(٢) القفري، ص ١٩ - ٨٨.

(٣) القفري، ص ١٩.

(٤) القفري، ص ٣٥ و ٣٦.

الطبقات ، والنظر في العقوبات وتقديرها وظروفها ، وخطر الانقراض في الشهوات على الملك والدولة ، ويورد خلال ذلك شيئاً من وصايا الحكماء اليونان والفرس . ولكن ابن الطقطقي لا يفتى بعرض المبادئ والقواعد النظرية ، عنايته بتطبيقها على حوادث التاريخ ولا سيما تاريخ الدول الإسلامية . وهو يمتاز في عرضها وتطبيقها بنزعة نقدية قوية قلما نلمسها في آثار أسلافه ، كما أنه يمتاز بحسن التدليل ، وتطبيق النظريات على الوقائع . بل نستطيع أن نقول إن هذا الفصل الذي يمهده لتاريخ الدول الإسلامية كان فتحاً جديداً في النقد التاريخي ، وفي درس الدولة من الناحية الاجتماعية . وهو بلا ريب مما يدخل في مواد تلك الدراسة الاجتماعية الشاسعة التي استخرج منها ابن خلدون علمه ومذهبه الاجتماعي . بيد أن ابن خلدون لم يطلع فيما يظهر على هذا الأثر الذي يعالج بعض نواح من موضوعه ، فقد كان الكتاب حديثاً بالنسبة لعصره ، ولم يكن قد وصل تداوله وذيعه من المشرق إلى المغرب ، هذا إلى أن الموضوع الذي يعالجه ابن الطقطقي ضيق جداً بالنسبة لدراسة ابن خلدون ، وإذا كان كلامهما يشترك في فهم التاريخ بطريقة تحليلية ، فإن ابن خلدون يتفوق على سلفه تفوقاً عظيماً بسعة آفاقه ، ويتهج في دراسته سيلاً أخرى تحتفظ بكل جذتها وطرافتها .

• • •

والآن وقد عرضنا كل ما كتبه المفكرون المسلمون في موضوع للدولة ، والسياسة الملوكية والمدنية والاجتماعية ، قبل عصر ابن خلدون ،

وبينا بالمقارنة المادية أن هذا التراث كله لم يكن يمد ابن خلدون أو يلهمه بموضوع علمه ، وإن كان يعرض إلى نواح ضئيلة مما يتناوله ابن خلدون في دراسته ، فلما نستطيع أن نقرر مع ابن خلدون أن ذلك العلم الذي يسميه بال عمران أو الاجتماع البشرى ، هو علم لم يوجد قبله في التفكير الإسلامى ، بل لم يوجد في التفكير القديم كله ، إذا استثنينا بعض ما خلفه الفلاسفة اليونان ولاسيما أرسطو عن نظم الدولة والمجتمع . فإذا كان ابن خلدون قد انتفع بشيء من تراث الماضى ، فلماذا يكون من هذا التراث الغابر ، ولاسيما تراث أرسطو ؛ وقد كان ابن خلدون فيها يظهر مطلعاً على بعض جوانب من فلسفة أرسطو ، كما يبدو من إشارته إلى « سياسة » أرسطو ، وعلى شروح ابن رشد لأرسطو<sup>(١)</sup> . على أنه لا ريب في أن هذا الانتفاع لم يكن ذا شأن يذكر سواء في صوغ فلسفته التاريخية أو فلسفته الاجتماعية .

فابن خلدون إذاً ، كما قلنا أستاذ موضوعه ، ومخترع علمه . وهو يقول لنا بحق إن علمه جديد مبتكر ، وأنه ليس من علم السياسة المدنية الذى تناوله أسلافه من قبل ، بل هو علم مستنبط النشأة مستقل بذاته ، لم يعالجه مفكر قبله ، أو لم يعالجه بمثل ابتكاره وسعته واستيعابه .

وقد كانت لبحوث ابن خلدون في المقدمة أصداء بعيدة المدى ، في تفكير عصره ، وما بعد عصره ، وقد سبق أن ذكرنا كيف تأثر المقرئى بأسلوب المقدمة في وضع رسالته « إغاثة الأمة بكشف الغمة » ، ونذكر

---

(١) راجع المقدمة ، ص ٣٣ . وقد وضع ابن خلدون كما سنرى ملخصات لبعض كتب ابن رشد ، ولكنها لم تصل إلينا .

هنا أن بحوث المقدمة المتعلقة بالدولة والملك ، كان لها أثرها في التفكير الأندلسي في أواخر عهد الإسلام بالأندلس ، فقد كتب قاضي الجماعة أبو عبد الله محمد بن علي الأصمحي المعروف بابن الأزرق الغرناطي ، المتوفى سنة ٨٩٥ هـ (١٤٩٠ م) كتابين في سياسة الملك أولهما « الإبريز المسبوك في كيفية أدب الملوك » ، والثاني كتاب « بدائع السلك في طبائع الملك » ، وفي هذا الكتاب الأخير يلخص ابن الأزرق كثيراً من محتويات المقدمة ويعلق عليها ، ويأتى في شأنها بزيادات جديدة ، ويحتوى الكتاب على مقدمتين وأربعة كتب ، الأول في حقيقة الملك والحلافة وسائر أنواع الرياسة ، والثاني في أركان الملك وقواعد مبناه ضرورة وكمالاً ، والثالث فيها يطالب به السلطان تيسيراً لأركان الملك وتأسيساً لقواعده ، والرابع في عوايق الملك وعوارضه . ويبدو أثر تفكير ابن خلدون ومنهجه واضحاً في تفكير ابن الأزرق وأسلوبه (١) .

هذا وسرى أن هذا العلم الذى استحدثه ابن خلدون واستنبطه ، يتخذ من حيث مادته وموضوعاته مكانه بين علومنا الحديثة ، في علوم الاجتماع ، وفلسفة التاريخ ، والنظام ، والاقتصاد السياسى . وسنرى في موضع آخر ، كيف يرتفع التقدير الحديث بآراء ابن خلدون الاجتماعية إلى أسمى مكانة ، ويعتبره مبتكر علم الاجتماع الحديث وواضع أسسه .

(١) راجع أزهار الرياض المرقى (القاهرة ١٩٤٢) ج ٣ ص ٣٠٨ و ٣١٩ . هذا وتحفظ خزانة الرباط بثلاث نسخ مخطوطة من كتاب « بدائع السلك » منها واحدة بالمكتبة الكتانية رقم 239 ، واثنان بالمكتبة الخلاوية برقم 64 ، و 133 . أحدهما قديمة كتبت في صفر سنة ٩٩٨ هـ ، وتقع في ٢٩٠ صفحة من القطع المتوسط ، والثانية حديثة وتقع في ٣٩٧ صفحة . وقد اطلنا على هذه المخطوطات خلال وجودنا بالمغرب . أما كتاب « الإبريز المسبوك » فقد طبع بالجزائر .

## الفصل الثالث

### كتاب العبر والتعريف

#### وآثار ابن خلدون الأخرى

مؤلف ابن خلدون التاريخي . فكرته الأصلية في الاختصار على تاريخ المغرب . تنقيحه لتاريخه وزيادته في محتوياته . مدحه لخلال البربر . ظواهر العبر وتأثيرها في تكوين عقلية ابن خلدون . طريقته وأسلوبه . أسلوبه في معالجة التاريخ المعاصر . أسلوبه الأدبي . كتاب التعريف أو ترجمة ابن خلدون لنفسه . محتويات التعريف . صراحة ابن خلدون في الكشف عن كثير من نزعاته . خلاله القوية . الجاذب القصصى في تعريفه . آثاره الأخرى . كتاب لباب المحصل . شرح ابن خلدون « للحلل المرقومة » . كتاب شفاء السائل .

— ١ —

إن هذا الكتاب الأول ، الذى يعرض فيه ابن خلدون نظرياته في التاريخ والاجتماع ، والذى يشغل وحده مجلداً كبيراً ، ليس إلا مقدمة لمؤلفه التاريخي الضخم أو تاريخه العام .

ويسمى ابن خلدون مؤلفه التاريخي : « كتاب العبر ، ودبوان المبتدا والخبر ، في أيام العرب والعجم والبربر ، ومن عاصرهم من ذوى السلطان الأكبر » ويقسمه إلى ثلاثة كتب كبيرة على النحو الآتى :

الأول — في العمران وذكر ما يعرض فيه من الحوارض الذاتية من الملك والسلطان والكسب والمعاش والصنائع والعلوم وما لذلك من العلل والأسباب . وهذا الكتاب هو الذى عرضنا إليه فيما تقدم ، وهو المعروف بالقدمة .



الثاني - في أخبار العرب وأجيالهم ودولهم منذ مبدأ الخليقة إلى هذا العهد ، أعني إلى عصر المؤلف ، وفيه الإلماع ببعض من عاصرهم من الأمم والمشاهير ودولهم ، مثل النبط والسريانيين والفرس وبنى إسرائيل والقيط واليونان والروم والترك والإفرنجية .

الثالث - في أخبار البربر ومن إليهم من زناته وذكر أوليئهم وأجيالهم وما كان لهم بديار المغرب خاصة من الملك والدول .

ويقع مؤلف ابن خلدون في سبعة مجلدات ضخمة ، الأول يشمل الكتاب الأول ، وهو علم العمران ، أو المقدمة . وتبدأ الموسوعة التاريخية منذ المجلد الثاني . ويستغرق الكتاب الثاني ، وهو أخبار العرب وأجيالهم ، وأخبار باقي الأمم القديمة والتركبة والفرنجية حتى القرن الثامن الهجري ( الرابع عشر الميلادي ) أربعة مجلدات ، من الثاني إلى الخامس ، ويشمل الكتاب الثالث ، وهو أخبار البربر حتى عصر المؤلف المجلدين السادس والسابع ؛ ويختتم ابن خلدون مؤلفه بالتعريف عن نفسه في عدة فصول كبيرة كما تفصل بعد .

ويبدأ ابن خلدون كمعظم المؤرخين المسلمين بالحديث عن أصل الخليقة وأنساب الأمم المختلفة . وحديثه في ذلك معاد ، جله من الروايات والأساطير الدينية القديمة التي ترددها التواريخ الإسلامية نقلا عن التوراة وعن المؤرخ القوطي اللاتيني أورميوس ( هرشيوش )<sup>(١)</sup> . بيد أنه يبدو

---

( ١ ) باولوس أورميوس Paulus Ormsis . حبر ومؤرخ إسباني ( قوطي ) عاش في القرن الخامس الميلادي ووضع باللاتينية تاريخاً للخليقة حتى عصره . وقد اشتهر تاريخه =

ريبه في صحة الكثير منها . ويشرح لنا ابن خلدون بعد ذلك برنامج تاريخه كاملاً<sup>(١)</sup> . ويبدأ بالكلام عن العرب الجاهلية ، ثم اليهود واليونان والرومان والفرس . وينقل معظم روايته عن اليونان والرومان عن ابن العميد .

ويشغل حديثه عن ظهور الإسلام وحياة النبي وعصر الخلفاء الراشدين ، جزءاً خاصاً لحقه بالمجلد الثاني . ثم يبدأ تاريخ الدول الإسلامية منذ المجلد الثالث ، فيتحدث عن الدولة الأموية ، ثم الدولة العباسية بإفاضة . ويشغل تاريخ الدولتين المجلد الثالث . ويشمل المجلد الرابع تاريخ الفاطميين والقرامطة ، وتاريخ الأندلس منذ الفتح حتى مبدأ دولة بني الأحمر ، وتاريخ بني بويه وبني سبكتكين . ويشمل المجلد الخامس تاريخ الترك السلاجقة بإفاضة ثم تاريخ الحروب الصليبية ، وتاريخ دول المماليك في مصر حتى أواخر القرن الثامن . ويعتمد ابن خلدون في هذا القسم أعنى تاريخ العرب والدول الإسلامية على تراث أسلافه ، مثل ابن هشام والواقدي والبلاذري وابن عبد الحكم والطبري والمسعودي وابن الأثير وابن خلكان وأبي الفدا وغيرهم . وإلى هنا لانجد مبرزاً خاصاً يتفوق به ابن خلدون على أسلافه سواء في المادة أو في مستوى التحقيق التاريخي ، اللهم إلا من حيث المنهج والصياغة ، بل لعل ابن خلدون لم يبلغ في هذا

---

= بالرغم من ركاكته وكثرة خرافاته ، وانتفع به كثير من المؤرخين اللاحقين . وعرفه المؤرخون المسلمون وقبلوا عنه . وأشار إليه ابن خلدون في مواضع عديدة من تاريخه ، وتعرفه الرواية الإسلامية بهرويس أوهرشيوش .

(١) كتاب العبر ، ج ٢ ص ١٦ و ١٧ .

القسم من مصنفه ، وهو تاريخ الشرق الإسلامى ، من قوة النقد والتحليل ما بلغه مؤرخون كالمسعودى وابن الأثير .

ويبدأ ابن خلدون كتابه الثالث وهو أخبار البربر فى المجلد السادس . وسرى ابن خلدون نفسه بصارحنا بأنه لم يكن مطلعاً على أحوال الشرق وأهمه ، وأنه كان يعتزم فى البداية أن يخصص مؤلفه التاريخى لكتابة تاريخ المغرب وأجيال البربر ، وهو يقول فى مقدمته : « وأنا ذاكر فى كتابى هذا ما أمكننى منه فى هذا القطر المغربى إما صريحاً ومندرجاً فى أخباره وتلويحاً ، لاختصاص قصدى فى التأليف بالمغرب وأحوال أجياله وأهمه وذكر ممالكه دون ما سواه من الأقطار لعدم اطلاعى على أحوال المشرق وأهمه ، وأن الأخبار المتناقلة لاتوفى كنه ما أريده منه »<sup>(١)</sup> . ولهذا التصريح من جانب ابن خلدون قيمة خاصة ، فقد حمل بعض النقدة على تاريخه ، ورموه بالقصور وعدم الاطلاع والتحقيق فيما كتب عن المشرق . وقد أشرنا فيما تقدم إلى أقوال الحافظ ابن حجر وغيره فى ذلك<sup>(٢)</sup> . والواقع أن القسم الخاص بتاريخ البربر من كتاب العبر ، هو - بعد المقدمة - أنفس أقسامه ، وأوفرها طرافة ، وأقواها عرضاً وتحقيقاً ، وفيه من الروايات والحقائق الغربية عن أحوال تلك الأمم والقبائل البربرية ، ما لم يوفق إليه أى مؤرخ قبل ابن خلدون أو بعده . ولاغرو فإن خلدون بطبيعة نشأته وحياته ، وتقلبه فى خدمة الدول والقصور البربرية ،

---

( ١ ) المقدمة ، ص ٢٧ .

( ٢ ) راجع ص ١٠١ من هذا الكتاب .

ودرسه لأحوالها دراسة المطلع ، رجل هذا الموضوع وأقدر من يتناوله .  
ويتفق النقد الحديث على أنه لا توجد أية رواية عن تاريخ البربر  
وأحوالهم ودولهم ، سواء شرقية أو غربية ، تفوق رواية ابن خلدون في  
قيمتها التاريخية أو الاجتماعية .

وفي هذا الكتاب الثالث يبدأ ابن خلدون حديثه عن « العرب المستعربة  
من بقية الدول الإسلامية من العرب بالمغرب ، ثم تاريخ البربر والقبائل  
والبطون البربرية الشهيرة مثل زناتة ومغراوة ولواتة ومصمودة والبرانس  
وكتامة وصنهاجة ولتنونة ، منذ أقدم العصور حتى عصره ؛ ويقدم إلينا  
عن أصول البربر ، وأحوالهم ، وعقائدهم قبل الفتح الإسلامي ، روايات  
وحقائق لم تكن معروفة من قبل . ويسرد تاريخ المرابطين والموحدين ،  
بإيجاز ؛ ثم يفيض في تاريخ الدول البربرية القريبة من عصره والتي عاصرها  
إفاضة ظاهرة ؛ ولما كان ابن خلدون قد اتصل بمعظم هذه الدول المعاصرة  
وأدى في تقلباتها ، أدوراً ، فإنه يشير في كثير من المواطن إلى مواقفه  
وأعماله فيها<sup>(١)</sup> . ونود أن نلاحظ في هذا الوطن ، أنه قد كان لظواهر  
العصر الذي عاش فيه ابن خلدون ، وأحوال الدول التي تقلب في ظلها ،  
تأثيرها الخاص في تكوينه وفي نفسيته . فقد ولد ابن خلدون ، ونشأ  
في أواسط القرن الثامن الهجري أو الرابع عشر الميلادي ، وهو العصر  
الذي أخذت فيه معظم الدول الإسلامية في المشرق والمغرب ، تدخل

---

( ١ ) مثال ذلك ماورد في ص ٣٧٧ و ٣٧٩ من المجلد السادس ، وفي ص ١٣٢  
و ١٤٣ و ٣٠٥ و ٣٢٩ و ٣٣٤ و ٣٧٧ من المجلد السابع .

في دور طويل من الانحلال والتفكك ، وقد كانت هذه الظاهرة تنطبق بنوع خاص على دول الغرب الإسلامي في المغرب والأندلس وهي الدول التي نشأ ابن خلدون وترعرع في ظلها ، وتقلب في قصورها ، وعاصر أحداثها ، بل واشترك في كثير من هذه الأحداث ؛ ولقد جعل لنا ابن خلدون تلك الأحداث والتقلبات المضطربة التي شهدناها والتي تكونت في معتركها عقليته ، وصقلت فراسته ونضجه السياسي ، والتي استمد من تعاقبها ومدلولها فيما بعد ، كثيراً من نظرياته السياسية والاجتماعية ، التي يعرضها لنا في مقدمته . وإنه لما يلفت النظر بهذه المناسبة أن مؤرخاً ومفكراً اجتماعياً أوروبياً هو مكيا فيلي الإيطالي ، قد تكونت فلسفته ونظرياته التاريخية والاجتماعية ، على نسق ابن خلدون ، في غمار الأحداث التي تقلب فيها ، وفي ظل الإمارات والدول التي حكمها واتصل بها ، والتي يقدم إلينا كثيراً من أخبارها . وهو على غرار ابن خلدون ، يرتب نتائج بحوثه في عوامل قيام الدولة وتفوقها ، واستقرارها ، على منطوق مشاهداته وتجاربه إلى جانب استنتاجاته من منطوق التاريخ القديم ، وذلك حسبما نفصل بعد في الفصل الخاص بذلك .

ويشغل تاريخ البربر المجلد السادس ومعظم المجلد السابع من كتاب العبر كما انتهى إلينا . بيد أنه يتضح من مراجعة أخبار الدول المعاصرة ، أن ابن خلدون ، قد راجع ما كتبه في شأنها وزاد عليه فيما بعد في كثير من المواطن . ونحن نعرف أن ابن خلدون قد أتم كتابة النسخة الأولى من تاريخه في تونس سنة ٧٨٣ هـ قبل نزوحه إلى مصر . وهو يقول لنا خلال حديثه

عن أخبار بني حفص ما يأتي : « كنت قد أنهيت بتأليف الكتاب إلى ارتجاع توزر من أيدي ابن يملول وأنا يومئذ مقيم بتونس ، ثم ركبت البحر في منتصف أربع وثمانين إلى بلاد المشرق لقضاء القرض ، ونزلت بالإسكندرية ثم بمصر ، ثم صارت أخبار المغرب تبلغنا على السنة الواردين ...<sup>(١)</sup> وقد وقع ارتجاع توزر سنة ٧٨٣هـ<sup>(٢)</sup>. وفي مصر تناول ابن خلدون تاريخه بالتهذيب والإفاضة ، ووصل في روايته في أخبار الدول البربرية إلى سني ٧٩٠ و ٧٩١ و ٧٩٢ وأحياناً إلى سنة ٨٧٩٦هـ<sup>(٣)</sup>. ووصل في أخبار الدول المصرية والتركية حتى سني ٧٩٣ و ٧٩٥ ، و ٧٩٦ و ٧٩٧هـ<sup>(٤)</sup>. ووصل في أخبار الأندلس حتى سنة ٨٧٩٤هـ<sup>(٥)</sup>. وهذه كلها إضافات وفصول جديدة أضيفت إلى المؤلف الأصلي أثناء إقامة المؤرخ بمصر ، والنسخة التي أنهيت إلينا ، والتي نتداولها الآن ، هي بلا ريب من أتم النسخ وأوفاهها .

ونلاحظ في هذا القسم أيضاً - تاريخ البربر - أن ابن خلدون يفرد فصلاً خاصاً للتكلم عن خلال البربر « وعما كان لهم قديماً وحديثاً من الفضائل الإنسانية والخصائص الشريفة » وهو يقول لنا بحماسة « وأما تحلقهم بالفضائل الإنسانية وتنافسهم في الخلال الحميدة ، وما جبلوا

(١) كتاب العبر ، ج ٦ ص ٣٩٦ .

(٢) كتاب العبر ، ج ٦ ص ٣٩٥ .

(٣) راجع ج ٦ ص ٣٩٩ و ٤٠٣ و ٤٢٤ و ج ٧ ص ١٤٥ و ١٤٦ و ١٤٧ و ٢١٨ و ٢١٩ .

(٤) راجع ج ٥ ص ٥٤٠ - ٥٥٠ و ص ٥٦١ و ٥٦٣ .

(٥) راجع ج ٤ ص ١٧٩ .

عليه من الخلق الكريم ، مرقاة الشرف والرفعة بين الأمم ، ومراعاة المدح والثناء من الخلق ، من عز الجوار وحماية النزيل ، ورعى الأذمة ، والوفاء بالقول والعهد ، والصبر على المكاره ، والثبات في الشدائد .. وإبابة الضيم ومشاقة الدول ، ومقارعة الخطوب وغلاب الملك ، وبيع النفوس من الله في نصر دينه ، فلهم في ذلك آثار نقلها الخلف عن السلف ، لو كانت مسطورة لحفظ منها ما يكون أسوة لمتبعيه من الأمم<sup>(١)</sup> ، ولم يعتقد ابن خلدون مثل هذا الفصل للتحدث عن خلال أية أمة من الأمم الأخرى ، فهو هنا يتم عن هوى خاص ونعرة بربرية واضحة ؛ وفي ذلك أيضاً ما يفسر لنا صرامته في الحملة على العرب غزاة إفريقية والمتغلبين عليها .

على أنه توجد أقسام أخرى من مؤلف ابن خلدون غير تاريخ البربر تمتاز بقيمة خاصة . مثال ذلك روايته عن دولة الإسلام في صقلية ، وعن تاريخ الطوائف بالأندلس ، والممالك النصرانية في اسبانيا ، وتاريخ دولة بني الأحمر في غرناطة . وينوه العلامة دوزي بقيمة رواية ابن خلدون عن تاريخ النصارى في اسبانيا ؛ ويقول إنه « لا يوجد في الآداب النصرانية في العصور الوسطى ما يستحق أن يقارن بها ، وإن مؤرخاً نصرانياً لم يوفق لكتابة رواية في مثل وضوحها ودقتها عن أية دولة مسلمة »<sup>(٢)</sup> . ويتفوق ابن خلدون في هذه الأقسام من تاريخه على المؤرخين المسلمين

---

(١) راجع ج ٦ ص ١٠٣ وما بعدها .

(٢) Dozy : Recherches sur l'Histoire et Littérature d'Espagne au moyen-âge, Vol, I, p. 96.

تفوقاً عظيماً من حيث الدقة والتحقيق وتمحيص الرواية ؛ ويرجع ذلك في الغالب إلى أنه اطّلع على مصادر في عصره لم تصل إلينا . وقد اهتم البحث الحديث برواية ابن خلدون عن تاريخ البربر اهتماماً عظيماً كما اهتم بمعظم هذه الأقسام الأخرى من تاريخه ، فترجمت جميعاً إلى اللغات الأوروبية كما سنبين بعد .

ويختتم ابن خلدون كتابه بعده فصول كتبها في التعريف بنفسه وسرد تاريخ حياته منذ نشأته حتى نزوحه إلى مصر ، وما توالى عليه بها من الحوادث حتى مسهل سنة ٧٩٧ هـ . وتعرف هذه الفصول « بالتعريف » أو « التعريف بابن خلدون » ؛ وهو ماستعود إليه .

• • •

وقد نهج ابن خلدون في تنظيم مؤلفه منهجاً جديداً ، فقسمه إلى كتب ، ثم إلى فصول متصلة متداخلة ، وتتبع تاريخ كل دولة على حدة من البداية إلى النهاية مع مراعاة نقط الوصل والتدخل بين مختلف الدول . وهو من هذه الناحية يتفوق على أسلافه تفوقاً كبيراً . وقد وضعت معظم الموسوعات التاريخية الإسلامية قبل عصره في صورة جداول تاريخية مرتبة وفق السنين ، وجمعت حوادث كل سنة رغم تباعدها وتباينها معاً . ولكن ابن خلدون عدل عن هذه الطريقة إلى طريقة الفصول والدول المتصلة ، وهي أقرب إلى الدقة وحسن الرواية والتنسيق . وهو ليس أول من ابتدعها من المؤرخين المسلمين . فقد سبقه إليها منذ القرنين الثالث والرابع مؤرخون كالواقدي ، والبلاذري ، وابن عبد الحكم



المصرى ، والسعودى ، دونوا التاريخ فصولا متصلة<sup>(١)</sup> . ولكنه يمتاز عن أسلافه ببراعة التنظيم والربط والسبك ، ثم يمتاز عنهم أيضاً بالوضوح والدقة فى تبويب الموضوعات ووضع الفهارس .

وثمة ظاهرة أخرى يكاد يفرد بها ابن خلدون فى تدوين التاريخ المعاصر ، وهى اعتصامه بالحيدة وضبط النفس . ومن المعروف أن تدوين التاريخ المعاصر ، تحكمه وتوجهه على الأغلب ظروف العصر وحوادثه ، وشعور المؤرخ المعاصر بتأثير هذه الظروف والحوادث فى صوغ آرائه وأحكامه . وفى ذلك يتأثر المؤرخ بنوع خاص بما يحظى به فى ظل الدولة المعاصرة أو الأمير المعاصر ، من الرزق والجاه أو ما يصيبه فى ظلها من صنوف المحن والأذى . وقد تقلب ابن خلدون فى خلعمة دول وقصور عديدة ، ولقى فى ظل الكثير منها ، وفير الرزق والجاه ، ولكنه طورد وأودى فى ظل البعض الآخر . ومع ذلك فإننا نراه حينما يلىون تاريخ هذه الأحداث ، التى رفعته أحياناً إلى ذروة الثغوذ والسلطان ، أو دفعت به آونة إلى ظلام السجن ، وأرغمته على القرار من نقمة هذا الأمير أو ذاك ، نراه فى كلتا الحالتين ، يتسم بكثير من الاعتدال ، والرصانة ، بل هو يذهب فى ذلك أحياناً إلى نوع من الحمود انصامت ، فلا تلم عنه عاطفة ، ولا تحمله مشاعر ظاهرة ، فهو يشهد مصرع حماته من الأمراء دون تأثر ، وهو لا يندف دمة على صديقه وقرينه العظيم

---

( ١ ) الواقدى فى كتاب « فتوح مصر والشام » المنسوب إليه ، والبلاذرى فى « فتوح البلدان » وابن عبد الحكم فى « فتوح مصر وأخبارها » والسعودى فى « مروج الذهب » .

الوزير ابن الخطيب ، ويكتفى بأن يورد لنا حوادث مصرعه المؤسسى ، ويصفه بأنه « سفاهة من الوزير سليمان » . وهو يدون لنا سير الحوادث كما وقعت دون اغتباط أو ملق ، ودون حقد أو انتقاص . وهو قد يحاول أن يبرر موقفه أو تطرفه في ظرف من الظروف ، أو حادثة من الحوادث ، ولكنه مع ذلك لا يحاول أن يصمم أحداً من الأمراء الذين خالفهم في رأى ، أو نكل عن ولايتهم ، بشيء من الصفات المثيرة ، إلا في فرص نادرة ، وفي كثير من الاعتدال ، وضبط النفس . وهو في ذلك على نقبض من قريته وصديقه ابن الخطيب ، وزير الأندلس وسياسيها ومؤرخها العظيم ، فلما بالعكس نراه بالرغم من تفوقه على ابن خلدون في براعة أسلوبه التاريخي ، وقوة بيانه ، وروعة تصويره لأحداث عصره وشخصياته — نراه بالرغم من ذلك في أحيان كثيرة يطلق العنان لقلمه بالحمولات المرة على معاصريه من الأمراء والوزراء ، الذين نكب على أيديهم ، أو فقد مركزه بسببهم ، ونراه يعمى في وصفهم بأقسى النعوت وأشنعها .

ونحن نرى أن هذه الفصول التي يخصصها ابن خلدون لاستعراض التاريخ المعاصر ، سواء منها ما تعلق بالأحداث العامة ، أو تلك التي اشترك فيها ، أو ما يقدمه إلينا منها في « تعريقه » أو ترجمته لنفسه التي نقتاؤها بعد ، هي من أنفس أقسام كتاب العبر ، سواء من حيث مستوى الاستيعاب والتحقيق أو قوة العرض والتحليل ، وهي تقدم إلينا بلاريب مرجعاً من أقيم المراجع ، ووثيقة من أنفس الوثائق في عصرها وأحداثها :

ولابن خلدون أسلوب خاص في العرض والتعبير : وكما أن مقدمته تمتاز بطرافة موضوعاتها ، فهي أيضاً تمتاز بروعة أسلوبها الأدبي الذي يجمع بين البساطة وقوة التعبير ، ودقة التدليل ، وحسن الأداء والتناسق ، وإذا كانت المقدمة مثلاً أعلى للتفكير الناضج والابتكار الفائق ، فهي في نظرنا أيضاً مثل أعلى لحسن البيان والقصاحة المرسلة والعرض الشائق ، وذلك رغم ما يطرأ أحياناً على أسلوبها من ضعف في العبارة ، وغرابة في التعبير ، وشذوذ في اللفظ ، ترجع إلى نشأة ابن خلدون البربرية ، وتثقفه بأداب المغرب والأندلس ، ولم تكن يومئذ في أوج قوتها .

ويكتب ابن خلدون تاريخه بنفس الأسلوب القوي المرسل ، وفي أحيان كثيرة يرتفع إلى ذروة القوة في التعبير ، ولكنه في أحيان كثيرة يبالغ في الإيجاز والإتباع ، فتبدو عبارته قاصرة عن بيان مقاصده ويعتورها الغموض واللبس ، أو يعتورها نوع من الركاسة والضعف ، وتتخللها الألفاظ الغريبة . غير أنه على العموم أستاذ موضوعه ، يمتاز في معظم الأحيان بالبيان القوي الشائق .

ترك ابن خلدون سيرة حياته مكتوبة بقلمه . وليس ابن خلدون أول من ترجم نفسه من الكتاب والمفكرين المسلمين . فكثير منهم ترجم نفسه ولاسيما المحدثين . ومن الأدباء والمؤرخين الذين ترجموا أنفسهم ياقوت الحموي في كتابه « معجم الأدباء » ، ولسان الدين ابن الخطيب معاصر ابن خلدون وصديقه في كتابه « الإحاطة في أخبار غرناطة » ، ومعاصره

الحافظ ابن حجر في كتابه « رفع الإصر عن قضاة مصر » والسيوطي في كتابه « حسن المحاضرة » . ولكن هؤلاء جميعاً يضعون عن أنفسهم تراجم موجزة . أما ابن خلدون فهو أول مفكر مسلم يخصص لنفسه ترجمة مستفيضة تشغل كتاباً بأسره ، ويحدثنا بصراحة عن كثير من أعماله وأحواله التي لا يحسن الحديث عنها . وابن خلدون يعتبر بحق نفسه شخصية من شخصيات التاريخ تستحق سيرتها التلوين والترجمة ؛ أجل كان ابن خلدون شخصية بارزة من شخصيات عصره ، لا تقل في أهميتها ، وفي الأدوار التي اضطلعت بها عن أدوار الملوك والرؤساء والقادة الذين تزعّموا مصابير المغرب والأندلس في تلك الفترة ، ولم يكن أشد شعوراً بهذه الحقيقة من ابن خلدون نفسه . وقد لبث ابن خلدون نحو ثلث قرن شخصية بارزة في الدول المغربية المعاصرة ، يؤثر بأعماله ونفوذه في تطوراتها ومصايرها ، فتاريخه في الواقع قطعة من تاريخ هذه الدول لا يمكن إغفالها .

كتب ابن خلدون إذاً ترجمة نفسه في عدة فصول مستفيضة وجعلها ذيلاً لمؤلفه التاريخي . وتعرف هذه الفصول بالتعريف ، وهو العنوان الذي اختاره ابن خلدون لأول فصل منها وهو : « التعريف بابن خلدون مؤلف هذا الكتاب » وتشغل من المجلد السابع من تاريخه ( في طبعة بولاق ) نحو مائة صفحة من القطع الكبير <sup>(١)</sup> . ويحدثنا ابن خلدون في هذا « التعريف » عن نسبه وتاريخ أسرته مذ قدمت إلى الأندلس واستقرت

---

(١) كتاب العبر ، ج ٧ ص ٣٧٩ - ٤٦٢ .

في إشبيلية حتى نزوحها إلى المغرب ، وما ساهم به زعمائها في حوادث الأندلس ، وما انتهوا إليه من رفيع المناصب والنفوذ حتى أيام الطوائف ؛ ثم يحدثنا عن نشأته وتربيته الأولى وما قرأ ودرس من الكتب والعلوم ، وعن شيوخه الذين تلقى عنهم ، ويترجم لنا كثيراً منهم . ثم يتناول سيرة حياته العامة ، مذولى توقيع العلامة لأبي إسحاق سلطان تونس سنة ٨٧٥٢ ، ويحدثنا بإفاضة عن اتصاله بأمراء المغرب ودوله ، وتقلبه في قصور تونس وبجاية وتلمسان وفاس ، وعما انتهى إليه من النفوذ في هذه القصور والدول وهو في عتفوانه لم يجاوز الثلاثين ، وعما أصابه مراراً من عن الاعتقال والتشريد ، ثم عن رحلته إلى الأندلس واتصاله بملك غرناطة ووزيره ابن الخطيب ، وسفارته إلى ملك قشالة وزيارته لإشبيلية . وطن أسرته الأول ، وكيف نشب الحفاء بينه وبين ابن الخطيب وملك غرناطة ، فارتد إلى المغرب يتقلب في خدمة أمرائه ودوله حتى انتهى كرة أخرى إلى بلاط تونس فاستقر فيه ، ثم لزم العزلة حيناً ، وعكف على كتابة مؤلفه حتى أمته ، ورأى أخيراً أن يختم حياة المغامرة السياسية في تلك القصور المضطربة فغادر تونس إلى مصر سنة ٧٨٤ هـ . ويحدثنا ابن خلدون بعد ذلك عن حياته في مصر واتصاله بالسلطان وولايته للتدريس وقضاء المالكية ، وما كان من سعاية خصومه في حقه حتى عزل عن منصب القضاء ، ثم سفره لقضاء الحج وعوده إلى مصر لينقطع للتدريس والقراءة ، وليرتد حيناً إلى حياة الدعة والعزلة حتى مسهل سنة ٧٩٧ هـ .

وهنا يختتم ابن خلدون فصول « التعريف » بنفسه الملحقة بكتاب  
العبر في النسخة التي أخرجتها مطبعة بولاق كما قدمنا . ولكن دار الكتب  
المصرية تحتفظ بنسخة مستقلة من « التعريف » أتم وأوفى عنوانها « التعريف  
بابن خلدون ورحلته غرباً وشرقاً » وفي نهايتها أنها نقلت عن نسخة  
المؤلف الأصلية<sup>(١)</sup> . وفي هذه النسخة عدة فصول أخرى عن حياة  
ابن خلدون في مصر ، يحدثنا فيها بإفادته عن ولايته لوظائف التدريس  
والقضاء ، وعن سعيه لعقد العلائق بين سلطان مصر وسلاطين المغرب ،  
وعن حوادث مصر الداخلية يومئذ ، ثم سفره إلى الشام في ركب الملك  
الناصر فرج ، ولقائه عاهل التتار تيمورلنك تحت أسوار دمشق ، وما دار  
بينهما من الأحاديث ، وما وقع في تلك الفترة من حوادث الفتح التي  
وتمهده لذلك ببذلة عن أصل التتار وتاريخهم ، ثم عوده بعد ذلك إلى  
مصر ؛ يتخلل ذلك كله شروح وتعليقات فلسفية واجتماعية لبعض الظواهر  
والحوادث السياسية على طريقته في المقدمة . ثم يحدثنا عما وقع بعد عوده  
إلى مصر من عوده إلى ولاية القضاء مراراً وتكراراً ، وما لقي في ذلك  
من كيد خصومه وسعائهم . ويصل ابن خلدون في رواية هذه الحوادث  
حتى ختام سنة ٨٠٧ هـ أعنى قبيل وفاته ببضعة أشهر فقط ، وتشغل

---

(١) تحفظ هذه النسخة بدار الكتب تحت رقم (١٠٩ م تاريخ) ، والظاهر أنها قد  
فقدت عن إحدى النسختين المخطوطين باستقبال الذين سبقت الإشارة إليهما والتي اتخذتا  
أساساً لإخراج النسخة المحققة من « التعريف » التي طبعت بعناية لجنة التأليف والترجمة  
والنشر (سنة ١٩٥١) . وبالرغم مما يتصور هذه النسخة من التصحيف والتقص في بعض  
المبارات فإنها تكاد تطابق النسخة المحققة في النص وفي الترتيب .

هذه الفصول في النسخة الخطية المشار إليها نحو أربعين صفحة كبيرة<sup>(١)</sup>، وتقع النسخة كلها في مائة وتسع وأربعين صفحة . وفي القسم الأول منها الذي يقابل نسخة التعريف المتداولة زيادات وإضافات كثيرة مما يدل على أن ابن خلدون ، عاد أثناء مقامه في مصر ، فتناول ترجمة حياته بشيء من التفقيح والتهذيب .

وهذا « التعريف » الشامل الذي يتركه لنا ابن خلدون عن نفسه وحوادث حياته ، قطعة فريدة في الأدب العربي ؛ فهو صورة قوية متممة لتلك الشخصية الممتازة الجريئة ، رسمت في كثير من الحرية والصراحة ، حتى أنها لتفصح في كثير من المواطن عن خواص صاحبها النفسية ، وليست هذه الخواص دائماً مما يحمده أو مما تقره الأخلاق الفاضلة . فهناك الكبرياء ، والزهو ، والأثرة ؛ وهناك الطمع وحُب التقلب ، وشغف الدس ، وانتهاز الفرص بأي الوسائل ، ثم هناك الجحود ونكران الصنيعة ؛ هذه كلها تلمحها من آن إلى آخر ماثلة في أعمال المؤرخ ومواقفه حسبما يقصها علينا بنفسه . ولكن هذه الخلال السيئة لا تبعد كثيراً عن خواص الشخصية الممتازة ، بل هي في الغالب خلال السياسة القوية الظافرة أو هي بعبارة أخرى مقومات السياسة « المكياقيلية » التي تتبوأ مكانتها بين مذاهب السياسة الحديثة . ثم هي تقرن في الوقت نفسه بكثير من

---

( ١ ) تشغل هذه الفصول في النسخة الخطية من ص ١٠٧ إلى ص ١٤٩ . وهذا بيانها كما أوردها ابن خلدون : ولاية الدروس والخوانق . ولاية خاتقاه بيجرس والزل منها . فتنة الناصري . السماية في المهادة والإلحاق بين ملوك المغرب والملك الظاهر . سفر السلطان إلى الشام لمداومة الظفر ( التتار ) عن بلاده . لقاء الأمير تمر ( تيمور ) سلطان المقل والظفر .

خواص العبرة وميزاتها ، فهناك إلى جانبها ، نرى الجرأة والإقدام ، وقوة النفس والثبات والجلد ، ونرى وفرة الذكاء والدهاء وبعد النظر ، ونرى قوة التأثير والإقناع ، ونرى النصيحة والبيان الساحر ، هذه الخلال البديعة كلها أيضاً مما نستشف ونشهد في أعمال ابن خلدون ومواقفه ، وفي هذا وذاك يحدثننا المؤرخ بصراحة وحرية وبساطة تحمل على الإعجاب . ثم هناك الجانب القصصى الشائق . وتلك الغمار الخطرة التي تتخلل حياة المؤرخ ، ليست مما يقع في حياة الرجل العادى . فهو يجوز من قصر إلى قصر ، ويجوز خاطر التهمة والاعتقال والمطاردة ، ويقضى حياته السياسية في توجس مستمر ، ويسير في ركب الحند ، ويمثل إلى جانب أميره في المعارك الحربية ، ويقوم بقضاء المهام الخطرة في أعماق الهضاب والصحارى . ونراه في دمشق في السبعين من عمره يخوض مخاطر جديدة ، وينزل من أبراج المدينة المغلقة ملجئاً بحبل ، ويقصد إلى معسكر الفاتح في جرأة ، ونراه في مصر يقارع خصومه ويغالهم رغم انفراده وكثرتهم ، ويفوز عليهم في ميدان الفضال أكثر من مرة . أليست لهذه الحياة العنيفة الشائقة روحها ومحرها ؟ إنا لنذكر حين نقرأ « تعريف ابن خلدون » تلك الترجمة الشهيرة التي تركها لنا بنفونوتو تشليني<sup>(١)</sup> عن حياته القريية . فهناك شبه عظيم بين السيرتين رغم اختلافهما في النوع ، وكلتاهما تفيض بمواطن الجرأة والمخاطرة ، ومواطن

---

(١) بنفونوتو تشليني Cellini (١٥٧١-١٥٠٠) رسام وخفار وصانع ليطالى هبير ، خاض غمار حياة غريبة فيانسة بالجرأة والمخاطرة ، وترك لنا ترجمة نفسه في مجله نسيم . وتعتبر ترجمته من أبدع آثار عصر الإحياء .



الإقضاء والصراحة . وإذا كانت ترجمة الفنان الإيطالي تعتبر في الأدب الغربي ، نموذجاً بديعاً للترجمة الشخصية ، وقطعة رائعة من العرض الساحر والقصص الشائق ، فإن « تعريف » ابن خلدون يتبوأ مثل هذه المكانة في أدبنا العربي .

إن المعروف المتداول من تراث ابن خلدون هو مؤلفه التاريخي الكبير كتاب « العبر » بأجزائه السبعة الكبيرة ، وملحقه « التعريف » وهو الذي غدا بعد نشره كتاباً مستقلاً عنوانه « التعريف بابن خلدون ورحلته غريباً وشرقاً » ، وما ورد فيهما من رسائل كتبها المؤرخ ، وقصائد نظمها في مختلف المناسبات ، ولكن ابن الخطيب يذكر لنا في ترجمته لابن خلدون في كتاب « الإحاطة في أخبار غرناطة » ثبناً آخر لآثار ابن خلدون ، فيقول لنا إنه « شرح البردة شرحاً بديعاً ، ونلخص كثيراً من كتب ابن رشد ، وعلق للسلطان أيام نظره في العقليات تقييداً مفيداً في المنطق ، ونلخص محصل الإمام فخر الدين الرازي ، وألف كتاباً في الحساب ، وشرع في شرح الرجز الصادر عن أبي أصول الفقه بشيء لا غاية فوقه في الكمال »<sup>(١)</sup>. وقد كتب ابن الخطيب هذه الترجمة قبل أن يضع ابن خلدون مؤلفه التاريخي بأصوام كثيرة ، ولذا لم يذكر في هذا الثبوت . ولم يصلنا من تلك الآثار أو الرسائل التي ذكرها ابن الخطيب سوى أثرين

---

(١) فتح الطيب (بولاق) ص ٤١٩ - وينقل المقرئ ترجمة ابن الخطيب

لابن خلدون كلها (ج ٤١٤ - ٤٢٩) -

أحدهما من المحقق أنه من تأليف ابن خلدون ، والثاني يرجح أنه من تأليفه أيضاً . والظاهر أن هذه الآثار لم تكن ذاتة معروفة ، فلم تذكر التراجم المصرية المعاصرة عنها شيئاً ؛ والظاهر أيضاً أنها لم تكن في نظر مؤلفيها من الأهمية بمكان حتى أن ابن خلدون نفسه لا يشير إليها في التعريف بشيء . أما الأثر الأول الذي وصلنا من تراث ابن خلدون مما أشار إليه ابن الخطيب ، فهو مؤلف صغير في الأصول وقفنا عليه أثناء بحوثنا في مكتبة دير الإسكوريال باسبانيا ، حيث تثوى المجموعة الأندلسية . وقد كتب على صفحة عنوانه ما يأتي :

« لباب المحصل في أصول الدين تصنيف العبد الفقير إلى الله تعالى الغني به عن سواه ، الراجي عفوه ، عبد الرحمن بن محمد بن خلدون الحضرمي ، غفر الله له ولوالديه ، ولجميع المسلمين » .

ويقول ابن خلدون في مقدمته شرحاً لموضوع كتابه ، إنه درس على شيخه وأستاذه العلامة أبي عبد الله محمد بن إبراهيم الآبلي كتاب « المحصل » الذي صنفه الإمام الكبير فخر الدين بن الخطيب ، وأنه نظراً لإسهابه وإطنا به ، رأى أن يحذف منه ما يستغنى عنه ، وأن يترك فيه ما لا بد منه ، وأن يضيف كل جواب إلى سؤاله ، « فاختصرته وهذبته ، وحلّو ترتيبه رتبته ، وأضفت إليه ما أمكن من كلام الإمام الكبير نصر الدين الطوسي وقليلاً من بنيات فكري ، وسميته لباب المحصل ، فجاء بحمد الله رائق اللفظ والمعنى ، مشيد القواعد والمبنى ... » ( الورقة ٤ - ١ ) .

ويقع المخطوط المشار إليه في خمسة وستين لوحة ( ورقة ) من الققطع

الصغير ، وقد كتبت بخط مغربي هو خط ابن خلدون نفسه ، وقد جاء في نهايته :  
« وافق الفراغ من اختصاره عشية يوم الأربعاء التاسع والعشرين  
لصفر عام اثنين وخمسين وسبعمائة . وكتبه مصنفه الفقير إلى الله تعالى ،  
عبد الرحمن بن محمد بن خلدون الحضرمي » (١) .

ومعنى ذلك أن ابن خلدون كتب « باب المحصل » ولما يبلغ  
التاسعة عشرة من عمره . والمرجح جداً أنه أول ما كتب . وكتابته له في  
هذه السن المبكرة ، دليل على أن المؤرخ كان في مستهل حياته يعني بعلم  
الأصول عناية خاصة .

ويقسم ابن خلدون كتابه إلى أربعة أقسام أو أركان رئيسية ، الأول  
منها في البدييات ، والثاني في المعلومات ، ويتبعه الكلام على الموجودات  
عند الفلاسفة وعند المتكلمين ، والثالث في الإلهيات ، والرابع في  
السمعيات ، ويشتمل كل ركن على عدة أقسام . ويختتم بالكلام على معنى  
الإيمان والكفر ، ثم عن الإمامة ، والشيعية وأنواعها . وتلخيصه وعرضه  
لكل ذلك واضح حسن الترتيب والتنسيق .

---

(١) تحفظ هذه النسخة الفريدة من أثر ابن خلدون بمكتبة دير الاسكوريال برقم  
١٦١٤ (ورقمها في فهرس الفزيري ١٦٠٩) . راجع Casiri : Bibliotheca Arabico-  
Hispana Escorialensis ج ١ ص ٥٤٠ . وقد قام أخيراً بتحقيقها ونشرها الأب  
الأوغسطيني لوسيانو رويو Luciano Rubio أستاذ الفلسفة في دير الإسكوريال الملكي .  
وصدرت عن معهد مولاي الحسن بطوان ( سنة ١٩٥٢ ) في ١٤٩ صفحة . وقد جعل  
الأستاذ الناشر هذا النص العربي للكتاب هو الجزء الأول . ثم نشر ترجمته الإسبانية مقروفة  
بمقدمة في تاريخ علم الكلام وجملته الجزء الثاني .

ومما يجدر ذكره أن نسخة باب المحصل هذه - وهي النسخة الفريدة في العالم - المحفوظة بمكتبة الإسكوريال ، كانت من مقتنيات مولاي زيدان سلطان مراکش المتوفى سنة ١٦٢٧ م ، وقد ذيل عليها بخطه في صفحتها النهائية (وقد قدمنا صورتها بعد) بعبارة تحليلية قوية عن ابن خلدون نثبها فيما يلي :

« هو الإمام صاحب التاريخ العظيم ارتحل من المغرب والتقى بتمورلنك بالشام ، وشفع فيهم فشفعه ، ثم غدر بهم بعد ذلك . وكان كثير التنقل كالظل . استكتبه صاحب ولاية فاس ، ثم صاحب تلمسان ، ثم صاحب تونس . ودخل مصر وولى بها القضاء أعنى في بعض الأعمال . وكان لا يستقر على حالة . وله في الأدب اليد البيضاء ، فغلب عليه الفقه ، واشتهر به وله مع ابن الخطيب الكاتب المشهور مكاتبات أدبية أبانت عن سلامة طبعه ، وحدة ذهنه ، وقوة فهمه ، ورقة تخيله . واختصاره هذا لا بأس به . وكتب عبد الله زيدان أمير المؤمنين الحسنى خار الله سبحانه له » .

وأما الأثر الثاني من مؤلفات ابن خلدون مما أشار إليه ابن الخطيب ، فهو شرحه للرجز الذى وضعه ابن الخطيب في أصول الفقه وسماه « الحلل المرقومة » ، وذكره في ترجمته ضمن مؤلفاته<sup>(١)</sup> . وهذا الرجز هو عبارة عن أرجوزة في ألف بيت تلخص فيها ابن الخطيب كتاب أصول الفقه الذى وضعه أبو إسحاق الشيرازى المتوفى سنة ٥٧٦ هـ . وقد وقفنا خلال بحثنا

(١) يراجع ثبت مؤلفات ابن الخطيب في ترجمته في نفع الطيب ج ٤ ص ٦٥٢ - ٦٥٥ ، وفي أزهار الرياض ج ١ ص ١٨٩ - ١٩٠ .

قَابِلُ الْعِصْرَاغِ مِنْ اخْتِطَارِهِ عَشِيَّةَ يَوْمِ  
 اَرْبَعَةِ النَّاصِعِ وَالْعَشِيرِ لِفَصْرِ عَامِ اثْنِ  
 وَخَمْسِ وَمِائَةِ كَعْبٍ مَصْنُوبِ الْعِصْرِ  
 اِلَى اسْتَقْلَى عِزِّ الرَّحْمَنِ بِمَحْضِ خَلْقِهِ وَالْحَقِّ

سَوَّاهُ طُوبِ التَّارِيخِ الْعَفْصِ ارْتَعَلَ الْمَرْبُ وَالْقَمَرُ بِمَوَازِنِ  
 بِالسُّلَمِ وَاشْبَعُ بِهِمْ بِسُقْعَةٍ عَرَّاهُ بِعَرْفَلَرٍ وَكَانَ كَثِيرُ السُّقْلِ  
 كَالْأَصْلِ اسْكَنَهُ طَابَ وَأَنَّهُ بِلِسَانِ طَابَ تَلْسَانِ ط  
 حَبِ نَوَاسِرٍ وَخَلَّ مَضْرُوءٍ بِمَا لَفْظُ اعْرِضْ بِمَوْجِزٍ لَاعِبٍ  
 وَكَانَ الْيَقْتَرُ عَلَى حَالَةٍ وَلَهُ فِي كِلَادِ الْيَوَالِيضِ قَلْبُ  
 عَلَيْهِ لِلْبَغِيضِ وَالْأَهْمِيَّةِ وَلَهُ مَعَ لَبِزِ الْخَطِيبِ الْكَاتِبِ الْمَشْهُرِ  
 مَكَايِدُ لَدِيمَةِ آيَاتٍ عَرَسَلَامَةً لِمَجْدِهِ وَجَدَّ دَسَمِ  
 وَفَوْقَهُ جَمِيعُ وَرَقَةٍ لِحِيلِهِ وَاخْتِطَارَهُ مِثْلُ كَابِاسِيَّةٍ وَكُتِبَ  
 عِصْرُ اللَّهِ رِندِ الرَّسْمِ الْمَوْسَرِ الْحَسَنِ خَارِجُ اللَّهِ بِحَمْدِهِ لَهُ

الصقعة الأخيرة من كتاب لباب المصل ، وفيها تاريخ كتابه  
 ويليه كلمة من ابن خلدون مكتوبة بخط مولاي زيدان سلطان مرکش ؛  
 وقد كان الكتاب ملكاً له

بمكتبة جامع القرويين بفاس على مخطوط قديم عنوانه : « الحلال المرقومة في اللمع المنظومة » ، وكتاب « اللمع » هو مؤلف الشيرازي المتقدم الذكر . ويضم هذا المخطوط شرحاً لأرجوزة من ألف بيت سميت بالاسم المتقدم ، وهذا مطلع الأرجوزة حسبما أثبتت في المخطوط :

الحمد لله الذي مصداقه في كل شيء أنه خلاقه  
والحمد لله الذي دليله في كل شيء واضح سبيله  
والحمد لله الذي من جعله فلانما ينكر ربا أوجده  
والحمد لله الذي من أنكره فلانما ينكر ربا صوره

ويقع المخطوط المتقدم المتضمن لهذه الأرجوزة وشرحها في ١٧٦ لوحة من القطع الصغير ، وقد نسخ المخطوط حسبما سجل في نهايته في سنة ٩١٨ هـ ، وكتب بخط أندلسي . وهناك احتمالان في شأنه ، فلما أن يكون صاحب هذا الشرح هو أبو سعيد فرج بن لب الذي ورد اسمه في آخر صفحة من المخطوط دون تعريف بحكمة وجوده ، وإما أن يكون ابن خلدون هو صاحب الشرح لأرجوزة صديقه ابن الخطيب . ويقوى لدينا هذا الظن تلك العبارة التي وردت في ختام الكتاب ، وهي بألفاظها وروحها تم عن أسلوب ابن خلدون ، وهي :

« وهنا والحمد لله ، قد فرغت مما أردت ، وحصلت على ما قصدت ، من شرح قصيدته الفذة الجامعة ، النيرة الساطعة . وأرجو من فضل الله ألا أكون قصرت في إيانة معناها ، ولا أخللت بقاعدة مبنائها ، ولعله يكون عند الله عملاً معلوداً في الأعمال الصالحة ، وغرضاً محموداً في

الأغراض الناجحة ، ومزجاة في ثوابه ، ومنجاة من عذابه ، والله سبحانه يمن بمغفرته <sup>(١)</sup>.

هذا ، وقد حصلت دار الكتب المصرية على نسخة مصورة من مخطوط مغربي في التصوف عنوانه « شفاء السائل لتهذيب المسائل » ، يقع في سبعة وثمانين ورقة ( ١٧٤ صفحة ) ومنسوب في صحيفة عنوانه « للشيخ أبي زيد عبد الرحمن بن الشيخ الفقيه المحقق المشارك المبرور المقدس المرحوم أبي بكر محمد بن خلدون الحضرمي » <sup>(٢)</sup>. وينعت مؤلفه في ديباجته « بالشيخ الرئيس الفقيه الجليل المدرس ، المحقق المشارك المتفنن ، العالم العلم ، الصدر الأوح ، قطب العلوم الدينية ، ورافع راياتها ، وفتاح مخرجات المسائل العقابية ، والسابق إلى غاياتها ، أبو زيد عبد الرحمن ... الخ ».

والمخطوط قديم ذكر في نهايته أنه كمل في جمادى الأولى عام تسعين وثمانمائة ، أعنى بعد وفاة ابن خلدون باثنين وثمانين عاماً .

وأما موضوع الكتاب ، فقد أوضحه المؤلف في فاتحته حيث يقول : « أما بعد فقد وقفني بعض الإخوان أبقاهم الله على تقييد وصل من علوة الأندلس ، وطن الرباط والجهاد ، ومأوى الصالحين والزهاد ، والفقهاء

---

( ١ ) يحفظ هذا المخطوط بمخازنة ( مكتبة ) جامع القرويين الكبير برقم ٧٨ خروم . وقد لفت نظري إلى وجوده صديق العلامة الأستاذ محمد المابد الفاسي أمين ( حافظ ) المخازنة المذكورة . ونحن فشير إلى ذلك تنوياً بفضل في معاونته إخوانه الباحثين الناهلين من كنوز هذه المكتبة العريقة .

( ٢ ) وتحفظ هذه النسخة بدار الكتب برقم ٢٤٢٩٩ ب .

والعباد ، يخاطب بعض الأعلام من أهل مدينة فاس حيث الملك يزأر ،  
وبحار العلم والدين تزخر ، وثواب الله يعد لأنصار دينه ويدخر ،  
طالباً كشف الغطاء في طريق الصوفية ، أهل التحقق والتوحيد النوق وفي  
المعرفة الوجدانية ، هل يصح سلوكه والوصول به إلى المعرفة الصوفية ،  
ورفع الحجاب عن العالم الروحاني ، تعلماً من الكتب الموضوعة لأهله ،  
واقتداء بأقوالهم الشارحة لكيفيته ، فتكفي في ذلك مشافهة الرسوم ، ومطالعة  
العلوم ، والاعتماد على كتب الهداية ، الوافية بشروط النهاية والبداية ،  
كالإحياء والرياسة ، أم لا بد من شيخ يقين دلالته ، ويحذر غوائله ، ويميز  
المريد عن اشتباه الواردات والأحوال مسائله ، فيتزول منزلة الطيب  
للمرضى ، والإمام العدل للأمة القوضى ، ثم يقول : « والكلام في هذه  
المسألة يستدعي تحقيق طريق الصوفية ، وتمييزها من بين سائر الطرق .  
وكيف استمرت عند الصدر الأول منهم في نوع من العبادة والمجاهدة  
وانحصت بهذا الاسم ، ثم صاروا إلى مجاهدات أخرى ، وغلب اسم  
التصوف عليها ، وهو المشهور عند الكافة » .

ويشتمل الكتاب على الأبواب الآتية :

- ( ١ ) الكلام في تحقيق طريق المتصوفة وتمييزه على الحملة من بين  
طرق الشريعة ، ومدلول هذا اللقب عند من سلف منهم في الأمة .
- ( ٢ ) الكلام في المجاهدات بإطلاق وأقسامها وشروطها .
- ( ٣ ) الكلام فيما نقل المتأخرون اسم التصوف إليه والرد عليهم في ذلك .
- ( ٤ ) الكلام في اشتراط الشيخ في المجاهدة وفي أي المجاهدات يجب .



(٥) القول فيم سمت إليه همم القوم من المجاهدات ، وما حلهم عليها من البواعث ، وكيف غلب استعمال اسم التصوف في مجاهداتهم الأخرى ، واختص بها عند الكافة ، وانتقل إليها عن هذه المجاهدة الأولى ، وتحقيق هذه الطريقة .

هذه هي الموضوعات التي يتناولها الكتاب ، وهي بعض مسائل التصوف ؛ وقد تناول ابن خلدون موضوع التصوف في المقدمة في فصل جامع لخص في مسائل التصوف ، واختلاف مذاهبه تلخيصاً بديعاً<sup>(١)</sup> . ومن الواضح مما ورد في صفحة عنوان الكتاب المذكور من نسبه إلى ابن خلدون ، ومما وصف به مؤلف الكتاب من نعوت ، بل وما يبدو في روح أسلوبه ، وما يتخلله من عبارات خاصة في الوصف والتعبير ، أن هذا الكتاب هو من تأليف ابن خلدون نفسه .

ومما يجدر ذكره أن هذا الكتاب لم يرد في الثبوت الذي أورده ابن الخطيب عن مؤلفات ابن خلدون . فهو إذاً فيما يبدو من إنتاجه بعد ذلك . وربما يكون قد كتبه خلال إقامته في فاس بين سنتي ٧٦٠ و ٧٦٢ هـ .

هذا ، وقد يكشف لنا الزمن عن آثار أخرى للمفكر العظيم ماتزال مطمورة في بعض المجموعات المغربية الخاصة ، وهي التي كشفت لنا في العصر الأخير عن كثير من ذخائر الأندلس ، التي كان يخشى أن تكون قد فقدت إلى الأبد .

## الفصل الرابع

### ابن خلدون والنقد الحديث

أول عهد البحث الغربي بابن خلدون . المباحث الأولى عنه وعن مؤلفه . نشر المقدمة وترجمتها . ظهور نظرياته وآرائه . رسالة فون كريبم عنه . ابن خلدون مؤرخ الحضارة الإسلامية . تعليق الأستاذ شميث على هذا الوصف . رأى دي بوير . ابن خلدون الفيلسوف . ابن خلدون الإجتماعي . تحليل العلامة جملوقتش لنظريات ابن خلدون الإجتماعية . فريرو وليثين . تقدير الأستاذ مونيه للمقدمة . فلسفة ابن خلدون الوضعية . تشاؤم ابن خلدون . دراسات العلماء الإسبان لتراث ابن خلدون . يونس بويجس . بحث العلامة ألتاميرا . بحث الفيلسوف أررتيجا .. رأى فون فيسندك في تطبيق نظرياته على التاريخ الحديث . ابن خلدون الإقتصادي . تحليل الأستاذ كلوزيول نظرياته الاقتصادية . رسالة الأستاذ شميث . تقديره لابن خلدون كؤرخ وفيلسوف للتاريخ واجتماعي . بحث العلامة توينبى .

يرتفع النقد الغربي بتراث ابن خلدون إلى أسمى مكانة . وقد عرف التفكير الغربي قبل ابن خلدون طائفة كبيرة من المفكرين المسلمين لم يرتفع كثير منهم إلى مكانته ، وعرف قبله كثير من المؤرخين المسلمين ، لا لأنهم أجدر بالبحث والتعريف ، ولكن لأنهم ظهروا في عصور الإسلام الفتية الزاهرة أو لأنهم تناولوا نواحي عني بها التفكير الغربي<sup>(١)</sup> . ولكن

---

(١) عرف الغرب مؤرخين مثل المسعودي وأبي القدا وابن العبري وابن خلكان وابن عربشاه قبل ابن خلدون بمصور طريفة ؛ وترجمت بعض مؤلفاتهم إلى اللاتينية . ونشر تاريخ ابن العبري وتاريخ ابن عربشاه ( تاريخ تيمور ) في إنجلترا بنصهما العربي منذ منتصف القرن السابع عشر .

ابن خلدون ظهر في عصر سرى فيه الإتحلال إلى صولة الإسلام وسيادته ،  
واضمحل التفكير الإسلامي ، فلم يكن أجدد العصور بالتحريف والبحث ؛  
ولبت تراث ابن خلدون مغموراً في الشرق والغرب مدى قرون ، يكاد  
الشرق يجهله ، ولا يعرف الغرب شيئاً عنه . وفي سنة ١٦٩٧م ظهرت  
عنه في موسوعة « دربلو » الشرقية أول ترجمة غربية <sup>(١)</sup> . وهي ترجمة  
موجزة فياضة بالخطأ . ومضى بعد ذلك أكثر من قرن قبل أن يعنى  
التفكير الغربى بشأنه ، حتى نشر المستشرق الفرنسى سلفستردى سامى  
سنة ١٨٠٦ ترجمة ابن خلدون مع ترجمة فرنسية لفقرات من المقدمة في  
قاموسه Chrestomathie Arabe . ثم نشر بعد ذلك بأعوام ترجمة  
لمقطعات أخرى من المقدمة . وعاد فنشر سنة ١٨١٦ ترجمة أوفى  
لابن خلدون في قاموس التراجم العام Biographie Universelle مع وصف  
مسهب لمقدمة ابن خلدون . وفي نفس الوقت نشر المستشرق النمساوى  
فون هامار رسالة بالألمانية عن « اضمحل الإسلام بعد القرون الثلاثة  
الأولى للهجرة » <sup>(٢)</sup> ، تعرض فيها لبعض نظريات ابن خلدون في انحلال  
الدول ، ووصفه بأنه « موتسكيو العرب » . ونشر بعد ذلك ترجمة ألمانية  
لبعض مقتطفات من المقدمة ، ثم نشر وصفاً لبعض أجزاء المقدمة في  
في المجلة الآسيوية <sup>(٣)</sup> . واستمر دى سامى وبعض زملائه المستشرقين

D'Herbélot : Bibliothèque Orientale.

(١)

Von Hammer-Purgstall : Über den Verfall des Islams nach  
den ersten drey Jahrhunderten der Hidschra (1812).

(٢)

Journal Asiatique (1822).

(٣)

على نشر مقتطفات مترجمة من مقدمة ابن خلدون أوتاريخه ، والبحث الغربي فيما بين ذلك يزداد اهتماماً بابن خلدون وتراثه ، وإعجاباً بقوة تفكيره وطرافته ، حتى نشر كاترمير مقدمة ابن خلدون كاملة بنسخها للعربي سنة ١٨٥٨ ، ونشر دى سلان بعد ذلك ببضعة أعوام ترجمة كاملة للمقدمة ، وعندئذ ظهر ابن خلدون للتفكير الغربي في روعة ابتكاره ، وظهرت قيمة ذلك التراث الباهر الذى غمره التسيان مدى عصور .

ومنذ منتصف القرن التاسع عشر يعنى النقد الغربى بابن خلدون ونظرياته الاجتماعية عنابة خاصة . كان وقوف الغرب على تراث ابن خلدون اكتشافاً علمياً حقاً ، وكان أعجب ما فى هذا الاكتشاف أن يظفر الغرب فى تراث المفكر المسلم ، بكثير من النظريات الفلسفية والاجتماعية والاقتصادية ، التى لم يعطرها البحث الغربى إلا بعد ابن خلدون بعصور طويلة . أجل اكتشاف النقد الغربى لدهشته وإعجابه فى تراث ابن خلدون كثيراً مما رده ميكافيللى بعده بقرن ، وما ردهه فيكو ، وهونتسكيو ، وآدم سميث ، وأوجست كونت<sup>(١)</sup> بعده بقرون ، وكان المعتقد أن البحث الغربى أول من اهتدى إلى فلسفة التاريخ ، ومبادئ الاجتماع ، وأصول الاقتصاد السياسى ، فإذا بابن خلدون يسبقه بعصور ويغزو فى مقدمته هذه الميادين ، ويعرض كثيراً من نواحيها ونظرياتها

---

(١) ميكافيللى مؤرخ وسياسى ليطال ( ١٤٦٩ - ١٥٢٧ ) . وليكو مؤرخ وفيلسوف ليطال ( ١٦٦٨ - ١٧٤٤ ) وهونتسكيو مشرع وفيلسوف واجتماعى فرنسى ( ١٦٦٩ - ١٧٥٥ ) وآدم سميث اقتصادى إنجليزى ( ١٧٢٣ - ١٧٩٠ ) وأوجست كونت فيلسوف فرنسى وهو واضع أصول الفلسفة الوضعية ( ١٧٩٨ - ١٨٥٧ ) .

بقوة وبراعة . ومن ثم فلما نرى النقد الغربي ، بعد أن اكتشفه ودرسه ، يرتفع بترائه إلى أسنى مكانة ، وينظمه في سلك الفلاسفة ومؤرخي الحضارة وعلماء الاجتماع والاقتصاد السياسي ، بل ويعترف له بفضل السبق في هذه الميادين .

- ١ -

كانت الناحية التاريخية الفلسفية في تفكير ابن خلدون ، أول ما عني النقد الغربي بدرسه ، ولكن الناحية الاجتماعية ما لبثت أن لفتت أنظار طائفة من علماء الاجتماع ، وأخلت تتفوق على ما عداها من نواحي تفكيره . ومنذ أواخر القرن التاسع عشر نرى نظريات ابن خلدون الاجتماعية تشغل فراغاً كبيراً في النقد المعاصر ، ويتناولها حتى يومنا طائفة من النقلة الاجتماعيين بالدرس والتحليل المقارن .

وكان في مقدمة من درس تراث ابن خلدون من الناحية التاريخية الفلسفية المستشرق النموسي الكبير البارون فون كريمر ، فكتب عنه بالألمانية رسالته الشهيرة «ابن خلدون وتاريخه لحضارة الدول الإسلامية»<sup>(١)</sup> وقدمها لأكاديمية العلوم بقينا سنة ١٨٧٩ . ويعتبر فون كريمر ابن خلدون مؤرخاً للحضارة Kulturhistoriker يؤرخ حضارة الشعوب الإسلامية ، لأنه من بين المؤرخين المسلمين أول من خصص فصلاً اضافية للتحدث عن النظم السياسية وأنواع الحكم ، والخطط العامة ، كالتقضاء والشرطة

---

Von Kromer : Ibn Chaldûn und seine Kultur - Geschichte ( ١ )  
der islamischen Reiche.

والإدارة تطورها في الدول الإسلامية ، وعن النظم الاقتصادية والتجارة والمكوس والضرائب ، وعن المهن والحرف والصنائع ووجوه الكسب والمعاش ، ثم عن العلوم والفنون والآداب وأصنافها وأحوالها وتطورها في العالم الإسلامي ، وهو اعتبار صادق من بعض الوجوه فقط لأن ابن خلدون لا يعالج هذه المسائل مستقلة أولياتها ، وإنما يعالجها كصور فقط من هذا العمران الذي هو موضوع بحثه ودرسه . ومراحل الحضارة مقياس لمراحل العمران .

ولم يلق هذا الوصف الذي أسبغه فون كريمر على ابن خلدون تأييداً كبيراً من النقدة . ويقول الأستاذ شميت وهو من أحدث من درس ابن خلدون ونقده ، في التعليق على هذا الرأي ما يأتي :

« إذا وجب مع بعض التحفظ أن نعتبر ابن خلدون مؤرخاً للحضارة ، فيحسن أن نتدبر ما إذا لم يكن قصد ابن خلدون الحقيقي سواء في هذا القسم من مؤلفه أو في تاريخه السياسي ، هو أن يقدم لنا أمثلة لإيضاحه تبين لنا ما يعتبره موضوع التاريخ وجوهره ، لا أن يقدم لنا تطبيقاً كاملاً للقواعد التي قررها : ذلك أنه في المصطلح الأولى من مقدمته يعالج المسائل التي يخلج بها ذهنه ، بمنتهى الإفاضة ، كأصول النقد التاريخي ، والقواعد الأساسية التي يجب أن يستند إليها البحث التاريخي ، ويعالج بالأخص فكرته في فهم التاريخ ومداهها وعواملها ونتائجها المنظمة أو قوانينها . ولقد كانت هذه الفكرة العظيمة المستيرة في فهم التاريخ بأنه سجل<sup>١</sup> لتطور الإنسان الاجتماعي ، مترتباً على العوامل الطبيعية وناشئاً عن

تأثير الوسط وتفاعل الفرد والجماعة ، خليقة بأن تجعل كتابه « مفتتح عهد جديد » لو لم تكن الحضارة التي وصفها صائرة إلى الانحلال العاجل ، واللغة التي كتب بها مجهولة من الأمم الفتية التي قدر لها أن تمضي بالمهمة ، بحيث غدا استمرار التقدم العلمي مستحيلا ، واضطر بناء الحضارة الجدد أن يشقوا طريقهم ببطء ، دون المعاونة التي كان يوسعه أن يدمها إلى بعض المراتب السامية التي تبوأها هو من قبل ،<sup>(١)</sup> .

ويعتبر دى بوير ( المولندى ) ابن خلدون فليسوفاً ، ويضعه في ثبت الفلاسفة المسلمين إلى جانب ابن سينا والغزالي وابن رشد وابن طفيل ، وبنوه بقيمة المنطق في صوغ نظرياته ، ويصفه بأنه مفكر متزن ، فهو ينكر ثمرة الكيمياء والعرفاء بحق ، وكثيراً ما يعارض مبادئ الفلسفة العقلية ، بمبادئ الإسلام البسيطة ، سواء عن اعتقاد شخصي أو لاعتبار سياسي . بيد أن الدين لم يؤثر في آرائه العلمية بقدر ما أثرت الأرسطوطالية الأفلاطونية . وقد أثرت في تكوين ذهنيته جمهورية أفلاطون وفلسفة فيثاغورس الأفلاطونية ؛ وكذلك المؤلفات التاريخية لأسلافه المشاركة ولاسيما المسعودي ، أيما تأثير . وقد حاول ابن خلدون أن يؤسس نظاماً فلسفياً جديداً لم يجعل بذهن أرسطو ، وأن يجعل من التاريخ نظاماً فلسفياً ؛ وهو يقول لنا إن هذا النظام إنما هو الحياة الاجتماعية ، ومادة المجتمع كلها وثقافته الفكرية . ومهمة التاريخ هي أن يبين كيف يعمل

---

N. Schmidt : Ibn Khaldun, Historian, Sociologist ( ١ )  
and Philosopher (New-York 1980) p.p. 15-16.

الناس وكيف يحصلون أقواتهم ، ولماذا يقاتلون بعضهم بعضاً ، وكيف يجتمعون في جماعات كبيرة في ظل بعض الزعماء ، وكيف يلهمون أخيراً في ظل حياة الحضرة ، رغبة العناية بالفنون والعلوم الرفيعة ، وكيف تتقدم الحضارة من البداية الحشنة إلى الترف الناعم وتزدهر ، ثم تضمحل وتموت . ثم يقول دى بوير إن ابن خلدون هو بلا ريب أول من حاول أن يشرح بإفاضة تطور المجتمع وتقدمه لأسباب وعمل معينة ، وأن يعرض ظروف الجنس والإقليم ووسائل الإنتاج وما إليها ، وأثرها في تكوين ذهن الإنسان وعاطفته وفي تكوين المجتمع . وهو يرى في سير الحضارة تناسقاً داخلياً منظماً . ويختتم دى بوير حديثه عن ابن خلدون بما يأتي : « لقد سار أمل ابن خلدون في أن يخلقه من يتم بحثه في سبيل التحقيق ، ولكن في غير الإسلام ؛ فكما أنه كان دون سلف فكل ذلك بقي دون خلف »<sup>(١)</sup> .

— ٢ —

يبد أن النقد الغربي كان أكثر اهتماماً بفلسفة ابن خلدون الاجتماعية . وقد لقي ابن خلدون من هذه الناحية ذروة الإعجاب والتقدير ، وغنى كثير من علماء الاجتماع المعاصرين بتحليل نظرياته الاجتماعية ومقارنتها بنظريات أقطاب الاجتماع المحدثين .

ومن هؤلاء النقدة العلامة الاجتماعية لديجيج جمبلوفتش ، فهو يخصص

---

T. J. de Boer : Geschichte der Philosophie im Islam (1931). ( ١ )



لابن خلدون في مباحثه الاجتماعية فصلا كبيراً ، ويصفه بأنه اجتماعي أو من علماء الاجتماع ، ويتناول طائفة من آرائه الاجتماعية بالتحليل والمقارنة ، ويبين أنه قد سبق في كثير من هذه الآراء أقطاب الاجتماع المحدثين . فهو مثلاً قد اهتمدى إلى نظرية الأجيال الثلاثة الخاصة بنهوض الأمر وتحللها قبل أن يعرضها أوتو كار لورنتس في أواخر القرن التاسع عشر . ويقول جملو فنتش إن ابن خلدون يرتفع إلى ذروة البحث الاجتماعي حيناً يعرض ملاحظاته عن تفاعل الجماعات الاجتماعية ، وكيف أن هذه الجماعات نفسها إنما هي ثمرة الوسط . وآراؤه في هذا المقام عن الأجناس الغالبة في منتهى الأهمية . وفي أقواله عن الوسط وموثراته ما يدل على أنه عرف « قانون التشبه بالوسط » قبل أن يعرفه داروين<sup>(١)</sup> بخمسة قرون ؛ وفيما يقوله عن تشبيه الإنسان بالحيوان في الخضوع للقوانين الاجتماعية العامة ، ما يدل على أنه عرف مبدأ « وحدة المادة » قبل أن يعرفه هيكل<sup>(٢)</sup> . ومن المدهش أن نرى كم تتفق الإجراءات التي ينصح ابن خلدون باتخاذها للفاتحين الظافرين لكي يؤيدوا سلطانهم ، مع النظم الحربية التي أثبتت البحث التاريخي الحديث أن مؤسسى الدول الأوربية في العصور الوسطى قد اتخلوها ، بل إن فضل السبق يرجع بحق إلى العلامة الاجتماعي العربي ( ابن خلدون ) فيما يتعلق بهذه النصائح

---

(١) داروين Darwin علامة طيبي انجليزى اشتهر بمباحثه عن أصول الإنسان والأنواع ، ومؤثرات الوسط ( ١٨٠٩ - ١٨٨٢ ) .  
(٢) إرنست هيكل علامة بيولوجى وطيبي ألماني اشتهر مثل داروين بمباحثه عن أصول الأنواع وله فيها نظريات جديدة ( ١٨٢٤ - ١٩١٩ ) .

التي أسداها مكيا فيللى بعد ذلك بقرن إلى الحكام في كتابه « الأمير » .  
وحتى في هذه الطريقة الخافة لبحث المسائل وفى صبغتها الوقعية الخشنة ،  
كان من المستطاع أن يكون ابن خلدون نموذجاً للإيطالى البارع الذى  
لم يعرفه بلا ريب . هذا وقد استطاع ابن خلدون أن يقرر منذ خمسة قرون  
أصل السلطنتين الروحية والزمنية ، كما يقررهما أساتذة القانون السياسى  
والقانون الكنسى .

وأخيراً يقول جيلوفتش : « لقد أردنا أن ندلل على أنه قبل أوجست  
كونت ، بل قبل فيكو الذى أراد الإيطاليون أن يجعلوا منه أول اجتماعى  
أوربى ، جاء مسلم تقي فدرس الظواهر الاجتماعية بعقل متزن ، وأتى فى  
هذا الموضوع بآراء عميقة ، وما كتبه هو مانسميه اليوم : علم الاجتماع »<sup>(١)</sup> .  
وفى نفس الوقت الذى أدلى فيه جيلوفتش بهذه الآراء تناول تفكير  
ابن خلدون باحث اجتماعى إيطالى هو فريرى ، فأيد وصف جيلوفتش  
لابن خلدون بأنه « اجتماعى » ونوة بطرافة ابن خلدون وسبقه فى هذا  
الميدان<sup>(٢)</sup> . ويوافقهما فى ذلك الكاتب الاجتماعى الروسى ليفين فيعتبر  
ابن خلدون فيلسوفاً « اجتماعياً » .

ودرس مسيو مونييه أستاذنا السابق بكلية الحقوق ، ابن خلدون من  
الناحية الاقتصادية والاجتماعية فى بحثين قوين ، يتناول فى أولهما آراء

---

L. Gumplovicz : Un Sociologiste arabe au XIV siècle (dans ( ١ )

Aperçus Sociologiques ) pp. 201-226.

A. Ferreiro : Un Sociologo arabo del secolo XIV ( ٢ )

(La Riforma Sociale 1897).

ابن خلدون الاقتصادية<sup>(١)</sup> وفي الثاني آراءه الاجتماعية ، ويعتبره فيلسوفاً  
واقتصادياً واجتماعياً معاً . ويصف مقلدته وتفكيره بما يأتي : « إنها مزيج  
عظيم من القوانين الكونية ، وموسوعة لعلوم العصر ؛ وتحتوي على أجزاء  
متفرقة لبحث كامل في علم الاجتماع . وطريقها بالأخص بديعة ، تدل  
على ذهن علمي حق . وإذا كانت آراء ابن خلدون لا تعبر عن مثل وضحي  
أعلى ، فهي مع ذلك تقوم على الملاحظة التحليلية للحوادث ، وهي مرآة  
الواقع . وليست فلسفته سوى شرح وتعليل لتاريخه ، وشروحه تشهد  
بذهنية وضعية كان فيلسوفنا يسبق بها عصره » . ثم يحلل مسيو مونيه  
نظريات ابن خلدون الاجتماعية ويقسمها إلى قسمين هما : القوانين العامة  
للحياة الاجتماعية ، وقوانين التطور الاجتماعية ؛ ويصفها بقوله : « وإذا  
فإن فلسفة ابن خلدون الاجتماعية بغشاها على ما يظهر استنتاج بالغ  
التشاؤم . فالمجتمع ليس إلا لحظة في مجرى الأشياء الكوني ، وهو يقنى  
كما يقنى كل شيء . والحياة كالرؤى ، وكل تغير يقتضي عكسه ، وكل  
ارتفاع يعقبه سقوط ... ولكن تشاؤم ابن خلدون تشاؤم مستسلم غير  
مكثرث ؛ فهو لا يحكم وإنما يشاهد . وهو بذلك يدل على ذهنية عامية  
حقة ، وبذا يجب أن يفسح له مكان في تاريخ الاجتماع الوضعي<sup>(٢)</sup> .  
وينوه معظم نقدة ابن خلدون بهذا التشاؤم الذي يطبع فلسفته . ويقول

---

René Maunier : Les idées économiques d'un philosophe ( ١ )  
arabe (Revue d'histoire économique et sociale, 1912).

Maunier : Les idées sociologiques d'un philosophe arabe ( ٢ )  
au XIV siècle (l'Egypte contemporaine 1917, p. 31).

لنا فون كريمة إن ابن خلدون يذهب في تشاؤمه إلى حدود بعيدة ، ويقارنه في ذلك بأبي العلاء المعري . ويعتقد أن مصدر هذه العاطفة هو انحطاط الدول والحضارة الإسلامية في العصر الذي كتب فيه ابن خلدون . ولكن فريرو يرجعها إلى ظروف الحياة السياسية العاصفة التي تغلب فيها ابن خلدون ، وما بثت إلى نفسه من مرارة وخيبة أمل . على أن كثيراً من الناحية الواقعية لفلسفة ابن خلدون يرجع إلى هذه العاطفة ؛ ولم يكن تشاؤمه نزعة شخصية كامنة في أخلاقه ، ولكنه صفة لتفكيره فقط ، ونتيجة للبحث والدرس . أما ابن خلدون نفسه ، فكان كما تدل حوادث حياته أكثر ميلا إلى الثقة والابتهاج والتفاؤل .

وقد عنى العلماء الإسبان بنوع خاص ، بدراسة مقدمة ابن خلدون ونظرياته التاريخية والاجتماعية . وكان في مقدمة من أشاد منهم بأهمية المقدمة وقيمتها ، العلامة المستشرق بونس بويجس ، فهو يقول لنا في فاتحة ترجمته لابن خلدون :

« ظهر ابن خلدون في القرن الرابع عشر الميلادي ، كتحليل ومختصر للحضارة الإسلامية في عصره ، وكشخصية من أعظم ممثلي التاريخ الفلسفي البعيد المدى . وهو قد ولد حقاً يتونس . ولكنه يرجع إلى أصل أندلسي (إسباني) ، وقد درس على ابن الخطيب وغيره من علماء غرناطة ، ومن ثم ففي وسعنا أن نقول مع الأستاذ ريبيرا « إن الوطن الإسباني يستطيع بحق أن يُنسب إليه أعظم إنتاج تاريخي في العلوم الإسلامية »<sup>(١)</sup> .

---

Pons Boigues : *Historiadores y Geograficos Arabigo-* ( ١ )  
*Espanoles* (Madrid 1898) p. 350 — 361

وتلاه العلامة المؤرخ رافائيل ألتاميرا ، فوضع بحجه الشهير عن نظرية ابن خلدون التاريخية<sup>(١)</sup> وهو البحث الذي ترجم إلى لغات كثيرة ، واقتبس منه معظم الباحثين في هذا الميدان . وبالرغم من أن ألتاميرا ينتقد آراء ابن خلدون في بعض المواطن ، فإنه مع ذلك يشيد بتفكيره وتراثه ، ويعتبر المقدمة « موسوعة حق من العلوم الاجتماعية ، ويرى فيما يتعلق بنظرية ابن خلدون في نقد التاريخ ، أنها تقوم على قاعدتين : الأولى مأخوذة من وحدة النفسية الاجتماعية ، التي تحدث جوهرأ دائما في كل الأمم والعصور ، وتسمح بتكوين بعض مبادئ منطقية بالنسبة للأعمال البشرية يمكن وفقا لها أن نحكم باحتمال أو إمكان حادث منسوب إلى شخص ما أو أمة ما . والثانية تعرف في ظل هذه الوحدة ، بإمكان الاختلاف الضروري أو المحتوم . أجل إن ابن خلدون ، لا يستخرج من هذا المبدأ كل النتائج التي يتضمنها ، والتي تتميز بأهميتها بالنسبة لفكرة التاريخ . بيد أنه متى تأملنا العمق الذي تنساب إليه ، فإن الأمر يبدو محققا ، إذا نحن أخذنا بدقة الكلمات التي صيغ فيها .

ويرى ألتاميرا بعد ذلك أن « المقدمة » هي من الناحية الاجتماعية « نظرية للحضارة » حقيقية وكامأة جداً ، تدرس فيها العناصر التي تؤثر في إنتاج وتوسعة هذا الحدث الاجتماعي ، وتطوراته التاريخية ، واتجاهاته الجوهرية ، والقوانين التي تحكم حياته ( النشأة والتقدم والانحلال ) ،

---

Rafael Altamira : Notas Sobre la Doctrina histórica de ( ١ )  
Abenjaideun (Homenaje a Francisco Codera 1903)

وسوف تنشر ترجمة هذا البحث كاملة في نهاية الكتاب .

ولاسيما عامل السكان ، وبعض تيارات مثالية أخرى ، يرى ابن خلدون أنها ، تحكم بطريقة ما ، سائر الحركة الحضارية .

ويختتم ألتامير بحثه المذكور بقوله : « كفى أنه في القرن الرابع عشر ، حينما كانت دراسة التاريخ الأوربي في منتهى النقص ، ومنتهى البعد عن آراء كالتى يعرضها ابن خلدون ، ويدافع عنها ، قد كُتِبَ كتاب كالمقدمة درست فيه أو افترضت كل المسائل ، التى غدت فيما بعد ، على تفهمها بمختلف الصور ، هى المهمة الجوهرية للمؤرخين المحدثين » .

ويقول ألتاميرا أيضاً في كتابه « تاريخ اسبانيا والحضارة الإسبانية » عند ذكر ابن خلدون وتاريخه « وقد اشتمل تاريخه على مقدمة ، هى في الحقيقة مؤلف في الاجتماع والفلسفة التاريخية ، لم يفقه حتى أيامنا في الأهمية أى مؤلف آخر » (١) .

وكتب الفيلسوف الإشباني خوسيه أورتيجا إى جاست ، بحثاً عن المسائل الإفريقية التى كانت قائمة في وقته ، عطف فيه على نظريات ابن خلدون ، في شرح تطورات التاريخ الإفريقى ، وهو يعتبره « إفريقيا عبقرى ، ذا عقلية مستتيرة مصقولة ، يدخلنا في هذا المحيط التاريخى ، الذى لايتأتى لذهنتنا أن يصل إليه » ثم يصفه بأنه « فيلسوف التاريخ الإفريقى » . ويعتبر أورتيجا أن مقدمة ابن خلدون ، هى من حيث الزمن ، أول كتاب يؤلف في « فلسفة التاريخ » وأن الذى كان يمكن أن يطمح قبله

إلى هذه المكانة ، هو القديس أوغسطين ، لولا أنه عني يعلم « اللاهوت في التاريخ » . ثم يقول إن ابن خلدون هو عقلية واضحة كلها ضوء ، وأن ضوءه العقلي يمزق كل غموض ، ويصل نقياً إلى الأشياء . وكتابه عن فلسفة التاريخ ، هو في نفس الوقت أول « علم اجتماع » <sup>(١)</sup> .

ويدرس الكاتب الألماني فون فيسندنك نظريات ابن خلدون في نشوء الدول وانحلالها ، ويرى فيه ذهناً وافر الابتكار ، ومثلاً أعلى في التفكير العربي ، وآخر نجم سطع في أفق التفكير الإسلامي الحر . ويعتبره مثل فون كيرمر مؤرخاً للحضارة *Kulturtheroriker* : ويرى فيه بحق إماماً مدرسي مكيافيلي وفيكو ؛ ويحاول أن يطبق نظرياته في سقوط الدول والأسر على الإمبراطورية الألمانية والدول الأوروبية فيقول : « وقد بلوغ للألماني في الوقت الحاضر أن هذه الآراء الفياضة بالتشاؤم ليست من ابتكار مفكر أجنبي ، فإن الإمبراطورية الألمانية لم تعمر طويلاً ، ثم ذوى غصنها غضاً إلى عالم القناء بسرعة خارقة ؛ فهل يجب أن نبحث لتلك المأساة عن أسباب غير تلك التي أوردتها الكاتب العربي عن سقوط المرابطين والموحدين ؟ إن نظريات ابن خلدون تقدم إلى التأمل فرصة صادقة ؛ يقف مؤرخ الحضارة المسلم الكبير وحيداً في المشرق ، لم يعقبه خلف ولم ينسج على منواله ناسج ، ويطبق ما كان يشعر به أو يدعو إليه على أوروبا في القرن التاسع عشر أصبح تطبيق وأتمه . وتندوى

---

( ١ ) يراجع بحث العلامة أورتيجا في مجلة الإسبكتادور التي كان يصدرها :

*El Espectador* : T. VIII. 1934 (Madrid) p. 11-38

وقد نشرنا خلاسته في نهاية الكتاب .

ميلول المفكر والسياسي الإفريقي في معترك الحوادث مهما كانت وجهتها ، دويماً يتردد صداه في عالم أفكار عصرنا <sup>(١)</sup> .

- ٣ -

درس الأستاذ استفانو كلوزيو ابن خلدون من ناحية أخرى هي الناحية الاقتصادية . ويرى كلوزيو بادئ ذي بدء : « أن ابن خلدون من حيث الجنس الذي انحدر منه ، والبلد الذي ولد فيه ، والحضارة التي ينتمي إليها ، يمكن أن يوضع في صف عظماء الرجال الذي يتبوأون في التاريخ أسمى مكانة » . وقد اكتشف ابن خلدون آفاقاً جديدة في ميدان العلوم الاجتماعية . ولكنه لا يجاري مكيا فيللي كمورخ ، لأنه لم يعرف أولم يرد أن يطبق المبادئ التي عرضها في مقدمته لشرح أسباب الحوادث التي يقصها في تاريخه . ومع ذلك فقد سبق مكيا فيللي ومونتسكيو وفيكو ، إلى وضع أصول علم جديد هو الدرس النقدي للتاريخ . وتلك حقيقة نوه بها أمباري المستشرق والمؤرخ الإيطالي الكبير قبل كلوزيو ، فوصف ابن خلدون بأنه أول كاتب في العالم عالج موضوع « فلسفة التاريخ » . ثم يحلل كلوزيو نظرية ابن خلدون في « الجبر الاجتماعي » ويرى أنها موجودة في تلك العبارة التي يستعمل بها ابن خلدون حديثه عن أجيال البدو والحضر وهي : « إن اختلاف الأجيال في أحوالهم إنما هو باختلاف نحلهم من المعاش » <sup>(٢)</sup> .

---

Von Wesendonk : Ibn Khaldun, Ein arabischer (١)  
Kulturhistoriker des XIV Jahrhunderts ( Deutsche Rundschau,  
Januar 1923)

وقد نشرنا ترجمة كاملة لبحثه في نهاية الكتاب .

(٢) المقدمة ، ص ١٠١ .



على أن كلوزيو ينوه بالأخص بنظريات ابن خلدون الاقتصادية ،  
فيقول لنا « إن المؤرخ البربرى العظيم استطاع فى العصور الوسطى أن  
يكشف مبادئ العدالة الاجتماعية والاقتصاد السياسى قبل كونسيديران  
وماركس وباكونين »<sup>(١)</sup> ثم يحلل آراء ابن خلدون عن عمل الدولة من  
الناحية الاقتصادية وآثاره السيئة ، وعن القوى السياسية والطوائف  
الاجتماعية ، وعن طرق الملك وأنواع الملكية ، وعن مهمة العمل  
الاجتماعية ، وتقسيم العمل إلى حر ومأجور ، وكون العمل الحر مصدراً  
للرزق ( المعاش ) ثم عن قانون العرض والطلب . ويرى كلوزيو فى ذلك  
كله أن ابن خلدون كان اقتصادياً مبتكراً يعرف مبادئ الاقتصاد السياسى  
ويطبقها بذكاء وبراعة قبل أن يعرفها البحث الغربى بعصور طويلة .  
ويختتم بحثه بما يأتى : « إذا كانت نظريات ابن خلدون عن حياة المجتمع  
المعقدة تضعه فى مقدمة فلاسفة التاريخ ، فإن فهمه الدور الذى يؤديه  
العمل والملكية والأجور يضعه فى مقدمة علماء الاقتصاد المحدثين »<sup>(٢)</sup>.

---

( ١ ) كونسيديران إشتراكي فرنسى له عدة مؤلفات فى الاشتراكية ( ١٨٠٨ -  
١٨٩٣ ) . وكارل ماركس إقتصادى واشتراكي ألمانى كبير ومؤسس الاشتراكية المتطرفة ،  
ومؤلف أعظم كتاب فى الاشتراكية « رأس المال » ، ( ١٨١٨ - ١٨٨٣ ) . وباكونين  
لجانجى واقتصادى روسى ومؤسس مبدأ اللاحكومية ( ١٨١٤ - ١٨٧٦ ) .

S. Colsio : Contribution à l'étude d'Ibn Khaldoun (Revue ( ٢ )  
du Monde musulman : XXVI - 1914).

وقد وضع الدكتور محمد على نشأت رسالة قيمة فى نظريات ابن خلدون الاقتصادية  
عنوانها « رائد الاقتصاد ابن خلدون » ( القاهرة سنة ١٩٤٤ ) .

ومن أحدث البحوث النقدية في دراسة ابن خلدون بحثان بالإنجليزية ،  
أولها رسالة للأستاذ ناتانيل شميت الأستاذ بجامعة كورنل بأمريكا والثاني  
فصل للعلامة المؤرخ الإنجليزي الأستاذ أرنولد توينبي . وقد درس الأستاذ  
شميت ابن خلدون كمؤرخ وفيلسوف واجتماعي<sup>(١)</sup> . وهو يرى أن ابن خلدون  
كمؤرخ يمكن أن يوضع في صف مؤرخين عالميين مثل ديودوروس  
الصفلي ، ونقولاوس الدمشقي أو تروجوس بومبيوس ممن كتبوا في القرن  
الأول الميلادي ، أو مؤلفين من كتاب القرن الثامن عشر مثل جاترر  
وشليتر ، هذا مع كونه يتفوق عليهم سواء في الانتفاع بالمصادر القديمة  
أو الرواية الأصلية ؛ ولو أن ابن خلدون لم يخلف لنا سوى تاريخه السياسي ،  
لكان أثره ينبغي أن يهتم لاتنقد ، وغزارة في المصادر ، وحكم سديد ،  
ولكان بالنسبة لبعض العصور مصدرا نفيسا للرجوع ؛ بل لكان في علوه  
عن طريقة الحوليات ما يرفعه بكثير عن مستوى رجال مثل البخاري  
والمسعودي والطبري وابن الأثير . على أن حق ابن خلدون في الشهرة  
الحالدة لا يرجع إلى تاريخه بل يرجع إلى ذلك الأثر المدهش الذي كتبه  
مقدمة لتاريخه ؛ فهنا تبلو عبقريته في روعة باثها ، وهنا يثر بيدن  
ندين ثمرات تأملاته الناضجة عن سير التاريخ البشري .  
وأما من حيث فلسفة التاريخ فيرى الأستاذ شميت أن ابن خلدون هو  
الذي اكتشف ميدان التاريخ الحقيقي وطبيعته ؛ وهو بلا ريب صادق

---

• N. Schmidt : Ibn Khaldun ; Historian, Sociologist, and (١)  
Philosopher.

حين يقول ، إن أحداً من المفكرين المسلمين قبله لم يطرق موضوعه ، وإذا كانت معرفتنا بعلوم القدماء أعظم وأغزر ، فلماذا مع ذلك نستطيع اليوم أن نقول إن ابن خلدون كان بحق أول كاتب استطاع أن يعرف موضوع التاريخ بهذه الصورة ، وأن ينظر إلى التاريخ كعلم خاص يبحث في الحقائق التي تقع في دائرته . بل لم يقل أحد غير ابن خلدون إن التاريخ علم خاص موضوعه بحث جميع الظواهر الاجتماعية في حياة الإنسان . فإذا كان يجدر بنا أن نتوسع في فهم التاريخ إلى هذا الحد ، وإذا كان التاريخ علماً ، فإن التونسي العظيم الذي ابتكر هذا الرأي ودافع عنه ليس له سلف فيما يظهر ، ومن حقّه أن يعتبر أنه المكتشف . وهنا بلا ريب أروع ابتكاراته وأكثرها طرافة ، وإن كان ذهنه النافذ قد شق طرقاً جديدة في نواح كثيرة . وقد لاحظ ابن خلدون في دراسة الدول وقيامها وسقوطها أن أسباب هذه التطورات لا ترجع فقط إلى البواعث والأطباع ، وإلى الأغراض والغايات ، وإلى قوة الإرادة ، لدى الأفراد ، ولاحظ أن تأثير هذه العوامل لا يخضع فقط لخواص الجماعات التي تنتمي إليها ، ولكنها تخضع أيضاً للظروف الاجتماعية العامة . وقد حله ذلك على أن يبحث العوامل التي تؤثر في هذه الظروف الاجتماعية وتكيفها ، وانتهى إلى أنها ترجع إلى خواص قومية وجنسية . ولكنه لاحظ أيضاً أن هذه الخواص نفسها ترجع إلى مؤثرات الوسط الطبيعية كالأقاليم ، والماء ، والأرض ، والموقع ، والغذاء . وإذا فن الضروري لكي نفهم التطور السياسي ، أن ندرس كل مظاهر الحياة

الاجتماعية ؛ ولكي نفهم هذه يجب أن نحسب حساباً للعوامل الطبيعية ، ومن ثم كان اتساع نطاق التاريخ ، واتساع مهمة المؤرخ ، إذ يغلو التاريخ علم المجتمع الإنساني ، وإذا فهو علم الاجتماع . ثم يقول الأستاذ شميت إن ابن خلدون رغم طابعه الإسلامي إنما هو فيلسوف مثل أوجست كونت ، وتوماس بكيل ، وهربرت سبنسر . وفلسفته التاريخية ليست كـفلسفة هيجل<sup>(١)</sup> تحليلاً للقضاء والقدر . وإذا كان يذكر خلال بحثه كثيراً من آيات القرآن ، فليس لذكرها علاقة جوهرية بتدليله ، ولعله يذكرها فقط ليحمل قارئه على الاعتقاد بأنه في بحثه متفق مع نصوص القرآن . وأما عن الناحية الاجتماعية ، فإن الأستاذ شميت يرى مع معظم النقدة أن ابن خلدون هو مؤسس علم الاجتماع ، ويرى بالأخص مع جهاوقتش أن الاجتماع وجد قبل أوجست كونت بعصور طويلة ، وأن ابن خلدون ذهب في تفكيره إلى حلود لم يذهب إليها كونت ، وأنه فيما عالج من خواص العادة والإقليم ، والأرض ، والغذاء ، قد سبق مونتسكيو وبكل سبنسر وغيرهم<sup>(٢)</sup> .

هذا ، وقد كتب العلامة المؤرخ المعاصر الأستاذ أرنولد توينبي ، عن ابن خلدون ومقدمته فصلاً ضمن دراساته التاريخية المشهورة عن « نمو الحضارة » ، وهو يعتبره سابع سبعة من النجوم المؤرخين هم : توكوتيلوس

---

(١) توماس بكل كاتب ومؤرخ اجتماعي إنجليزي ، وله مؤلف شهير في تاريخ الحضارة الإنجليزية ( ١٨٢١-١٨٦٢ ) وسبنسر فيلسوف إنجليزي ومؤسس فلسفة التطور ( ١٨٢٠-١٩٠٣ ) . وهيجل فيلسوف ألماني كبير ، درس فلسفة الدين والروحيات ، والإلهيات ( ١٧٧٠-١٨٣١ ) .

(٢) راجع رسالة الأستاذ شميت المشار إليه ص ١٧ و ١٩ و ٢٢ و ٢٤ و ٢٦ و ٢٧ .

(ثيوديد) ، ويوسيفوس ، ومكيافيلي ، وبوليبيوس ، ولورد  
كلارندون ، وابن خلدون .

وهو يعتبر ابن خلدون عبقرية يمكن أن يقارن عملها بعمل توكوتيلوس  
أو مكيافيلي من من حيث عمق الأفق واتساعه ، ومن حيث القوة العقلية  
المحصنة ، ويرى أن نجم ابن خلدون يبدو أكثر تألقاً لزاء كثافة الظلام التي  
سطعت أمامه . ذلك أنه بينما نجد توكوتيلوس ومكيافيلي وكلارندون ،  
كلهم نماذج ساطعة لأوقات ساطعة ، إذاً بابن خلدون ، يبدو وحده  
نقطة الضوء الوحيدة في ذلك الأفق . ولأنه ليلو أنه لم يستوح أحداً من  
أسلافه ، ولم يجد أقرانياً بين معاصريه ، كما أنه لم يشعل شرارة إلهام  
بجاوبة في أحد من خلفائه . ومع ذلك ، فإنه في المقدمة التي وضعها  
« لتاريخه العام » ، قد ألم وصاغ فلسفة للتاريخ ، هي بلاريب أعظم عمل  
من نوعه ، ابتكره أي عقل ، في أي عصر أو في أي بلد ،<sup>(١)</sup> .

• • •

ونكتفي بما قدمنا من آراء النقد الغربي في تراث ابن خلدون وتفكيره ؛  
وما تقدم نرى أن النقد الغربي يرتفع بتراث ابن خلدون إلى أسمى مكانة  
من التقدير والإعجاب ، ويضع تفكيره بين أرفع وأنفس ثمرات التفكير  
البشري .

---

( ١ ) تشر بحث الأستاذ توينبي المشار إليه ضمن كتابه A. Toynbee : A Study of History ; Vol. III — The Growth of Civilizations — (Oxford University Press 1956) p. 321 — 328 . وسوف ننشر ترجمة هذا الفصل كاملة في نهاية الكتاب .

## الفصل الخامس

### ابن خلدون ومكيافيلي

وجه الشبه بين مكيافيلي وابن خلدون . فلسفة مكيافيلي الاجتماعية كما يعرضها في كتاب «الأمير» . صلة مباحثه بموضوع السياسة الملكية الذي عالجها العرب . الناحية العملية الجافة في فلسفته . نماذج من آرائه في خلال الأمير الأمثل . عنصر القوة والعنف في الفلسفة المكيافيلية . التقاء ابن خلدون ومكيافيلي في مواطن كثيرة . ابن خلدون أستاذ المدرسة المكيافيلية . هل تأثر مكيافيلي بتفكير ابن خلدون أو غيره من المفكرين المسلمين . هل يكون الحسن بن الوزان صلة هذا التأثير . بعد هذا الفرض . المفكران كلاهما مبتدع مبتكر .

- ١ -

بعد وفاة ابن خلدون بأكثر من قرن ؛ وضع نيكولو مكيافيلي المؤرخ والسياسي الإيطالي<sup>(١)</sup> كتاباً يتبوأ في التفكير الغربي مكانة كذلك التي تتبوأها مقلمة ابن خلدون في التفكير الإسلامي . ذلك هو كتاب «الأمير» (Il principe) ؛ وهو كأثر ابن خلدون قطعة بديعة من التفكير

---

(١) نيكولو مكيافيلي **Niccolo Machiavelli** كاتب ومؤرخ وسياسي إيطالي كبير . ولد سنة ١٤٦٩ بمدينة فيرنيتزا (فلورنس) وتوفي بها سنة ١٥٢٧ ، واشتغل حيناً سكرتيراً للسياسة الخارجية في حكومة فيرنيتزا وكلف بعدة مهام سياسية في إيطاليا وفرنسا وألمانيا . ولما عاد آل مديتشى لحكم فيرنيتزا سنة ١٥١٢ ، قبض عليه بتهمة التآمر وعذب ثم أفرج عنه بواسطة البابا ليون العاشر . وعندئذ اعتزل الحياة العامة وكتب عدة مؤلفات شهيرة منها كتابه «الأمير» وتاريخ فيرنيتزا ومقالات عن ليلى المؤرخ الروماني ؛ وعدة رسائل سياسية وقطع مسرحية .

السياسي والاجتماعي ، تمتاز بكثير من القوة والطرافة والابتكار الفائق .  
وإذا لم يك بين الأثرين كثير من أوجه الشبه المادي ، فإن بينهما كثيراً  
من أوجه الشبه المعنوي . وبين الذهنين بالأخص مشابة قوية من حيث  
الظروف والبيئة التي تكون كل فيها ، ومن حيث فهمه للتاريخ والظواهر  
الاجتماعية ، ومن حيث قوة العرض والاستدلال بشواهد التاريخ .

ونستطيع أن نرجع كثيراً من أسباب هذه المشابهة بين المفكرين  
العظمين إلى تماثل عجيب في العصر والظروف السياسية والاجتماعية التي  
عاش كل منهما فيها . فقد كانت الإمارات والجمهوريات الإيطالية التي  
عاش مكيافيلي في ظلها تعرض في إيطاليا نفس الصور والأوضاع السياسية  
التي تعرضها الممالك المغربية أيام ابن خلدون ، من حيث اضطرام  
المنافسات والحصومات فيما بينها ، وطموح كل منها إلى افتتاح الأخرى ،  
وتقلب إماراتها ورياستها بين عصبة من الزعماء والمتغلبين . وقد اتصل  
مكيافيلي بهذه الدول ، وقضى عصراً في خدمة إحداها وهي وطنه  
فيرنزا (فلورنس) وانتدب لمهام سياسية مختلفة ؛ واستطاع أن يدرس  
عن كتب كثيراً من الحوادث والتطورات السياسية التي تعاقبت في عصره ،  
وأن يجعل من هذا الدرس مادة لتأملاته عن الدولة والأمير ، كما جعل  
ابن خلدون من الحوادث التي عاصرها واشترك فيها مادة لدرسه وتأملاته .  
على أن المفكر المسلم أغزر مادة وأوسع آفاقاً من المفكر الإيطالي .  
ذلك أن ابن خلدون يتخذ من المجتمع كله وما يعرض فيه من الظواهر  
مادة لدرسه ، ويحاول أن يفهم هذه الظواهر وأن يعللها على ضوء

التاريخ ، وأن يرتب على سيرها وتفاعلها قوانين اجتماعية عامة . ولكن مكياڤيللى يدرس الدولة فقط ، أو يدرس أنواعاً معينة من الدول هي التي يعرضها التاريخ اليوناني والروماني القديم . وتاريخ إيطاليا في عصره ؛ ويدرس شخصية الأمير أو المتغلب الذي يحكم الدولة ، وما يلحق بها من الخلال الحسنة أو السيئة ، وما يعرض لها من وسائل الحكم . وهذه الدراسة المحدودة المدى تكون جزءاً صغيراً فقط من دراسة ابن خلدون الشاسعة ، هو الفصل الثالث من الكتاب الأول من المقدمة ، وهو الذي يدرس فيه أحوال الدول العامة والملك والمراتب السلطانية . وحتى في هذا المدى المحدود يتفوق ابن خلدون على مكياڤيللى تفوقاً عظيماً ؛ ويتدع هنا نظرية العصبية ، ونظرية أعمار الدول ، ويتناول خواص الدولة من الناحية الاجتماعية ؛ وإن كان مكياڤيللى من جهة أخرى يتفوق على ابن خلدون في سلاسة المنطق ، ودقة العرض والتدليل ، ورواء الأسلوب . كتب مكياڤيللى كتابه « الأمير » سنة ١٥١٣ وأهداه إلى لورنزو دى مديتشى ( الثاني ) أمير فيرنزا ، وهو يشير إلى غرضه من وضع كتابه في قوله للأمير في خطاب الإهداء : « ومع أنى اعتبر هذا المؤلف غير خليق بمطالعة حياك ، فإنى أعتمد جل الاعتماد على عطفك ورقتك في قبوله ، فلست أستطيع في إهدائك خيراً من أن أقدم إليك فرصة لتضهم في أقصر الأوقات كل ماعرفته خلال أعوام طويلة ، وفي غمار من المتاعب والأخطار » وفي قوله : « فتناول ياذا الفخامة هذه الهدية الصغيرة بنفس الروح الذى أرسلها به ؛ وإنك إذا قرأته بلمعان وتأمل ، فسوف تعرف



خالص رغبتي في أن تظهر بهذه العظمة التي يمني بها حسن الطالع وتمني بها خلاصك<sup>(١)</sup>. وإذن فقد أراد مكيا فيلي أن يقدم بكتابه « الأمير » مرشداً لأمرء عصره ، يرشدهم إلى أمثل طرق الحكم ، وأمثل الوسائل لسيادة الشعوب التي يحكمونها . ومكيا فيلي يستمد آراءه ونظرياته من حوادث التاريخ القديم ، وبالأخص من حوادث عصره التي شهدناها ونخبرها ، ويرتب عليها أحكاماً وقواعد عامة كما يرتب ابن خلدون مثل هذه الأحكام والقواعد على دراسته للمجتمع ؛ ويسط مكيا فيلي دراسته في بحوث موجزة ، ويبدأ بالحديث عن أنواع الإمارات ، ووسائل اكتسابها ، وعن الوسائل التي تحكم بها المدن أو الإمارات التي كانت تعيش في ظل قوانينها قبل أن تغلب ، وعن الإمارات التي تقوم بالفتح وكفايات الأمير الشخصية ، وعن تلك التي تغم على يد آخرين أو بطريق الحظ ، أو تلك التي تغم بالفكر والحياة ، وعن الإمارات المدنية والدينية ، وعن أنواع الجيوش والجنود المرتزقة ، وما يجب أن يعرفه الأمير عن فن الحرب . ثم يتناول بعد ذلك شخصية الأمير ، وما يحمد فيه من الخلال وما يذم ، وعن الكرم والشجاعة والرفقة والقسوة ، وعن الطريقة التي يجب أن يحفظ بها الأمر وعودهم ، وعما يجب عليهم لتجنب بغض الشعب واحتقاره ، وما يجب عليهم لاكتساب الشهرة والمجد . وأخيراً يتحدث عن حجاب الأمير (أمثاته) وعن وجوب تجنب اللقي ؛ وعن الأسباب التي فقد بها أمراء إيطاليا

---

(١) كتاب الأمير The Prince للترجمة الإنجليزية طيبة إفرمان ص ٢ و ٣ .

دولهم . وعما يمكن أن يؤديه حسن الطالع في سير الشئون البشرية ،  
ثم يختتم بالحث على تحرير إيطاليا من نير الأجانب أو غزوات البرابرة  
كما يسميهم .

تلك هي المباحث التي جعلها مكيا فيلى قوام فلسفته عن الدولة والأمير .  
ويبدو بالأخص مما كتبه عن « الأمير » أنه يعالج موضوعاً عاجله المفكرون  
المسلمون قبل ابن خلدون بعصور طويلة ، هو موضوع « السياسة الملكية »  
وهو موضوع ينظم منذ القرن الثالث الهجري في التفكير الإسلامي إلى  
بحث أو علم خاص ، هو علم السياسة على نحو ما بينا في فصل سابق .  
وقد رأينا مما تقدم أن « السياسة » كانت تفهم عند العرب في العصور  
الأولى بمعنى ضيق جداً هو شرح الخلال الحسنة التي يجب أن يتصف بها  
الأمير . والعيوب التي يجب أن يبرأ منها لكي يصلح لرئاسة الدولة  
وتبوء الملك ، ولكي يستطيع الحكم بأهلية وكفاية . ثم توسع المفكرون  
المسلمون في فهم معنى « السياسة » وقسموها إلى عدة أنواع ، وتناولوا  
« السياسة الملكية » من الناحية الفقهية وكذلك الناحية الإدارية ، ونحوها  
مركز الأمير من الناحية الشرعية ، وتحدثوا عن الخطط السلطانية ،  
وظاهر أن ما يتناوله المفكر الإيطالي من خواص الأمير وخلالها وواجباته  
هو ضرب مما تناوله المفكرون المسلمون منذ أواخر القرن الثالث الهجري .  
من ذلك ما كتبه ابن قتيبة في كتاب « عيون الأخبار » والموردى في كتاب  
« الأحكام السلطانية » والطروشى في كتاب « سراج الملوك » والغزالي في  
كتاب « التبر المسبوك » ثم ابن الطقطقي في كتاب « الآداب السلطانية » .

وهو موضوع تناوله ابن خلدون فيما تناول من أحوال الدول العامة والملك ، إذ يتحدث هنا عن حقيقة الملك وأصنافه ، وعن معنى الخلافة والإمامة وعن مختلف المذاهب والآراء في حكم الإمامة ، ثم عن الخطط السلطانية<sup>(١)</sup> . وحديثه في ذلك يمتاز عن حديث أسلافه بما يتخلل بحته وتدليله من الملاحظات والتأملات الاجتماعية التي لم يوفق إليها باحث قبله . على أن مكيا فيللي يمتاز في بحته بروح عملية جافة . وبينما يتحدث المفكرون المسلمون عن الأمير أو الحاكم كما يجب أن يكون ، وعن خلاله المثل كما يجب أن تكون ، إذا بالمفكر الإيطالي ينظر إلى الأمير الأمثل نظرة عملية محضة . فيصفه كما هو في الواقع ، ويتصور خلاله المثل فيما هو حادث بالفعل ، ويرتب تدليله ونتائج على ما أحرز الأمير وأحرزت خلاله من النجاح أو الفشل دون تأثر بما إذا كانت هذه الصور والتحلال تتفق مع مبادئ الأخلاق المثل كما فهمت خلال العصور . ومن هنا تستمد فلسفة مكيا فيللي لونها القائم ، وتوصم آراؤه ونظرياته السياسية بتلك الصرامة والقسوة والخبث التي جعلتها حتى عصرنا مضرب الأمثال للسياسة الفادرة التي لا ضمير لها ولا وازع ، والتي جردت من كل نزاهة وعفة ، وتغاضت عن كل المثل الإنسانية والأخلاقية . وإلى القارئ بعض نماذج من تلك الآراء التي طبعت فلسفة مكيا فيللي ، وأميره الأمثل ، بذلك الطابع الأسود :

١ - « ليس على الأمير أن يجزع لما يناله من لوم على تلك الرذائل

---

(١) رابع المقدمة ، ص ١٥٦ و ١٥٨ إلى نهاية الباب .

التي لا يمكن دونها إنقاذ الدولة إلا بصعوبة، ذلك أنه إذا بحث كل شيء بعناية، ألفينا أن شيئاً يبدو كالفضيلة، إذا اتبع، فإنه يؤدي إلى خرابه ( أى الأمير ) وألفينا شيئاً آخر يبدو كالرذيلة، إذا اتبع فإنه مع ذلك يؤدي إلى سلامه ورنخائه .

٢ - « ليس أكثر تبديداً للمال من الجود والبذخ، إذ سرعان ما تعجز عن المضي فيهما، وتغلو إما فقيراً أو محتقراً، أوتغدو إذا أردت أن تحتجب الفقر، جشعاً مكروهاً. ويجب على الأمير أن يحرص قبل كل شيء على ألا يكون محتقراً أو مكروهاً. وإذا فخير أن يشتهر الأمير بالضعفة التي تثير اللوم دون بغض، من أن يرغب الإنسان من طريق البحث عن الشهرة بالجرد، على أن يوصم بالجشع الذي يثير اللوم والبغض .

٣ - « كان شيزارى بورجيا يعتبر قاسياً؛ ومع ذلك فإن قسوته أرضت رومانيا ( من الولايات البابوية ) ووجدتها وردت إليها السلام والولاء. ولوثأملت ذلك حتى التأمل، لرأيت أنه كان أكثر رحمة من الشعب الغير تنسى الذي أراد أن يتجنب الشهرة بالقسوة، فترك «پستويا» حتى خربت؛ وإذا دام الأمير قادراً على الاحتفاظ لشعبه بالوحدة والولاء، فليس عليه أن يهتم بوصفة القسوة، لأنه بذلك يكون أكثر رحمة من أولئك الذين يفرطون في استعمال الرحمة، فتثور القلاقل، ويعقبها القتل والنهب .

٤ - « وهنا يبدو سؤال : هل خير أن يُحب الإنسان من أن يُرهب أو يرهب من أن يحب؛ ويمكن أن نجيب بأنه من المرغوب أن يكون

الإنسان محبوباً مرهوباً ، ولكن مادام اجتماعهما في شخص واحد غير ممكن ، فإنه خير وأكثر سلامة أن يُرهب الإنسان من أن يحب ، إذا وجب أن يتصف بإحدى الصفتين .

٥ - « لا يستطيع الأمير العاقل ، وليس عليه أن يحفظ العهد ، إذا كان مثل هذا الوفاء قد يتقلب ضده ، وإذا لم يبق للأسباب التي حملته على قطعه وجود » .

٦ - « وإذا فليس من الضروري أن يتصف الأمير بالخلال الحسنة التي ذكرتها ، ولكن من الضروري أن يبدو كأنه يتصف بها .. ولا يستطيع الأمير ، ولا سيما الأمير الجديد أن يراعى كل الأمور التي يُتدبر الناس من أجلها ، لأنه كثيراً ما يُرغم لكي يحفظ الدولة على أن يتصرف بغير ما يقضي به الإخلاص والصدقة والإنسانية والدين . وإذا فن الضروري أن يكون عقله متأهباً ليعمل طبقاً لتقلب الريح والخط » .

٧ - وقال مشيراً إلى سياسة ملك اسبانيا فرناندو الكاثوليكي ضد المسلمين عقب سقوط غرناطة : « إنه ينتحل الدين دائماً عنراً للقيام بأعمال عظيمة ؛ وقد ثابر بقسوة صالحة على إخراج المسلمين من مملكته وتطهيرها منهم ، وليس ثمة أبدع من هذا العمل وأندر منه » (١) .

نستطيع من هذه النماذج الموجزة أن نفهم روح الفلسفة المكيافيلية في تصوير الدولة والأمير . وهي فلسفة تقوم على الحقائق العملية ،

---

(١) راجع الترجمة الإنجليزية لكتاب الأمير The Prince ، ص ١٢٣ و ١٣٠ و ١٣٣ و ١٣٤ و ١٤٢ و ١٤٣ و ١٤٤ و ١٧٨ ( الطبعة المشار إليها ) .

وتحمل هذه الحقائق رغم جفافها وروعها المكان الأول في بناء الدولة في سياسة الأمير . فالنفاق ، والشح والضعف ، والتسوية والإرهاب ، والغدر والنكث بالعهد ، وإهدار الإخلاص والصدقة والأمانة والدين ، وما إليها مما يتنافى المثل الفاضلة ، وتأباه الأخلاق والإنسانية ، ليس مما تنكره الفلسفة المكيافيلية ، ولا مما يشين السياسة التي تقوم عليها ؛ ومن ثم كان الأمير والسياسي الأمثل في نظر مكيافيلي طغاة لجأوا في تأييد سلطانهم إلى أروع الوسائل وأشنعها مثل البابا اسكندر السادس ، وابنه شيزارى بورجيا ( دوق فالنتينو )<sup>(١)</sup> . ويتناول مكيافيلي طرفاً من حياة شيزارى بورجيا الذي عرفه واتصل به في رسالة خاصة ، ويبدى إعجابه بتلك الخطط والوسائل الدموية التي ابتدعها ودبرها شيزارى للبطش بخصومه من الأمراء والقادة وقتلهم غدراً وغيلة . ومن ثم كان ذلك الطابع الأسود الذي ما يزال يلمع « السياسة المكيافيلية » إلى عصرنا . بيد أنه من الحق أن يقال إن المفكر الإيطالي يبدى في صوغ فلسفته كثيراً من القوة والبراعة وبعد النظر ، وإن هذه النظريات والمبادئ التي قد يحكم عليها من الوجهة النظرية الخالصة ، كانت وما زالت على كرام العصور قوام السياسات الظاهرة ، وما تزال إلى يومنا عنوان السياسة العملية القوية .

---

(١) البابا اسكندر السادس أو اسكندر بورجيا تولى البابوية من سنة ١٤٩٢ إلى وفاته سنة ١٥٠٣ ، وابنه شيزارى طاغية رومانيا وبعض الولايات الإيطالية الأخرى ، ولد سنة ١٤٧٦ وتوفي سنة ١٥٠٧ بعد خطوط وحوادث عظيمة . واشتهر بالجرأة والغدر والقسوة الرائعة .

يتناول ابن خلدون كما قدمنا موضوع الدولة والملك بإفاضة، ويبحثه من نواح أوسع وأبعد مدى ، ويتفوق على مكيا فيللي تفوقاً عظيماً في معالجته من الناحية الاجتماعية . ويلتقى المفكران العظميان في مواطن كثيرة . مثال ذلك ما يقوله ابن خلدون في فاتحة مقدمته عن قيمة التاريخ في درس أحوال الأمم ، ثم أقواله عن آثار البطش والسياسة العاسفة في نفوس الشعب ، وعن خلال الأمير وتطرفه أوتوسطه فيها ، وعن حماية الدولة وأعطيات الحند ، وعن منافسة الأمير للرعية في التجارة والكسب ، وعن تطلع الأمير إلى أموال الناس ، وأثر ذلك في حقد الشعب عليه ، وعن تطرق الخلل إلى الدولة ، وامتداد يد الحند إلى أموال الرعية ، وكذا ما يقوله عن كنية ( أمناء ) السلطان<sup>(١)</sup> ، فهذه كلها نقطة أو موضوعات يعالجها مكيا فيللي أويقرب منها ، سواء في كتابه الأمير أوفي كتاب آخر له هو تاريخ فيرنزا ( Istorie Fiorentine ) تتخلله تأملات فلسفية واجتماعية كثيرة<sup>(٢)</sup> . وقد لا يتفق مكيا فيللي مع ابن خلدون في الرأي أو في منحي التفكير دائماً ، ولكن كثيراً ما يقوله المفكر المسلم يتردد صداه فيما يقوله المفكر الإيطالي . فابن خلدون هو بحق أستاذ هذه الدراسة السياسية الاجتماعية التي تناول مكيا فيللي بعده بنحو قرن بعض نواحيها ، وهو

---

( ١ ) راجع المقدمة ، ص ٧ و ١٥٧ ، ١٥٨ ، ٢٣٥ ، ٢٣٩ ، ٢٤٨ و ٢٥٥ و ١٤١ .

( ٢ ) قارن ما كتبه مكيا فيللي في موضوعات مماثلة في كتاب « الأمير » ص ٩٨ و ١٠٨ و ١١٨ و ١٢٦ و ١٣٥ و ١٤٩ ، و ١٨٣ وغيرها .

بالأخص صاحب الفضل الأول في فهم الظواهر الاجتماعية ، وفي فهم التاريخ وحوادثه وتعليلها ، وترتيب القوانين الاجتماعية عليها بهذا الأسلوب العلمي الفائق .

قال العلامة الاجتماعي جملوفتش : « إن فضل السبق يرجع بحق إلى العلامة الاجتماعي العربي ( ابن خلدون ) فيما يتعلق بهذه النصائح التي أسداها مكيا فيلي بعد ذلك إلى الحكام في كتابه « الأمير » . وحتى في هذه الطريقة الحافة لبحث المسائل ، وفي صيغتها الوقعية الخشنة ، كان من المستطاع أن يكون ابن خلدون نموذجاً للإيطالي البارح الذي لم يعرفه بلاريب <sup>(١)</sup> . وقال استغانو كلوزيو مقارناً ابن خلدون بمكيا فيلي : « إذا كان الفلورنسي العظيم ( مكيا فيلي ) يعلمنا وسائل حكم الناس ، فإنه يفعل ذلك كسياسي بعيد النظر ، ولكن العلامة التونسي ( ابن خلدون ) استطاع أن ينفذ إلى الظواهر الاجتماعية كاتقصادي وفيلسوف راسخ ، مما يجعل بحق على أن نرى في أثره من سمو النظر والزرعة النقدية ما لم يعرفه عصره » <sup>(٢)</sup> .

وقد تساءل أخيراً ، هل وقف المفكر الإيطالي على شيء من تراث ابن خلدون واسترشد به ، أم وقف على شيء من آثار المفكرين المسلمين في موضوع السياسة الملكية وانضج بها ؟ نعتقد مع العلامة جملوفتش أن مكيا فيلي لم يعرف حين كتابة « الأمير » شيئاً عن ابن خلدون أو عن آثاره ، ولم يعرف من جهة أخرى شيئاً من آثار المفكرين المسلمين في

١) Gumplovicz : Aperçus sociologiques (p. 217).

٢) Colonio : Introduction à l'étude d'Ibn Khaldoun (ibid).



موضوعه . صحيح أن بعض نواحي التفكير الإسلامى كانت معروفة فى إيطاليا قبل مكياڤيللى وفى عصره ؛ وكانت ثمة علائق فكرية قديمة بين مسلمى الأندلس وشمال إفريقيا ، وبين المجتمعات الفكرية فى إيطاليا ، وكانت آثار إسلامية كثيرة قد ترجمت يومئذ إلى اللاتينية . ولكننا لا نلمح فى أثر مكياڤيللى شيئاً يدل على أنه عرف ابن خلدون أو أى مفكر مسلم فى موضوعه . وإذا كانت ثمة وجوه شبه كثيرة بين المفكرين من حيث فهم التاريخ وتحليله ، واستقراء الحوادث ، وترتيب القوانين الإجتماعية فذلك يرجع كما قدمنا إلى تقارب عظيم بين ذهنيين ، وإلى تماثل فى العصر والظروف التى عاش فيها كل منهما ، وإلى تماثل فى الخبرة السياسية التى اكتسبها كل منهما ، بنحوض حوادث عصره والاتصال بأمرائه وساسته . وربما يكون مكياڤيللى قد عرف شيئاً عن ابن خلدون ومقدمته فى أواخر حياته بعد أن وضع كتابه « الأمير » بنحو عشرة أعوام ، أعنى حوالى سنة ١٥٢٣ أو ١٥٢٤ ؛ فى ذلك الحين كان الكاتب الأندلسى المنتصر ، الحسن بن محمد الوزان القاسى الفرناطى المعروف باسم ليون الإفريقى Léo Africanus يقيم فى رومة ويتجول فى شمال إيطاليا . وهو غرناطى ولد حوالى سنة ١٤٨٨ م ، ونشأ فى فاس ودرس بها ، وقام فى فتوته ببعض رحلات فى أنحاء المغرب والممالك السوداء المجاورة ، وقام ببعض المهام السياسية لبلاط فاس ؛ ثم رحل إلى المشرق ، وزار مصر وقسطنطينية . وعند عودته من رحلته الثانية إلى وطنه فى سنة ١٥٢٠ م ، أسرته فى البحر عصابة من القراصنة الصقليين ،

وحملته إلى رومة ، وأهدته إلى البابا ليون العاشر ، ونصر باسم « يوهانس ليو » أويوخي الأسد . وفي رومة انقطع للبحث والتأليف ، ووضع كتابه الشهير في « وصف إفريقية » ثم ترجمه إلى الإيطالية ؛ ووضع قاموساً للكلمات العربية واللاتينية والعبرية ، مازالت توجد نسخته الأصلية بخطه محفوظة بمكتبة الإسكوريال . ويقول لنا ليون في عبارة عربية يختم بها قاموسه ، إنه أتمه في يناير سنة ١٥٢٤ بمدينة بولونيا في شالي إيطاليا على مقربة من فيرنزا (١) . أما معجمه الجغرافي فقد أتمه برومة حسبما يقرر لنا في خاتمه في شهر مارس سنة ١٥٢٦ . ومن الممكن بل لعله من المرجح أن يكون ابن الوزان قد التقى بمكيافيلي وعرفه في رومة باعتباره من أعلام التفكير والكتابة يومئذ . وكان مكيافيلي بالفعل في رومة سنة ١٥٢٥ ، قصدما ليرفع كتابه « تاريخ فيرنزا » إلى صديقه وحامية البابا كلنمفوس السابع ( جوليانودي مدينشي ) . ولو صح هذا اللقاء والتعارف لكان ثمة مجال للقول بأن مكيافيلي قد وقف على شيء من آثار التفكير الإسلامي التي لا بد أن يكون ابن الوزان قد أذاعها وتحدث عنها بين أصدقائه الإيطاليين ؛ ومن المرجح أن يكون ابن خلدون في مقدمة المفكرين المسلمين الذين يشملهم مثل هذا الحديث ، لاسيما وقد كان صيته ما يزال قوياً دائماً في إفريقية والمغرب حيث نشأ ابن الوزان ودرس . على أنه مهما كان من شأن هذه الفروض ، فلسنا نستطيع أن نقول إن مكيافيلي قد انتفع في

---

( ١ ) راجع معجم المكتبة العربية الإسبانية في الإسكوريال ففيه تنقل هذه الحاتمة .

صوغ فلسفته السياسية ، والاجتماعية بشيء من آثار التفكير الإسلامى ؛  
ولسنا نلمح فى كتابه أثراً لهذا التفكير . ومكيا فيلى ذهن مبتدع مبتكر  
بلاريب ، كما كان ابن خلدون ذهناً مبتكراً مبتدعاً ، وقد شق كلا المفكرين  
العظيمين طريقه لنفسه . وألمم وحى نفسه ؛ وكان كتاب « الأمير » فتحاً  
عظيماً فى تفكير عصر « الإحياء » الأوروبى ( الرينسانس ) ، كما كانت  
معلمة ابن خلدون فتحاً عظيماً فى التفكير الإسلامى .

## الملحق الأول

### بيان فهرسى عن كتاب العبر

ظهر القلم الأول من مؤلف ابن خلدون . نشر المقدمة في باريس ومصر . إخراج مطبعة بولاق للمؤلف كله . صيغة الإهداء في النسخة المتداولة ومدلوها . ما ترجم من أثر ابن خلدون إلى مختلف اللغات . ما يوجد من مخطوطات أثره .

— ١ —

لبث تراث ابن خلدون رغم أهميته ونفاسته حتى منتصف القرن الماضى محتجباً ، بعيداً عن التداول العام إلا فقرلت ومقتطفات صغيرة من مقدمته وتاريخه تنشر ترجمتها من وقت لآخر . وفي ذلك الحين بدأت العناية بنشر آثاره ؛ فنشرت المقدمة ، ونشرت قطع مختلفة من تاريخه . وظهرت أول قطعة كبيرة من آثاره بباريس سنة ١٨٤١ حيث نشر المستشرق نوييل دى فرچيه مقتطفات من « كتاب العبر » تتضمن تاريخ بني الأغلب ودولة الإسلام في صقاية مع ترجمة فرنسية بعنوان *Histoire de l'Afrique sous les Aghlabites et la Sicile sous la Domination musulmane* . وفي سنة ١٨٥٨ ظهرت مقدمة ابن خلدون في باريس في ثلاث مجلدات ، أصدرها المستشرق كاترمير عن نسخة مخطوطة بالملكية الملكية ، ضمن المجموعة المسماة « مذكرات ومقتطفات من مخطوطات مكتبة الملك » *Notices et Extraits des Manuscrits de la Bibliothèque du Roi* . وهي تشمل ضمن هذه المجموعة ، المجلدات

السادس عشر إلى الثامن عشر . وفي نفس ذلك التاريخ نشرت المقدمة بمصر لأول مرة ( سنة ١٢٧٤هـ - ١٨٥٨م ) بعناية الشيخ نصر المحوريني عن نسخة مخطوطة أخرى ، تتضمن بالديباجة فقرة إهداء للمؤلف لم ترد بنسخة باريس . ونشرت المقدمة في بيروت سنة ١٨٧٩ ، ثم نشرت بعد ذلك مراراً . وعُتبت طبعة بولاق بإخراج أثر ابن خلدون ( كتاب العبر ) كله ، فظهر تبعاً في سبعة مجلدات كبيرة ، وتم طبعه سنة ١٢٨٤هـ ( ١٨٦٨ م ) واعتمد في إخراجها على عدة نسخ مخطوطة كلها ناقصة<sup>(١)</sup> ، ولكنها تكمل بعضها بعضاً ، ونقلت المقدمة عن نفس النسخة المخطوطة التي نقلت عنها طبعة سنة ١٢٧٤هـ ، فجاءت متضمنة فقرة الإهداء المشار إليها . ولهذا الفقرة أهمية خاصة في التعريف عن تاريخ النسخة التي تضمنتها وعن قيمتها ؛ ففيها يتقدم المؤلف بإهداء هذه النسخة من كتابه إلى خزنة « مولاة السلطان أبو فارس عبد العزيز بن أبي الحسن من بني مرين » ويقول إنه « بعثها إلى خزانته الموقفة لطلبة العالم بجامع القرويين من مدينة فاس حضرة ملكهم » . والسلطان عبد العزيز المذكور هو ابن أبي العباس ابن أبي سالم بن السلطان أبي الحسن ؛ تولى عرش المغرب الأقصى سنة ٧٩٦هـ ، وتوفي في صفر سنة ٧٩٩هـ . وإذا فقد وقع إهداء ابن خلدون كتابه للسلطان عبد العزيز في هذه الفترة ٧٩٦ - ٧٩٩هـ . وقد انتهى

---

( ١ ) يوجد من هذه النسخ الناقصة بدار الكتب اثنان ، وتوجد أيضاً بها مجلدات مخطوطة متفرقة من كتاب العبر . وتحفظ هذه النسخ بالأرقام الآتية : ١٨٥م تاريخ ، ٦٥م تاريخ ، ٦٦م تاريخ ، ١٠ش .

البحث الحديث بأن وقف على مجلدين من هذه النسخة التي بعثها ابن خلدون إلى فاس لازالاً بمكتبة جامع القرويين : عثر بهما الأستاذ ألفرد بل B.1 وذكرهما ضمن الفهرس الذي وضعه لمكتبة جامع القرويين ، وأشار إلى أن أحدهما يحمل صيغة الوقف<sup>(١)</sup> . وقد عاد الأستاذ ليثي بروفسال فأيد صحة هذا الاكتشاف ، ونشر عنه بحثاً في المجلة الآسيوية مشفوعاً بصورة فتوغرافية لصيغة الوقف المرقومة على غلاف أحد المجلدين ؛ والمجلدان هما الثالث والخامس (كما يقابل نسخة بولاق تقريباً) . والخامس يحمل صيغة الوقف ، وتاريخ هذا الوقف هو ٢١ صفر سنة ٧٩٩ هـ . وفي نهاية هذا المجلد إشارة من الناسخ تفيد أنه « نقل من الأصل المعتمد لمؤلفه »<sup>(٢)</sup> والمجلدان المشار إليهما من كتاب « العبر » ما زالاً يحفظان حتى اليوم بخزانة (مكتبة) جامع القرويين الكبرى ، وقد أطلعنا عليهما غير مرة خلال زيارتنا المتكررة لهذه الخزانة الحليّة ، وقرأنا صيغة الوقف المشار إليها بالمجلد الخامس منهما ممهورة بتوقيع ابن خلدون ، وتوقعات الشهود . وقد نشرنا صورتها في فاتحة الكتاب . وقد وقع إهداء ابن خلدون في نفس الوقت الذي أرسل فيه الظاهر برقوق سلطان مصر هديته إلى سلاطين المغرب كأثر للصلات التي عمل ابن خلدون على عقدها بين بلاط القاهرة وقصور المغرب ؛ وأرسل ابن خلدون نسخة كتابه هذه

---

Catalogue des Livres arabes de la Bibliothèque de la (١)  
Mosquée d'El Quaruiyn à Fez (p. 6.)

J. Asiatique, 1923 (Juillet-Sep. p.p. 163-164). (٢)

وقد نشرنا صورة فتوغرافية لصيغة الوقف المشار إليها في فاتحة الكتاب .

إلى المغرب مع رسل السلطان الظاهر ؛ وتوفى السلطان عبد العزيز في ذلك الحين . ولكن أبناء وفاته لم تكن قد وصلت بعد إلى القاهرة . ومن المحقق أن هذه النسخة المهداة إلى بنى مرين سادة ابن خلدون وحامه الأوائل كانت من أتم نسخ الكتاب وأوفاه ، إذ كان قد مضى على كتابة ابن خلدون نسخة كتابه الأولى نحو خمس عشرة سنة ؛ وقد عني ابن خلدون أثناء مقامه بالقاهرة في هذه الفترة بتنقيح كتابه وتهذيبه والزيادة فيه ؛ وشمل التنقيح والزيادة جميع أقسام الكتاب ، ووصل ابن خلدون في تدوين أخبار الحوادث المعاصرة في كثير من المواطن إلى سنى ٧٩٥ و ٩٦ و ٩٧ هـ حسبما بينا فيما تقدم . وتوجد بدار الكتب ( بمجموعة مصطفى باشا ) نسخة مخطوطة من كتاب العبر في عشرة مجلدات تنقص عن النسخة الكاملة مجلداً ( المجلد السابع من المطبوع ) ، وتحتوى مقدمتها على صيغة الإهداء المشار إليها ( ورقة ٤ من المجلد الأول ) مما يدل على أنها قد تكون صورة مطابقة للنسخة الأصلية المهداة إلى بلاط فاس<sup>(١)</sup> .

والخلاصة أن نسخة «كتاب العبر» المتداولة التى أصدرتها مطبعة بولاق عن النسخ الخطية المشار إليها ، هى بالرغم من كثرة أغلاطها المطبعية ، من أتم النسخ التى انتهت إلينا من أثر ابن خلدون .

- ٢ -

بعد أن نشرت مقدمة ابن خلدون في باريس بعناية العلامة كاترمير سنة ١٨٥٨ ، جاء البارون دى سلان فترجم المقدمة إلى الفرنسية ، وهو

---

( ١ ) تحفظ هذه النسخة بدار الكتب برقم ( ٦٥ تاريخ م ) .

العمل الذي كان يعتزمه كاترمير وحالت وفاته دون إتمامه . وظهرت ترجمة دى سلان الفرنسية بين سنتي ١٨٦٣ و ١٨٦٨ في ثلاثة مجلدات كبيرة بعنوان *Les Prolégomènes d'Ibn Khaldoun* (par M. de Slane Membre de l'institut). واتبع دى سلان في ترجمته ، النص الذي نشره كاترمير إلا في مواطن قليلة جداً ، قارن فيها المخطوطات المختلفة . وهدر المقدمة بترجمة « للتحريف بابن خلدون » وأكمل ترجمته حتى وفاته بالاعتماد على المصادر المصرية المعاصرة ( المقرئى والعينى وابن قاضى شبة ) . ويشكو دى سلان من أسلوب ابن خلدون ، ويقول إنه ركيك وغامض في أحيان كثيرة ، وإنه يستعمل الضمائر بكثرة تحول أحياناً دون فهم مقاصده<sup>(١)</sup> . والواقع أنه يوجد في ترجمة دى سلان غموض كثير ، وإنما يرجع في معظم الأحيان إلى ضعف الترجمة ذاتها .

كذلك نشر دى سلان قسماً كبيراً من تاريخ ابن خلدون هو المتعلق بتاريخ الدول البربرية في مجلدين كبيرين بعنوان « تاريخ الدول الإسلامية بالمغرب » ( الجزائر سنة ١٨٦٣ ) ، ورجع في نشر هذا القسم إلى عدة نسخ مخطوطة ، واختصر فيه في بعض المواضع ، وأضاف إليه مقتطفات لمؤلفين آخرين ، ونشر ترجمة فرنسية لهذا القسم في أربعة مجلدات ظهرت بالجزائر سنة ( ١٨٥٢ - ١٨٥٦ ) بعنوان *Histoire des Berbères et des Dynasties Musulmanes de l'Afrique Septentrionale*.

---

(١) راجع ترجمة دى سلان ، ج ١ ص ١١٢ .



وترجمت المقدمة إلى التركية منذ أوائل القرن الثامن عشر ، ترجمها إليها يرى زاده المتوفى سنة ١٧٤٩م (١١٦٢هـ) . وترجمت إلى الفرنسية أجزاء أخرى من التاريخ ، منها قطعة عن تاريخ بنى زيان Hist. de Berou Zayan ، ترجمها دوزى ، وقطعة عن بنى الأحمر ملوك غرناطة Hist. des Benou al Ahmar Rois de Grenade ، ترجمها جودفرى دمومين ، وقد نشرت فى المجلة الآسيوية (Journal Asiatique) ؛ وقطعة مطولة أخرى عن ملوك بنى عبد الواد ترجمها المستشرق بل ، وظهرت بالخرائطى ثلاثة مجلدات بعنوان Hist. des Beni Abel-Wad Rois de Tlemçen ، من ذلك ما ترجمه تيزنهاوزن عن تاريخ بنى عقيل Die Geschichte der Oqailiden-Dynastie. ، وفصول عن تاريخ احتلال الفرنج لشواطئ سوريا أيام الصليبيين بقلم تورنبرج : Geschichte der Franken, welche die Küsten und Grenzlaender Syriens besetzten. وفصول أخرى مختلفة من المقدمة والتاريخ بقلم فون هامار وفون كريمير . وظهرت سنة ١٩٣٢ ترجمة ألمانية لآراء ابن خلدون عن الدولة بقلم إدوين روزنتال مقرونة بشروح وتعليقات تحت عنوان Iba Khaldouns Gedanken über den Staat . وظهر بحث آخر بالألمانية فى سنة ١٩٥٩ عن آراء ابن خلدون عن الحضارة الإنسانية بعنوان : Iba Khalduns Wissenschaft von der menschlichen Kultur بقلم H. Simon . سيمون . وترجمت قطع من المقدمة إلى الإيطالية إحداها عن الكتابة العربية بقلم لانشى ، وأخرى عن تاريخ صقلية بقلم العلامة أمارى . وترجم

الجزء المتعلق بتاريخ اليمن إلى الإنجليزية بقلم كاسلس كى Ka<sup>١</sup> ، وشنور أخرى بقلم الأستاذ فلنت . وترجمت أيضاً ، من التاريخ والمقدمة ، قطع مختلفة أخرى إلى اللاتينية والإسبانية والروسية .

ثم ظهرت أخيراً ترجمة لإنجليزية كاملة للمقدمة بعنوان: *The Muqad* *dimah; An Introduction to History* في ثلاثة مجلدات كبيرة بقلم الأستاذ فرانز روزنتال ، ( سنة ١٩٥٨ ) وصدرت عن مؤسسة Bolligen بنيويورك ، ومهد لها المترجم بمقدمة كبيرة ، وزودها بكثير من الهوامش والتعليقات . وقد حاول المترجم فيما يبدو أن تكون ترجمته لفظية مطابقة ، فجاءت لذلك مسهبة مطولة نظراً لما تجشمه من جهد في سبيل اخراج المعاني المقصودة ، وتتضمن هذه الترجمة الإنجليزية الفقرات التي سقطت من ترجمة دى سلاان الفرنسية .

وظهر في نفس الوقت الجزء الأول من ترجمة برتغالية للمقدمة بعنوان: *Os Prolegomena ou filosofia Social* بقلم ج . خورى ، وصدر في ليدن سنة ١٩٥٨ .

وتوجد نسخ مخطوطة من المقدمة في مكاتب برلين وليدن وفلورنس ولنتجراد والمتحف البريطاني وميلان وميونخ وباريس وقينا . وتوجد نسخ مخطوطة من المؤلف كله أو بعضه بالقاهرة بدار الكتب المصرية ( وبها نسختان كاملتان تقريباً وبعض مجلدات مفردة ) ومكتبة الأزهر .

وفي قسطنطينية في عثمانية وفي جامع وبرايم باشا . وفي فاس بخزانة  
جامع القرويين ، وفي خزانة الرباط . وفي المتحف البريطاني وأكسفورد  
وتورينو وتبنجن وتونس والحزائر . وتوجد نسخة كاملة من التعريف  
أو الرحلة بدار الكتب المصرية ( مصطفى باشا ) . وتوجد نسختان  
أخريان في استانبول ، وعنهما أخرجت الطبعة المحققة من « التعريف  
بابن خلدون ورحلته غرباً وشرقاً » في سنة ١٩٥٢ ، وهي التي أشرنا  
إليها فيما تقدم<sup>(١)</sup> .

---

(١) راجع وصف هذه النسخ الخطية وتواريخ كتابتها في فهارس هذه المكيبات

## الملحق الثاني

### تراجم ابن خلدون

بأقلام معاصريه

ترجم لابن خلدون عدة من أكابر المؤرخين والمفكرين المصريين  
الذين عاصروه وعرفوه، أو عاشوا قريبا من عصره مثل الحافظ ابن حجر  
العسقلاني وقد ترجمه في كتاب «رفع الإصر عن قضاة مصر»، وتقي الدين  
المقرئى وقد ترجمه في كتاب «درر العقود الفريدة» الذى لم يصلنا منه  
سوى قطعة صغيرة، وأبى الحاسن ابن تغرى بردى وقد ترجمه في كتابه  
«المهمل الصافي»، ثم السخاوى وقد ترجمه في كتابه «الضوء اللامع في أعيان  
القرن التاسع». وقد رأينا أن ننقل هنا هذه التراجم ومنها ما هو مخطوط،  
زيادة في التعريف بابن خلدون، وبالأثر الذى أحدثته إقامته الطويلة  
بمصر، في تقدير الكتاب المصريين وآرائهم بالنسبة لشخصه وتفكيره.

- ١ -

### ترجمة الحافظ ابن حجر

منقولة عن كتاب «رفع الإصر عن قضاة مصر»

عبد الرحمن بن محمد بن محمد بن الحسن بن محمد بن جابر بن ابراهيم  
ابن محمد بن عبد الرحمن بن خلدون الحضرمى، الإشبيلى الأصل،

التونسي المولد ، أبو زيد ولي الدين المالكي من المائة التاسعة . ولد في أول شهر رمضان سنة اثنين وثلاثين وسبعائة ، واشتغل في بلده ، وسمع من الوادى آشئى وابن عبد السلام وغيرهما ، وأخذ القرآن عن محمد ابن سعد بن برال ، واعتنى بالأدب وأمور الكتابة والخط ، حتى مهر في جميع ذلك . وولى كتابة العلامة عن صاحب تونس ، ثم توجه إلى فاس في سنة ثلاث وخسين ، فوقع بين يدى سلطانها أبى عنان ، ثم حصلت له نكبة وشدة ، واعتقل نحو عامين ، وولى كتابه السر لأبى سالم والنظر في المظالم ؛ ثم دخل الأندلس وقدم إلى غرناطة في سنة أربع وستين ، فتلقيه السلطان ابن الأحمر عند قدومه ونظمه في أهل مجلسه ، وأرسله إلى عظيم الفرنج بإشبيلية ، فعظمه وأكرمه وحمله ، وقام بالأمر الذى ندب إليه ؛ ثم توجه في سنة ست وستين إلى بجاية فقروض إليه صاحبها تدبير مملكته مدة ؛ ثم نزح إلى تلمسان باستدعاء صاحبها وأقام بوادى العرب مدة ، ثم توجه إلى فاس من بسكرة فهب في الطريق ، ومات صاحب فاس قبل قدومه . فأقام بها قلدر سنتين . ثم توجه إلى الأندلس ثم رجع إلى تلمسان فأقام مدة أربعة أعوام . ثم ارتحل عنهم في رجب سنة ثمانين إلى تونس ، فأقام بها إلى أن استأذن في الحج فأذن له ، فاجتاز البحر إلى أن وصل الإسكندرية ، ثم قدم الديار المصرية في سنة أربع وثمانين وسبعماية في ذى القعدة ، وحج ثم رجع فلازم الطنطا الجويانى ، فاعتنى به إلى أن قرره الملك الظاهر برفوق في قضاء المالكية بالديار المصرية ، فباشرها مباشرة صعبة ، وقلب للناس ظهر الحزن ، وصار يعزر بالصفع ،

ويسميه الزج ، فإذا غضب على إنسان قال زجوه فيصفع حتى تحمر رقبته .  
قرأت بخط البشيشي ، كان فصيحاً ، مفوهاً جميل الصورة . حسن العشرة ،  
وخصوصاً إذا كان معزولاً ، أما إذا ولى فلا يعامل بل يذم أن لا يرى .  
وقد ذكره لسان الدين بن الخطيب في تاريخ غرناطة ، ولم يصفه بعلم ،  
 وإنما ذكر له تصانيف في الأدب وشيئاً من نظمه ، ولم يكن بالماهر فيه .  
وكان يبالغ في كتمانته مع أنه كان جيد التقدير للشعر . وسئل عنه الركراكي  
 فقال ، عرى عن العلوم الشرعية ، له معرفة بالعلوم العقلية من غير تقدم  
 فيها ، ولكن محاضراته إليها المنتهى ، وهي أمتع من محاضرة الشيخ شمس الدين  
 الغفاري . ولما دخل الديار المصرية تلقاه أهلها وأكرموه ، وأكثروا ملازمته  
 والتودد إليه ، فلما ولى المنصب تنكر لهم وفك في كثير من أعيان الموقعين  
 والشهود . وقبل إن أهل المغرب لما بلغهم أنه ولى القضاء ، عجبوا من  
 ذلك ونسبوا المصريين إلى قلة المعرفة ، حتى أن ابن عرفة قال لما قدم  
 في الحج ، كنا نعد خطة القضاء أعظم المناصب ، فلما بلغنا أن ابن خلدون  
 ولى القضاء عدناها بالضد من ذلك . ولما دخل القضاة للسلام عليه لم  
 يقم لأحد منهم ، واعتذر لمن عاتبه على ذلك . وباشر ابن خلدون بطريقة لم  
 يألفها أهل مصر حتى حصل بينه وبين الركراكي تنافس ، وعقد له مجلس ،  
 فأظهر ابن خلدون فتوى زعم أنها خط الركراكي تتضمن الخط على برقوق ،  
 فتنصل الركراكي من ذلك ، وتوسل بمن أطلع على الورقة فوجدت  
 مدلسة ، فلما تحقق برقوق ذلك عزله وأعاد ابن خير وذلك في جمادى  
 الأولى سنة سبع وثمانين ، فكانت ولايته الأولى دون سنتين ، واستمر  
 معزولاً ثلاث عشرة سنة وثلاثة أشهر ، وحج في سنة سبع وثمانين ، ولازمه

كثير من الناس في هذه البطالة ، وحسن خلقه فيها ، ومازح الناس وباسطهم ، وتردد إلى الأكابر وتواضع معهم ، ومع ذلك لم يغير زيه المغربي ، ولم يترى بزي قضاة هذا البلد . وكان يحب المخالفة في كل شيء . ولما مات ناصر الدين التنسي طالبه الملك الظاهر ، فوجده توجه إلى القيوم بسبب بلد القمحية ، وكان له نصيب في تدريسها ، فحضر محبة البريد ففوض إليه القضاء في خامس عشر شهر رمضان سنة إحدى وثمانمائة ، فباشر على عادته من العسف والجنف ، لكنه استكثر من النواب ، والشهرد والعقاد ، على عكس ما كان منه في الأول ، فكثرت الشناعة عليه إلى أن صرف ببعض نوابه ، وهو نور الدين بن الخلال صرفاً قبيحاً ، وذلك في ثاني عشر المحرم سنة ثلاث وثمانمائة ، وطلب إلى الحاجب الكبير ، فأقامه للخصوم وأساء عليه بالقول ، وادعوا عليه بأمور كثيرة أكثرها لاحقيقة له ، وحصل له من الإهانة ما لا مزيد عليه وعزل . ثم مات ابن الخلال بعد أربعة أشهر في جمادى الأولى ؛ فولى جمال الدين الأتفهسي ، ثم صرف بعد أربعة أشهر أيضاً في رمضان ، وأعيد ابن خللون وذلك بعد مجيئه من الفتنة العظمى وخلاصه منها سالماً ، وكانوا استصحبوه معهم معزولاً ، فتحيل لما حاصر تيمورلنك دمشق إلى أن حضر مجلسه ، وعرفه بنفسه فأكرمه وقربه ، وكان غرضه الاستفسار عن أخبار بلاد المغرب فتمكن منه إلى أن أذن له في السفر وزوده وأكرمه . فلما وصل أعيد إلى المنصب ، فباشره عشرة أشهر ، ثم صرف بجمال الدين البساطي إلى آخر السنة ؛ ثم أعيد ابن خللون وسار على عادته ، إلا أنه تبسط

بالسكن على البحر ، وأكثر من سماع المطربات ومعاشرة الأحداث ، وتزوج امرأة لها أخ أمرد ينسب للتخليط ، فكثرت الشناعة عليه . هكذا قرأت بخط جمال الدين البشيشي في كتابه القضاة . قال : وكان مع ذلك أكثر من الازدراء بالناس ، حتى شهد عنده الإمامدار الكبير بشهادة فلم تقبل شهادته ، مع أنه كان من المتصبيين له ، ولم يشتهر عنه في منصبه إلا بالصيانة إلى أن صرف في سابع شهر ربيع الأول سنة ثمانماية ، ثم أعيد في شعبان سنة سبع فباشر في هذه المدة الأخيرة بدين مفرط وعجز وخور ، فلم يلبث أن عزل في أواخر ذي القعدة . وقرأت بخط البشيشي أنه كان يوماً بالقرب من الصالحية ، فرأى ابن خلدون وهو يريد التوجه إلى منزله وبعض نوابه أمامه وهو تاج الدين بن الطريف ، فالتفت فرأى البشيشي فتلا قوله تعالى : « وإذا أراد الله بقوم سوءاً فلا مرد له » فلما وصل ابن خلدون عاتب ابن الطريف ، فقال لم تلوت هذه الآية ؟ فقال اتفق كذلك ، فقال بل أردت أن البشيشي يبلغ جمال الدين البساطي . وقرأت بخط الشيخ تقي الدين المقرئ في وصف تاريخ ابن خلدون ، ومقدمته لم يعمل مثالها وإنه لعزيز أن ينال مجتهد منالها ، إذ هي زبدة المعارف والعلوم ، ونتيجة العقول السليمة والفهوم ، توقف على كنه الأشياء ، وتعرف حقيقة الحوادث والأنباء ، وتعبر عن حال الوجود ، وتنبي عن أصل كل موجود ، بلفظ أبهى من الدر النظيم ، وألطف من الماء إذا مر به بالنسيم . انتهى كلامه . وما وصفها به فيما يتعلق بالبلاغة والتلاعب بالكلام على الطريقة الجاحظية مسلم له فيه ، وأما ما أطراه به



زيادة على ذلك فليس الأمر كما قال إلا في بعض دون بعض ، إلا أن  
البلاغة تزين بزخرفها حتى ترى حسناً ما ليس بالحسن . وقد كان شيخنا  
الحافظ أبو الحسن بن أبي بكر يبالغ في الغرض منه ، فلما سأله عن سبب  
ذلك ذكر لي أنه بلغه أنه ذكر الحسين بن علي رضي الله عنه في تاريخه فقال  
قتل بسيف جده ؛ ولما نطق شيخنا بهذه اللفظة أردفها بلعن ابن خلدون  
وسبه وهو ييكي . قلت ولم توجد هذه الكلمة في التاريخ الموجود  
الآن ، وكان ذكرها في النسخة التي رجع عنها . والعجب أن صاحبنا  
المقرئ كان يفرط في تعظيم ابن خلدون لكونه كان يهزم بصحة نسب  
بنى عبيد الذين كانوا خلفاء بمصر واشتهروا بالفاطمين إلى علي ،  
ويخالف غيره في ذلك ، ويدفع ما نقل عن الأئمة في الطعن في نسبهم  
ويقول : إنما كتبوا ذلك المحض مراعاة للخليفة العباسي ، وكان صاحبنا  
ينتمى إلى الفاطمين فأحب ابن خلدون لكونه أثبت نسبهم ، وغفل عن  
مراد ابن خلدون ، فإنه كان لانحرافه عن آل علي يثبت نسبة الفاطمين  
إليهم لما اشتهر من سوء معتقد الفاطمين ، وكون بعضهم نسب إلى الزندقة  
وادعى الألوهية كالحاكم ، وبعضهم في الغاية من التعصب لمذهب الروافض  
حتى قتل في زمانهم جمع من أهل السنة ، وكانوا يصرحون بسب الصحابة في  
جوامعهم ومجامعهم فإذا كانوا بهذه المثابة وصح أنهم من آل علي حقيقة ،  
التصق بآل علي العيب وكان ذلك من أسباب النفرة عنهم والله المستعان .

( ص ١٥٨ - ١٦١ ) نسخة دار الكتب .

( ص ٢٧٤ - ٢٧٨ ) نسخة مكتبة الأزهر .

( والنسخة المطبوعة - القسم الثاني - ص ٣٤٣ - ٣٤٨ ) .

## ترجمة شمس الدين السخاوى

منقولة عن كتاب « الضوء اللامع في أعيان القرن التاسع »

عبد الرحمن بن محمد بن محمد بن الحسن بن محمد بن جابر بن محمد  
ابن ابراهيم بن محمد بن عبد الرحمن ولى الدين أبو زيد الحضرمى ، من  
ولد وائل بن حجر ، الإشبيلي الأصل التونسي ثم القاهرى المالكي ، ويعرف  
بابن خطلون - بفتح المعجمة وآخره نون . ولد في أول رمضان سنة  
اثنين وثلاثين وسبعائة بتونس ، وحفظ القرآن والشايطيتين ومختصر  
ابن الحاجب القرعى والتسهيل في النحو ، وتفقه بأبي عبد الله بن عبد الله  
الحلياني وأبي القاسم محمد بن القصير ، وقرأ عليه التهذيب لأبي سعيد البراذعى  
وعليه تفقه ، وانتاب مجلس قاضى الجماعة أبى عبد الله محمد بن عبد السلام  
واسماد منه ، وعليه وعلى أبى عبد الله الوادياشى ، سمع الحديث ، وكتب  
بخطه أنه سمع صحيح البخارى على أبى البركات البلقينى وبعضه بالإجازة ،  
والموطأ على ابن عبد السلام وصحيح مسلم على الوادياشى انتهى . وأخذ  
القراءات السبع إفراداً وجمعاً بل قرأ ختمة أيضاً بزواية يعقوب عن  
المكتب أبى عبد الله محمد بن سعد بن برال الأنصارى ، وعرض عليه  
الشايطيتين والتقصى والعربية عن والده وأبى عبد الله محمد بن العربى  
الحصائرى وأبى عبد الله بن بحر ، والمقرئ أبى عبد الله محمد بن الشواش  
الزواوى ، وأبى عبد الله بن القصار ، ولازم العلماء أبى عبد الله الإشبيلي

وانضع به ، وكذا أخذ عن أبي محمد عبد المهيمن الحضرمي وأبي عبد الله محمد بن ابراهيم الآبلي شيخ المعقول بالمغرب وآخرين . واعتنى بالأدب وأمور الكتابة والخط ، وأخذ ذلك عن أبيه وغيره . ومهر في جميعه ، وحفظ العلاقات وحماية الأعلام ، وشعر حبيب بن أوس ، وقطعة من شعر المتنبي ، وسقط الزند للمعري ، وتعلق بالخدمة السلطانية ، وولى كتابه العلامة عن صاحب تونس ؛ ثم توجه سنة ثلاث وخمسين إلى فاس فوقع بين يدي سلطانها أبي عنان ، ثم امتحن واعتقل نحو عامين . ثم ولى كتابه السر لأبي سلم أخى أبي عنان وكذا النظر في المظالم ؛ ثم دخل الأندلس فقدم غرناطة في أوائل ربيع الأول سنة أربع وستين ، وتلقاه سلطانها ابن الأحمر عند قدومه ونظمه في أهل مجلسه ، وكان رسوله إلى عظيم الفرنج بإشبيلية ، فعظمه وأكرمه وحمله وقام بالأمر الذى ندب إليه . ثم توجه في سنة ست وستين إلى بجاية ففوض إليه صاحبها تدبير مملكته مدة ، ثم نزع إلى تلمسان باستدعاء صاحبها وأقام بوادى العرب مدة ، ثم توجه من بسكرة إلى فاس ، فهب في الطريق ومات صاحبها قبل قدومه ، ومع ذلك فأقام بها قدر سنتين ، ثم توجه إلى الأندلس ثم رجع إلى تلمسان فأقام بها أربعة أعوام ، ثم ارتحل في رجب سنة ثمانين إلى تونس فأقام بها من شعبانها إلى أن استأذن في الحج فأذن له فاجتاز البحر إلى الإسكندرية ، ثم قدم الديار المصرية في ذى القعدة سنة أربع وثمانين فحج ، ثم عاد إليها ، وتلقاه أهلها وأكرموه وأكثروا من ملازمته والتردد عليه ، بل تصدر للإقراء بجامع الأزهر مدة ، ولازم هو الطنبغا الجوباني فاعتنى

به إلى أن قرره الظاهر برقوق في تدريس القمحية بمصر ، ثم في قضاء المالكية بالديار المصرية في جمادى الآخرة سنة ست وثمانين ، فتنكر للناس بحيث لم يبق لأحد من القضاة لما دخلوا للسلام عليه مع اعتذاره لمن عتب عليه في الحملة ، وفلك في كثير من أعيان الموقعين والشهود ، وصار يعزر بالصفع وبسفيه الزج ، فإذا غضب على إنسان قال زجوه فيصفع حتى تحمر رقبته ، ويقال إن أهل المغرب لما بلغهم ولايته القضاء تعجبوا ونسبوا المصريين إلى قلة المعرفة بحيث قال ابن عرفة كنا نعد خطة القضاء أعظم المناصب فلما وليها هذا عددناها بالضد من ذلك ؛ وعزل ثم أعيد وتكرر له ذلك ، حتى مات قاضياً فجأة في يوم الأربعاء لأربع بقين من رمضان سنة ثمان عن ست وسبعين سنة ودون شهر ودفن بمقابر الصوفية خارج باب النصر عفا الله عنه . ودخل مع العسكر في أيام انفصاله عن القضاء لقتال تيمور ، فقدر اجتماعه به وخادعه وخلص منه بعد أن أكرمه وزوده ، وكذا حيج قبل ذلك في سنة تسع وثمانين وهو أيضاً منفصل عن القضاء ، ولازمه كثيرون في بعض عزلاته فحسن خلقه معهم وبأسطهم ومازحهم ، وتردد هو للأكابر وتواضع معهم ، ومع ذلك لم يغير زيه المغربي ولم يلبس زى قضاة هذه البلاد لمحبته المخالفة في كل شيء ، واستكثر في بعض مراته من الثواب والعقاد والشهود ، عكس ما كان منه في أول ولاياته وكان ذلك أحد ما شنع عليه به ؛ وطلب بعد انفصاله في المحرم سنة ثلاث وثمانمائة إلى الحاجب الكبير فأقامه للخصوم وأساء عليه القول ، وادعوا عليه بأمر كثيرة أكثرها لا حقيقة له وحصل له من الإهانة ما لمزيد

عليه . وقد ولى مشيخة البيرونية وقتاً وكذا تدريس الفقه بقبة الصالح  
بالبهارستان إلى أن مات ، وتدرّس الحديث بالصرغتمشية ، ثم رغب  
عنه للزّين التّفهني . وقد ترجمه جماعة فقال الجمال البشيشي إنه في بعض  
ولاياته تبسط بالسكن على البحر وأكثر من سماع المطربات ومعاشرته  
الأحداث ، وتزوج امرأة لها أخ أمرد ينسب للتخليط فكثرت الشناعة  
عليه ، وكان مع ذلك أكثر من الإزدراء بالناس حتى أنه شهد عنده  
الإستادار الكبير بشهادة ، فلم يقبله مع أنه كان من المتعصبين له . قال ولم  
يشهر عنه في منصبه إلا الصيانة ، وأنه باشر في أواخر مراته بلين مفرط  
وعجز وخور ، يعني بحيث أنه سمع بعض نوابه وهو راكب بين يديه  
يتلو حين رويته بعض المؤرخين « وإذا أراد الله بقوم سوءاً فلا مرد له »  
فلم يرد على معاتبته ، وقال له وقد اعتذر النائب له بما لم يقبله منه إنما  
أردت أن تبلغ ذلك الجمال البساطي ، قال البشيشي كان فصيحاً مفوهاً  
جميل الصورة حسن العشرة إذا كان معزولاً ، فأما إذا ولى فلا يعاشر بل  
ينبغي أن لا يرى . وقال ابن الخطيب فيما حكاه عنه شيخنا : رجل فاضل  
جم الفضائل ، رفيع القدر ، أصيل المجد ، وقور المجلس ، على الهمة ، قوى  
الجأش ، متقدم في فنون عقلية ونقلية ، متعدد المزايا شديد البحث ،  
كثير الحفظ صحيح التصوير ، بارع الخط ، حسن العشرة ، مفرجة من مفاخر  
المغرب ، وقال هذا كله في ترجمته وهو في حد الكهولة ، ومع ذلك فلم  
يصفه فيما قال شيخنا أيضاً بعلم ، وإنما ذكر له تصانيف في الأدب وشيئاً  
من نظمته ، قال شيخنا ولم يكن بالماهر فيه ، وكان يباين في كتابته مع أنه

كان جيد النقد للشعر : ومثل عنه الركراكي فقال عرى عن العلوم الشرعية له معرفة بالعلوم العقلية من غير تقدم فيها ، ولكن محاضراته إليها المنتهى وهى أمتع من محاضرة الشمس الفارسي . وقال المقرئ في وصف تاريخه : « مقلدته لم يعمل مثالا وإنه لعزيز أن ينال مجتهد مثالا إذ هي زبدة المعارف والعلوم ، ونتيجة العقول السليمة والفهوم ، توقف على كنه الأشياء ، وتعرف حقيقة الحوادث والأنباء ، وتعبر عن حال الوجود موثقي عن أصل كل موجود ، بلفظ أبهى من الدر النظيم والطف من الماء مر به النسيم . قال شيخنا وما وصفها به فيما يتعلق بالبلاغة والتلاعب بالكلام على الطريقة الجاحظية مسلم فيه ، وأما ما أطرأ به زيادة على ذلك فليس الأمر كما قال إلا في بعض دون بعض ؛ غير أن البلاغة تزين بزخرفها حتى ترى حسناً ما ليس بحسن ؛ قال وقد كان شيخنا الحافظ أبو الحسن يعنى الهيمى يبالغ فى الغرض منه ، فلما سأته عن سبب ذلك ذكر لى أنه بلغه أنه ذكر الحسين بن على رضى الله عنهما فى تاريخه فقال قتل بسيف جده ، ولما نطق شيخنا بهذه اللفظة أردفها بلعن ابن خطلون وسبه وهو ييكى ؛ قال شيخنا فى رفع الإصر ، ولم توجد هذه الكلمة فى التاريخ الموجود الآن ، وكأنه كان ذكرها فى النسخة التى رجع عنها ؛ والعجب أن صاحبنا المقرئ كان يفرط فى تعظيم ابن خطلون لكونه كان يحزم بصحة نسب بنى عبيد الذين كانوا خلفاء بمصر واشتهروا بالفاطميين إلى على ، ويخالف غيره فى ذلك ؛ ويدفع ما نقل عن الأئمة من الطعن فى نسبهم ، ويقول إنما كتبوا ذلك المحض مراعاة للخليفة العباسي ،

وكان صاحبنا ينتمى إلى الفاطميين فأحب ابن خلدون لكونه أثبت نسبهم ، وغفل عن مراد ابن خلدون فإنه كان لا يحرّقه عن آل علي يثبت نسب الفاطميين إليهم لما اشتهر من سوء معتقد الفاطميين ، وكون بعضهم نسب إلى الزندقة وادعى الإلهية كالحاكم ، وبعضهم في الغاية من التعصب لمذهب الرافض حتى قتل في زمانهم جمع من أهل السنة ، وكان يصرح بسب الصحابة في جوامعهم ومجامعهم ، فإذا كانوا بهذه المثابة وصح أنهم من آل علي حقيقة التصق بال علي العيب ، وكان ذلك من أسباب النفرة عنهم . وقال في أنبائه أنه صنف التاريخ الكبير في سبع مجلدات ضخمة ظهرت فيه فضائله ، وأبان فيه عن براعته ، ولم يكن مطلعاً على الأخبار على جليتها لاسيما أخبار المشرق وهو بين لمن نظر في كلامه : قال وكان لا يترى بزى القضاة بل هو مستمر على طريقته في بلاده : وقال في معجمه اجتمعت به مراراً وسمعت من فوائده ومن تصانيفه خصوصاً في التاريخ ، وكان لسناً فصيحاً بليغاً حسن الترسيل وسط النظم ، مع معرفة تامة بالأمور خصوصاً متعلقات المملكة ؛ وكتب لي في استدعاء ، أجزت لهؤلاء السادة والعلماء القادة أهل الفضل والإجادة جميع ماسألوه من الإجازة ؛ وكذا أننى عليه الحافظ الأفهسى في معجم الجمال بن ظهيرة ، وهما ممن أخذ عنه وساق له شعراً ، وقال إنه باشر القضاء بحزمة وافرة . وقال العيني ، كان فاضلاً صاحب أنجال ونوادير ومحاضرة حسنة ، وله تاريخ مليح ، وكان يهتم بأمور قبيحة ؛ قال شيخنا كذا قال ، ومن نظمه في قصيدة طويلة جداً :

أسرفن في هجرى وفي تعذيبى وأطلن موقف عبرتى ونحبي  
وأبين يوم البين وقفه ساعة لوداع مشغوف الفؤاد كتيب  
لله عهد الظاعين وغادروا قلبي رهين صباية ووجيب  
وعندى له تقرىظ في أحمد بن يوسف بن محمد الشيرجى ، وكذا لزول  
الغيث لابن الدمامى ؛ وحكى لنا شيخنا الرشيدى من أخباره جملة ،  
وهو وغيره من شيوخنا ممن روى لنا عنه ، وترجمه ابن عمار أحد من  
أخذ عنه بقوله ، الأستاذ المتوه بلسان سيف المحاضرة ، وسحبان أدب  
المحاضرة ، كان يسلك في إقرائه الأصول مسلك الأقدمين كالإمام الغزالى  
والفخر الرازى ، مع الغض والإنكار على الطريقة المتأخرة ، التى أحدثها  
طلبة العجم ومن تبعهم في توغل المشاحة اللفظية ، والتسلسل في الحدية  
والرسمية اللذين أثارهما العصد وأتباعه في الحواشى عليه ، وينهر الناقل  
غضون إقرائه عن شىء من هذه الكتب ، مستنداً إلى أن طريقة الأقدمين  
من العرب والعجم وكتبهم في هذا الفن على خلاف ذلك ، وأن اختصار  
الكتب في كل فن والتعبد بالألفاظ على طريقة العصد وغيره ، من  
محدثات المتأخرين ، والعلم وراء ذلك كله ، وكان كثيراً ما يرتاح في  
القول لفن أصول الفقه خصوصاً عن الحنفية كالزردى والحجازى ،  
وصاحب المنار ، ويقدم البديع لابن الساعاتى على مختصر ابن الحاجب  
قائلاً إنه أقعد وأعرف بالفن منه ، وزاعماً أن ابن الحاجب لم يأخذه عن  
شيخ وإنما أخذه بالقول ، قال وهذا فيه نظر . وله من المؤلفات غير  
الإنشاءات النظرية والشعرية التى هى كالسحر ، التاريخ العظيم المترجم



بالعبر في تاريخ الملوك والأمم والبربر ، حوت مقدمته جميع العلوم وجلت  
عن محجتها ألسنة الفصحاء فلا تروح ولا تنحوم ؛ ولعمري إن هو  
إلا من المصنفات التي سارت ألقابها بخلاف مضمونها كالأغاني للأصبهاني  
سماء الأغاني وفيه من كل شيء . والتاريخ للخطيب سماء تاريخ بغداد  
وهو تاريخ العالم ، وحلية الأولياء لأبي نعيم سماء حلية الأولياء وفيه أشياء  
جمة كثيرة ، وكان الإمام أبو عثمان الصابوني يقول كل بيت فيه الحلية  
لا يدخله الشيطان ، وطول المقرئ في عقوده ترجمته جداً ، وهو كما  
قدمت ممن يبالغ في إطرائه ومدحه عفا الله عنهما .  
( ج ٤ ص ١٤٥ - ١٤٩ طبع القاهرة ) .

## ترجمة أبي المحاسن بن تفرى بردى

منقولة عن كتاب « المنهل الصافي »

عبد الرحمن بن محمد بن محمد بن محمد بن الحسن بن محمد بن جابر  
بن محمد بن إبراهيم بن محمد بن عبد الرحمن ، قاضي القضاة ولى الدين  
أبو زيد الحضرمي الإشبيلي المعروف بابن خلون .  
مولده في يوم الأربعاء أول شهر رمضان سنة اثنين وثلاثين ومبعمائة  
( بمدينة تونس ببلاد المغرب ونشأ بها ) ، وحفظ القرآن العزيز ، وقرأه  
على الأستاذ أبي عبد الله محمد بن سعد بن برال الأنصارى بالقراءات  
السبع إفراداً وجمعاً في إحدى وعشرين ختمة ، ثم جمعها في ختمة واحدة ،  
ثم قرأ ختمة بزاوية يعقوب جمعاً بين الروايتين عنه ، وعرض عليه قصيدتي

الشاطبي اللامية والرائية ، وكتاب النغلى لأحاديث الموطأ لابن عبد البر ، وكتاب التسهيل في النحو لابن مالك ، ومختصر ابن الحاجب الفقهى . وأخذ العربية عن أبيه وأبي عبد الله محمد بن الشواش الزرزالى ، وأبي العباس أحمد بن القصار وأبي عبد الله محمد بن بحر . ولازم مجلسه ، وأشار عليه بحفظ الشعر ، فحفظ المعلقات وحاسة الأعلم وشعر حبيب ابن أوس وقطعة من شعر المتنبي ، وكتاب سقط الزند لأبي العلاء المعرى . وسمع صحيح مسلم بتونس إلا فوتاً يسيراً من كتاب الصيد ، وسمع موطأ مالك على أبي عبد الله بن جابر بن سلطان القيسى الوادياشى ، وأجازه إجازة عامة . وأخذ الفقه بتونس عن أبي عبد الله محمد بن عبد الله الجيانى ، وأبي القاسم محمد بن القصير ، وقرأ عليه كتاب التهذيب لأبى سعيد البراذعى وعليه تفقه — وانتاب مجلس قاضى الجماعة أبى عبد الله محمد ابن عبد السلام وأفادته وسمع عليه ، وأخذ عن أبى عبد الله محمد ابن سليمان البسطى وأبى محمد عبد المهيمن الحضرمى وأبى العباس أحمد الزواوى ، وأفاد من القاسم عبد الله بن يوسف المالئى وجماعة آخر . واستمر بالمغرب إلى أن كان طاعون الخارف سنة تسع وأربعين وسبعمائة — ومات أبواه ، فاستلحاه أبو محمد بن تافراكين المستبد إذ ذاك بتونس إلى كتابه العلامة عن سلطانه أبى إسحاق إبراهيم بن السلطان أبى بكر خامس الملوك الحفصيين بتونس ، فكتب العلامة عن السلطان وهى : الحمد لله والشكر لله ، بقلم غليظ .

ثم انصرف عن تونس عام ثلاث وخمسين ، وقدم على أبى عنان

فارس بن علي بن عثمان فثالته السعادة عنده وعظم ، ثم حصل له محنة عند موت فارس المذكور . ولحق بالسلطان أبي سالم ، فلما غلب على الملك رعى له السابقة ، وولاه كتابة الإنشاء . فصلى عنه أكثرها بالكلام المرسل الذي كان انفرديه ، حاكي فيها طريقة عبد الحميد بن يحيى الكاتب . ثم تنقل عنه عند عدة ملوك إلى أن خرج عن تونس منتصف شعبان سنة أربع وثمانين فوصل نهر الإسكندرية يوم عيد القطر .

ودخل القاهرة في عشر ذى القعدة من السنة ، واستوطن القاهرة وتصدر للإقراء بجامع الأزهر مدة وأشغل وأفاد .

ثم صحب الأمير علاء الدين ألتنغا الجوباني فأوصله إلى الملك الظاهر برقوق ، فولاه تدريس المدرسة القمحية ، بجوار جامع عمرو بن العاص رضى الله عنه . ثم ولاه الملك الظاهر برقوق قضاء القضاة المالكية بديار مصر في يوم الاثنين تاسع عشر جمادى الآخرة سنة ست وثمانين وسبعمائة ، فباشر بحرمة وافرة وعظمة زائدة وحملت سيرته ، ودفع رسائل أكابر الدولة وشفاعات الأعيان ، فأخفوا في التكلم في أمره ، ولازالوا بالسلطان حتى عزله في يوم السبت سابع جمادى الأولى سنة سبع وثمانين وسبعمائة بقاضي القضاة جمال الدين عبد الرحمن بن خير ، فلزم المذكور داره إلى أن أعيد إلى القضاء بعد مدة طويلة في يوم الخميس النصف من شهر رمضان سنة إحدى وثمانمائة ، واتفق بعد توليته بمدة يسيرة موت الملك الظاهر برقوق في شوال من السنة ، فصرف أيضاً في يوم الخميس ثاني عشر المحرم من سنة ثلاث وثمانمائة .

وخرج مع السلطان الملك الناصر فرج إلى البلاد الشامية لقتال تيمورلنك

بطلا ، إلى أن ملك تيمور دمشق وحاط بها ، نزل إليه المذكور من سور دمشق بجبل . وخالط عساكر تيمور وطلب منهم ( أن ) يوصلوه تيمور فصاروا به إليه ، فأمر بإحضاره فحضر ، فأعجبه حسن هيئته وجمال صورته ، وكلمه بعنوبة منطقته ودهاه بكثرة مقالاته بإطرائه ، فأجلسه واستدناه ، وشكر له سعيه ، وحظي عنده ، إلى أن أطلقه وزوده . وعاد إلى القاهرة بعد عود تيمور خزاه الله إلى بلاده .

ولما وصل إلى القاهرة سعى ، فولى القضاء مرة ثالثة في يوم السبت ثالث شهر رمضان سنة ثلاث ، واستمر إلى أن عزل في رابع عشرين شهر رجب سنة أربع وثمانمائة . ثم أعيد في يوم الخميس لأربع بقين من ذى الحجة من السنة ، ثم صرف يوم الاثنين سابع شهر ربيع الأول سنة ست ، ثم أعيد في شعبان سنة سبع وثمانمائة ، ثم صرف في سادس عشرين ذى القعدة منها ، ثم أعيد في شعبان سنة ثمان وثمانمائة فلم تطل مدته . ومات وهو قاض فجأة ، في يوم الأربعاء لأربع بقين من شهر رمضان سنة ثمان وثمانمائة ، ودفن بمقابر الصوفية خارج باب النصر وله من العمر ست وسبعون سنة وخمسة وعشرون يوماً .

وكان له نظم ونثر من ذلك قصيدة طويلة جداً ( منها ) :  
أسرفن في هجرى وفى تعنبي وأظن موقف عبرتى ونحبي  
وأين يوم البين موقف ساعة لوداع مشغوف القواد كتيب  
وشعره كله من هذا النمط رحمه الله ، ما كان أحبه في المنصب .

( الورقة ٣٠٠ — ٣٠٢ من الجزء الثانى ) .

## ترجمة لسان الدين بن الخطيب

منقولة عن كتاب «الإحاطة في تاريخ غرناطة»

عبد الرحمن بن محمد بن محمد بن الحسن بن محمد بن جابر  
ابن محمد بن إبراهيم بن محمد بن عبد الرحمن بن خلدون الحضرمي ، من  
خربة عثمان أخى كريب المذكور في نباء ثوار الأندلس ، وينسب سلفهم  
إلى وائل بن حجر ، وحاله عند القلوم على رسول الله صلى الله عليه  
وسلم معروفة . انتقل سلفه من مدينة إشبيلية عن نباهة وتعين وشهرة عند  
الحادثة بها أو قبل ذلك فاستقر بتونس منهم ثاني الحمد بن محمد بن الحسن ،  
وتناسلوا على حشمة وسراوة ورسوم حسنة . وتصرف جد المترجم به  
في القيادة . وأما المترجم به : فهو رجل فاضل ، حسن الخلق ، جهم  
الفضائل ، باهر الحصل ، رفيع القدر ، ظاهر الحياء ، أصيل المجد ،  
وقور المجلس ، خاصى الزى ، عالى الهمة ، عزوف عن الضيم ، صعب  
المقادة ، قوى الجأش ، طامع اقتن الرئاسة ، خاطب للحظ ، متقدم  
في فنون عقلية ونقلية ، متعدد المزاي ، شديد البحث كثير الحفظ ،  
صحيح التصور ، بارع الخط ، مغرى بالتجلة ، جواد ، حسن العشرة ،  
مبتلئ المشاركة ، مقيم لرسم التعين ، عاكف على رعى خلال الإصالة ،  
مفخر من مفاخر التخوم المغربية . قرأ القرآن يبلده على المكتب ابن برال ،  
والعربية على المقرئ الزواوى وغيره ، وتأدب بأبيه ، وأخذ عن

المحدث أبي عبد الله بن جابر الوادى آشئى ، وحضر مجلس القاضى  
أبى عبد الله بن عبد السلام . وروى عن الحافظ أبى عبد الله البسطى ،  
والرئيس ابن محمد عبد المهيمن الحضرمى ، ولأزم العالم الشهير أبى عبد الله  
الآبلى ، وانتفع به . انصرف من إفريقية منشأة ، بعد أن تعلق بالخلمة  
السلطانية على الحدائة ، وإقامته لرسم العلامة بحكم الاستنابة عام ثلاثة  
وخمسين وسبعائة ، وعرف فضله ، وخطبه السلطان منفق سوق العلم والأدب  
أبو عنان فارس بن على بن عثمان ، واستحضره بمجلس المذاكرة ،  
فعرف حقه ، وأوجب فضله ، واستعمله على الكتابة ، أوائل عام ستة  
وخمسين ، ثم عظم عليه حمل الخاصة من طلبة الحضرة ، لبعده عن حسن  
التأنى ، وشغوفه بشقوب الفهم وجودة الإدراك ، فأغروا به السلطان ،  
لإغراء عضله ماجبل عليه عهدئذ من إغفال التحفظ مما يريب لديه ،  
فأصابته شدة ، تخلصه منها أجله ، كانت مغربة فى جفاء ذلك الملك ،  
وهناة جواره ، واحلى العواذل لأولى الهوى فى القول بفضله ، وعدم  
الخشوع وإهمال التوصل ، وإيادة المكسوب فى سبيل التفقة ، والإرضاخ  
على زمن الحنة ، وجار المنزل الحسن ، إلى أن أفضى الأمر إلى السعيد  
ولده ، فأعته قيم الملك لحينه ، وأعاده إلى رسمه ، ودالت الدولة إلى  
السلطان أبى سالم ، وكان له به الاتصال قبل تسوغ الحنة بما أكد حظوته ،  
فقلده ديوان الإنشاء مطلق الجرايات ، محرر السهام ، نبيه الرتبة إلى  
آخر أيامه . ولما ألفت الدولة مقادها بعده إلى الوزير عمر بن عبد الله  
مدبر الأمر ، وله اليه وسيلة ، وفى حيله شركة ، وعنده حق ، رابه

تقصيره عما ارتعى إليه أمه ، فساء ما بينهما بما آل إلى انفصالة عن الباب  
المرتبى . وورد على الأندلس في أول ربيع الأول عام أربعة وستين  
وسبعائة ، واهتز له السلطان ، وأركب خاصته لتلقيه ، وأكرم وفادته ،  
وخلع عليه ، وأجلسه بمجلسه ، ولم يدخر عنه برا ومواكلة ومراكمة  
ومطايية ومفاكهة . وخاطبني لما حل بظاهر الحضرة مخاطبة لم تحضرنى  
الآن ، فأجبت عنها بقولى :

حلت حلول الغيث في البلد المحل على الطائر الميمون والرحب والسهل  
يمينا بمن تعنو الوجوه لوجهه من الشيخ والطفل المهدأ والكهل  
لقد نشأت عندي للقياك غبطة تنسى اغتباطي بالشيبة والأهل  
أقسمت بمن حجت قريش لبيته ، وقبر صرفت أزمة الأحياء لبيته ،  
ونور ضربت الأمثال بمشكاته وزيته ؛ لو خيرت أيها الحبيب الذى  
زيارته الأمانة السنية ، والعارفة الوارفة ، واللطيفة المطيفة بين رجع  
الشباب يقطر ماء ، ويرف نماء ، ويغازل عيون الكواكب فضلا عن  
الكواكب إشارة وإيماء ، بحيث لا الوخط يلم بسياج لمت ، أويقدح ذبالة  
في ظلمته ، أويقوم حواريه في ملته من الأحابش وأمه ، وزمانه روح  
وراح ، ومغدى في النعيم ومراح ، وقصف صراح ، ورقى وجراح ،  
وانتحاب واقتراح ، وصدور ما بها الانشراح ، ومسرات تردفها أفراح ،  
وبين قلوبك خليع الرسن ، ممتعا والحمد لله باليقظة والوسن حكما في  
نسك الجنيد أوفتك الحسن . ممتعا بظرف المعارف ، مائلا أكف الصيارف ،  
ماحيا بأنوار البراهين شبه الزخارف ، لما اخترت الشباب وإن راقى

زمنه ، وأعيان ثمنه ، وأجدت سحائب دمعى دمنه ، فالحمد لله الذى رق  
جنون اغترابى ، وملكنى أزمة آرابى ، وغبطنى بمائى وترابى ، ومألف  
أترابى ، وقد أغصنى بلذيد شرابى ، ووقع على سطورہ المعترية أضرابى ،  
وعجلت هذه مغبطة بمناخ المطية ، ومنهى الطية ، وملتى السعود غير  
البطية ، ونهى الآمال الوتيرة الوطنية ، فاشتت من نفوس عاطشة إلى  
ريك ، متجملة بزيك ، عاقلة خطى مهريك ، ومولى مكارمه نشيدة  
أمثالك ، ومظان مثالك ، وسيصدق الخبر ما هنالك ، ويسع فضل مجدك  
فى التخلف عن الأصحار ، لابل اللقاء من وراء البحار والسلام . ولما  
استقر بالحضرة جرت بينى وبينه مكاتبات أقطعها الظرف جانبہ ،  
وأوضح الأدب مذاهبه .

( تواليفه ) شرح البردة شرحاً بديعاً دل به على انفساح ذرعه وتقن  
إدراكه ، وغزارة حفظه . ونخص كثيراً من كتب ابن رشد . وعلق  
للسلطان أيام نظره فى العقليات تقييداً مفيداً فى المنطق ، ونخص محصل  
الإمام فخر الدين الرازى ، وألف كتاباً فى الحساب . وشرع فى شرح  
الرجز الصادر عنى فى أصول الفقه بشيء لا غاية فوقه فى الكمال . ( وأما  
نثره وسلطانياته السجعية ) فخلق بلاغة ، ورياض فنون ، ومعادن إبداع  
بفرغ عنها يراعه الجريء ، شبيهة البداءات بالحواتم ، فى نداوة الحروف  
وقرب العهد بحرية المداد ، وتفوذ أمر التريجة ، واسترسال الطبع . ( وأما  
نظمه ) فنهض لهذا العهد قدماً فى ميدان الشعر ، وتقده باعتبار أساليبه ،  
فانتال عليه جوه ، وهان عليه صعبه ، فأتى منه بكل غريبة ، خاطب



السلطان ملك المغرب ليلة الميلاد الكريم عام اثنين وستين وسبعائة  
بقصيدة طويلة أولها :

أسرفن في هجرى وفي تعذيبى وأظن مرقف عبرتى ونحبي  
وهنا يورد ابن الخطيب نص القصيدة ثم يورد مختارات طويلة أخرى  
من نظم ابن خلدون ثم يستأنف ترجمته فيما يلي :  
وهو الآن بحالته الموصوفة من الوجاهة والحظوة ، قد استعمل في  
السفارة إلى ملك قشتالة فراقه وعرف حقه ، مولده بتونس بلده في شهر  
رمضان عام اثنين وثلاثين وسبعائة .

قال المقرئ ، بعد أن أورد هذه الترجمة ( في نفع الطيب ) :  
هذا كلام لسان الدين في حق المذكور ( ابن خلدون ) في مبادئ أمره  
وأواسطه ، فكيف لو رأى تاريخه الكبير الذى نقلنا منه في مواضع ؛  
ورأيت به فاس وعليه خطه في ثمان مجلدات كبار جداً وقد عرف في آخره  
بنفسه ، وأطال وذكر أنه لما كان بالأندلس ، وحظى عند السلطان  
أبى عبد الله ، ثم من وزيره ابن الخطيب رائحة الانقباض ، فقوض  
الرحال ، ولم يرض من الإقامة بحال ، ولعب بكرته صوابحة الأقدار حتى  
حل بالقاهرة العزيزة ، واتخذها خير دار ، وتولى بها القضاء وحصلت  
له أمور رحمه الله تعالى : وكان ، أعنى الرلى ابن خلدون كثير الثناء على  
لسان الدين بن الخطيب رحمه الله تعالى . ولقد رأيت بخط العالم الشهير ،  
الشيخ إبراهيم الباعونى الشافعى فيما يتعلق بابن خلدون ما نص محلى الحاجة  
منه : تقلبت به الأحوال حتى قدم إلى الديار المصرية ، وولى بها قضاء

قضاة المالكية في الدولة الشريفة الظاهرية ، وصحبته رحمه الله تعالى في سنة ٨٠٣ عند قلمومه إلى الشام بحجة الملك الناصر فرج ابن الملك الظاهر برقوق في فنة تيمورلنك ، وأكرمه تيمورلنك غاية الإكرام وأعادته إلى الديار المصرية ، وكنت أكثر الاجتماع به بالقاهرة المحروسة للمودة الحاصلة بيني وبينه ، وكان يكثر من ذكر لسان الدين بن الخطيب ، ويورد من نظمه ونثره ما يشنف به الأسماع ، وينعقد على استحسانه الإجماع ، وتتناصر عن إدراكه الأطماع ، فرحة الله عليهما ، وأزكى تحياته تهلى إليهما ؛ ولقد كان ابن خلدون هذا من عجائب الزمان ، وله من النظم والنثر ما يزرى بعقود الجمان ، مع الهمة العلية ، والتبحر في العاوم النقلية والعقلية ، وكانت وفاته بالقاهرة المعزية سنة ٨٠٧ ، سقى الله تعالى عهده ، ووطأ في القردوس مهله .

(تراجع الترجمة كاملة في نفع الطيب (بولاق) ج ٤ ص ٤١٤-٤٢٦) :

## الملحق الثالث

### ثبت المصادر

#### ١ - المصادر العربية

- كتاب العبر ( تاريخ ابن خلدون ) ، والمقدمة .  
التعريف بابن خلدون ورحلته غرباً وشرقاً ( المخطوط والمطبوع ) هـ  
مقدمة ابن خلدون ، طبعة كاترمير ( باريس سنة ١٨٥٨ ) .  
مقدمة ابن خلدون ، ( مصر ) سنة ١٢٧٤ هـ .  
لباب المحصل لابن خلدون ( مخطوط بالإسكوريال وطبع تطوان ) .  
الحلل المرقومة في الجمع المنظومة لابن خلدون ( مخطوط خزانة جامع  
القرويين بفاس ) .  
شفاء السائل تهذيب المسائل لابن خلدون ( مخطوط دار الكتب المصور ) .  
بدائع السلك في طبائع الملك لابن الأزرق ( مخطوط خزانة الرباط ) .  
اللمحة البدوية في تاريخ الدولة النصرانية لابن الخطيب .  
الإحاطة في أخبار غرناطة لابن الخطيب ( القاهرة ١٩٥٦ ) .  
نفع الطيب من غصن الأندلس الرطيب للمقرئ ( طبعة بولاق ) .  
أزهار الرياض في أخبار القاضي عياض للمقرئ ( القاهرة ١٩٣٩ ) .  
رفع الإصر عن قضاة مصر لابن حجر ( مخطوط ) . والمطبوع القسم  
الثاني ( القاهرة ١٩٦١ ) .  
أنباء الغمر بأبناء العمر لابن حجر ( مخطوط ) .  
المهل الصافي لابن تغري بردى ( مخطوط ) .

- الضوء اللامع في أعيان القرن التاسع للسخاوى ( مخطوط ومطبوع ) .
- الإعلان بالتوبيخ لمن ذم أهل التاريخ للسخاوى .
- الساوك في دول الملوك للمقريزى ( مخطوط ومطبوع ) .
- الخطط والآثار للمقريزى .
- إغاثة الأمة بكشف الغمة للمقريزى .
- عجائب المنصور لابن عربشاه .
- تاريخ مصر لابن إياس ( بولاق ) .
- حسن المحاضرة للسيوطى .
- الأحكام السلطانية ، وقوانين الوزارة للماوردى .
- الفخرى في الآداب السلطانية والنبول الإسلامية لابن الطقطقى ( جريفرثالد سنة ١٨٥٨ ) .
- سراج الملوك لأبى بكر الطرطوشى وبهامشه التبر المسبوك للغزالى .
- المنهج السلوك فى سياسة الملوك لعبد الرحمن بن محمد .
- عيون الأخبار لابن قتيبة .
- رسائل إخوان الصفا .
- آراء أهل المدينة الفاضلة لأبى نصر الفارابى .
- صبح الأعشى للقاقرشندى .
- مصر الإسلامية لمحمد عبد الله عنان

## ٢ — المصادر الغربية

هذا ونشر فيما يلى ثبثاً بأهم المراجع والبحوث النقدية التى ظهرت عن ابن خلدون وتراثه بمختلف اللغات الأوروبية :

Von Hammer-Purgstall : Ueber den Verfall des Islams nach den ersten drey Jahrhunderten der Hidschrat (1812).

A. von Kremer : Ibn Chaldun und seine Kulturgeschichte der islamischen Reiche : Wien 1879.

L. Oumplowicz : Ibn Khaldun, ein arabischer Soziologe des 14. Jahrhunderts; in Soziologische Essays.

T. J. de Boer : Ibn Chaldun : in Geschichte der Philosophie im Islam : Stuttgart 1901. p. 177-84.

Lewine : Ibn Chaldun, ein arabischer Soziologe des XIV. Jahrhunderts. (بالروسة)

Von Wesendonk : Ibn Khaldun, ein arabischer Kulturhistoriker des 14. Jahrhunderts (Deutsche Rundschau Januar 1923).

Müller : Der Islam ; B. II. p. 668 ff.

Brockelmann : Geschichte der arabischen Literatur ; II. p. 243. ff.

Wuestenfeld : Geschichtschreiber der Araber No. 456.

Rosenthal : Ibn Khalduns Gedanken über den Staat; München, 1932.

T. Khemiri : Der Asabija Begriff in der Muquaddima des Ibn Haldun (Hamburg 1936).

\* \* \*

Pons Boigues : Historiadores y Geograficos Arabigo-Espanoles (Madrid 1898).

R. Altamira : Notas Sobre la Doctrina histórica de Aben-Jaldún (en Homenaje a F. Codera, Zaragoza 1904).

J. Ortega y Gasset : El Espectador (Revista) T. VIII, 1934 (Madrid).

Encyclop. de l'Islam : art : Ibn Khaldoun par Alfred Bel.

Biographie Universelle : t.XX. art, Ibn Khaldoun par S. de Sacy.

Schulz : Ibn Khaldoun ; (art. au Journal Asiatique 1825).  
Reinaud : Ibn Khaldoun ; dans Nouvelle Biographie  
Générale (1858).

De Slane : Les Prolégomènes d'Ibn Khaldoun.

S. Colosio : Contribution à l'étude d'Ibn Khaldoun (Revue  
du Monde musulman XXVI, 1914).

René Maunier : Les idées économiques d'un philosophe  
arabe (Revue d'Histoire économique et sociale, 1912).

R. Maunier : Les idées sociologiques d'un philosophe  
arabe au XIVème siècle : (L'Egypte contemporaine,  
1917, p. 31).

Taha Hussein : La philosophie sociale d'Ibn Khaldoun.

وترحبها العربية : فلسفه ابن خلدون الاجتماعية بقلم محمد عبد الله عنان .

Oraberg de Hemsoe : Account of the great historical  
work of the african philosopher Ibn Khaldoun. (Tran-  
sactions of the A.R.S, 1833).

R. Flint : Historical philosophy. Edinbourg 1893. p. 157 ff.

N. Schmidt : Ibn Khaldoun, Historian, Sociologist and  
Philosopher , New-York 1930.

A. Toynbee : A Study of History, Vol. III. (Oxford Univer-  
sity Press 1956).

Ferreiro : Un sociologo arabo del secolo XIV (La Riforma  
Sociale anno III Vol. VI. Fasc. 4. 1886).

• • •

N. Machiavelli : The Prince.

N. Machiavelli : Florentine History.

Aristotles' : Politics .

Dozy : Recherches sur l'Hist. et la Littérature d'Espagne  
au moyen-âge.

Casiri : Bibliotheca Arabico-Hispana Escorialensis.

آراء حول نظرية ابن خلدون التاريخية

بقلم العلامة المؤرخ الإسباني

رافائيل ألتاميرا

**Notas Sobre la Doctrina historica  
de Abenjaldún**

**Por Rafael Altamira**

**( Homenaje a Francisco Codera)**

**(Zaragoza 1904)**

**p. 359 — 374**

مترجمة عن الإسبانية

بقلم مؤلف هذا الكتاب

## آراء حول نظرية ابن خلدون التاريخية

منذ بدأت في أوائل القرن التاسع عشر تظهر في أوروبا ، مقتطفات وفصول وتراجم جزئية ، من مقدمة ابن خلدون ، شعر المؤرخون باهتمامهم يتجه بقوة نحو هذا المؤلف ، الذي انتصح من برنامج ، والعصر الذي كتب فيه ( علما بأن ابن خلدون قد ولد في سنة ١٣٣٢ وتوفي في سنة ١٤٠٦ م ) ، أنه من أجل وأهم الآثار ، التي كتبت في الحقل التاريخي في العصر الوسيط . ولقد سهلت الترجمة الكاملة التي قام بها الأستاذ دى سلان ، لسائر المتفنيين ، قراءة هذا القسم الأول من تاريخ ابن خلدون العام . بيد أنه بالرغم من قديم تاريخ هذه الترجمة ( سنة ١٨٦٨ ) ، وبالرغم من البحوث الكثيرة التي عالجتها المقدمة ، فإن أحداً من المستشرقين وعلى العموم ممن يشتغلون بالدراسات التاريخية ، لم يعن بأن يعرض بإيجاز وبطريقة نقدية ، النظرية أو بعبارة أصح النظريات المختلفة ( المنهجية والاجتماعية وغيرها ) التي يضمها هذا المؤلف ، والتي تجعل منه موسوعة حققة من العلوم الاجتماعية . ذلك أن الملاحظات الموجزة التي تحتويها مقدمة دى سلان ، والتي جاءت في معجم بونس الخاص بالمؤرخين والجغرافيين الأندلسيين ، لم تفعل بأكثر من إثارة فضول القارئ ، ورغبته في الوقوف على تحليل نقدي أوسع مدى ، يقوم مقام قراءة المؤلف بطريقة مباشرة ، أو يتخذ مرشداً لها ، والانتفاع بها فيما



يتعلق بالمسائل المشابهة التي يدور اليوم حولها البحث ه  
وانى لأعلم أنه حتى ظهور مقال جملوقتش «علامة اجتماعى عربى  
فى القرن الرابع عشر» ، لم تحظ المقدمة ، بدراسة من هذا النوع ، وحتى  
هذه الدراسة ، التي تنقصها نواح كثيرة ، لاثكاد تعطينا فكرة عن ذلك  
المزيج الزاخر الذى تحتويه المقدمة .

— ١ —

يجب أن نلاحظ ثلاث نقط جوهرية ، فى نظرية ابن خلدون  
التاريخية ، أولا ، تقديره للتاريخ كعلم ، وثانيا فكرته فى محتويات التاريخ  
ذاتها ، وثالثا فكرته عن العناصر التي تجتمع لصنع التاريخ البشرى ،  
وصنع بعض القوانين التي يخضع لها هذا التاريخ . وعلينا أن ندرس على  
حدة كلا من هذه النقط ، لكي نقدم لأنفسنا ، فكرة عن مدى قيمة  
هذه النظرية فى ذاتها ، وفى علاقتها بكتابة التاريخ الإسلامى ، وبالمسائل  
التي يبحثها اليوم المنهجيون والفلاسفة فى هذا الضرب من المعرفة .

إن جميع النقدة ، يتفقون على أن كتابة التاريخ الإسلامى لها خصائص  
ونقائص عامة ، لا يخلو منها أكابر الكتاب ، ولكنها أكثر ظهوراً فى جمهرة  
زملائهم ، وهذا ما يلاحظه ابن خلدون ، ويعقد بشأنه المقارنات . ومن ثم  
فإنه من المهم أن نقرر إلى أى حد يعتبر مؤلف ابن خلدون متفوقا  
( أو فقط متميزاً ) على مؤلفات أسلافه ، وعما إذا كان يحقق أم لا ،  
تقدما عبقرىا أو ميزة مدهشة بالنسبة لأمتة وبالنسبة لعصره .  
وإذا نحن أصغينا إلى ابن خلدون . فإنه هو نفسه يقرر بالإيجاب .

وهو يفخر بقوله عن كتابه : « وسلكت في تربيته وتبويبه مسلكا غريبا ، واخترعته من بين المناحي مذهبا عجيبا ، وطريقة مبتدعة وأسلوبا »<sup>(١)</sup> وإنه ليصعب علينا أن نعتقد ذلك على إطلاقه . وإنما تمكن المقارنة الصحيحة ، متى عرفنا حق المعرفة سائر أكابر المؤلفين السابقين على ابن خلدون ، وهم يوضحون مثله منهجهم ، أو بعبارة أخرى يمكن استخلاص ذلك من قراءة مؤلفاتهم بأسرها ، كما يحدث غالبا . ولكني لم أقم بمثل هذا العمل ، ولا أعتقد أن المستشرقين يستطيعون القيام به بالقدر الضروري ، وذلك لضيق كثير من كتب المؤرخين العرب أو جهلنا الحالي بها .

ومن ثم فإن أى حكم ، سيقى تمهيدا ، ويبقى عرضة لإعادة النظر . وربما حدث — وتاريخ العلوم ملء بمثل هذه الحالات — أن بعض المؤلفين السابقين ، قد تناولوا العناصر ، التي تتكون منها نظرية ابن خلدون بطريقة جزئية ، ومنفردة ، ولم تدون آراؤهم ، أو أنها قد جهلت تماما . ولما كان بالنسبة لنوع المسائل التي يعالجها مؤلفنا في المقدمة ، فإنه ليس من المؤكد أن يكون ذلك فقط لدى المؤرخين الذين توجد في مؤلفاتهم أصول أو فروض تتعلق بنظريته ، وقد كان بوسعهم ، فيما يتعلق بهذا الكتاب ، أن يجعل منه مادة بحث للمصادر على نمط المنهج الذي حققه بدقة مدهشة إزاء كل الكتاب القدامى . وابن خلدون يقرب نوعا من هذه الصورة ، ويذكر كما سنرى بعض أسلافه في الطريقة أو في بعض

---

(١) المقدمة ص ٥ .

خصائص الطريقة التاريخية التي يستعملها . وبقي علينا أن نعرف ما إذا كان من يذكروهم ، هم جميع من يجب ذكرهم ، وما إذا كانت أهميتهم تقف عند الحد الذي يقرره .

ومهما كانت نتيجة هذا البحث ، فإن ابن خلدون يبقى بالنسبة إليه هو النهاية النقية ، لصياغة مجموعة من الأفكار ، يلخصها وينظمها ، بقوة عقلية جبارة ، كمخترع عبقرى ، يبني فوق سوابق ضئيلة ، عملاً هو في معظمه جديد .

وإن الاهتمام بأن نبحث عن سابقة لكل شيء ، يجعلنا نبالغ في قيمة هذه السوابق ، وأن نحوّلها مهما كانت من القدم ، أو كانت تتعلق بأطوارها حضارة بعيدة عن الحالية ، إلى سابقة تامة للفكرة الجديدة ، ليس فقط في إطارها العام ، بل كذلك في المعنى الحقيقي الذي نعطيه لها اليوم ، وترجم عنه ، متجاهلين بذلك التفرق الشكلية ، بالنسبة تختلف الأزمنة ، التي تقدمها إلينا نفس المسائل ، سواء في تنفيذها ، أو في وجهة النظر التي يحسن أن تنسب إليها ، خاططين بذلك بين البداية ، وبين الوجود السابق لنفس الشيء الحالي . وإن الأهمية التاريخية ، والاجتماعية إذا أردنا أن نستعمل هذا التعبير — لإعادة صياغة مجموعة من الأفكار ، نجد بالعكس عند تقدير المراحل البدائية ، أنه كانت ثمّة ملاحظة عارضة ، ثم تقدمت شيئاً فشيئاً ، تغذى وتوسع محتوياتها ، بطريق ملاحظات أخرى مماثلة أو مأخوذة ، مغيرة شكلها ، بحيث أنه بالرغم من كونها واحدة في الجوهر ، نجد أنها ما هيّتها قد تغيرت إلى حد

كبير ، إذا ما قارنا مرحلتين متباعدتين قليلا من مراحل تطورها . فإنه ولاشك مثلا أنه توجد سوابق واضحة لفكرة « تاريخ الحضارة » *Kulturgeschichte* لدى مؤلفين من العصور القديمة ، بيد أن طريقة فهمها في الماضي والحاضر ، في علاقتها بكل معاني الحضارة العقلية في العصرين ، تختلف اختلافا غير قليل . وهكذا فإنه بالرغم من أنه توجد في مقدمة ابن خلدون ، كما سنرى ، كثير من السوابق لنظريات حديثة ، فإنه يحسن بنا ألا نتعجل في القول بوحدة الإثنين ، قبل أن نغذ إلى المعنى الذى أسبغه عليها المؤلف ، وذلك بالنسبة لمجموع نظريته ومتعلقاتها . وتوجد ثمة أشياء تبلى لأول وهلة متائلة ، في صيغها أو في تعريفها الخارجى ، ولكن يتضح بعد ذلك ، أنها قد اشتقت من أصول مختلفة ، فليس من الصعب مثلا أن نجد بعض هذه التنبؤات العلمية في دراسة جيلوفتش ، التى سبقت الإشارة إليها . وإذا فبن المهم في ذلك أن نسير بروية ، وألا نغامر بابتداع المشابهات بين الماضي والحاضر ، حتى نكون على يقين من صحتها .

ويرى ابن خلدون أن التاريخ علم فلسفى . ولكى نقدر قيمة هذه التسمية ، يحسن بنا أن نذكر مدى تقسيم العلوم الذى يعرضه لنا ابن خلدون في نفس مقدمته . أما العلوم الفلسفية فهى كل ما ليست له صفة دينية ، وذلك خلافا للعلوم الثقلية التى يقصد بها إلى دراسة القرآن والسنة وما لإلهما ، والأولى تستند إلى الفكر وهى طبيعة للإنسان ، والثانية « هى العلوم الثقلية الوضعية ، وهى كلها مستندة إلى الخبر عن

الواضع الشرعي . بيد أنه من الغريب أن نلاحظ ، أن المؤلف حينما يعدد ، ثم يدرس على انفراد خلاصة العلوم الفلسفية ، لا يذكر من بينها العلم الذى يضطلع بدراسته ، فلا فى المنطق ، ولا الطبيعة ، ولا ما وراء الطبيعة ، ولا فى الرياضيات (وهى المجموعات الأربعة التى يذكرها) نجد أثراً لوصفه . فهل يكون ذلك لأنه قد عرفه فى فاتحة مؤلفه ، أم لأنه يؤلف فرعاً جديداً ، لا يدخل فى التقسيم المتعارف ؟ هذا ما لا يقوله لنا ابن خلدون ، ويجب علينا أن نكتفى إذاً ، بما جاء بشأنه فى مقدمته المذكورة .

والواقع أن المؤلف لا يعرف التاريخ . ولكنه يعرف لنا أغراضه فى وضعين من أوضاعه ، الظاهر والباطن : أما الأول فهو « أخبار عن الأيام والدول ، والسوابق من القرون الأولى » ، وأما الثانى فإنه « نظر وتحقيق وتعليل للكائنات ومبادئها دقيق ، وعلم بكيفيات الوقائع وأسبابها عميق »<sup>(١)</sup> ، وإذا مزجنا الوضعين ، فإن التاريخ يغدو علم الحوادث البشرية (أو بعبارة أخرى أنواعاً معينة من الحوادث البشرية ) ، تقلد لا بشكلها الظاهر فقط ، ولكن بالأخص بأسبابها ووظيفتها الخاصة . وسوف نرى فيما بعد قيمة هذه الفكرة ولاسيما المعنى الذى يعطيه ابن خلدون هنا لكلمة « الأسباب » .

ولما كان الغرض الأصلى من العلم هو تمييز الحقيقة من الخطأ ، فإن المؤلف يحاول أن يعطى للتاريخ صفات الحقيقة الكاملة . وهو هنا يفيض

---

(١) المقدمة ص ٣ .

في استعراض الأساطير التي قبلها بمنتهى السهولة المؤرخون السابقون ،  
ويقوم بدحضها ، منجياً باللائمة على أو هام أسلافه ، وواضعا لقواعد  
التقد التاريخي . بيد أنه في الوقت الذي ننتظر أن يوضح لنا ابن خلدون  
ماذا يجب علينا مراعاته من التحولات في استخدام المصادر التاريخية ،  
ولاسيما التي تؤيدها المشاهدة ، مقدما إلينا القواعد اللازمة لمقارنة الحقيقة  
والتحيز وغير ذلك ، نجد أنه يتحاشى هذه الأسئلة ويضع لنا مقياس المقارنة ،  
على أساس لم نكن نتوقعه قط ، وهذا المقياس ، هو طبيعة المجتمع ،  
وأعمال البشر .

وتبتدى النظرية بكلام لا يبدو أنه يتسم بكبير براعة وهو : « إن  
الحوادث التي تقع في المجتمع البشري تقدم لنا خصائص ذات طبيعة  
خاصة ، وهي خصائص يجب أن يحسب حسابها حينما نقوم بسرد الحوادث  
أو ننقل السير والآثار التي تتعلق بالأجيال الماضية » (١) . وعلى الحملة  
فإن كل ما يستحيل وقوعه من الناحية الإنسانية ، يجب رفضه باعتباره  
أمراً خرافياً .

فمثل هذا التحوط يبلو اليوم عاطلا . ولكن من قرأ بعض كتب  
التاريخ الإسلامي ، يدرك أنه ليس كذلك ، متى ذكرنا الإيمان المدهش  
لأولئك المؤرخين ، أو بعبارة أخرى متى ذكرنا عدم اكتراثهم إزاء  
هذا الجانب من عملهم .

على أن المبدأ الذي يقرره ابن خلدون ، لا يقف عند هذا التعميم .

ذلك أنه سوف يوسعه شيئاً فشيئاً ، ويضاعف مسائله ، ويقدم لنا ثروة في المحتويات ، تناسب ضخامة الفكرة التي يقدمها لنا عن المجتمع ، وعن الطبيعة البشرية ، مجتمعا وفرداى .

واليك الطريقة التي يقدم بها إلينا شرح هذا المبدأ التقليدى الجديد :  
ويبدأ ابن خلدون بأن يوحد مايسميه « بالمبادئ العامة » للتاريخ ( أو بعازة أفضل للتقدم ) في ميدان نقد الحوادث البشرية « فإذا لم يقس الغائب منها بالشاهد والحاضر ، فربما لم يؤمن فيها من العثور ومزلة القدم والحيد عن جادة الصديق<sup>(١)</sup> ، ويجب أن تقارن السير بأخرى من « أشباهها ، وأن نسير بمعيار الحكمة والوقوف على طبائع الكائنات » ، وكلى هذه التأكيدات تستند إلى الاعتقاد أو الفرض بالوحدة النفسية للتاريخ البشرى ، وهو ما صاغه كابريرا دى كوردوبا في عبارته الشهيرة : « صفة واحدة للعالم هى كل شيء » ، وما أيده فريمان في عصرنا بأدلة وضعية . ويعبر ابن خلدون عن نفس الفكرة بقوله : « فالماضى أشبه بالآتى من من الماء بالماء »<sup>(٢)</sup> ولكن المدهش أن المثل الأول الذى ذكر لإيضاح هذه النظرية ، ليس فيه شيء يتفق مع الوحدة النفسية . فقد أشار إلى أنه من المستحيل أن يقود موسى جيشاً تعداده أكثر من ستمائة ألف مقاتل من الإسرائيليين ، لأن مساحة مصر وسوريا ، لم يكن فى طاقتها أن تحشد مثل هذا الجيش ، ولأنه من المستحيل على مثل هذا العدد من الجند ، أن يتحرك فى أى مكان ، ولأن الموارد الاقتصادية لكل دولة منهما ،

تفرض حداً لعدد الجند الذي يمكن حشده ، وحسباً يبدو ، فإن السبب الثالث من هذه الأسباب ، هو وحده الذي يتفق مع المقياس الذي قرره ابن خلدون ، أما السببان الآخران ، فيرجعان إلى الظروف الجغرافية . وبالرغم من أن هذا السبب هو أكثر انتساباً إلى الاحتمال منه إلى الوحدة النفسية ، وهو الذي تحدثه التجارب في نفوسنا ، ويمكن من وقت إلى آخر ، أن يتحطم لعدم كفاية هذه التجربة ، وينهار تعميمنا للممكن والمستحيل في المجتمع البشري .

وفضلاً عن ذلك ، فإن تطبيق الحاضر للحكم على الماضي (في هذا النوع من فرض الاحتمال) يتعرض وفق ما نعلم إلى أخطاء كثيرة . ذلك أنه بالرغم من كون النفسية والإمكان المنطقي للأعمال البشرية ، تستند إلى مبادئ ثابتة ، فإنه من الحق أيضاً ، أن الحوادث تختلف . وأن استعمال هذا التطبيق ، ينتهي بأن يشوه شكل العصور الماضية . ولم نفت مؤلفنا ملاحظة هذا الاعتراض الحتمي ، وهو يعارضه كتصحيح للمعنى المغرق العام ، الذي يمكن أن يؤخذ به هذا المبدأ ، منحياً باللائمة على الكتاب لنهولهم « عن تبدل الأحوال في الأمم والأجيال ، بتبدل الأعصار ومرور الأيام »<sup>(١)</sup> . ثم يضيف على ذلك قوله « إن أحوال العالم والأمم وعوائلهم ونحلهم ، لا تلوم على وثيرة واحدة ومنهاج مستقر ، إنما هو اختلاف على الأيام والأزمنة ، وانتقال من حال إلى حال »<sup>(٢)</sup> . على أن ابن خلدون ، عقب هذا التأكيد ، الذي يدل على فهم عميق لسير

(١) المقدمة ص ٢٤ .

(٢) المقدمة ص ٢٤ .



التاريخ ، يقع في أحد هذه الأخطاء الماثورة عن العلوم الإسلامية ،  
والتي تلاحظ في كتابه من آن لآخر ، إذ يوضح لنا هذه التغيرات ،  
وفقا لفكرة العامة بأنها ترجع فقط إلى « أن عوائد كل جيل تابعة لعوائد  
سلطانها »<sup>(١)</sup> ، فإذا جاءت دولة أخرى من بعدهم ، ومزجت بين عوائدهم  
وعوائدهما ، خالفت أيضاً بعض الشيء ، وكانت للأولى أشد مخالفة ، ثم  
لا يزال التلويح في المخالفة حتى ينتهي إلى المبانية بالجملة ، ومن هنا كان  
خطر الاختصار في الحكم « بالمشابهات والسوابق » .

وبهذا تكون قواعد النقد التاريخي عند ابن خلدون اثنتان ، الأولى  
مأخوذة من وحدة النفس الاجتماعية ، التي نتحدث جوهرأ دائما في كل  
الأمم وكل العصور ، وتسمح بتكوين بعض مبادئ منطقية بالنسبة  
للأعمال البشرية ، يمكن وفقا لها أن نحكم باحتمال أو إمكان حدوث  
منسوب إلى شخص ما أو إلى أمة ما . والثانية ، تعترف في ظل هذه  
الوحدة ، بإمكان الاختلاف ، الضروري أو المحتوم . أجل إن  
ابن خلدون ، لا يستخرج من هذا المبدأ كل النتائج التي يتضمنها ، والتي  
تتميز بأهميتها بالنسبة لفكرة التاريخ . بيد أنه من تأملنا العمق الذي ينساب  
إليه ، فإن الأمر يبدو محققا ، إذا نحن أخذنا بدقة الكلمات التي صيغ فيها .  
ولكن ما الذي يحتويه هذا الجوهر الدائم للروح البشرية عند مؤلفنا ،  
وما هي التغيرات التي يشير إليها ؟ إن ابن خلدون لا يقتصر على صياغة هذا  
المبدأ أو ذاك في عبارات عامة . فهو أحيانا يوحدها ، وكأنما يدمجها في

أشياء معينة، مفردة من مظاهر النشاط البشرى . وهذا الإدماج يخضع فيما يبلول إلى تحديد علمى لهذه العناصر ، ولكن إلى ضيق فى فهم عوامل الحياة الإنسانية أو إلى غموض أساسى فى فهمها ، وذلك بالرغم من سعة الأفق الاجتماعى الذى يرسمه لنا ابن خلدون بعد ذلك . وإليك كيف يعدد لأول مرة الحدود التى تضم محتويات المبدأ الأول « أصول العادة وقواعد السياسة ، وطبيعة العمران ، والأحوال فى الاجتماع الإنسانى »<sup>(١)</sup> . وسنرى فيما بعد أن بعض هذه الحدود تتخذ آفاقا شاسعة .

ومع ذلك فإن ابن خلدون يعترف بمبدأ ثالث أوقاعدة للنقد ، هى ظروف الأقليم الجغرافية ، التى تجرى فى ظلها الحوادث ، وهى ظروف تفرض كذلك منطقتها فى الإمكان ، بأشد من منطق الحوادث البشرية . وقد رأينا كيف يطبق هذا المبدأ فى مثل موسى . وفى أماكن أخرى من المقدمة ، يعود ابن خلدون إلى ذكره ، ولكنه لا يوضحه فى معنى نقد الإمكان ، ولكن فى معنى آخر سوف نتحدث عنه حالا .

والواقع أن ابن خلدون يرى أن كل هذه الأشياء ، التى يستعملها لتمييز حقيقة حادث من الحوادث ، لا تملك فقط هذه الصفة النقدية ، باعتبارها قوانين للحوادث البشرية — إذا ماصح القول — وذلك فيما عدا ما لا يمكن حلوثه مطلقاً ، ولكنها تكون أيضاً أسباباً لتلك الحوادث نفسها . وهاتان الفكرتان تطبيقان على انفراد أو تعاملان متمزجتين ، فى كل خطوة ، فى تدليل ابن خلدون ، وذلك دون أن يصل إلى تمييزها

---

(١) المقدمة ص ٧ .

بوضوح. فهو يقول، إن المؤرخ « يحتاج إلى العلم بقواعد السياسة وطبائع الموجودات ، واختلاف الأمم والبقاع والاعصار في السير والأخلاق والعوائد والنحل والمذاهب وسائر الأحوال والإحاطة بالحاضر من ذلك ومماثلة ما بينه وبين الغائب من الوفاق أو بون ما بينهما من الخلاف »<sup>(١)</sup>، ومعرفة المجتمع البشرى تستخدم هنا كجربة للقطع بصحة الحوادث الماضية . وعلى نسق ذلك يستخلمها نقدة الأدب للحكم بصحة أو تزيف شخصيات الدرامات والقصص ، وكما نستخلمها نحن في الحياة اليومية لتقرير صحة أو بطلان ما يروى لنا . على أنه يتحدث فوراً عن ذلك كسبب للحوادث نفسها ، ويطلب إلى المؤرخ أن يعرفها بهذا الوضع ، ويقول لنا إن المؤرخ يجب « أن يكون مستوعبا لأسباب كل حادث واقفاً على أصول كل خبر »<sup>(٢)</sup> ، وهذا ما يلاحظه جيداً للحكم على صحة الروايات التي يقدّمها . والمزج بين الفكرتين ، يتكرر في بعض الفقرات الأخرى .

وإن ثقة ابن خلدون في ثبات القرائن الاجتماعية ، والوحدة النفسية بالنسبة للزمن ، عظيمة إلى حد أن يختم تلك الفقرة بقوله : « وبذلك يستطيع القارئ أن يتنبأ بالحوادث المستقبلية » .

ونستطيع العذر إذاً نهنا إلى أن التسبب الذي يشير إليه مؤلفنا إنما هو التاريخي المحض ، وليس الميتافيزيقي .

---

(١) المقدمة ص ٢٣ .

(٢) المقدمة ص ٢٣ .

ويقوم تدليل المقدمة ، على هاتين الفكرتين اللتين شرحناهما ، فإذا استطاع المؤرخ أن يهتدى خلال معترك الحوادث التي تعرض له كمادة لعمله ، وكان عليه أن يختار بينها ، ممزاً بين الصحيح منها والزائف ، فإنه عندئذ يستطيع أن يعرف مقولاً مقياس الحقيقة . ومن جهة أخرى فإنه لما كان على التاريخ أن يبحث عن الأسباب التاريخية للحوادث ، وهذه الأسباب تعد داخل هذه المقاييس ذاتها ، فإن دراسة هذه الأسباب يجب أن تسبق الرواية التاريخية . ومقدمة ابن خلدون ترد على هذين الشرطين ، وغرضها كما يحدده لنا هو « الأحوال العامة » و « الاعتبار العامة » وذلك بخلاف غرض التاريخ ، وهو الذي تكونه « الأخبار الخاصة بعصر أو مجيل » .

وهذه « الأحوال العامة » التي تتفق مع ما هو معروض ، تتضمن بالنقط الآتية : « خواص العمران البشري والدولة والملك ، وطرق المعاش والكسب ، والعلوم والفنون » . أو بعبارة أخرى ، فإن الخواص الستة للإنسان التي تهتم التاريخ هي : العلوم والفنون ، الدولة ، الصنائع والعمل ، الاجتماع البشري ، العمران البدوي ، والعمران الحضري . بيد أنه لما كان الإنسان يعيش في وسط الطبيعة ، وهذه تؤثر عليه إلى حد ما ( وسنرى إلى أي حد ) فإنه يجب أن نضيف إلى هذه النقط ، نقطة أخرى أو بعبارة أخرى نقطتين هما : الجنس ، والوسط الطبيعي ، وكل من هذه تتفتح خلال سلسلة من المسائل ، تجعل من المقدمة شرحاً ضافياً لما نسميه اليوم « علم الاجتماع » .

وينوه ابن خلدون مرة بعد أخرى ، بالخاصة التعاونية التي تقدمها إلى التاريخ كل هذه المعارف . أجل إنه كان بالاستطاعة أن يفهم ذلك من كل ما تقدم : ولكن المؤلف يكرره ، ويخلده ، حتى لا يبق ثمة شك ، فيما هنالك - وفق رأيه - من خلاف بين مادة المقدمة ، وبين مادة التاريخ المحض . وهو يقول لنا مشيراً إلى المادة التي تكون هذا القسم من مؤلفه العظيم : « وكان هذا علم مستقل بنفسه ، فإنه ذو موضوع وهو العمران البشرى ، والاجتماع الإنساني ، وذو مسائل ، وهي بيان ما يلحقه من العوارض والأحوال لذاته واحدة بعد أخرى . . . والكلام في هذا الغرض مستحدث الصنعة ، غريب النزعة ، غزير الفائدة »<sup>(١)</sup> ، ويبدو من ذلك أن ابن خلدون كأنما يرنجى مكاناً بين العلوم ، للعلم الذي ابتدعه ، ولكن الأمر ليس كذلك لأنه يقول لنا فيما بعد : « إن العلم الذي نعتي به ليست له ثمرة مادية ، وإنما ثمرته في الأخبار فقط كما رأيت ، وإن كانت مسائله في ذاتها وفي اختصاصها شريفة ، لكن ثمرته تصحيح الأخبار وهي ضعيفة »<sup>(٢)</sup> .

وهذا التصريح من جانب ابن خلدون يفقده أهمية كبيرة باعتباره السابق في علم الاجتماع الحديث ، وذلك لأنه لم ير حقيقة هذا الوضع من المعلومات بوضوح ، مثل أن يقرر وضعه في مجموعة العلوم الفلسفية والفائدة التي ينطوي عليها بذلك . ولا شك أن ابن خلدون يصل إلى تقرير ذلك كله . بيد أنه يرتد عنه لغموض فكرة التطبيق التاريخي

---

(١) المقدمة ص ٣١ .

(٢) المقدمة ص ٣٢ .

لنظام الدراسات الحديد ( وهو أهم مايعنى به ) ، وكذلك لأن الفكرة التي لديه عن علمه ، هي أقرب إلى أولئك الذين يرون أن « علم الاجتماع » هذا ليس هو إلا التاريخ أجزء من التاريخ من أولئك الذين يفرقون تمام التفريق بين المادتين . وعلى أى حال فإن هذا التناقض ، يكشف لنا عن غموض في الفكرة ، يجب أن يحسب حسابه عند وضع نظرية مؤلفنا في المكان الذي يلائمها في تاريخ العلوم الخاصة .

وثمة اعتبار آخر يتصل اتصالاً شديداً بالاعتبار السابق ، يشير مسألة جديدة ذات أهمية كبيرة . وانه ليلو مما قلناه حتى الآن ، أن ابن خلدون لايعتقد أنه بكتابه المقدمة يكتب تاريخاً . فهذه ليست إلا تمهيداً للتاريخ . بيد أنه يقول لنا بعد ذلك أن « حقيقة التاريخ أنه خبر عن الاجتماع الإنساني الذي هو عمران العالم ، ومايعرض لطبيعة ذلك العمران من الأحوال ، مثل التوحش والتأنس ، والعصبيات ، وأصناف التغلبات للبشر بعضهم على بعض ، وما ينشأ عن ذلك من الملك والدول ومراتبها ، وما ينتحله البشر بأعمالهم ومساعدتهم من الكسب والمعاش والعلوم والصنائع ، وسائر ما يحدث في ذلك العمران بطبيعة الأحوال » (١) . والآن أليس كل ذلك الذي يضعه ابن خلدون في ميدان التاريخ ، هو نفسه الذي يؤلف مادة مقدمته ؟ فما الذي يعنيه هذا الاضطراب الحديد ؟ هل يعنى ذلك أن ابن خلدون ، قد رأى أن كل الموضوعات التي درست في هذه المقدمة ، هي في النهاية التاريخ نفسه ، وأنه في اعتبار ما إذا

نظرنا إليها معاً لتقدير قوايتها ، فلإنها تقدم إلينا مقياساً لفهم الحوادث التاريخية ، يكون أيضاً من موضوعها ، ويحقق كذلك ما هو أهم وهو معرفة « كل جيل وعصر » بطريقة وضعية ؟ فإذا كان الأمر كذلك فهل نستطيع القول ، بأن مؤلفنا كانت لديه نفس الفكرة التي نسميها اليوم « تاريخ الحضارة » ؟

إنه لو كان علينا أن نجيب عن هذا السؤال الأخير البالغ الأهمية بطريقة مطلقة ، فلإننا قد نردد : ذلك أن ابن خلدون يبلو في بعض الفقرات بأنه بالفعل يفهم التاريخ على أنه تاريخ للحضارة Kulturgeschichte : بينما يكشف لنا في بعض فقرات أخرى أن الأمر الأساسى الذى يهمه ، هو تاريخ الملوك والأسر ، أو بعبارة أخرى هو التاريخ السياسى . بيد أنه إذا كان ابن خلدون لم يصل إلى فهم هذه الفكرة على هذا الاعتبار ، وبالمعنى الذى تأخذه اليوم في نظر مؤرخينا ، فإنه لا ريب قد لحب حسابها ، وإنه لم يمنعه سوى المدى المائل لتاريخ الإنسانية ، من أن يستخلص منه كل النتائج التي كان يسهل عليه أن يستخلصها ، بقى علينا أن نبحث في هذه النقطة ، مدى الطرافة ، التي حققها ابن خلدون في نفس نطاقه . ولقد ذكرنا من قبل أن تقرير ذلك بطريقة مطلقة يبلو اليوم مستحيلاً ، أولسنا على الأقل في ظروف تسمح لنا بذلك : بيد أنه يكفي أن ابن خلدون نفسه ينوه ببعض أسلافه .

وهو يؤكد أن « ذكر الأحوال العامة للأفان والأجيال والأعصار أس للمؤرخ ، تبنى عليه أكثر مقاصده وتبين به أخباره » ، ثم يزيد على ذلك قوله « وقد فعل المسعودى ذلك في كتابه مروج الذهب ، وشرح

فيه أحوال الأمم والآفاق لعهد في عصر الثلاثين والثلاثمائة شرقاً وغرباً ، وذكر نخلهم وعوائدهم ، ووصف البلدان والجبال والبحار والممالك والدول ، وفرق شعوب العرب والعجم<sup>(١)</sup> . وفعل من بعده مثل ذلك أبو عبيد البكري ، الجغرافي الأندلسي ، وإن كان ذلك في نطاق أضيق . ويعد أن يمتدح ابن خلدون كتاب المسعودي ، ويعتبره نموذجاً للمؤرخين يرجعون إليه ، يقول لنا إنه نظراً لتغير الأحوال ، فإنه لم يكن ثمة مجال لتطبيقهما أو الانتفاع بهما . وفي مكان آخر من المقدمة يعترف ابن خلدون بسبق بعض المؤلفين الآخرين في دراسة بعض المسائل التي يتكون منها موضوعه في النقد التاريخي . بيد أن هذه الدراسة لدى هؤلاء كانت جزئية وعارضة . فثلاً نجد ذلك في رسالة منسوبة لأرسطو في السياسة ، وكذلك في كلام ابن المقفع ، وهو من كتاب القرن الثامن الميلادي ، وفي كتاب أبي بكر الطرطوشي « سراج الملوك » وهو من كتاب القرن الحادي عشر ، ولدى غير هؤلاء من لم يخصهم بالذكر<sup>(٢)</sup> . فهذه البيانات تذكى لدينا الرغبة في أن نتظم السلسلة كلها ، حتى نستطيع أن نقدر القيمة التي يستأثر بها كل من هؤلاء المؤلفين بالنسبة لطريقة فهم وتطبيق هذه النظرية . وليس من النادر أن نجد لدى المؤرخين القدماء ، ولاسيما لدى الجغرافيين والرحل ، ملاحظات وشروح تتعلق بالدين والثقافة والعادات ، ومجموعات السكان ، والظروف الطبيعية للإقليم وغيرها ، وذلك دون أن يكون لهذه البيانات سوى صفة عارضة ، ودون أن تنطوي على معنى سياسي أساسي لعلم التاريخ

(١) المقدمة ص ٢٧ .

(٢) المقدمة ص ٣٣ .



القديم : وأن الذى يهم أن نلاحظه فى تطور هذه النظرية ، هو تقدم الفكرة الأساسية فيما يتعلق بالعناصر المختلفة التى تدخل فى النشاط التاريخى للجماعات الإنسانية ، وذلك مثل فكرة العلاقة بين الوسط الطبيعى والإنسانية . وأخيراً ، وقبل أن ندخل فى مجموعة أخرى من المسائل ، نلاحظ خلط نظرية ابن خلدون من كل اعتبار يتعلق بالمسألة الأخلاقية فى التاريخ أو بعبارة أخرى تتعلق بالظروف الشخصية للمؤرخ ، ونزاهته وتمسكه دائماً بقول الحق فيما يحدث أوفياً بسمعه ، وهى مسائل ، كما نعلم ، ذاتة جداً بين الكتاب القدماء ، وهى التى تكون محور المناقشة الجوهري بين كتاب عصر الإحياء ( الرنيسانص ) .

لسنا نريد أن ندخل فى تحليل نظرية ابن خلدون الاجتماعية ، وهو التحليل الذى بدأه جملوقتش والذى يستحق التعمق والتأمل من جانب كل أولئك الذين يدرسون هذه المجموعة من المسائل . إن « المقدمة » هى من هذه الناحية هى « نظرية للحضارة » حقيقية وكاملة جداً ، ندرس فيها العناصر التى تؤثر فى إنتاج وتوسعة هذا الحدث الاجتماعى ، وتطوراته التاريخية ، واتجاهاته الجوهرية ، والقوانين التى تحكم حياته ( النشأة ، والتقدم ، والانحلال ) ، ولاسيما عامل السكان ، وبعض تيارات مثالية أخرى ، يرى ابن خلدون أنها تحكم ، بطريقة ما ، سائر الحركة الحضارية ، وسنكتفى بأن ندرس هنا اثنتين من المسائل التى تحتويها هذه النظرية ، لأنهما من بين ما يناقش اليوم بكثرة ، باعتبار أنهما مما يؤثر فى فكرة التاريخ ، الأولى هى قيمة الوسط الطبيعى فى علاقته مع الجنس ، والثانية

هى ماهية التاريخ . ويؤكد ابن خلدون بقوة ، أن الوسط الطبيعى ( الوضع الجغرافى ، وخطوط العرض ، ودرجة الحرارة ، والرطوبة وغيرها ) ، تؤثر فى الحياة البشرية ، ولكنه يقرر ذلك بطريقة رتيبة ( ميكانيكية ) متماثلة ، تطبعها السذاجة . وهكذا فإن الأثر الجوهري الذى ينوبه به فى الأقاليم الثلاثة الوسطى ( وهو يقسم العالم إلى سبعة أقاليم ) هو أنها خالية من كل إغراق ، فالعلوم والصناعات والمباني والملابس والأقوات والقواكه بل والحيوانات وجميع ما يتكون فى هذه الأقاليم الثلاثة المتوسطة مخصوصة بالاعتدال : وسكانها من البشر أعدل أجساما وألوانا وأخلاقا وأديانا <sup>(١)</sup> ، فهم فى كل شئ بعيدون عن التطرف ، وبالعكس فإن سكان الأقاليم الأخرى التى تبعد عن الوسطى ، فهم أقرب إلى الحالة البدائية ، وهم متوحشون غير مستأنسين <sup>(٢)</sup> .

ومن الراضح أن ابن خلدون ينظر إلى تلك العلاقة بين الإقليم وبين الإنسان من الناحية الجيالية ( الإستاتيكية ) ، وذلك دون أن يخطر له أن سكان المنطقة المعتدلة ، كان من الضروري أن يمروا قبل ذلك بنفس الحالة التى يلاحظها فى الباقين ، وأن ذلك لا يعنى سوى أنه طور من أطوار تقدم الحضارة ، وأنه لما يساعد على مجو هذا التحديد للفكرة ، ما نراه من أن ابن خلدون يبلو بمنتهى الوضوح ، حين يدرس بدقة مسألة تحول الحياة البدوية إلى الحياة الحضرية ( المدنية ) ، وهى تطبع المجتمعات بطابعها . ويؤكد ابن خلدون ، حين يتكلم عن تأثير الحر والبرد فى تطور اللون ( لون البشرة ) أهمية تأثير الإقليم فى الجنس . ويقول لنا إن اختلاف

( ١ ) المقدمة ص ٦٩ .

( ٢ ) المقدمة ص ٧٠ .

اللون لا يرجع إلى اختلاف الأجناس ، فإن الإقليم هو الذى يحدث ذلك الأثر ، وذلك طبقا للتحول من منطقة إلى أخرى ، وهذا ما يمكن ملاحظته أحيانا فى نفس الأشخاص . وهو من أجل ذلك يرفض قصة الأجناس الثلاثة المنسوبة إلى يافث من سام وحام ، ويرجع ذلك إلى اختلاف الصفات العنصرية ( الانثروبولوجية ) . ويقول : « وهذا الزعم وإن صادف الحق فى انتساب هؤلاء ، فليس ذلك بقياس مضطرد ، إنما هو إخبار عن الواقع لا أن تسمية أهل الجنوب بالسودان والحيثان من أجل انتسابهم إلى حام الأسود ... فتعميم القول فى أهل جهة معينة من جنوب أو شمال بأنهم من ولد فلان المعروف لما شملهم من نحلة أولون أو سمعوا وجدت لذلك ، إنما هو من الأغاليط التى أوقع فيها الغفلة عن طبائع الأكوان والجهات ، وأن هذه كلها تتبدل فى الأعقاب ولا يجب استمرارها » (١) .

ويبدو أن الاختلاف هنا يرجع إلى فكرة التغيرات المترتبة على الموقع الجغرافى للأمم ، وهو الذى يخضعها إلى التأثيرات الإقليمية المختلفة ، ويفترض من جهة أخرى وقوع انتقاص كبير لنظرية ، تفوق الإقليم على الإنسان .

ويرى ابن خلدون أن الإقليم أو بعض عناصره ( الهواء سواء قل انتشاره أو كثرت يوتثر فى الناحية المعنوية للإنسان ، ولا سيما بالنسبة للغة أو ركود الذهن ، أوفى القرح اشتد أو ضعف ، وفى الحزن ، وفى العادات التى يمكن أن تنشأ من المزاج المرح أو المنقبض . ويؤثر كذلك فى التغذية ( الرخاء أو القلة ) وفى الملكات العقلية ، ومن رأى ابن خلدون أن الشعوب المعتدلة هى أذكى الشعوب ، وأحسنها بنية فى الأبدان ، وأن الإفراط

في التغذية بسبب الخمول ، بل ويتعدى أثره إلى الحالة الدينية ، فنجد المتقشفين من أهل البادية أو الحاضرة ممن يأخذ نفسه بالجوع والتجافى عن الملاذ ، أحسن ديناً وإقبالاً على العبادة من أهل الترف والخصب ، بل نجد أهل الدين قليلين في المدن والأمصار لما يعمها من الفساد والغفلة المتصلة بالإكثار من اللحمان والأدم ولباب البر<sup>(١)</sup> .

ومن الواضح ، أن نظرية ابن خلدون ، بالرغم من كونها قاطعة جداً ، في هذه النقطة من تأثير العوامل الطبيعية ، ليست تامة الشمول ، وهي بعيدة عن أن تصل إلى الشعب والنتائج التي وصلت إليها بعد ذلك بقرون على يد أمثال مونتسكيو وماسدي وغيرهما . فضلاً عما تقدم فإن ابن خلدون يعود إلى معالجة الموضوع حيناً يتحدث عن تأثير الصناعة في حياة الإنسان ، وهو هنا يرى بحق أن أنواع الصناعات تتوقف ، إلى حد كبير ، على طبيعة الأرض<sup>(٢)</sup> .

أما في مسألة موضوع التاريخ ، فإن ابن خلدون يبدي نفس التردد ، الذي يبديه في نظرية « تاريخ الحضارة » *Kulturgeschichte* ، فهو من ناحية يؤيد بقوة نظرية الأصل المشترك للحركات التاريخية العظيمة ، ومن ناحية أخرى ، يستخدم نفس هذه الفكرة بالنسبة لتاريخ الملوك والأسر الملكية ، وهو ما يعني به قبل كل شيء . وإن وضعه النظرى ليلبدو لنا ، في منتهى الحرص ، ومتفقاً مع النتائج التي وصل إليها اليوم معظم الباحثين فهو يقول لنا ، إنه لا يمكن تقوم سيادة أوتوئسس أسرة دون تعضيد الشعب والروح التعاوني الذي يدفعه . وقد نشأت كل الدول الكبرى بهذه

( ١ ) المقدمة ص ٧٥ .

( ٢ ) المقدمة ص ٣٦٩ .

الطريقة ، وإن كانت بعد ذلك تنسى حقيقة نشأتها<sup>(١)</sup> . وكذلك فإن الدول العظيمة تعتمد على العاطفة القومية ، فإذا لجأ الملك في تأييد سلطانه إلى السند المادى للموالى والجند ، بدأ عهد الانحلال . وحتى الأنبياء ، فلأنهم في حاجة إلى رأى عام قوى ليستندهم . يقول : « وأحوال الملوك والدول راحة قوية لايزحزحها ويهدم بناءها إلا المطالبة القوية ، التي من ورائها عصبية القبائل والعشائر كما قلنا . وهكذا كان حال الأنبياء عليهم الصلاة والسلام في دعوتهم إلى الله بالعشائر والعصائب »<sup>(٢)</sup> .

وإذا نحن وقفنا بهذه التأكيدات ، فسوف نتعرف في الحال منها على قسمين : الأول يتضمن بلا ريب نتيجة معينة هي ضرورة الروح الجماعى ، والثانية تقوم على حدث محقق هو أن الإنسان نظراً لكونه لا يستطيع كسب الآخرين بل هم يقومون بمعاونته ، فإنه يتشبه بالحقيقة الواضحة تشبهاً كافياً . بيد أن أهم ما في ذلك هو ملاحظة أنه مع ضرورة الإجماع العام ، أو تعصيد الجموع لكي يستقر وينجح عمل الملك أو النبي ، فإن ابن خلدون يرى أيضاً أنه لم تفته ضرورة كون الرجل يلخص الرأى العام ويمثله في كل آونة ، وأنه من جهة أخرى يحتاج إلى جهاز خاص للتعبير . وهذا التوفيق بين العنصرين ، يصيبه مع ذلك ، تناقص خطر ، حيناً يوضح لنا ابن خلدون نشأة المدن والآثار العظيمة . ذلك أنه ، وفقاً لقوله ، إذا كان إنشاء هذه يرجع إلى « حب الدعة والراحة »<sup>(٣)</sup> ، التي يشعر بها الناس نحو حياة الحضر ، فإن إنشاء الصروح العظيمة في كل مدينة يتوقف على إرادة الملك . ويجب لإنشاء هذه الصروح « اجتماع

(٢) المقدمة ص ١٢٣ و ١٢٧ .

(١) المقدمة ص ١٢٢ و ١٣٠ .

(٣) المقدمة ص ٢٨٧ .

الأبدى وكثرة التعاون ، وليست من الأمور الضرورية للناس التي تم بها البلوى حتى يكون نزوعهم إليها اضطراريا ، بل لابد من إكراههم على ذلك وسوقهم إليه مضطهدين بعضا الملك أو مرغبين في الثواب والأجر<sup>(١)</sup> . ثم يستتبع من ذلك أنه لابد في تمصير الأمصار واختلاط المدن من الدولة والملك ، وأن عظمة الصروح ترجع مباشرة إلى سلطان الأمر التي شادتها . وهذا ما يضيّق نطاق عمل الروح التعاوني بشدة . هنا بينا الذي لاشك فيه هو أن العلم الحديث ، يعتبر هذا الروح من أهم مظاهر العقيدة الشعبية وأكثرها تعبيراً عنها .

والخلاصة العامة التي يمكن أن نستخرجها من هذا البحث كله ، هو أنه إذا كان ابن خلدون فيما يبدو ، يدلل على تقدم واضح ( على الأقل من الناحية النظرية ) في دراسة التاريخ الإسلامى ، وإذا كان قد أحرز سبق في كثير من الآراء الحديثة ، فإنه ما يزال بعيداً جداً — وهو أقل ما نستطيع التعبير به — عن أن يحقق المتعضيات الحقة للنظرية التاريخية . ومن ثم فإنه يجب علينا أن نبتعد عن المبالغة في تقدير قيمة ابتكاراته . وإن العكس ليكون غريباً حقاً ، إذا ما ذكرنا الشروط أو القوانين التي يخضع لها تقدم الروح العلمى . على أنه يكفى أنه في القرن الرابع عشر ، حينما كانت دراسة التاريخ الأوروبى في منتهى الفوضى ومنتهى البعد عن آراء كالتى يعرضها ابن خلدون ، ويدافع عنها ، قد كُتب كتاب كالمقدمة درست فيه أو اقترضت كل المسائل التي غدت فيما بعد ، على تفهمها بمختلف الصور . هي المهمة الجوهرية للمؤرخين الحديثين .

أوبيلو سنة ١٩٠٣

رافائيل ألتاميرا

## خلاصة بحث

عن نظريات ابن خلدون

في المسائل الإفريقية

بقلم

العلامة الفيلسوف الإسباني

خوسيه أورتيجا إي جاسست

José Ortega y Gasset

ونشر الكاتب والفيلسوف الإسباني خوسيه أورتيجا إى جاسيت  
فصلا في مجلته التي كان يصدرها El Espectador<sup>(١)</sup> ، تحدث فيه عن  
المسائل الإفريقية التي كانت قائمة في هذا الوقت - سنة ١٩٣٤ - وأشار  
بنوع خاص إلى مسألة مليلة ، وهي الثغر المغربي الذي تحتله اسبانيا منذ  
أواخر القرن الخامس عشر حتى اليوم ، ثم عطف على ذكر ابن خلدون  
باعتباره إفريقيا عبقريا ، ذا عقلية مستنيرة مصقولة ، يدخلنا في هذا  
الحيط التاريخي ، الذي لا يتأتى لذهنتنا أن يصل إليه ، ويصفه « بابن خلدون  
فيلسوف التاريخ الإفريقي » .

ثم يقول ، إننا وقفنا على مقلمة ابن خلدون ، وهي كتاب كلاسيكي ،  
منذ نحو قرن بفضل ترجمة البارون دي سلان . ولم يقتنع ابن خلدون  
بسرود حوادث التاريخ الإفريقي ، ولكنه أراد أن يتفهمها . ومقلمة  
ابن خلدون تعلمنا أن المعترك الظاهر للحوادث الإفريقية ينحصر في  
أمر واحد ، هو قيام طريقتين للحياة ، الحياة البدوية ، والحياة الحضرية .  
وهذا هو الحادث الجوهرى الأساسى الذى لا ينضب ، والذي ينبع منه  
تاريخ إفريقيا بأسره . وعند ابن خلدون أن العالم التاريخي ، يتقلص إلى  
ذلك العالم الإفريقي ، وأن التاريخ الإنسانى كله يدور حول ذلك المحور  
المزدوج . البداوة والحضارة . ونحن لانتعى عليه هذا التحديد . فنحن  
كذلك لانشعر إلا بتاريخنا ، والأوربي في الواقع لا يفهم من التاريخ



إلا ما يتفق مع فكرة التقدم ، وما ينطوى على خدمة ثقافة متقدمة .  
ويشرح أورتيجا بعد ذلك فكرة ابن خلدون في أن الحقيقتين  
الأساسيتين اللتين ينطوى عليهما التاريخ هما الدولة والحضارة ، وأن  
الدولة لها أعمار طبيعية كالأشخاص ، هي طور النشأة والنمو ، والنضج ،  
ثم الانحلال ، ويقول لنا إنها فكرة رائعة ، كثيرة البساطة والوضوح ،  
مثل قانون من قوانين نيوتن ، وتمثل أدق تمثيل ما يمكن أن نشهده خلال  
سنة وعشرين قرناً من التاريخ الإفريقي .

ويعتبر أورتيجا أن مقدمة ابن خلدون هي من حيث الزمن أول  
كتاب يؤلف في « فلسفة التاريخ » وأن الذي كان يمكن أن يطمح قبله  
إلى هذه المكانة ، هو القديس أوغسطين ، « لولا أنه غنى » بعلم  
اللاهوت في التاريخ ، « ثم يقول إن ابن خلدون « هو عقلية واضحة  
كلها ضوء ، وأن ضوءه العقلي يمزق كل غموض ، ويصل نقبا إلى الأشياء  
ويستخرج منها كتابا يبلو كأن الذي كتبه مهندس بارع ، وكتابه عن فلسفة  
التاريخ ، هو في نفس الوقت أول « علم اجتماع » .

ثم يتحدث عن منهج ابن خلدون النقدي ، في تمييز الصدق من الكذب  
في الوقائع التاريخية ، ويقول إن التفكير التاريخي ليس كالتفكير  
الفيلولوجي ، وليست طرائقه مثل طرائقه ، فنحن بها لانستطيع أن  
نحصل على القاعدة الأساسية للنقد التاريخي ، وهي التي تبين ما هو ممكن  
وما هو مستحيل ، وتمكننا من تمييز الحقيقة والخطأ بطريقة واضحة ،  
أما هذه الطريقة وهذا المنهج ، فهو أن ندرس ماهية وطبيعة العمران  
البشري ، وهكذا فإن ابن خلدون يرى بهذه الطريقة الصارمة مسألة

التاريخ الفنية حتى سنة ١٣٧٣ م وهي مسألة تعود اليوم تشغل أذهاننا ، يقول أورتيجا ، إن ابن خلدون يقول لنا عن بحثه « إنه علم جديد ، وأداة تمكننا من معرفة ما نحكم بقبوله وما نحكم بتزييفه ، وكان لنا ذلك معياراً صحيحاً يتحرى به المؤرخون طريق الصدق والصواب فيما ينقلون » (١) ، وهذا التعليل ، وهذه الفكرة ، يل حتى هذا التعبير ، يتفق مع ما وصفه فيكو « بالعلم الجديد » .

ثم يستعرض بعد ذلك آراء ابن خلدون في نشأة المجتمع ، وفي كونه يبدأ بالبدواة ، وهي حالة تتسم بقلة التعاون ، وكثرة الصراع ، ثم يتطور ، وينتهي بإنشاء المدن ، ويتمسك بالبقاء بها بشدة ، والأمر بالعكس ، فإن سكان المدن ، لا يتحولون إلى البدواة ، وإن الحضارة هي غاية العمران ، ونهاية لعمره ، وإنها مؤذنة بفساده (٢) ، ويستعرض تفاصيل هذه النظريات وفقاً لما يقول ابن خلدون :

هذه خلاصة البحث الذي يقدمه إلينا الفيلسوف الإسباني المعاصر عن المفكر المسلم . وهو يشيد حقاً بعقيدة ابن خلدون ، وطرافة تفكيره ، وبمكانة مقدمته ، وسبقها في ميدان « فلسفة التاريخ » و« ميدان الاجتماع » ، ولكنه يتعثر في نقطة واحدة فقط ، وهي تصويره أن آراء ابن خلدون ، وفلسفته التاريخية قد استخرجت فقط من معترك التاريخ الإفريقي ، هذا في حين أنه من الواضح أن ابن خلدون يذهب في بحوثه إلى آفاق أوسع بكثير ، ويتخذ المجتمع الإنساني كله ، سواء في المشرق أو المغرب ، مادة للدراسة ، ويذهب في ذلك إلى عصور التاريخ القديم .

( ١ ) المقدمة ص ٣١ .

( ٢ ) المقدمة ص ٣١٠ .

# ابن خلدون

مؤرخ الحضارة العربي في القرن الرابع عشر

رسالة للأستاذ فون فيسندنك نشرتها مجلة الدويتشه رونتشاو

الألمانية في عددها الصادر في يناير سنة ١٩٢٣

**Ibn Khaldoun**

**Ein arabischer Kulturhistoriker des  
14 Jahrhunderts.**

**Von. O. O. Von Wesendonk**

**Deutsche Rundschau ; Jahrgang 49, IV.**

مترجمة عن الألمانية بقلم المؤلف

## ابن خلدون

- ١ -

دم الإسلام في القرن الرابع عشر انقلاب عظيم الشأن ، فقد انتهت الحروب الصليبية بحجة تامة ، وانهارت في الوقت نفسه دعائم الخلافة في بغداد تحت أقدام المغول ، فهضمت أسرة الأيوبيين الكردية التي تولت عرش مصر لقيادة العالم الإسلامي ، وخطفها في ذلك أسرة المماليك التركية التي أقصت الجيوش الصليبية عن الأراضي المقدسة نهائياً ، وردت هجمات المغول نحو الغرب :

واعتنق خلفاء چنكيزخان الإسلام بسرعة ، وبرزت من بين الأتقاضي العدة للدولة المغولية دولة التتار الروسية ، فكان قيامها رمزاً لصولة الإسلام . وكذلك وثب الإسلام في الشرق الأوسط في أثر المغول ، ثم نهض تيمور يحاول فتح العالم ، ونهضت معه الدولة العثمانية التي دفعت حدودها في القرن الرابع عشر إلى أدرنة ، وقضت على دولة الصرب في موقعة أضرل ومن ثم اكتسحت دولة البلغار . وأسس خلفاء تيمور في القرن السادس عشر بالهند دولة المغول العظيمة ، التي أزهرت في ظلها شعوب خاملة أما إزهار ، حتى عملت فرنسا وإنجلترا على تقويض صروحها بما بذلتاه من الجهود في سبيل اغتصاب الهند . وكان للإسلام أيضاً منعة وصوله حينما كان ممالك مصر يشملون الخلافة برعايتهم ، بل لقد نال ذلك الإسلام فوزاً باهراً في القرن التاسع عشر في الصين وفي أرجاء إفريقيا :

وكانت منطقة النفوذ الإسلامية في الغرب خلافة قرطبة الأموية التي أسسها الأمير عبد الرحمن الأموي عقب انتصار أبي العباس السفاح أول خلفاء العباسيين على مروان الثاني . واستطاع ملوك الطوائف أن يقاوموا الإسبان زمنا بموازرة الدول البربرية ، التي قامت على دعائم العنف والبطش كاللولة المرابطية التي نشأت في الصحراء ، ودولة الموحدين التي نشأت في بلاد السوس . بيد أن تلك الدول اضمحلت وعفت آثارها قبل القرن الرابع عشر ، ولم يبق بالأراضي الإسبانية سوى فرع من النصريين يرعى في غرناطة مهذا للفنون والعلوم والآداب . ولم يبق كذلك بيد سلاطين مراکش وبني مرين سوى بلاد ضئيلة في الجنوب مثل رنده . وتفككت عرى دول المرابطين والموحدين الزاهرة ، ونشأ على أنقاض بني مرين ملوك فاس ، بنو حفص أمراء تونس وبنو عبد الواد أمراء تلمسان ، وعدة أمراء صغار ورثوا ملك الدول البربرية الكبرى ، حتى كان لكل بقعة أو مدينة مهمة أميرها الخاص ، يحارب جاره أورئيسه المزعوم . بيد أن إفريقية الإسلامية لم يعثرها عارض من عوارض ذلك الانحطاط الذي كان الغرب وقتئذ يتخبط في ظلماته ، إذ أنها بالرغم من اضمحلالها كانت أعرق حضارة وتفكيراً وتربية .

ففي تلك الآونة التي أخذ ينهار فيها سلطان الإسلام ، ولد بتونس مؤرخ هو إحدى تلك الرموس المفكرة المبتدعة في التاريخ العربي الفكري . في سنة ١٣٣٢ اكتحلت عينا أبي زيد عبد الرحمن بن خلطون في تونس بروية ضياء العالم . ومنذ عهد عقبة القائد الشهير الذي كان الفرنسيون أول

من دنس مسجده، كانت إفريقية ( وهى الاسم العربى لتونس ) مهداً للعلوم والمعارف ، وقد حافظت حتى العهد الأخير على الاستثثار بذلك الفخر أشد المحافظة : على أن هيبتها السياسية كانت قد تقلصت مراعاة منذ أمد طويل ، فقد اغتصب الأغالبة ولاية تونس نحو سنة ٨٠٠ م وأقاموا دولتهم على أسس العنف والقوة ، كما انتزع ابن طولون الذى عينه العباسيون خاكها لمصر سنة ٨٦٨ م ولايتها منهم وأسس بوادى النيل دولة مستقلة : وتسربت من هاتين الدولتين نزعة إلى التوسع والفتح فى مناطق البحر المتوسط ، فبسط الأغالبة سيادة الإسلام على صقلية وسردانية ، وهددوا رومة وعاثوا فى سواحل إيطاليا وبروفانس ، ونقلوا إلى وادى الرون شمالا حتى سقطت جنيف فى أيديهم فعلا ، ولعل الأغالبة قدروا فى صراعهم الانتقام لمزمنة عرب الأندلس على يد كارل مارتل : كذلك قامت فى إفريقية دولة الفاطميين الشيعة التى كان قيامها على يد عبيد الله الإسماعيلى المهدي حادثة مذهشة فذة فى حوادث التاريخ. على أنه سرعان ما انقضى العهد الذى كان الإسلام يتقد فيه إلى أقطار الفرنجة ، والذى استطاع فيه مقامر كعبيد الله أن يناهض خلافة بغداد مناهضة خطيرة .

ونشأ أمراء بنى حفص على أنقاض للدولة الموحدية التى سادت أشنات المنطقة الغربية زمنا قصيرا ، وتوطدت دعائم ملكهم بتونس ، وكان كبيرهم شيخ هتانة أبو حفص عمر الذى كان قد عينه الموحدون حاكما لإشبيلية والأندلس الغربية ، وحفيده أبو زكريا حاكم إفريقية الذى استقل بولايتها سنة ١٢٣٩ م : ولم يك لقب السلطان وقت مولد ابن خلون إلا

صورة براءة في غير البلاد التي افتتحها الترك . وكانت السلطة الحقيقية في يد رجال من البطانة والحكام طالما ثاروا على ملوكهم . وفي عهد بنى حفص أخفق لويس التاسع ملك فرنسا في الحرب الصليبية السابعة . ويتنسب مؤرخنا إلى أصل من أصول حضرموت في جنوب بلاد العرب : وكان جده قد استقر أولاً بمدينة قرمونة ، ثم انتقلت أسرته إلى إشبيلية حيث سمى آمالها وأمنياتها ، وفاز أفرادها بمناصب هامة في إدارة الحكومة والجيش ، ولبثوا يشاطرون هنالك مصير الدولة المتقلب . فلما تقوضت دعائم دولة الموحدين هاجرت الأسرة إلى سبتة ، ولما سطع نجم أبي حفص رحلت إلى تونس واتخذتها مقاما لكي تستظل في متفاتها بجانيته ، وتقلد جد المؤرخ وظيفة الحاجب (رئيس الوزراء) للأمير أبي حفص ، ثم صار وزيراً خلفه المستنصر . أما أبو المؤرخ أبوبكر محمد فانخرط في سلك الهندية أولاً ، غير أنه ما لبث أن تفرغ للدرس العلوم واختص بدرس الشريعة في عصر أزهى فيه درسها حتى صار من كبار فقهاءها وعلمائها .

ففي تلك البيئة ، وفي مهد هذه التقاليد نشأ عبد الرحمن . وكان من الواضح بادئ ذي بدء أنه سيعتق الحياة الحكومية . ولم ترق له الحياة العسكرية ، فأنكب على طلب العلم بشغف أودعه فيه أبوه ، وألغى في تونس ومكاتها الشهيرة وعلمائها الأقطاب فرصة يانعة للإلتحاق . وكانت معاهد العلوم الإسلامية في ذلك الحين تفيض على طلابها من عذب مناهلها أيما إفاضة ، وكانت التربية الإسلامية قد اتخذت في ذلك الحين أيضاً صبغة

مدرسية تامة ، ولكن ميدان التعلم بقي شامعا مترامى الأطراف مثلما كان في الغرب ، بالرغم من سيادة الميول المحافظة وضيقها . وقد عصف ذلك بتقائص عقلية مصفدة ، فأدى إلى أن يتخذ « الإجماع » وهو التوفيق بين الآراء العلمية المختلفة أهمية خاصة ، وأن تعتور العقائد الثابتة تغييرات عديدة . ولما كان ارتباط الشريعة الإسلامية بالدين شديداً ، فإن العلوم القانونية لم تتعدد حلول التفكير المدرسى الدينى . لكن ذلك لم يمنع تسرب نفوذ المذنبات الأجنبية ، الذى كان ينمو كلما أخضعت شعوب جديدة رغم اشتداد حملات المدرسة المحافظة . ونشأت في ظل الدولة العباسية تلك المدينة التى تعرف بالمدينة الإسلامية . وكان لامتزاج الحضارة الإسلامية ببقايا المذنبات القديمة ، ولاسيما بتلك التى برزت من مدينة حران السورية ، أهمية خاصة ، فمها كانت تسرب بدائع الحضارة اليونانية إلى نظم القرن التاسع . وكذلك كان تأثير مدرسة جندسابور الباهرة في فارس ، وهى التى كان الملك العظيم كسرى أنوشروان يدعو إليها منذ عهد يوستينيان تلاميذ أفلاطون المنفيين من أثينا . ولم يستطع مفكر أن يتدع شيئاً جديداً يضيفه إلى ثمرات الحضارة القديمة . كما عرفت منذ عهد المأمون العباسى ، بل قلما نبع مفكر حر كابن حزم ، قبل انفجار ثورة المرابطين المتعصبين وإن كان فلاسفة كابن رشد وموسى بن ميون وابن طفيل نبغوا في عهد الدولة البربرية ، ونشروا تلك الأفكار التى تأثرت بها أوروبا في القرون الوسطى أيما تأثير .

وتأهب ابن خلدون للدرس العلوم والمعارف أهبة أعجب بها أساتذته



ودرس الشريعة ومشكلاتها العويصة على نمط التقاليد الأندلسية . وكانت أساليب قرطبة الشهيرة للدرس العلوم الدينية ، لم تزل حتى القرن العاشر أبدع الأساليب وأحبها ، وكان المسلم الإسباني لا يكتفى بدرس النظريات المجردة ولا يقنع إلا بالتطبيق العملي ، فسلك ابن خلدون تلك الطريق ، وما كاد يَخْتِم دروسه الحارة المستفيضة ، التي شفعتها بحفظ القرآن ودرس الكتب المعتمدة وأهميات الرسائل ، حتى دخل ميدان الحياة العملية وهو لم يجاوز العشرين من عمره ، فعين أمينا (سكرتيراً) للسلطان أبي إسحاق ، الذي استولى على عرش تونس بعد أن هزم الأمير أبا الحسن المريني في القيروان سنة ١٣٤٨ . على أن اضطراب شئون بني حفص وكفاحهم المستمر ضد من ناوأمهم من متغلبى النواحي المجاورة لملكهم ، حمل ابن خلدون على أن يفكر في البحث عن العمل في بلد آخر ، فسافر إلى فاس وتقدم إلى السلطان أبي عنان المريني فعينه أمينا لشئونه . وكانت فاس — التي لاتزال إلى الآن مهد الدعوة إلى دراسة الشريعة بالأساليب المحافظة — لعهد بني مرين ، مركزاً ممتازاً لبث العلوم والمعارف . وانتهز ابن خلدون الذي سبر بذكائه غور المعترك السياسي في ذلك العصر الفرصة لأن يعقد روابط علمية هامة . على أنه سرعان ما اضطر إلى أن يعانى تقلبات البلاط الإسلامى ، ومفاجآت السياسة ، فإن علاقته بأمر بجاية الحفصى جعلته موضعاً للريب قبض عليه وأودع السجن . فلما توفى السلطان أبو عنان أطلق القائم بشئون الدولة سراحه وأعاده إلى منصبه . ثم رقاها السلطان الجديد أبو سالم أميناً لديوانه ورئيساً لمجلس شوراها . ولكن الخلاف دب بينه وبين الوزير عمر الذى تجرد لمناوئته ، فلما أضنته المنازعة والمقاومة ، اعترم

مغادرة فاس ورحل إلى غرناطة التي كان ملكها محمد الخامس قد عينه المربنيون بتدخل ابن خلدون ، حاكماً لرنده لإحدى ولاياتهم كي يجعلها قاعدة للعمل على استعادة ملكه . وهناك ارتقى ابن خلدون إلى أسمى المناصب وانتدب سفيراً إلى إشبيلية ليصادق على معاهدة صلح عقدت مع بطرس القاسي ملك قشتالة . ولكن سرعان ما ثار الخلاف بينه وبين الوزير ابن الخطيب ، وهو السياسي الحازم والمؤرخ البارز الذي ما زالت مؤلفاته للآن أصدق مصدراً لتاريخ الدولة النصرية . فاضطر ابن خلدون إلى مغادرة غرناطة التي بهرته علومها وفنونها الزاهرة ، بالرغم من تدهورها السياسي ، وعاد إلى إفريقية وانتظم في خدمة الأمير أبي عبد الله الحفصي حاكم بجاية ، فلما قتل أبا عبد الله ابن عمه الأمير أبو العباس حاكم قسنطينة واستولى على بجاية ، التحق ابن خلدون بخدمة السلطان أبي حو حاكم تلمسان أحد أمراء بني عبد الواد ، وسعى لديه في العمل على انتزاع بجاية من أبي العباس ، مؤكداً له تعضيد قبائل عدة ، وعقد بينه وبين أبي إسحق أمير تونس تحالفه هجومي . ولكن ذلك المشروع انهار لأن أمير تلمسان اشتغل بخلافه مع عبد العزيز المربني سلطان فاس ، فسعى ابن خلدون في تركه واستأذنه في السفر إلى غرناطة . وفي أثناء مسيره قبض عليه بأمر سلطان مراكش ، ثم أطلق سراحه بشفاعة أبي حو . فأقام في فاس حتى توفي عبد العزيز ونشب العراك بين الطامحين إلى عرشه . ثم عاد إلى غرناطة . وهنا يبدأ عهد جديد في حياة ابن خلدون يتفوق فيه الدرس والبحث العلمي على مهام السياسة والدولة . لم يبق إلا قليلاً في غرناطة حتى اتهم

بالاشتراك في التآمر على خصمه ابن الخطيب. فعاد إلى تلمسان وإلى خدمة أميرها مرعاً متألاً ، ثم عهد إليه الأمير بأن يسعى في استمالة بعض القبائل العربية القوية فانتز الفرصة للفرار ، وأقام أعواماً أربعة في قصر منعزل تحفه السكينة المقلمة ، وهناك بدأ كتابة مؤلفه التاريخي العظيم .

وإذ كان وضع هذا المؤلف يتطلب المراجعة في مكتبة عظيمة ، فقد سافر ابن خلدون إلى تونس حيث رحب به السلطان أبو العباس وأكرم مثواه ، وقدر مشروعه العلمي بالرغم من دسائس البلاط والبطانة ، ولكن ربما معيناً على أن يقصيه عن جانبهِ ، وأن يدفع به إلى البعثات والرحلات المتكررة ، حتى أن المؤرخ لم يجد شيئاً من الحرية التي كان ينشدها لإتمام مشروعه العلمي ، فانتحل الحج عنراً للسفر ، واستقل مركباً إلى مصر في سنة ١٣٨٢م ، فرحب به طلبة العلم هناك وبدأ إلقاء محاضراته في جامعة الأزهر الطائفة الصيت عندئذ ، ثم عين أستاذاً للتعليم في ذلك المعهد العالي . وأخيراً أسند إليه منصب قاضي قضاة المذهب المالكي ، ففي ذلك المنصب تجرد ابن خلدون لمحاربة البدع الدينية والخروج على الفرائض ، فثار عليه جماعة من المتعصبين الذين تأثرت مصالحهم الشخصية بتشده ، وأضمرُوا له العداوة والبغضاء . وأراد الشعب القاهري — ذلك الشعب المرح المولع باللهو الذي وصفت لنا قصص ألف ليلة وليلة كثيراً من صوره وعواطفه في عهد المالك — أن يتخلص من المغربي الأجنبي : فاستقال المؤرخ من منصبه وتفرغ إلى الدرس ثانية . وذهب ليقضى بقية أيامه في قرية من أعمال الفيوم في سكينته لم تتخلها سوى رحلة إلى الحجاز

لقضاء مناسك الحج . وفى سنة ١٣٩٩ م عين ابن خلدون قاضيا للقضاء مرة أخرى فعاد إلى سابق جهوده فى الإصلاح ، حتى توفى معضده وصديقه السلطان برقوق سنة ١٤٠٠ م ، ففقد منصبه مرة أخرى .

وكان عماليك مصر قد اعتبروا أنفسهم حماة الإسلام ضد المغول منذ انتصار المظفر قطز على هولاكو فى عين جالوت بالشام سنة ١٢٦٠ م ، واقتاد قائدهم الشهير بيبرس الذى انتزع أنطاكية من الصليبيين سنة ١٢٦٨ شخصاً زعم أنه من سلالة العباسيين يسمى أبا القاسم أحد ، واعترف به رئيساً روحياً . فلما اعتنق المغول الإسلام كان التنافس بينهم وبين المصريين الذين استأثروا بتراث العباسيين وحمايتهم ، وتأثر تيمورلنك بذلك التنافس فظهر فى سوريا سنة ١٤٠٠ م على رأس أجناده التار غازيا لدولة تيموجن . فهرع إلى لقاءه السلطان فرج ، واصطحب معه ابن خلدون ولكن القتال لم ينشب بين التار والمصريين ، إذ نعى إلى السلطان أن القلاقل دبت فى أنحاء مصر فعاد أدراجه إلى القاهرة تاركا السوريين إلى قضائهم .

ورفضت الحامية المصرية فى دمشق التى كان تيمورلنك يحاصرها أن تفاوضه فانسل ابن خلدون سراً إلى المعسكر التترى ، وقابل تيمورلنك وقدم إليه القسم المتعلق به من تاريخه العام . ثم أوفده الفاتح إلى القاهرة مع نفر من العلماء . وبينما اتجه تيمور إلى الكرج والأناضول حيث هزم بايزيد العثماني فى أنقره فى ٢٠ يولييه سنة ١٤٠٢ م شر هزيمة وأسره ، عاش ابن خلدون فى القاهرة عالماً وفقهاً ضليعاً ، وعين مراراً آخر فى منصب قاضى القضاء حتى توفى فى الرابعة والسبعين من عمره فى ١٥ مارس سنة ١٤٠٦ .

من شاء أن يفهم مؤلف ابن خلدون وأن يدرك سر عبقرية وابتكاره ، فعليه أن يتلمس ذلك السر في حياة المؤرخ وأقواله المقترنة بمحادث حياته وتقلباتها ، وأدوار رفعة ومحنته ، إذ من القواعد الثابتة أن يجرى تطبيق العمل على النظريات . وأن هذه ترجع إلى ظروف الحياة اليومية . على أن ابن خلدون لم يتجشم كبير عناء في ذلك التطبيق ، لأن ما أخرج الناس بعضه مستمد من رسوخ قدمه في العلم وذكائه الخارق في النفاذ إلى أغواره ، وبعضه مستمد من مشاهداته وملاحظته للمؤثرات التي تتأثر بها من عادات الشعوب وأخلاقها ، وبعضه أثار اضطرابات في أعماق نفسه . فقد رأى ودرس كل شيء ، ولم تحمد نار فؤاده الملتهب ، أو تهدأ نائرة حياته الحافلة بمختلف الحوادث ، إلا بعد أن ارتوى من مناهل المشرق وألم بمعارفه ، وأغلقت عليه مصر والمغرب من كنوزهما أيما إغداق . كان هوى العلم وظمأ المعرفة ، يدفعانه إلى اختبار الأمور وتمحيص الحقائق ، وقد نبذ غمار الحياة السياسية ليغوص في بحار الدرس ويعالج صنوف التأليف ، وما كاد يتنفس نسيم الراحة ، حتى برز إلى ميدان الاختبار والتحصيل العملي . والسنين الأخيرة التي قضها ابن خلدون بمصر مزية خاصة ، فقد تولى هنالك منصب قاضي القضاء مراراً ، غير حافل بما كان يشير إليه الخصوم في وجهه من المتاعب والصعاب ، فلم تنته دسائسهم أو يخفجه نضالهم بل سرعان ما تبين السلطان علمه وفضله حتى دعاه إلى القضاء فلبى الدعوة . ولم تدفع المؤرخ إلى تقلد مناصب السلطة والحاجه عوامل مادية ، بل كان الدافع شغفه بتحقيق المعارف النظرية في علم الحقائق الوحشية ، وإثباتها بالتجارب الحسية .

ولذلك المزج بين العلم والحقيقة العملية أثر ظاهر في مؤلف ابن خلدون ، بل هو منشأ البراعة الراقية التي امتاز بها المؤرخ ، بعد أن ألقت به غمار الحوادث إلى خدمة كل ملوك عصره في إفريقية والأندلس . على أننا نلاحظ أنه لم يجد ثمة مجالاً يتسع فيه الإعراب الحق عما في نفسه وسريته . كان ابن خلدون إذا عني بمسألة سياسية ، يحرص على ألا يتكبد في نجاحها أقل غرم . وكان عرضة للتأثير والاستمالة ، بعيداً عن حياكة الدسائس . وكان الإخلاص والثبات على المبدأ أهم صفاته . وكان إذا ما جنى ثمار عمله يجنيها بمهارة خارقة ، لم تتوفر في رجل من معاصريه . وقد نظم مؤلفه معيناً لا ينضب من العلوم والمعارف التي كان يستقيها من جميع المصادر ، من الكتب العديدة ، ومن كل مصدر أو شخص احتك به ، من كل مسافر أو تاجر أو موظف . وكانت هذه المصادر تتقاذف من كل ناحية ، فيعيها ويصوغها في قالب فني رائع الفصاحة . وكان إماماً للغة لا يترك فرصة تعرض لصقل عبارته الحضرمية ، فخوراً بعبارته العربية النقية . وقد تكلفت جهوده في ذلك السبيل بالنجاح الباهر ، فقد كتب مؤلفه بالرغم من سرعة وضعه بأسلوب بديع وبيان ساحر .

من ذلك المعترك شاد ابن خلدون حصناً شامخاً من العلم المتين ، والابتكار المطبوع . رغب المؤرخ المغربي عن المعرفة العامة الشائعة ، وأبى إلا أن يشق لنفسه طريقاً محدثاً لم تطرق من قبل في عرض الوقائع ، والنتائج التاريخية ، نسقها بأسلوب طريف خاص به . وإن في لهجة التشاؤم السائدة في أسلوبه ، وطريقة تدليله ، لحجة دامغة على أن الظروف العملية للعصر الذي عاش فيه قد اقنعتة بانحطاط الحياة العامة للفرد والدولة وانهار

دعائهما . كان المنظر الخارجى للقصور المغربية براقة أو خلابة تزهو فيه العلوم والآداب ، ولكن سلطان الإسلام فى المغرب كان يسير إلى التفكك والاضمحلال سيرا سريعا مستمرا ، وكان البربر الذين تولوا الزعامة فى المغرب مكان العرب ، قد وصلوا عندئذ إلى ذروة مجدهم ، ووصلت القوة القاهرة التى استأثر بها المرابطون والموحدون حينئذ إلى نهايتها ، وألنى ابن خلدون ذلك الاضمحلال الذى كان يرقبه بعين ثاقبة ، محوطا بسياج من أنقاض السيادة الغابرة ، فكان يتألم لتداعى صروح الحضارة العربية أيا تألم . ولم يرق له أويرضه مدفوعا بالزعة القومية ، أن تتقدم الشعوب التركية إلى زعامة الإسلام ، فقد كانت عربية ابن خلدون أشد فى ثمار التحصيل الفنى والتأثير النفسى . ولا يعترض على ذلك بانتسابه إلى أصل عربى نزح إلى الأندلس ، فإن الدماء العربية انسابت إلى عروق الغرب . وابن خلدون عربى أندلسى صميم .

وعلى ذلك فهو رأس مبتكرة ومثل أعلى فى الآداب العربية . وقد اعتبر بحق أنه أمام المدرسى ميكافيللى وفيكو . ولئن كتب ابن خلدون تاريخ الرومان واليونان والقوط ، وألم بذكر الفرنج وتحليل نفسياتهم ، فإن العالم الغربى يضع اعتباراته دون سواها مما تداوله العالم الإسلامى ، موضع الاحترام ، فقد رفض منها الجانب الخرافى ، وتحرر من أصفاد التقاليد الإسلامية فى درس شئون الدولة والإدارة وغيرها .

وقد حرر ابن خلدون ذهنه كذلك من القيود الفكرية التى ارتبطت فى عصره بالعقائد العربية الصحيحة ، وكان آخر نجم سطع فى سماء التفكير الحر . بيد أنه يجب ألا نقع فى نفس الخطأ الذى ارتكبه ابن خلدون ، وهو

المبالغة في تقدير النزعة الحنسية . إن بين أعلام الآداب العربية رجالا ينتمون إلى شعوب مختلفة، وإن صولة اللغة العربية بعيدة الأثر ، حتى في نفس الشعب العربي الصميم ذاته ، ولا غرو فهي أصل دين عالمي هو الإسلام ، بل هي أعرق في ذلك مما كانت عليه اللغة اللاتينية بالنسبة للنصرانية ، لأن للمامها بالشئون الروحية وحياة الزهد والتقشف أكثر اعتدالا وروية ، ولذا كانت موثراتها أبلغ وأنفذ . كان كل مسلم متوسط التربية ، لما على الأقل بأصول اللغة التي نزل بها القرآن ، وكان كل من يعنى بدرسها يحاول أن يمتلك ناصيتها وأن يكتب بها وينظم . وكان متوسط التربية في الشرق أرقى بكثير منه في أوروبا في القرون الوسطى . ولئن قيل بأن المغول لم يحسقوا نظم التربية والمعارف العامة تماما ، فإن عواصف العصر المغولي وما جرته من الويل كانت لها آثار بعيدة الغور .

وقد كانت الحوادث العاصفة التي شهدها ابن خلدون أو اشترك فيها ، دافعا له إلى أن يتلمس من خلالها عوامل ارتفاع الدولة أو سقوطها . ويرى المؤرخ أن الحوادث التاريخية تعرض حالة ثابتة . ومع اعترافه من الوجهة النظرية بإمكان انحرافها ، فإن افتراض ذلك لا يتعدى ثبوت الحوادث السياسية ، وهي حالة لم توجد في نظره . أدت به ملاحظاته ومشاهداته إلى أن ينكر صراحة ثبوت الحالة السياسية . وأن يرى أمامه مقياسا ثابتا للرفعة والهبوط . وفي رأيه أن سلطان أسرة معينة لا يدوم في الغالب إلا أجلا قصيرا ثم يتلوه دور الأضمحلل لتلك الدولة القوية وقلدر هذا الأجل بنحو مائة وخمسين سنة ، واستنتج من درس نهضة الدول المرابطة والمهدية ( الموحدية ) والمرينية ، أن الدول التركية التي نهضت



في عصره لن تعمّر أكثر مما عمرته تلك الدول الإسلامية .  
وكذلك يرى ابن خلدون أن كل شيء يتبع مجراه الأبدي ، فمن  
البداءة والتجول ، تتحول الجماعات إلى الثبوت ، ثم تأتي الحضارة  
والرفاهية ويعقبها الانحلال .

والحق يقال إن قواعد ابن خلدون الفلسفية رائعة باهرة . فهو كسليل  
حق للمدرسة الإسلامية ، قد نظم معارفه المكتسبة عن طريق الاختبار  
وال تجربه ، إذ لا ريب أن الحوادث قد أملت عليه أسلوبه وطريقته . وتبقى  
تلك الأصول صحيحة طبيعية بالنسبة للدول الإسلامية وحدها ، لأن المؤرخ  
وإن بك قد امتزج شخصياً بأبناء قشتالة وحادثهم في تاريخ الفرنج  
وأحوالهم ، فإن معارفه بالنسبة للعالم غير الإسلامي بقيت ناقصة مبتورة .  
بيد أنه يرى حوادث الدول العربية والبربرية حاسمة قاطعة . ويعتقد  
أن عاطفة الاجتماع هي أول عامل يقرب البشر بعضهم من بعض . ومنها  
تبرز الأسرة فالجماعة فالجنس . ومن الجنس تتكون الدولة . وفي الجنس  
أو الدولة لابد أن تسود على الأفراد عاطفة القومية أو الجنسية . ومن هنا  
تطرق ابن خلدون إلى فكرة « الوطنية » ، التي هي في رأيه قوام الدولة  
وعمادها . ولقد درس باعتباره عربياً معضلة تلك الدول العربية ، التي تنهض  
فجأة ثم تنهار دعائمها كذلك ، وانتهى إلى أن البربر والترك يقرون  
بأبناء الصحراء الذين قهروا العالم . أما الأخلاق فقد صورها المؤرخ  
أدق تصوير . وقد ضرب لنا مثلاً حقاً بعرب شبه الجزيرة ، الذين نهضوا  
بعد محمد ، مستمسين بحياة البداءة والتشرف ، ثم اضمحلوا بعد ذلك ،  
ليوضح كيف يجب أن يستمسك بعرى القومية من يريد من الشعوب

أن يظفر بهية العالم . وذهب إلى أن العرب لا تقوم دولتهم إلا بزعامة نبي أو موثرات فكرية دينية . وتلك نظرية تؤيد صدقها حوادث التاريخ . فن الغريب المدهش إذن أن يشهد المرء دولا جديدة تقوم في الحجاز والحزيرة وغيرهما ، على دعامة فكرة الوطنية العربية . ثم أنه لا ريب في بطلان هذا الزعم وقد محا أثره فصل سروريا ، وجهود تبذل في أن تحل بفلسطين أقلية يهودية مكان أغلبية عربية . على أن تقدير ابن خلدون لنفسية العرب لم يكن في جميع الأحوال خلواً من الحقيقة والصدق .

وكما أن ابن خلدون يقلل أهمية الدين بالنسبة للعرب ونهضتهم ، فإنه لم يجرده كذلك من الأهمية بالنسبة للدول عامة ، وهو ما ينتظر من كاتب مسلم . بيد أنه إذا كان قد وجه من الصيغ ما يعبر به عن أهمية الدين ، فإن تلك الصيغ أكثر تعبيراً عن الطبيعة مما يدل على أنها لم تصدر من أعماق سريرته . وإنك لتشعر بذلك عندما تقرأ ما كتبه عن المقارنة بين أهل البدو وأهل الأمصار ، فقد ذكر أن أهل البدو أقرب إلى الخير والشجاعة من أهل الحضرة ، وأعجب باستعداد أهل البدو للنبوغ في العلوم والفنون ، وذهب إلى أن الصفات العربية القديمة لم تك تنقصها آية من آيات الحضارة التي أزهرت في غرناطة والقاهرة . وهذه ثغرة بين النظر والتطبيق في فلسفة ابن خلدون .

ولقد رسم ابن خلدون قاعدة ثابتة لرفعة الأسر واضمحلالها ، لأن الدولة والملك في نظره كما هما طبقاً للتعاليم الإسلامية أصلاً لا ينفصلان<sup>(١)</sup>

---

(١) ولكن قامت بالأندلس في إشبيلية وقرطبة جمهوريات أرستوقراطية صغيرة لآناد قصيرة .

وهذا سبب تفرقه الحاد بين مهام الخلافة الدينية والسلطة الدنيوية (السياسية) ، والظاهر أنه يرى المثل الأعلى لذلك في الدولة الأموية . فقد قامت من بعض الوجوه بمنأوة تعاليم محمد . ووثبت مع العباسيين نزعة دينية ، استباحوا معها أن يقدفوا الأمويين بعد سقوطهم بكل لثم ونقيصة ؛ ونزع عبد الرحمن الأموي إلى إسبانيا فبقيت هنالك التقاليد العربية القديمة حية زاهرة ، حتى نزع الأندلس عنها ثوب المشرق ، وعفت آثار البداوة حينما نقلت إلى عقل المسلم الإسباني تلك الأفكار الحرة التي سادت حيناً في البلاط الأموي .

وقد انتقص ابن خلدون من بين صفات الملك العربي الذي تعتبره الرعية محوطاً ببعض الخواص الدينية خاصة الاستبداد ، وقال إنها علامة من علامات سقوط الدولة — وهذا الرأي يشبه نظرية أرسطو في الاستبداد وقد كان ابن خلدون ملماً بفلسفته تمام الإلمام .

ومما يستدعي النظر ويستحق الإعجاب ، ملاحظات ابن خلدون عن تأثير الجو ، وظروف الحياة في تكوين أخلاق البشر وأبدانهم . فقد ذكر أن البربر يعيش في الصحراء عيشة العربي ، بينما يتخذ في مرتفعات جبال الأطلس صفات خاصة ، ويبقى مختلفاً عن العربي تمام الاختلاف . وقارن بين مميزات الزنجي والمصري وغيرهما . أما فصوله الجغرافية فلا تكاد تختلف عما كتبه العرب في القرون الوسطى ، على أنه كتب فصولاً كثيرة عن إدارة الدولة تشهد بعظيم كفايته العملية . وقد أوضح كذلك أهمية المال وبعد أثره في قوى الدولة الداخلية . وذكر كيف يقضى سوء الإدارة المالية والإسراف ، دائماً على الدولة بالفناء ، وذلك حيناً تتضعضع

القوى العسكرية والمالية وتشتد زيادة السكان ، وتغنى الرغبة في التغلب على شعوب همجية جديدة ، وكيف أن عملية التحول من البداوة إلى أرقى درجات الحضارة ، والاستحالة من هذه إلى الاضمحلال ، عملية أبدية ، وأنها في نظره لا تستمر بالنسبة للدولة أكثر من ثلاثة أجيال أو أربعة ، وقد يلوح للألماني في الوقت الحاضر أن مثل هذه المبادئ الفياضة البالتشاوم ليست على الإطلاق من مبتكرات مفكر أجنبي ، فإن الإمبراطورية الألمانية لم تعمر إلا أجلاً قصيراً ، ثم ذوى غضنها غض الإهاب إلى عالم القناء بسرعة خارقة : فهل يجب أن نبحت لتلك المأساة عن أسباب غير التي أوردتها الكاتب العربي عن سقوط المرابطين ، والموحدين ؟

إن مبادئ ابن خلدون تقدم الآن إلى المتأمل فرصة صادقة : يقف مؤرخ الحضارة الإسلامى العظيم وحيداً في المشرق لم يعقبه خلف ولم ينسج على منواله ناسج . ويطبق ما كان يشعر به أويدعو اليه على أوروبا في القرن التاسع عشر أصبح تطبيق وأتمه . وتلوى ميول المفكر والسياسى الإفريقى في معترك الحوادث مهما كانت وجهتها ، دويما يتردد صدهاء في عالم أفكار عصرنا . والظاهر أنه ليس للإنسان أن يؤمل أن يظفر من ذلك التكرار بنهاية أو غاية . على أنه ليس ثمة من ضرورة لأن يستسلم المرء إلى استنتاجات المؤرخ الفياضة بالويل ، وفي وسعه أن يقتطف من رياض مؤلفه هتافه المقدس : « إن العاطفة القومية والوطنية الصحيحة والعزيمة الراضية تستطيع أن تهلى شعباً هوى إلى ظلمات القدر الحائرة ،

ابن خلدون

بقلم العلامة المؤرخ الإنجليزي أرنولد توينبي

Arnold Toynbee

من كتابه

A Study of History, Vol. III.  
The Growth of Civilisations  
(Oxford University Press 1956)  
P. 321 — 328

مترجمة بقلم المؤلف

## ابن خلدون

يقول الأستاذ توينبي في بحثه المشار إليه بعد أن تحدث عن توكوتيلوس ،  
ولكسنوفون ، ويوسيفوس ، ومكيافيللي ، وبوليبيوس ولورد كلارندون ،  
وأخر عضو من نجومنا المؤرخين ، هو عبد الرحمن بن محمد بن خلدون  
الحضرمي المولود بتونس ( ١٣٣٢ - ١٤٠٦ م ) وهو عبقرية عربية ،  
استطاعت أن تحقق في فترة هלוء ، استمرت أقل من أربعة أعوام ،  
من أربعة وخمسين عاما من حياة ناضجة عاملة « عمل الحياة » في صورة  
قطعة من الأدب ، يمكن أن تقارن بعمل ثيوديد ( توكوتيلوس ) أو  
عمل مكيافيللي ، وذلك من حيث عمق الأفق واتساعه ، ومن حيث  
القوة العقلية المحضة ، وإن نجم ابن خلدون ليلدو أكثر تألقاً لإزاء كثافة  
الظلام التي خيمت أمامه . ذلك أنه بينما نجد ثيوديد ومكيافيللي ،  
وكلارندون ، كلهم نماذج ساطعة لأوقات ساطعة ، إذا بابن خلدون  
يلدو وحده نقطة الضوء الوحيدة في ذلك الأفق ، وأنه بلا ريب هو  
الشخصية البارزة في تاريخ حضارة ، كانت حياتها الاجتماعية على  
العموم « منعزلة ، مسكنة ، قنرة ، متوحشة ، قصيرة الأمد » وأنه في  
الميدان الذي اختاره لنشاطه العقل ، ليلدو أنه لم يستوح أحداً من أسلافه  
ولم يجد أقرانا بين معاصريه ، كما أنه لم يشعل شرارة إلهام مجاورة في أحد  
من خلفائه . ومع ذلك فإنه في المقلمة التي وضعها « لتاريخه العام » ،  
قد ألمح وصاغ فلسفة للتاريخ ، هي بلا ريب أعظم عمل من نوعه ،

ابتكره أى عقل فى أى عصر أو فى أى بلد ، ولقد كانت تلك الفترة  
المادة الوحيدة القصيرة من حياة نشاط عملى ، هى التى أملت ابن خلدون  
بفرسته ، ليصوغ فكره الخالق فى شكل أدبى .

ولد ابن خلدون للعالم العربى فى عصر ، كانت الحضارة العربية  
الناشئة تكافح فيه ( كما تبين عبثاً ) لكى تحقق النظام خلال القوضى ،  
الذى ورثها من عهد انتقال حديث . وقد كان هذا العهد ( منذ نحو  
٩٧٥ - ١٢٧٥ م ) نتيجة لانهايار الخلافتين العباسية والأموية ، وهما  
اللتان كانتا آخر شكلين للدولة السورية العامة . وفى النهاية الغربية للدولة  
السورية المنهارة - فى شمال إفريقيا وفى شبه الجزيرة الإيبيرية - كانت  
الآثار الأخيرة للنظام القديم ، قد اكتسحها سيل من البربر ، انحدروا  
من ثلاث قارات : الأشتورية الأوربية ، والفرنجة عبر جبال البرنيه ،  
والبلو الإفريقيون من الصحراء ومن أعالي الأطلس ، وهم الذين جعلوا  
من أنفسهم أفضل طوائف البربر ، والبلو الأسيويون من وهاد شمالى  
الجزيرة العربية ، وقد كانوا أشد هولاء بربرية وتخريباً .

وقد وقف ابن خلدون فى موطنه على عيث أولئك البربر من تاريخ  
أسرته ، ومن تجاربه الخاصة . كان بنو خلدون أسرة نابعة من أشراف  
إشيلية ، نزحت من الأندلس إلى إفريقيا ، قبل مولد ابن خلدون بنحو  
قرن ، وذلك توجعاً لسقوط إشيلية فى أيدي القشتاليين . وقد استطاع  
عبد الرحمن أن يقارن فى إفريقيا وهى موطن الأسرة الحديد ، ظروف  
جيله كما شهدا ، بأوصاف إفريقية فى العصور السابقة ، وهى التى  
ترأها فى المؤلفات التاريخية . وقد تأثر بلا ريب بعظم الفرق بين الحاضر

والماضى ، واقتنع بأن الفرق نحو الأسوأ ، الذى حدث فى القرون الثلاثة الأخيرة ، كان من صنع قبائل العرب البلو ، بنو هلال وبنو سليم ، وهم الذين أطلقهم الدولة الفاطمية المصرية فى سنة ١٠٥١ م ، نحو المغرب الثائر .

يقول ابن خلدون فى مقدمته : « وكذلك إفريقية والمغرب لما جاز إليها بنو هلال وبنو سليم منذ أول المائة الخامسة وتمرسوا بها لثلاثمائة وخمسين من السنين ، قد خلقت بها وعادت بسائطه خرابا كلها بعد أن كان ما بين السودان والبحر الرومى كله عمراناً ، تشهد بذلك آثار العمران فيه من المعالم ، وتماثيل البناء وشواهد القرى والمدائر »<sup>(١)</sup> .

كان ابن خلدون يشعر بالفرق بين هذه الغزوة العربية المخربة ، إبان عهد الانتقال بعد انحلال الدولة السورية ، والحركة التى حملت أجداده قبل ذلك بنحو ثلاثة قرون أو أربعة ، على الهجرة من حضرموت إلى الأندلس . ذلك أن هؤلاء المبعوثين من قبل الدولة الأموية ، قلموا إلى المغرب لا للتخريب ، ولكن للتعمير ، وقلموا ليحلوا محل الحاميات الرومانية السابقة والموظفين الرومانيين السابقين ، ولكى يسردوا للمجتمع السورى القديم ، فى عهده المتأخر ، السلطان الاستعمارى السابق ، الذى جرد منه مدى ثمانية أو تسعة قرون من الحكم الأجنبى .

يقول ابن خلدون : « ثم جاءت الملة الإسلامية ، وظهر العرب على سائر الأمم بظهور الدين ، فسارت فى المغرب ، وافتتحوا سائر أمصاره ومدنه . ولم يسكنوا بأجيالهم فى الحيام ، ولا تزوا أحياء ، لأن الملك

---

(١) المقدمة ص ١٢٦ فى الفصل المنون « فصل فى أن العرب إذا تغلبوا على أوطان أسرع إليها الخراب » .



الذى حصل لهم بمنعهم من سكى الضاحية، ويعمل بهم إلى المدن والأصهار،  
فلهذا قلنا إن العرب لم يوطنوا بلاد المغرب، ثم إنهم دخلوا إليه في  
متصف المائة الخامسة، وأوطنوه، وافترقوا بأحيائهم في جهاته (١).

إن أولى الفقرتين اللتين اقتبسناهما هنا من تاريخ ابن خلدون، تقع  
في فصل ربما كان أقسى أنهام للحكم البدوي لسكان الحضر، بصوغه  
قول شاهد من الطراز الأول، ولكن الفكرة التي كانت تختلج في ذهن  
ابن خلدون من جراء جزعه من العيث الذي قام به البدو بالمغرب،  
لم تقف جامدة هنا، بل مضت قدماً بحركة متزايدة، لتأمل الفرق  
بين طريقة الحياة في البدو وفي الحضر، ولكي تحلل طبيعة كل منهما،  
وتدرس الجماعة، أو عاطفة الضمان الاجتماعي (العصية)، التي هي رد  
البدوي النفسى على تحدى الحياة في الصحراء، ولتجد رابطة بين السبب  
والمسبب، بين العصية وإنشاء الدولة، وبين إنشاء الدولة، والدعوة  
الدينية، ومن ثم يتسع نطاقها، حتى تحتضن أخيراً في حلم رائع،  
قيام الدول وسقوطها، ونشوء الحضارات ونموها، وأنهاياها، وانحلالها.

هذه الدوحة الشاعخة من التفكير، بساقها الباسقة، وفروعها المتظلمة  
المماثلة، وأعضائها الدقيقة المنسقة، كانت هي الثمرة المحتملة للنبور التي  
كنت في عقل عبد الرحمن القتي، تحت تأثير التباين بين الحاضر والماضى  
في وطنه إفريقية. على أن ابن خلدون لم يبدأ حياته بالجلوس لكي ينظم  
هذه الأفكار المفتحة، فقد كانت ثمة مهمة تبلو أحق بالعباية، هي أن  
يوضح شيء من أسباب النظام للحياة الاجتماعية المضطربة المنحلة، في  
فريقية المعاصرة. وكانت هذه هي المهمة التي رأى القتي أنه مدعو إليها

يباعث من تقاليد أسرته ، ومن حاجته الشخصية إلى كسب عيشه .  
وهكذا ، ألقي عبد الرحمن بن خلدون نفسه في سن العشرين سائراً في  
أثر أسلافه ، بالانغماس في السياسة المحلية ، كرجل حاشية ، ووزير دولة .  
وإن قصة المغامر العربي ، كما يلوونها في ترجمته ، عن حوادث حياته  
مدى الاثنى عشر عاماً التالية ، لاتذكر طالب التاريخ الحديث الغربي  
الذى يقرأ القصة في سنة ١٩٣٥ ، بشيء أكثر من حياة سياسي صيني  
محدث من الطراز الغربي ، مدى نفس الفترة ، التى مضت منذ اضطرام  
الثورة الصينية . فلقد كانت في الواقع حياة « لقاء بالليل ، ورحيل في  
الصباح » . ذلك أن ابن خلدون ، خلال تلك الفترة من اثنى عشر  
عاماً ، التحق بخدمة سبعة أمراء مختلفين على الأقل ، وقد كان ارتحاله  
عن كل من أولئك الأمراء مفاجئاً وعنيفاً . وفي إمارة وطنه تونس ،  
حيث اضطلع بأول أعماله ، لم يبق أكثر من بضعة أسابيع ، ثم نراه بعد  
ذلك ييلو خلال فترات قصيرة ، أحياناً في فاس ، وأحياناً في غرناطة  
( حيث قام مخلومه بإرساله في سنة ١٣٦٣ ، في سفارة إلى بلاط  
بطرس القاسى بإشبيلية ) ، وأحياناً في هذه المدينة أو تلك من مدن إفريقية  
وفي كل هذه التنقلات ، كان ملاذه الوحيد الهادئ هو الأحبار .

وفي ربيع سنة ١٣٧٥ ، كان ابن خلدون قد استقر في تلمسان في  
كنف أميرها ، ليقوم بالتدريس العام بدلا من الاشتغال بالسياسة ، بيد  
أنه خطر لهذا الأمير أن يرسل ضيفه العلامة في مهمة سياسية إلى قبيلة  
عربية بدوية في الداخل (١) .

---

( ١ ) هي قبيلة « الزواودة » ، وكانت قد حدثت وحشة بينهم وبين أبي هو أمير  
تلمسان ، ثم رأى أنه في حاجة إلى استئلافهم ( كتاب العبر ج ٧ ص ٤٤٤ ) .

يقول لنا ابن خلدون في التعريف : « فاستدعاني ( أعني أمير تلمسان ) وكلفني بالسفارة إليهم في هذا الغرض ، فاستوحشت منه ، ونكرته على نفسي لما أثرته من التخلي والانقطاع ، وأجبتة إلى ذلك ظاهراً ، وخرجت مسافراً من تلمسان حتى انتهيت إلى البطحاء ، فعدلت ذات اليمين إلى منداس ولحقت بأحياء أولاد عريف قبلة جبل كزول ، فلقوني بالتحف والكرامة ، وأقمت بينهم أياماً ، حتى بعثوا عن أهلي وولدي بتلمسان ، وأحسنوا العذر إلى السلطان عني في العجز عن قضاء خدمته ، وأنزلوني بأهلي في قلعة أولاد سلامة من بلاد توجين ، التي صارت لهم بإقطاع السلطان ، فأقمت بها أربعة أعوام ، متخلياً عن الشواغل ، وشرعت في تأليف هذا الكتاب وأنا مقيم بها ، وأكملت المقدمة على ذلك النحو الغريب الذي اهتمت إليه في تلك الخطوة ، فسالت فيها شاييب الكلام والمعاني على الفكر حتى امتنعت زبدتها ، وتألفت نتائجها . ولما نزلت بقلعة ابن سلامة من أحياء أولاد عريف ، سكنت بقصر أبي بكر بن عريف ، الذي اختطه بها ، وكان من أحفل المساكن وأوفقها ، ثم طال مقامي هنالك ، وأنا مستوحش من دولة المغرب ، وتلمسان ، عاكف على تأليف هذا الكتاب »<sup>(١)</sup>.

وهذا الرضى المرح الذي اكتسب بالحيلة ، قد تحقق في ظروف مختلفة جداً ، وقبل بروح تختلف جداً عن الرضاءات الثلاثة التي مرت بحياة كلارنون . ومع ذلك فإن إقامة العربي الوحيدة السريعة في قلعة

---

( ١ ) التعريف بابن خلدون . في كتاب العبر ج ٧ ص ٤٤٤ و ٤٤٥ . وقد أتينا هنا بالنص الأصلي لا أو . د الأستاذ توينبي مترجماً عن دي سلان .

ابن سلامة ، أسفرت عن عمل عبقرية أعظم من أى شىء نتج من الإقامات المتعاقبة التى قضّاها الإنجليزى المادئ فى چرسى ومدرید ومونيلیه ، وذلك بالرغم من أن الأربعة أعوام التى قضّاها ابن خلدون فى العزلة ، كانت هى الحادثة الوحيدة من نوعها فى حياته الطويلة كلها . ذلك أنه ما كاد يغادر أسوار قلعة ابن سلامة الصديقة ، حتى عاد ينغمس فى تيار الحوادث ولم يستطيع بعد ذلك قط أن يتخلص منها .

ولم يتضح من رواية المؤلف ما إذا كانت رغبة الدرس أو وحشة السأم ، هى التى جذبتة ثانية إلى العالم ، ولكن الذى لا ريب فيه : أنه لم يكن مثل كلارندون مجبياً لدعوة الواجب العام .

فهو يقول لنا فى التعريف : « وقد فرغت من مقدمته ( أى كتاب العرب ) إلى أخبار العرب والبربر وزناته ، وتشوفت إلى مطالعة الكتب والدواوين التى لا توجد إلا بالأمصار ، بعد أن أملت الكثير من حفظى وأردت التنقيح والتصحيح . . فحدث عندى ميل إلى مراجعة السلطان أبى العباس والرحلة إلى تونس حيث قرار آبائى ومساكنهم ... فبادرت إلى خطاب السلطان بالقبضة إلى طاعته ، والمراجعة ، فما كان غير بعيد وإذا بخطابه وعهوده بالإذن والاستحاث للقدوم ، فكان الخفوق للرحلة ، فظنعت عن أولاد عريف» (١) .

ومن ذلك الخريف ، خريف سنة ١٣٧٨ ، حتى وفاته فى ربيع سنة ١٤٠٦ . أعنى بعد ذلك بنحو ثمانية وعشرين عاماً ، لم يجد ابن خلدون قط ملاذاً يستطيع أن يتحرر فيه ذهنه من المشاغل . فلم تنجح

---

( ١ ) كتاب البربر ج ٧ ص ٢٤٥ .

تجربته في العود إلى الحياة العامة في بلده . وبعد أربعة أعوام ، غادر تونس إلى الإسكندرية ، ولم يعد بعد ذلك قط إلى وطنه المغرب . وقد حاول ابن خلدون ، حتى في مجتمع مصر الأكثر استقراراً ، أن يذكى شيخوخته بكثير من القمص والتغيرات ، التي كانت تمتع شبابه في المغرب المضطرب ، ولم تفعل المكانة الشخصية المرموقة التي وصل إليها إلا أن زادت من أعدائه . وفي العشرين عاماً التي انتهت بوفاة في سنة ١٤٠٦ ، عين ست مرات لأحد مناصب القضاء الأعلى الأربعة ، بالقاهرة ، وعزل خمس مرات لموت في النهاية ظافراً بشغل منصبه ، وذلك لعشرة أيام من تعيينه . وكان في كل مرة تولى فيها المنصب ينجل زملاءه وخصومه ، بأن يكشف بقسوة عن تقاضيه الرشوة في تنفيذ القانون ، وعن جهلهم به ، وهو إذلال مزدوج لم يكن بوسعهم أن يصفحوا عنه . ولم يقف الأمر في حياة الفيلسوف المغربي بمصر ، عند هذه الخصومات القضائية . ذلك أنه قبيل عزله الأول ، فقدت أسرته وسائر ما يملكه في البحر ، وذلك عند مقدمها من إفريقيا لتحلق به بمستقره الجديد بمصر ، وفي الفترة التي مرت بين توليه منصبه القضائي للمرة الثانية ، وتوليه إياه للمرة الثالثة ، وقع بدمشق لقاء بينه وبين تيمورلنك ( تيمور الأعرج ) ، فكانت مغامرة أعظم وأبعد مدى من لقاءه أيام شبابه ببطرس القاسي ، قبل ذلك بسبعة وثلاثين عاماً .

تلك هي الظروف المضطربة ، التي حقق فيها عبد الرحمن بن خلدون « عمل الحياة » الذي أقدم عليه ، حيناً بدأ بإملاء مقدمته الفريدة خلال استقراره الخالي بقلعة ابن سلامة . أما مهمة كتابة « التاريخ العام » الذي كان يتوهمه ، فلم تحقق إلا بعد أن تلت « المقدمة » ستة مجلدات أخرى .

وفى وسعنا أن نفترض أن هذه الستة أسباع من الكتاب . ما كانت لترى الضياء قط ، إذا لم يكن تأليف المقدمة التاجج . خلال هذه الأعوام الاستثنائية الأربعة من الهدوء ، قد أمد الفيلسوف بدافع للكتابة . استمر خلال الأعوام الثمانية المليئة بالاضطراب . ويجب أن نزيد بأن القيمة النسبية للأجزاء المختلفة من المؤلف ، باعتبارها « قنيت خالدة » لا يمكن أن تقاس بأى مقياس كمى ، وأنه إذا كان الخلف قد ووجه بالاختيار القاسى بين فقد الجزء الأول وحده من تاريخ ابن خلدون . أو إنقاذ المقدمة مع توضحة الستة أجزاء الأخرى . فإننا لن نتردد فى توضحة الأجزاء الستة ، التى عنى المؤلف بوضعها بعد خروجه من قلعة ابن سلامة . وذلك لكى نحتفظ بالجزء الواحد الذى أنتج فى ذلك المقر الهادئ . والحقيقة أن « عمل الحياة » بالنسبة لابن خلدون . هو العمل الذى أتمه فى الأعوام الأربعة التى خصصت للإنتاج من بين نصف قرن أنفق فى دوامة من النشاط فى الحياة العامة . ولم يكن خروج الفيلسوف العظيم من عزلته القصيرة هو الفصل الثانى من حياة عملية . يتنافس فيها مجالات التفكير فى الأولى . فن ناحية نجد ابن خلدون الذى غادر قلعة ابن سلامة فى خريف سنة ١٣٧٨ ، يسترد فى تونس والقاهرة ، دور السيامى المضطرب ، الذى حصل على حريته بنزعة غربية من بلاط تلمسان فى ربيع سنة ١٣٧٥ ، ومن ناحية أخرى نجد رجلا الأعمال العابر ، يعود من عزله ، وقد تحول نهائيا إلى الفيلسوف الخالد ، الذى ما زال تفكيره يحى فى ذهن كل من قرأ المقدمة .

# فهرست الموضوعات

## الكتاب الأول

### حياة ابن خلدون

#### ١ - في المغرب والأندلس

صفحة

١٤	الفصل الأول : نشأة ابن خلدون
١٦	(١) أسرته
٢١	(٢) نشأته الأولى
٢٤	الفصل الثاني : ابن خلدون في بلاط فاس
٢٥	(١) إفريقية في القرن الثامن الهجري
٣٢	(٢) ابن خلدون والسلطان أبو عنان
٤٢	الفصل الثالث : رحلة الأندلس
٤٩	الفصل الرابع : ذروة المغامرة
٦٢	الفصل الخامس : العزلة والتأليف

#### ٢ - ابن خلدون في مصر

٧٢	الفصل السادس : ولاية التدريس والقضاء
٧٣	(١) ابن خلدون في القاهرة
٧٨	(٢) ولاية القضاء الأولى
٨٧	الفصل السابع : في دمشق وفي معسكر تيمورلنك
٩٠	(١) ابن خلدون وتيمور

صفحة	
٩٨	الفصل الثامن : ابن خلدون والتفكير المصرى
١٠٠	(١) الحصومة بينه وبين الكتاب المصريين
١٠١	(٢) ابن خلدون وابن حجر
١٠٥	(٣) ابن خلدون والمقرئى
١١٣	(٤) مقامه بمصر وقبره

## الكتاب الثانى

### تراث ابن خلدون الفكرى والاجتماعى

١١٦	الفصل الأول : علم العمران كما يعرضه ابن خلدون
١١٨	(١) علم العمران البشرى
١١٩	(٢) مقدمة ابن خلدون
١٣٤	الفصل الثانى : علم السياسة والملك قبل ابن خلدون
١٣٦	(١) ابن قتيبة والقارائى
١٣٧	(٢) رسائل إخوان الصفا
١٣٩	(٣) الأحكام السلطانية للهاوردى
١٤٠	(٤) سراج الملوک للطرطوشى
١٤٢	(٥) الفخرى لابن الطقطقى
١٤٦	الفصل الثالث : كتاب العبر والتعريف وآثار ابن خلدون الأخرى
١٤٦	(١) كتاب العبر أو تاريخ ابن خلدون
١٥٧	(٢) التعريف أو ترجمة ابن خلدون لنفسه
١٦٤	(٣) لباب المحصل
١٦٦	(٤) الحلل المرقومة
١٦٩	(٥) شفاء السائل



صفحة

- الفصل الرابع : ابن خلدون والتقدم الحديث ... ١٧٢
- (١) فيلسوف التاريخ ... ١٧٥
- (٢) فيلسوف الاجتماع ... ١٧٨
- (٣) ابن خلدون الاقتصادى ... ١٨٦
- (٤) الفيلسوف الجامع ... ١٨٨
- الفصل الخامس : ابن خلدون ومكافيللى ... ١٩٢
- (١) كتاب الأمير ... ١٩٤
- (٢) مكافيللى و تراث ابن خلدون ... ٢٠١

#### ملاحق

- ١ - بيان فهرسى عن كتاب العبر ... ٢٠٦
- ٢ - تراجم ابن خلدون بأقلام معاصريه ... ٢١٤
- ترجمة الحافظ ابن حجر ... ٢١٤
- « شمس الدين السخاوى ... ٢٢٠
- « ابن تغرى بردى ... ٢٢٧
- « ابن الخطيب ... ٢٣١
- ٣ - ثبت الصادر ... ٢٣٧

#### رسائل غريبة عن ابن خلدون

- ١ - آراء حول نظرية ابن خلدون التاريخية بقلم العلامة ألتاميرا ٢٤١
- ٢ - نظرية ابن خلدون فى المسائل الإفريقية للفيلسوف أورتيجا ٢٦٥
- ٣ - ابن خلدون مؤرخ الحضارة العربى فى القرن الرابع عشر
- للاستاذ فون فيسندنك ... ٢٦٩
- ٤ - ابن خلدون للأستاذ أرنولد توينبى ... ٢٨٧

فهرست البلدان والأماكن

أية : ٢١  
أرمينية : ١٢٩  
أثينا : ٢٧٤  
إسبانيا : ١٢٩ ، ١٥٣ ، ١٦٤ ، ٢٨٥  
الأسكندرية : ٧٢ ، ١٥٢ ، ٢١٥ ، ٢٢١ ،  
٢٩٥ ، ٢٢٩  
إثيوبية : ١٦ ، ١٨٤ ، ١٩٤ ، ٢٠٤ ، ٤٤٨  
١٥٩ ، ٢١٥ ، ٢٢١ ، ٢٣١ ، ٢٧٣  
٢٧٦ ، ٢٨٩ ، ٢٩٢  
إثريقية : ١٩ ، ٢٤٤ ، ٢٦٧ ، ٢٩٤ ، ٤٥٠  
٢٠٤ ، ١٢٩ ، ١٢٢ ، ٦٩ ، ٦٥ ، ٦٢ ، ٦٠  
٢٣٢ ، ٢٧٠ ، ٢٧٢ ، ٢٧٦ ، ٢٨٩ ، ٢٨٩  
٢٩١ ، ٢٩٥  
اليرة : ٤٨  
ألمرية : ٢٣ ، ٤٨  
الإمبراطورية الألمانية : ١٨٥ ، ٢٨٦  
الأناضول : ١٢٩ ، ٢٧٨  
أنجلترا : ٢٧٠  
الأندلس : ١٥ ، ٢١ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٩ ، ٣٢  
٣٥ ، ٣٧ ، ٤١ ، ٥٣ ، ٥٩ ، ٦٣ ، ٦٩  
٤٩٨ ، ١١٢ ، ١٤٥ ، ١٤٨ ، ١٥٢ ، ١٥٧  
١٥٩ ، ١٦٩ ، ١٧١ ، ٢١٥ ، ٢٢٢ ، ٢٢٣  
٢٣٥ ، ٢٨٠ ، ٢٨٥ ، ٢٨٩ ، ٢٩٠  
أنطاكية : ٢٧٨  
أنقرة : ٢٧٨  
إيطاليا : ٢٢ ، ١٩٣ ، ١٩٤ ، ١٩٦  
٢٠٣ ، ٢٧٢  
باب المرقوق : ٦٠  
باب النصر : ٩٧ ، ١١٣ ، ٢٢٧ ، ٢٣٠  
باجة : ١٢٤  
باريس : ٢٠٦ ، ٢٠٧ ، ٢١٢

مردانية : ٢٧٢	جامع عمرو : ٢٦ ، ٢٢٩
ملا : ٤٦	جبال الأطلس : ٢٨٥
سمرقند : ٢٢	جبال البرقي : ١٢٩ ، ٢٨٥
الدوان : ٢٩٠	جبال تخارة : ٣٥
سوريا : ٢١١ ، ٢٤٩ ، ٢٧٨ ، ٢٨٤	جبل تاجرا : ١٢٧
سوسة : ٦٦ ، ١٢٤	جبل طارق : ٢٦ ، ٥٨
الشام : ١٧٧ ، ٨٨ ، ٩٥ ، ٩٩ ، ١٠٥ ، ١٢٣ ، ١٢٨ ، ١٢٩ ، ١٦٠ ، ١٦٦ ، ٢٢٩ ، ٢٣٦	الجزائر : ٢٤ ، ١٢٢ ، ١٢٠ ، ٢١٣
٢٧٨	الجزائر الشرقية : ١٢٥
الشرق الإسلامي : ١٤٩	جزيرة الروضة : ١١٣
الصعيد : ٨٣ ، ١٢٣	الجزيرة العمريية : ١٢٨ ، ٢٨٩
صفاقس : ١٢٦	الجمهورية الإيطالية : ١٩٣
صقلية : ١٥٣ ، ٢٠٦ ، ٢١١ ، ٢٧٢	جندسابور : ٢٧٤
الصين : ٢٧٠	جنيث : ٢٧٢
طرابلس : ١٢٤	الحجاز : ٨٣ ، ٢٧٧ ، ٢٨٤
طنجة : ٥٨	بحران : ٢٧٤
العراق : ١٢٨	حضر موت : ١٦
عين جالوت : ٢٧٨	حلب : ٨٤ ، ٨٨ ، ٩١
غرناطة : ٢٦ ، ٢٩ ، ٤١ ، ٤٣ ، ٤٧ ، ١٥٣	الحانقا الصلاحية : ١١٣
١٨٢ ، ١٩٨ ، ٢١٥ ، ٢٢١ ، ٢٧١ ، ٢٧٦ ، ٢٩٢ ، ٢٨٤	خانقاه بيروس : ٨٤ ، ١١٤
فارس : ١٢٩ ، ٢٧٤	خزانة جامع القرويين : ١٦٨ ، ٢٠٨ ، ٢١٣
فاس : ٢٥ ، ٢٦ ، ٣١ ، ٣٦ ، ٤٤ ، ٤٧ ، ٥٧ -	خزانة الرباط : ٢١٣
١٠٦ ، ١٥٩ ، ١٦٦ ، ١٦٨ ، ١٧٠ ، ١٧١ ، ١٧٦	دار الكتب المصرية : ٧٧ ، ١٦٠ ، ١٦٩ ، ١٦٩
٢٠٣ ، ٢٠٧ ، ٢١٣ ، ٢١٥ ، ٢٢١ ، ٢٢٥ ، ٢٣٥	٢٠٩ ، ٢١٢ ، ٢١٣ ، ٢١٣
٢٧٥ ، ٢٧٦ ، ٢٩٢	جمشق : ٧٧ ، ٨٤ ، ٨٨ ، ٨٩ - ٩٥ ، ١١١
فرنسا : ١٢٩ ، ٢٧٠	١١٣ ، ١٦٠ ، ١٦٢ ، ٢١٧ ، ٢٣٠ ، ٢٧٨
الفسطاط : ١١٣	٢٩٥
فلسطين : ٢٨٤	الديار المصرية : انظر مصر
قيرنترا : ١٩٣ ، ٢٠٤ ، ٢١٢	رباط أبي مدين : ٥٥
قينا : ١٧٥ ، ٢١٢	رنده : ١٨ ، ٤٧ ، ٢٧١ ، ٢٧٦
القيوم : ٨٧ ، ٢١٧ ، ٢٧٧	رومة : ٣٠٣ ، ٢٠٤ ، ٢٧٢
قابس : ١٢٤ ، ١٢٦	الريديانية : ١١٣
	قزاب : ١٤٤
	سبتة : ٢٠ ، ٢٦ ، ٤٧ ، ٢٧٣



## فهرست القبائل والطوائف

الدولة الأموية : ١٤٨٠ ، ١٤٢٠ ، ١٢٩٠ ، ١٩٠	إخوان الصفا : ١٣٦-١٣٨
٢٩٠ ، ٢٨٥	الأدارة : ١١٩
الدولة الحفصية : ٢٠ ، ٢٥ ، ٢٩ ، ١٢٩	الإسبان : ٢٧١ ، ٢٦
الدولة المرابطية : ٢٨٢ ، ٢٧١ ، ١٢٥ ، ١٩	الأغالية : ٢٧٢
الدولة الموحدية : ١٩ ، ٢٠ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ١٢٥	الإفرنجية ، الفرنج : ١٤٧ ، ٢١١ ، ٢٨١ ، ٢٨٣
٢٨٣ ، ٢٧١ ، ١٢٦	آل البيت : ١٢٠ ، ٢٢٥
الرومان : ١٤٨ ، ٢٨١	البربر : ١٧ ، ٦٤-١٢٩ ، ١٢٩ ، ١٤٧ ، ١٤٩
زناتة : ٦٤ ، ٦٦ ، ١٢٤ ، ١٤٧ ، ١٥٠ ، ٢٩٤	- ١٥٣ ، ٢٨١ ، ٢٨٣ ، ٢٨٩ ، ٢٩٤
السلاجقة : ٧٩ ، ١٤٨	بنو الأحمر : ١٤٨ ، ١٥٣ ، ٢١١
الصابييون : ٢١١ ، ٢٧٨	بنو حفص : ٢٠ ، ٢٦ ، ٢٩ ، ١٥٢ ، ٢٧١ -
صنهاجة : ١٢٤ ، ١٥٠	٢٧٣
السمج : ١٢٨ ، ١٣٢ ، ١٣٣	بنو غلغول : ١٦-٢٩ ، ٢٩٠ ، ٤٨ ، ٢٨٩
العرب : ١٧ ، ٦٤-١٢٩ ، ١٢٠ ، ١٢٣ ، ١٢٥ ، ١٢٧	بنو ربيعة : ١٢٤
١٢٧ ، ١٢٩ ، ١٣٠ - ١٣٣ ، ١٤٣	بنو رياح : ١٢٣ ، ١٢٤ ، ١٢٦
١٩٦ ، ٢٨١ ، ٢٨٤ ، ٢٩٠ ، ٢٩١ ، ٢٩٤	بنو زغبة : ١٢٣ ، ١٢٤ ، ١٢٦
العرب المستعربة : ١٥٠	بنو سليم : ١٢٣ ، ١٢٤ ، ١٢٨ ، ٢٩٠
العرب الجمانية : ١٦ ، ١٧	بنو عباد : ١٩
الطوائف : ١٩ ، ١٥٣ ، ٢٧١	بنو العباس : ٩١ ، ٢٧١ ، ٢٧٨ ، ٢٨٥
الفاطميون : ١٠٨ ، ١١٩ ، ١٤٨ ، ٢٢٥	بنو عبد المؤمن : ١٩ ، ٨٦
الفرس : ١٤٧ ، ١٤٨	بنو عبد الواد : ٤١ ، ٥٥ ، ١١٠ ، ٢٧١ ، ٢٧٦
القبط : ١٤٧	بنو عدي : ١٢٣ ، ١٢٤
القرمطة : ١٢٣ ، ١٤٨	بنو عريف : ٦٣ ، ٦٦ ، ٢٩٣ ، ٢٩٤
كتامة : ١٥٠	بنو غانية : ١٢٥ - ١٢٧
للرابطون : ١٩ ، ١٥٠ ، ٢٨١ ، ٢٨٦	بنو مرين : ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٩ ، ٣٠ ، ٣٩ ، ٥٥
مصمودة : ١٥٠	٢٧١ ، ٨٦ ، ٥٨
مفراوة : ١٢٤ ، ١٥٠	بنو حلال : ١٢٣ ، ١٢٤ ، ١٢٨ ، ٢٩٠
للفول : ٩٠ ، ٢٧٠ ، ٢٧٨ ، ٢٨٢	البتار : ٧٧ ، ٨٩ ، ٩١ ، ٩٩ ، ١٦٠ ، ٢٧٨
الماليك : ٢٧٧ ، ٢٧٨	الترك : ٢٧٣ ، ٢٨٣
الحوال : ١٣١ ، ١٣٣	الغلاة الباسية : ١٢٣ ، ١٤٢ ، ١٤٨ ، ٢٧٤
الموحدون : ١٩ ، ١٢٧ ، ١٥٠ ، ٢٨٦ ، ٢٨١	الغلاة الفاطمية : ١٢٣ ، ٢٨٥
اليونان : ١٤٧ ، ١٤٨ ، ٢٨١	دول الممالك المصرية : ٨٥ ، ٩٨

## فهرست الأعلام

- 1 -

- ٢٧٧، ٢٧٦، ٢٣٦، ٢٣٥، ٢٣١، ٢٢٣  
 ابن الخلال ، نور الدين : ٢١٧  
 ابن خلطون : ٢١٠، ١٧٠، ١٥٠، ١٤٠-٢٩٠، ٢٤٠-٢١٠، ١٧٠، ١٥٠، ١٤٠-٨٥٠، ٨٢-٧٢، ٦٩-٥٠، ٤٨-٤٥، ٤١-١٢٤، ١٢٢-١١٦، ١١٣-١٠٨، ١٠٥-١٥١-١٤٣، ١٤٠، ١٣٨، ١٣٥، ١٢٧-١٥٣-١٩٧-١٧١، ١٦٩، ١٦٨، ١٦٦-١٥٣-٢٢٠-٢١٦، ٢١٤، ٢١١، ٢٠٢، ٢٠٠، ٢٢٥-٢٤٢، ٢٣٦، ٢٣٥، ٢٢٥، ٢٢٤-٢٧٣، ٢٧١، ٢٦٨، ٢٦٧، ٢٦٦، ٢٦٤  
 ٢٩٦، ٢٨٨، ٢٨٦  
 ابن خلكان : ١٤٨  
 ابن خير السكتري : ٧٨ ، ٢١٦ ، ٢٢٩  
 ابن رشد : ١٤٤، ١٦٣، ١٧٧، ٢٣٤، ٢٧٤  
 ابن زمرك : ٥٩ ، ٦٠  
 ابن سينا : ١٧٧  
 ابن طفيل : ١٧٧ ، ٢٧٤  
 ابن الطقطقي : ١٤١ - ١٤٣ : ١٩٦  
 ابن طولون : ٢٧٢  
 ابن عبد البر : ٢٨٨  
 ابن عبد الحكم : ١٤٨ ، ١٥٤  
 ابن حريشاه : ٩٣  
 ابن عرق : ٦٨، ٦٦، ١٠٢، ٢١٦، ٢٢٢  
 ابن العميد : ١٤٨  
 ابن قاضي شبة : ٢١٠  
 ابن تقي الدين : ١٣٦ ، ١٩٦  
 ابن مالك : ٢٢٨  
 ابن مرزوق : ٣٦ ، ٣٩
- ابراهيم بن أبي العباس : ٦٦  
 ابراهيم بن الحجاج : ١٦ ، ١٨  
 ابراهيم بن زور : ٤٨  
 ابراهيم الباعوني : ٢٣٥  
 ابن أبي عمارة : ٢٠  
 ابن أبي عمرو : ٣١  
 ابن الأثير : ١٤٨ ، ١٤٩ ، ١٨٨  
 ابن الأحمر : ٢٦  
 ابن الأزرق : ١٤٥  
 ابن إياس : ٩٢  
 ابن بطوطة : ٧٣  
 ابن قفراكين : ٢٢٨، ٢٣٠، ٢٨٠، ٢٣٠  
 ابن تقي برقي : ٧٤، ٨٠، ١١٠، ٢١٤  
 ٢٢٧  
 ابن تومرت ، المهدي : ١٢٠  
 ابن جابر الوادي آشي : ٢١٥، ٢٢٨، ٢٣٢  
 ٢٣٢  
 ابن الحاجب : ٢٢٦ ، ٢٢٨  
 ابن حبر المستقل : ١٠٩، ٩٦، ٥١، ٧٥-١٠٩  
 ١٠٨، ١٠٥، ١١٢، ١٤٩، ١٥٨، ٢١٤  
 ابن حزم : ١٦ ، ١٧ ، ٢٧٤  
 ابن خامة الأنصاري : ٢٢  
 ابن الخطيب لسان الدين : ٤٢، ٤٨-٣٧، ٣٨  
 ٥٣، ٥٦، ٥٨-٦١، ١٥٦، ١٥٧، ١٥٩  
 ١٦٣، ١٦٤، ١٦٦، ١٦٨، ١٧١، ٢١٥

- ابن قلع الحنبل : ٩٢ ، ٩٣  
ابن المقفع : ١٤٠ ، ٢٥٨  
ابن هشام : ١٤٨  
ابن مخلول : ١٥٢  
أبو اسحاق ، السلطان : ٢٣ ، ٢٨ ، ٣٠ ، ٥٤  
٢٧٦ ، ٢٧٥ ، ٢٢٨ ، ١٥٩ ، ٦٥  
أبو اسحاق الشيرازي : ١٦٦ ، ١٦٨  
أبو بكر بن غازي : ٥٧ ، ٥٨ ، ٩٠  
أبو الحسن بن أبي بكر : ٢١٩ ، ٢٢٤  
أبو الحسن المريني : ٢٦ ، ٢٨ ، ٣٠ ، ٣١ ، ٤٩  
٢٧٥ ، ٥٠  
أبو حمزة ، موسى بن عبد الرحمن : ٤٠ ، ٥٢ ، ٥٧  
٢٧٦ ، ٦٣ ، ٦٢  
أبو زكريا ، أمير بجاية : ٤٩  
أبو زكريا الحفصي : ٢٠ ، ٢٥  
أبو زيان : ٥٤  
أبو سالم ، السلطان : ٣٥ ، ٣٨ ، ٣٩ ، ٤٠  
٤٢ ، ٤٤ ، ٤٦ ، ٥٠ ، ٥٤ ، ١٥ ، ٢١ ، ٢٢  
٢٧٢ ، ٢٢٢ ، ٢٢٩  
أبو سعيد البراذعي : ٢٢٠ ، ٢٢٨  
أبو سعيد أمير تلمسان : ٣٠  
أبو سعيد المريني ، السلطان : ٢٦  
أبو العباس ، السلطان : ١٠١ ، ١٥٣ ، ٥٤ ، ٦٥  
٢٧٦ ، ٢٧٧ ، ٢٧٦ ، ٢٩٤  
أبو عبد الله بن القصار : ٢٢٠  
أبو عبد الله بن جابر : ٢٢٨  
أبو عبد الله الحلياني : ٢٢٠ ، ٢٢٨  
أبو عبد الله محمد ، أمير بجاية : ٣٣ ، ٤٨  
٢٧٦ ، ٦٥ ، ١٠١ ، ٤٩  
أبو عبيد البكري : ٢٥٨  
أبو عثمان الصابوني : ٢٢٧  
أبو عثمان ، السلطان : ٢٦ ، ٢٨ ، ٣١ ، ٣٥  
٤٠ ، ٤٢ ، ٤٨ ، ١٥٠ ، ٢١٥ ، ٢٢١ ، ٢٢٨  
٢٧٥ ، ٢٢٢ ، ٢٢٩  
أبو فارس بن أبي اسحاق : ٢٠  
أبو النعم رضوان : ٤٢ ، ٤٣  
أبو يحيى الحلياني : ٢٠ ، ٤٩  
أبو كارلورنقس : ١٧٩  
أحمد بن أبي سالم : ٥٨  
آدم سميت : ١٧٤  
أرسطو : ١٤٠ ، ١٤٤ ، ١٧٧ ، ٢٥٨ ، ٢٨٥  
اسحاق بن المستنصر : ٢٠  
إسكندر السادس : ٢٠٠  
الإسلام : ٣٢ ، ١٣٤ ، ١٤٥ ، ١٧١  
١٧٣ ، ١٧٨ ، ٢٧٠ ، ٢٨١ ، ٢٨٢  
إسمايل بن الأحمر : ٤٣  
الأصبهاني : ٢٢٧  
أفلاطون : ١٧٧ ، ٢٧٤  
الإفريقي ، جمال الدين : ٩٥ ، ٩٧ ، ١١٧  
٢٢٥  
إكسوفون : ٢٨٨  
ألتاميرا ، رافائيل : ١٨٣ ، ١٨٤  
ألفينغا الجوباني : ٧٥ ، ١٥٠ ، ٢١٠ ، ٢٢١ ، ٢٢٩  
ألفونسو السادس : ١٩  
أماري : ١٨٦ ، ٢١١  
الإمامة : ١٣١  
أمية بن عبد القافر : ١٨

- أوجست كوفت : ١٧٤ ، ١٨٠ ، ١٩٠  
 أورتيجا ، خوسيه : ١٨٤ ، ٢٦٦ ، ٢٦٧ ، ٢٦٨  
 أورسيوس ( هرشيوش ) : ١٤٧  
 أوسطين ، القديس : ١٨٥ ، ٢٦٧  
 ب — ت

- باكونين : ١٨٧  
 بايزيد الثاني : ٢٨٧  
 البخاري : ١٨٨  
 بدر الدين العيني : ١٠٤ ، ٢١٠ ، ٢٢٥  
 البساطي ، جمال الدين : ٩٦ ، ٩٧ ، ٢١٧  
 ٢١٨ ، ٢٢٣  
 البشبيشي ، جمال الدين : ١٠٤ ، ١٠٢ ، ٧٥  
 ١١٢ ، ١١٣ ، ٢١٥ ، ٢٢٣  
 بكل ، توماس : ١٩٠  
 بل ، ألفرد : ٢٠٨ ، ٢١١  
 البلاذري : ١٤٨ ، ١٥٤  
 البلقيي ، أبو البركات : ٢٢٠  
 بوكاشيو : ٢٢  
 بوليبيوس : ١٩١ ، ٢٨٨  
 بونس بويجس : ١٨٢ ، ٢٤٢  
 بيبرس ، الظاهر : ٢٧٨  
 بيدرو ( بطرس ) القاسي : ٤٦ — ٤٨ ، ٢٧٦  
 ٢٩٢ ، ٢٩٥  
 بيرى زاده : ٢١١  
 تاج الدين بن الطريف : ٢١٨  
 تاشفين بن أبي الحسن : ٤٠  
 التجاني ، أبو عبد الله : ١٢٧

- ج — ز  
 جاتيرر : ١٨٨  
 جعفر البرمكي : ١١٩  
 الجبال بن ظهير : ٢٢٥  
 جيلوفتش ، لدفيج : ١٧٨ — ١٨٠ ، ١٩٠  
 ٢٠٢ ، ٢٤٣ ، ٢٥٩  
 چكييز خان : ٢٧٠  
 الحاكم بأمر الله : ٢١٩ ، ٢٢٥  
 حبيب بن أوس : ٢٢١ ، ٢٢٨  
 الحروب الصليبية : ٢٧٠  
 الحسن بن عمر : ٣٤ — ٣٦  
 الحسن بن محمد بن خلدون : ٢٠  
 الحسن بن الوزان : ٢٠٣ ، ٢٠٤  
 الحسين بن علي : ٢١٩ ، ٢٢٤  
 خاله بن بكر بن عثمان : ١٦ — ١٨  
 خاله بن خلدون : ١٨  
 خاله بن عثمان بن هاني : ١٦  
 الخطيب البغدادي : ٢٧٧



المخلقة : ١٣١	الميوطي : ١٥٨
خوري ، ج : ٢١٢	المناطبي : ٢٢٨
داروين : ١٧٩	شاه ملك : ٩٠
دربلو : ١٧٣	شلمستر : ١٨٨
دمومين ، جودفري : ٢١١	شميت فانانيل : ١٧٦ ، ١٨٨ ، ١٩٠
دوزي : ١٥٣ ، ٢١١	شيزاري بورچيا : ١٩٨ ، ٢٠٠
دي بوير : ١٧٦ ، ١٧٨	الشعبة : ١٣١ ، ١٦٥
دي ساسي ، سلفستر : ١٧٣	الصالح حاجي : ٨٤
دي سلان : ١٧٤ ، ٢٠٩ ، ٢١٠ ، ٢١٢ ، ٢٤٢	المصابة : ١٢٨ ، ٢١٩
ديودور الصقلي : ١٨٨	صلاح الدين : ٨٥ ، ٨٦ ، ١٤١
ديبرا : ١٨٢	طارق بن زياد : ١٧
الرشيد ، هرون : ١١٩	الطبري : ١٤٨ ، ١٨٨
الركراكي : ١٠٢ ، ١٠٤ ، ٢١٥ ، ٢٢٤	الطرطوشي ، أبو بكر : ١٣٩ - ١٤١ ، ١٩٦
روزنتال ، إدوين : ٢١١	٢٥٨
روزنتال ، فرانز : ٢١٢	الظاهر يرقوق : ٧٥ ، ٧٦ ، ٨١ ، ٨٨ ، ٢٠٨
الزجاجي : ١٣٣	٢٠٩ ، ٢١٥ - ٢١٧ ، ٢٢٢ ، ٢٢٩ ، ٢٣٦
الزلاقة ، موقعة : ١٩	٢٧٨
زيدان ، مولاي : ١٦٦	المناسبة أخت الرشيد : ١١٩
من - ف	عبد الحبار بن النعمان : ٩٠
سينر ، هربرت : ١٩٠	عبد الحميد الكاتب : ٢٢٩
السفاوي ، شمس الدين : ٧٤ ، ٧٥ ، ٨١ ، ٩٦	عبد الرحمن الأموي : ٢٧١ ، ٢٨٥
١٠٤ ، ١٠٥ ، ١١٠ ، ١١٢ ، ١١٣ ، ٢١٤	عبد الرحمن بن محمد : ١٤١
٢١٦ ، ٢٢٠ ، ٢٢٤	عبد الرحمن بن يفلوس : ٥٨ ، ٥٩
السميد ، الملك : ٣٥ ، ٢٣٢	عبد العزيز بن أبي العباس : ٢٠٧ ، ٢٠٩
السميد بن عبد العزيز : ٥٧ ، ٥٨	عبد العزيز المربني : ٥٤ - ٥٦ ، ٥٩ ، ٢٧٦
سليمان بن داود : ٩٠	عبد الله ، الرئيس : ٤٣
سيبويه : ١٣٣	عبد الله بن الحجاج : ١٨
سيمون : ٢١١	عبد الله بن علي : ٣٩

- عبد الله بن محمد ، الأمير : ١٨  
عبد المؤمن بن علي : ١٢٥  
عبد المهيمن الحضرمي : ٢٣٢، ٢٢٨، ٢٢١  
عبد الواحد بن أبي حفص : ٢٥  
عبد الله المهدي : ٢٧٢  
المزني بالله : ١٢٣  
العصية : ١٢١ ، ١٣٠ ، ١٣١ ، ١٩٤  
عقبة بن نافع : ٢٧١  
علي بن إسماعيل بن غانية : ١٢٥ ، ١٢٦  
عمر بن أبي يحيى : ٢٨٠  
عمر بن حفصون : ١٨  
عمر بن عبد الله : ٣٩-٤١، ٤٦، ٤٧، ٥٤، ٥٥  
٢٧٥، ٢٣٢، ٥٥  
عمر بن محمد بن خلون : ٢١  
عيسى بن إبراهيم : ١٤٢٠  
المينداني : ١٠٢  
الغزالي ، أبو حامد : ١٤١، ١٧٧، ١٩٦  
٢٢٦  
الغزالي ، أبو نصر : ١٣٦ ، ١٣٨  
الغزالي : ١٣٣  
فخر الدين الرازي : ١٦٣، ١٦٤، ٢٢٦  
٢٣٤  
فرج بن لب : ١٦٨  
فرناندو الكاثوليكي : ١٩٩  
فريرو : ١٨٠ ، ١٨٢  
فريمان : ٢٤٩  
الفضل بن أبي الحسين : ٧٨  
فلنت ، الأستاذ : ٢١٢  
الفناء الكبير : ٢١ ، ٢٢  
فون فيستفك : ١٨٥  
فون كريم : ١٧٥ ، ١٧٦، ١٨٢، ٢١١  
فون هامار : ١٧٣ ، ٢١١  
فيثاغورس : ١٧٧  
فيكو : ١٧٤ ، ١٨٠ ، ١٨٥، ١٨٦، ٢٨١  
ق-م  
القلقشني ، أبو العباس : ١١١  
كاترمير : ١٧٤، ٢٠٦، ٢٠٩، ٢١٠  
كارل مارتن : ٢٧٢  
كاسلس كتي : ٢١٢  
كريب بن خلون : ١٦، ١٨، ١٩، ٢٣١  
كسري أنوشروان : ٢٧٤  
كلارنلون ، لورد : ١٩١، ٢٨٨، ٢٩٤  
كلوزيو ، استفانو : ١٨٦، ١٨٧، ٢٠٢  
كلنضوس السابع : ٢٠٤  
كونسيديران : ١٨٧  
لاچين : ٨٩  
لانتي : ٢١١  
لورنزو دي مديشي : ١٩٤  
لويس التاسع : ٢٧٣  
ليفي پروفنسال : ٢٠٨  
ليفين : ١٨٠  
ليون العاشر : ٢٠٤  
المامون : ١١٩ ، ٢٧٤  
ماركس ، كارل : ١٨٧  
ماسدي : ٢٦٢

المقریزی ، تقی الدین : ١٠١٤ ، ٩٢٧٥ : ١٠١٤  
١٠٨٤ ، ١٠٥٠ - ١١٣٤ ، ١١٤٤ : ١٠٨٤  
٢٢٧٤ ، ٢٢٨٤ ، ٢٢٩٤ ، ٢٣١٤ ، ٢٣١٤

مکیاقیل : ١٨٥٠ ، ١٨٠٠ ، ١٧٤٤ ، ١٥١٤ ، ٥٢٥ : ١٨٥٠  
١٨٦٠ ، ١٩١٠ - ١٩٧٠ : ٢٠٠٠ - ٢٠٨١ : ٢٨٨

منصور بن سلیمان : ٣٥ ، ٣٦  
منطاس ، الأمير : ٨٤

موسی ، النبی : ٢٤٩ ، ٢٥٢

موسی بن محمد بن خلدون : ٢١

موسی بن یمون : ٢٧٤

مونٹسکیو : ١٧٤٤ ، ١٨٦٠ ، ١٩٠٠ : ٢٦٢

موقیہ ، رنہ : ١٨٠ ، ١٨١

### ن - ی

الناصر فرج : ٨٨ ، ٨٩ ، ١٦٠ : ٢٢٩  
٢٣٦ ، ٢٧٨

الناصر قلاوون : ٨٦

النبی العربی : ٣٨ ، ١٢٨ ، ١٤٨

نصر الموریتی : ٢٠٧

نصر الدین الطوسی : ١٦٤

النصرانیة : ٢٨٢

نقولاوس الدمشقی : ١٨٨

نویل دی قرچیہ : ٢٠٦

نیوتن : ٢٦٧

نیل : ١٩٠

نیکل : ١٧٩

نولاکو : ٢٧٨

مالک ، الامام : ٨٣

المالودی ، أبو الحسن : ١٣٩ ، ١٩٦

المنبی : ٢٢١ ، ٢٢٨

محمد بن إبراهیم الآللی : ١٦٤ ، ٢٢١ ، ٢٢٢

محمد بن بحر : ٢٢٨

محمد بن خلدون ، أبو بکر : ٢٠ ، ٢٧٣

محمد بن سعید بن برال : ٢١٥ ، ٢٢٠ ، ٢٢٧

محمد بن الشواش الزواوی : ٢٢٠ ، ٢٢٨

محمد بن عبد السلام : ٢١٥ ، ٢٢٠ ، ٢٢٨ ، ٢٣٢

محمد بن عثمان : ٥٨

محمد بن صریف : ٦٧

محمد الفنی بالله : ٤٣ ، ٤٤ ، ٤٦ ، ٤٧ ، ٥٦

٥٨ - ٦٠ ، ١٥٠ ، ٢٢١ ، ٢٣٥ ، ٢٧٦

محمد بن محمد بن خلدون : ٢٠ - ٢٢ ، ٣٠

محمد بن محمد بن محمد بن خلدون : ٢٠

محمد بن ملکشاہ : ١٤١

مروان الثاني : ٢٧١

المستشرقون : ٢٣٥ ، ٢٤٢ ، ٢٤٤

المستنصر الحفصی : ٢٠ ، ٢٧٣

المستنصر القاطمی : ١٢٣

المسمودی : ١٤٨ ، ١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٧٧

١٨٨ ، ٢٥٨

سمود بن مانی : ٤١ ، ٥٨

المنظر قطز : ٢٧٨

المتنبد بن حیداد : ١٩

المری ، أبو العلاء : ١٨٢ ، ٢٢١ ، ٢٢٨

المزین بادیس : ١٢٣

المقری ، شهاب الدین : ٢٣٥

يعقوب بن عبد الحق : ٢٥ ، ٢٦ ، ٣٥	أوانقى : ١٤٨ ، ١٥٤
يعقوب المنصور : ١٢٥	وائل بن حجر : ١٦ ، ٢٢٠ ، ٢٣١
يفراسن بن زيان : ٢٥	اليازورى ، أبو محمد : ١٢٣
يلبغا الناصرى : ٨٤	يافوت الحموى : ١٥٧
يوسنيان : ٢٧٤	يحيى بن إسماعيل بن غانية : ١٢٦ ، ١٢٧
يوسف أبو الحاج : ٤٢	يحيى بن محمد بن خلون : ٢١ ، ٢٥٠ ، ٢٥١
يوسف بن قاشقين : ١٩	٦٥٠٦٢٤٥٣
يوسف بن عبد المؤمن : ١٢٥	يحيى بن المستنصر : ٢٠
يوسيفوس : ١٩١ ، ٢٨٨	مشبك الحاجب : ٨٩

---

رقم الايداع بدار الكتب ٢٨٥٦ / ١٩٩١

---

# IBN KHALDUN

## HIS LIFE AND WORK

By

MOHAMED ABDULLA ENAN

Author of "The Moorish Empire in Spain" "Age of the Almoravides and  
Almohades" "Los Monumentos Moros en Espana y Portugal" "Decisive  
Moments in the History of Islam" etc.



